

# Wochenblatt

## SINGEN IM FERNSEHEN

Singen im Fernsehen? Das ist nicht immer eine Glanznummer. Man erinnere nur an die Vorspanne für die DTM in Singen, wo die Twielstadt an den See verlegt wurde oder gar wie Meersburg aussah. Andere nennen das geschicktes Marketing. Also darf man am Sonntag, 27. April, um 20.15 Uhr im SWR-Fernsehen hoffen und bangen. Das Blasorchester spielt auch. Mehr dazu auf Seite 3. -li-



## ALLE ZAHLEN ...



Von Hans Paul Lichtwald

Wir haben von einer Zeitbombe gesprochen, die da in den Bohlinger Schlammteichen tickt. Es gab Sondersitzungen. Es war alles plötzlich so eilig geworden. Am 15. Januar war sogar das Fernsehen in Bohlingen, als Landrat und Oberbürgermeister ihre Besorgnis ausdrückten. Gestern nun hatten die Radolfzeller Gemeinderäte die Vergabe der am 17. Dezember 2007 in der Projektgruppe Bohlinger Schlammteiche umrissenen Ingenieurarbeiten auf dem Tisch. Die Untersuchungen werden wieder rund 110.000 Euro kosten. 42 Prozent zahlt der Staat, den großen Rest die Stadt, also am Ende wir alle alles. Zwischendurch haben alle einen guten Schlaf gehabt.

Nur eines hat sich geändert: Das Ingenieurbüro Dr. Eisele, Konstanz, heißt jetzt Ingenieurgesellschaft HPC (Harress Rickel Consult AG) Rottenburg.

## KURZ NOTIERT

Der Kaninchenzuchtverein C 285 Singen hat seine Jahreshauptversammlung am Freitag, 25. April, um 19 Uhr auf der Zuchtanlage.

Er geht um den Mailhock und die Arbeitsaufteilung.

Die Banater Schwaben treffen sich am 27. April um 11 Uhr im Sennhof zur öffentlichen Tanzprobe der Brauchtumspflege durch die Jugend..

Die Generalversammlung der Narrenzunft der Schafflinger Worblingen findet am Freitag, 25. April, um 20 Uhr im Pfarrheim St. Nikolaus statt.

## ANZEIGE

**Gohm + Graf Hardenberg GmbH**  
Singer Str. 17, 78267 Aach  
Tel: (0 77 74) 5 01-4 80  
Fax: (0 77 74) 5 01-2 83  
thomas.hammer@grafhardenberg.de  
www.gohm-graf-hardenberg.de

## Politischer Zuschuss bleibt aus

### Bohlinger Schlammteiche: Sanierungsuntersuchung wird teuer

**Singen/Radolfzell (aj).** Wurde zu sehr auf die politischen Aussagen der Abgeordneten vertraut? Für die erweiterte Sanierungsuntersuchung für die Bohlinger Schlammteiche hatte die Stadt Radolfzell beim Regierungspräsidium (RP) einen Zuschussantrag in Höhe von 70 Prozent gestellt - und diesen auch erwartet. Gestern kam der Bescheid. Das RP genehmigt einen Zuschuss von 41,94 Prozent der anfallenden Untersuchungskosten, berichtete Holger Goertz, Leiter des Tiefbauamts, in der gestrigen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses. Das ärgerte die Räte, die dennoch der Untersuchung durch die Firma Harress Pickel Consult, vormals Ingenieurbüro Dr. Eisele, zustimmten. Siegfried Lehmann (Freie Grüne Liste) mahnte, dass auch der erhoffte hohe Zuschuss zur Sanierung nicht sicher sei. Als MdL wisse er, dass zu viele teure Sanierungen im Land anstehen und der Altlastenfonds mit 10 Millionen dafür zu wenig Geld habe. Ob, wann und wieviel Zuschuss letztlich komme sei offen. OB Jörg Schmidt hingegen vertraut auf die Zusage des CDU-Abgeordneten Andreas Hoffmann, der 90 Prozent Zuschuss zur Sanierung in Aussicht stellte. Das entscheide



Die Sanierung der Bohlinger Schlammteiche geht in die nächste Runde. swb-Bild: li

nicht die Politik, sondern der Verteilungsausschuss, entgegnete Lehmann. Sein Appell: Der Altlastenfonds, der zu 75 Prozent aus kommunalen Geldern bestehe, müsse aufgestockt werden.

Erneut wollten die Räte wissen, ob die Stadt Singen, das Entsorgungsunternehmen, das Landratsamt als Genehmigungs-

behörde und die Firmen, die in den Schlammteichen ihre giftigen Abfälle entsorgt haben, mit zur Verantwortung gezogen werden können.

Der OB erklärte auf der Basis der »guten Aktenlage« gebe es am 8. Mai ein Gespräch mit einem spezialisierten Rechtsanwalt zum Thema Mithaftung.

Internet: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) • E-Mail: [redaktion@wochenblatt.net](mailto:redaktion@wochenblatt.net) • [kleinanzeigen@wochenblatt.net](mailto:kleinanzeigen@wochenblatt.net) • [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

## Mit gesunder Portion Stolz

### Stadtmarketing verbreitet der Generalversammlung Optimismus

**Singen (li).** Die positiven Signale dominierten gestern Abend die Generalversammlung des Stadtmarketings »singen aktiv«. Oberbürgermeister Oliver Ehret sah alle Signale der Stadt auf Grün geschaltet. Vorsitzender Dr. Gerd Springe hatte am Ende seiner Rede zur Lösung der kommenden Aufgaben eine gesunde Portion Stolz eingefordert. Und Geschäftsführerin Claudia Kessler-Franzen stimmte mit ein: Schließlich können alle ein bisschen stolz auf sich sein.

120 Mitglieder und Besucher erlebten in der Mensa der Hohentwiel-Gewerbeschule auch eine Begegnung mit dem Bildungsstandort Singen in einer »Schule mit Pro-

fil«. Das Profil der Stadt Singen stärken will Dr. Springe durch die Mitarbeiter seiner Organisation in städtischen Gremien und Arbeitskreisen und neuen Fragestellungen:

Er fragt, warum man den Hohentwiel nicht besser an die Stadt anbinden und damit nutzen kann? Er denkt aber auch an den demografischen Faktor, der in die Stadtplanung einfließen müsse.

Die 233 Stadtmarketing-Mitglieder repräsentieren 12.500 Arbeitsplätze. Impulse für die Zukunft will Claudia Kessler-Franzen weiter setzen. 258 Existenzgründer wurden 2007 gefördert. 120 Leute haben den Unternehmerführerschein gemacht. Kun-

denbegeisterung wird auf die Fahnen geschrieben: Für die Chefs wie für die Mitarbeiter.

Die Regularien liefen schnell ab. Volker Wirth gab einen mittelständischen Traumbericht: 50 Prozent Eigenkapital und 20 Prozent Kapitalrendite. Daniel Hirt beantragte die Entlastung, die Ingrid Hempel vornahm. Thomas Münchow zog die Wahl durch: Vorsitzender bleibt Dr. Gerd Springe, Kassierer Volker Wirth. Die Arbeitsbereiche repräsentieren weiter Dr. Jürgen Becker, Manfred Kuhn, Michael Kumpf, Wolfgang Leiber und neu für Münchow Karl Wager. Kassenprüfer sind Michael Burzinski und Daniel Hirt.



Vor imposanter Kulisse in der Hohentwiel-Gewerbeschule: Das Singener Stadtmarketing tagt, »singen aktiv«

swb-Bild: li

## DIESE WOCHE



Selbsthilfe ist Zukunft. Großer Andrang herrschte bei der ersten Kommit-Messe in der Singener Stadthalle. Mehr auf der Seite 20



Manege frei für den einzigartigen Zirkus Probst. 80 Menschen und 90 Tiere kommen nach Singen. Mehr dazu auf der Seite 29

Biogas fürs Jugendwerk. - Spatenstich für Gailingen Großprojekt wurde vollzogen. Mehr auf der Seite 8

Grenzen ziehen lernen. So lautet der Titel des Projektes »Power Child«. Mehr dazu auf der Seite 13

Sicherheit ist Trumpf. - Die Volksbank Hegau vergrößert ihr Geschäftsvolumen. Mehr auf der Seite 17

Einsatz in Kenia. - Radolfzeller zeigt Engagement und baut Tagesklinik. Mehr auf der Seite 27

Sie wird zum Treffpunkt für Frauen aus der Region: Die erste Frauenmesse in der Singener Stadthalle. Mehr auf den Seiten IV/V und 29

**Wochenblatt - TELEFON**  
Fon 077 31/88 00-0 • Fax 88 00-36

## ANZEIGE

**FALTENFREI, KLARE SICHT UND IMMER MOBIL...**  
Industriestraße 14  
78256 Steißlingen  
Tel. 0 77 38 - 50 90



## ► TEDDY BEGEISTERT

Viel Spaß und Freude erlebten die zahlreichen kleinen und großen Besucher am Donnerstag im Großen Bürgersaal des Bürgerhauses in Steißlingen beim Musiktheater »Der Teddy und die Tiere«. Das kleine Musiktheater wurde von den Kindern der Vorinstrumentalen Ausbildung unter Bettina Grimme und der Klavierklasse von Gaby Ehinger mit großer Begeisterung und Hingabe gespielt. -le-



## STEISSLINGEN

Seite 2

## TOP-THEMA

Am Freitag, 25. April, findet um 20 Uhr im Gasthaus Krone in Steißlingen die Generalversammlung der Storchenzunft Steißlingen statt. Die Tagesordnung umfasst die Begrüßung des Zunfmeisters, Berichte der Zunfmeisterin, der Kassiers und des Zunfmeisters, Entlastung der gesamten Vorstandschaft, Wahlen sowie Wünsche und Anträge.



Heiß wurde über das Thema »Jugend und Alkohol« diskutiert.

# Jugend und Alkohol

## Podiumsdiskussion mit der CDU

**Steißlingen (le).** Zu einer Podiumsdiskussion zum Thema »Jugend und Alkohol« hatte die Steißlinger CDU am Dienstag der vergangenen Woche in die Grund- und Hauptschule eingeladen. Auf dem Podium saßen dabei, als Moderator der Steißlinger CDU Vorsitzende Willi Streit, Dr. Wolfgang Höcker, Chefarzt der Abteilung Abhängigkeitskrankheiten des ZfP Reichenau, Marcel Da Rin, Stadtjugendpfleger aus Stockach, Lena Bechler, Vorsitzende der Steißlinger Pfadfinder, Sozialpädagogin Michaela Greif und für den Jugendtreff Siesta Raphael Siebrecht und Christian Rossburg.

Vor dem Podium saßen jede Menge Steißlinger Bürgerinnen und Bürger und, erfreulicherweise, sehr viele Jugendliche und Heranwachsende, darunter eine große Anzahl jugendlicher Handballspieler mit ihrem Trainer Claus Ammann. Nachdem Willi Streit auszugewählte Berichte des Landeskriminalamtes zitiert hatte, aus denen eindeutig hervorging, dass Jugendliche, in verstärktem Maße auch Mädchen, in immer jüngerem Alter zur Flasche greifen und daraus nicht selten kriminelle Handlungen erwachsen, setzte eine sehr lebhaft und intensive Diskussion mit den Gästen ein. Die Frage nach den Auswir-

kungen des Alkohols auf das menschliche Gehirn bei Jugendlichen beantwortete Dr. Höcker eindrucksvoll. Dabei seien die Auswirkungen bei Erwachsenen und Jugendlichen durchaus sehr unterschiedlich. Auf alle Fälle seien sie zerstörerisch und wirken sich negativ auf den Reifungsprozess des Gehirns aus. Marcel Da Rin informierte über das b.free-Projekt im Landkreis. So langsam habe es eine richtige Vernetzung erfahren und fange an, zu greifen. Er freute sich besonders darüber, dass die Politik immer mehr dahinter stehe. Aus seiner Erfahrung berichtete er, dass die Gefahr vor allem bei den harten Alkoholika liege.

Da kämen die Jugendlichen immer noch viel zu leicht dran. Er forderte vor allem die Einflussnahme der Jugendleiter in den Sportvereinen auf, sich hier einzusetzen und die Augen offen zu halten. Einig waren sich alle, dass der Alkohol in Maßen eigentlich nicht grundsätzlich zu verdammen sei. Er gehöre nun mal zu unserer Gesellschaft. Nur müsse man den Gefahren des Gewöhnungseffekts und des Übermaßes gemeinsam entgegenwirken. Da müssten sich alle einmischen, Eltern, Mitschüler, die Schule, der Verein und der Ausbildungsplatz, die gesamte Gesellschaft und keiner dürfe dabei wegschauen.

# Blick auf die Wahlen

## Generalversammlung der Freien Wähler

**Steißlingen (le).** Sehr gut besucht war die diesjährige Generalversammlung der Freien Wähler am vergangenen Mittwoch im Gasthaus »Schinderhannes« in Steißlingen. Übereinstimmend erklärten dabei der 1. Vorsitzende Klaus Hettessheimer und Schriftführer Volker Zimmermann, dass man ein recht geruhiges Vereinsjahr hinter sich habe, in dem sich, wie Kassier Thorsten Sauer bekannt gab, auch der Kasstand wieder leicht erholt habe.

Gut angekommen seien erneut die Mitgliedertreffen und die allgemeinen Informationsveranstaltungen. Mit der Ruhe sei es aber ab sofort vorbei, gemahnte Klaus Hettessheimer, denn im nächsten Jahr stehen wieder Kommunalwahlen an, für die es heute

schon gilt, eine schlagkräftige und erfolgreiche Liste aufzustellen. Auch die Wahl des Bürgermeisters erfolgt im Herbst 2009 und er hoffe, dass sich Bürgermeister Artur Ostermaier noch einmal zur Wahl stellt. Des weiteren

**Homburger**  
Bestattungshaus  
Jederzeit dienstbereit.  
Singen, Schaffhauser Str. 52  
Hilzingen, Braungasse 20  
Tel. (07731) 99750  
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

ging der Vorsitzende auf die Finanzsituation der Gemeinde ein. Mit mehr als 6 Millionen Euro sei der Vermögenshaushalt der größte in der Geschichte der Gemeinde.

Zum Glück mache die finanzielle Lage die notwendigen Investitionen, vor allem dank der guten Einnahmen aus der Gewerbesteuer und höherer Schlüsselzuweisungen, ohne größere Kraftakte möglich. Die Mittel fließen hauptsächlich in den ersten Bauabschnitt für den Ausbau der Lange Straße, Straßenbauarbeiten in Hard Süd und den Hochwasserschutz. Bei der Frage nach einem neuen Feuerwehrgerätehaus sei man sich noch nicht einig, ob und wenn ja, wo es gebaut werden soll. Die Freien Wähler würden sich auch weiter um günstige Bauplatzangebote für Familien mit Kindern bemühen und Anreize in der Gemeinde fördern. Dazu gehöre auch die Förderung der Krippenplätze. Sehr zufrieden könne man nach

dem etwas schleppenden Beginn mit der Entwicklung des Gewerbegebietes sein. Nach der Firma Dachscher hätten sich auch weitere Firmen dort angesiedelt. Bei den turnusgemäßen Wahlen wurde Klaus Hettessheimer erneut einstimmig zum 1. Vorsitzenden gewählt. Für Volker Zimmermann, der nach sechsjähriger Amtszeit als Schriftführer nicht wieder zur Verfügung stand, wurde Andreas Häberlein gewählt. Neuer Beisitzer wurde Peter Mosbrugger. Bei der abschließenden Diskussion standen vor allem der neue Aufzug am Rathausgebäude und die Blitzanlage in der Orsinger Straße im Brennpunkt. Nicht alle Anwesenden zeigten sich hier mit den Entscheidungen einverstanden.

## Scheunenfest zum 1. Mai

**Singen-Hausen (swb).** Die Reblaus-Zunft Hausen a.d. Aach veranstaltet am 30. April ihr erstes Scheunenfest. Beginn ist um 19 Uhr. Zur Unterhaltung spielen die »Talheimer Straßenmusikanten« auf. Der Frühschoppen am 1. Mai beginnt um 9.30 Uhr in der Scheune Zur Dornermühle 5.

## Verkürzte Badesaison

**Rielasingen-Worblingen (swb).** Im Mai öffnet das Worblingen Freibad je nach Wetterlage die Pforten zur letzten Saison in seiner jetzigen Betriebsform. Am Sonntag, 31. August, ist voraussichtlich der letzte Öffnungstag.

## Interkommunal

### 30 Feuerwehrleute ausgebildet

**Steißlingen (le).** Zum ersten Mal praktizierten die Freiwilligen Feuerwehren der sogenannten Aachtalmafia, das sind Aach, Eigeltingen, Mühlhausen-Ehingen, Volkertshausen und Steißlingen die auf dem Kreisfeuerwehrtag vor kurzem angeregte interkommunale Zusammenarbeit. Nach 70 Stunden allgemeiner Grundausbildung mit Gefahrenkunde, Gerätekunde, einer Einsatzübung sowie einfacher technischer Hilfeleistung und 16 Stunden Sprechfunkausbildung schlossen die 30 Teilnehmer, darunter fünf Frauen am Samstag erfolgreich ihre Grundausbildung ab. Dies sind: Tassilo Deuer, Raphael Mayer, Johannes Esch-

bach, Florian Graf, Anja Eichfeld aus Mühlhausen-Ehingen, Tobias Boos, Alexander Fuchs, Stefan Fuchs, Patrik Maier, Michael Weinmann, Heiko Rudolf, Wolfgang Wilke, Benjamin Schatz, Cynthia Anhorn, Christian Kornmayer aus Steißlingen, Bertram Hafner aus Orsingen-Nenzingen, Thorsten Menger, Tobias Renner, Andreas Margraf aus Eigeltingen, Fabian Rauch, Michael Schubert, Sonja Schubert, Bernhard Dietrich, Peter Dietrich, Sebastian Fürst von der Abteilung Honstetten, Martin Auer von der Abteilung Heudorf, Michael Jäger, Dietrich Gassner, Domenik Schöff aus Aach und Vanessa Eberslender aus Volkertshausen.

|                                                                             |            |                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------|------------|
| <b>FLEISCHTHEKE</b><br>                                                     |            | <b>HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN</b><br>                 |            |
| Schweinekotelett, mager - durchwachsen                                      | 100 g 0,60 | Servela - Klöpfer, auch mit Bärlauch                  | 100 g 0,65 |
| Schweinehals, saftig, auch gewürzt                                          | 100 g 0,80 | Kalter Braten, vom Schwein                            | 100 g 1,30 |
| Schweinebauchscheibe zum Grillen - mariniert                                | 100 g 0,55 | Corned-Beef, würzig                                   | 100 g 1,10 |
| bratfertige Cordon bleu                                                     | 100 g 0,90 | Rauchpeitsche, Meterware, würzig                      | 100 g 1,00 |
| Schnitzel vom Schwein                                                       | 100 g 0,74 | Hausalami - Wienersalami                              | 100 g 0,98 |
| Suppenfleisch, mager - durchwachsen                                         | 100 g 0,95 | Schinkenwurst                                         | 100 g 1,00 |
| Rinderbraten - Sauerbraten, zum Braten nur magere Stücke                    | 100 g 0,95 | roter/weißer Magen                                    | 100 g 0,65 |
| <b>Tipp der Woche: Schälrippe, frisch geräuchert - Sparerips</b> 100 g 0,39 |            | <b>KÄSETHEKE</b><br>                                  |            |
| <b>FISCHTHEKE</b><br>                                                       |            | <b>Bio-Welle</b> 100 g 1,79<br>50 % Fett i. Tr.       |            |
| Kabeljaufilet                                                               | 100 g 1,68 | <b>WURSTSPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE</b>            |            |
| <b>HOHENTWIELER LAMMFLEISCH HASEN, HASENTEILE</b>                           |            | <b>HERTRICH METZGEREI</b><br>Scheffelstr. 23 - Singen |            |

**SCHÖTLE Fenster GmbH**  
Im Wiesengrund 7  
78315 Radolfzell-Böhringen  
Tel. (07732) 99 16-0  
Fax (07732) 99 16-20

**KAROSSERIE + LACK**  
Thomas Letzner  
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Unsere Service-Kalender finden Sie heute auf Seite 6  
**Wochenblatt**

**STÜTZ IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH**  
**Zahlen Sie zu viel Steuern?**  
Ich kann Ihnen zeigen, wie Sie 50.000,- € vom Staat zurückholen können!  
Stütz Immobilien Vermittlungs GmbH  
Czogalla Andreas, Tel. 01 62 / 93 83 859

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

**METZGEREI RIMMELE**  
FLEISCHERFACHGESCHAFT · PARTYSERVICE  
Schulstraße 8 · 78356 Steißlingen

**Unsere Spezialitäten:**  
 ✓ Bärlauchmaultaschen, eigene Herstellung  
 ✓ Zum Grillen: Nürnberger Rostbratwürste  
 ✓ Zarter Rinderbraten, aus eigener Schlachtung

**NEU! NEU! NEU!**  
 ✓ Bio Rinderbraten und Kalbsbraten  
 ✓ Bio Bratwürste, ohne Glutamat, ohne Phosphat (eig. Herstellung)  
 ✓ Bio Karotten-Lyoner

**DENZEL'S**  
100 Jahre  
Spezialitäten aus eigener Produktion  
Kommen Sie unsere Bonuskarte?

|          |                                                          |            |
|----------|----------------------------------------------------------|------------|
| <b>A</b> | Schweineschnitzel, aus der zarten Oberschale             | 100 g 0,89 |
| <b>K</b> | Flaischkäse, auch als Brät zum Selberbraten              | 100 g 0,74 |
| <b>T</b> | Wienerle, frisch geräuchert                              | 100 g 0,89 |
| <b>I</b> | Vorderschinken, mager und saftig                         | 100 g 0,89 |
| <b>O</b> | <b>Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:</b>        |            |
| <b>N</b> | Baldauf Bauernkäse, aus Rohmilch, würzig 50% Fett i. Tr. | 100 g 1,79 |

**Besuchen Sie auch unsere Filiale in Bietingen**  
Täglich frisch!

REGION

SINGEN

Mi., 23. April 2008

► KINDER BASTELN GRÜSSE

Die Kinder der Kita Langenrain haben für Patienten der Johanniter Türgrüße gebastelt und Carmen Zimmermann überreicht, die als Ausbilderin die Kinder zu Ersthelfern von morgen ausgebildet hat. Die Kinder lernten, wie man sich im Notfall und Unfällen verhält. Da hatten sie aufmerksam gelauscht. Ihre Bastelarbeiten waren ein kleiner Dank dafür. Und ein Geschenk an die Betreuten noch mehr.



Seite 3

TOP-THEMA

Der Blutspendedienst des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) bittet um Blutspenden am Freitag, 2. Mai, von 15 bis 19 Uhr in der Muslimgemeinde, Berliner Straße 17, in Singen. Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 68 Jahren. Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 59 Jahre sein. Das DRK bittet darum, zur Blutspende den Personalausweis mitzubringen.

# Heißer Sommer 2003 ist vergessen

## Neue Hallenbad-Diskussion im Vorfeld der Kommunalwahlen

**Singen.** Der Sommer 2003 ging als Jahrhundert-Sommer in die Geschichte ein, besonders für die Singener Badefreunde. Blenden wir zurück: Die vielleicht schon dritte große Singener Bäderdiskussion lief. Vorab sollte das Aachbad saniert werden, was 2003 anstand, weil das bestehende Bad längst nicht mehr betriebsfähig war. Doch pfiffige Mütter sammelten bereits Spenden, um auch diesen Sommer 2003 das Aachbad noch öffnen zu können. Es kam zur Demonstration vor dem Rathaus am Samstagmorgen, wenige Stunden später renkte OB Andreas Renner ein. Es sollte seine wohl glücklichste Entscheidung werden: Was wäre im Jahrhundertsommer 2003 in Singen ohne Beheißbads geworden? Renner wäre irgendwann gelächelt worden. Er hatte alles richtig gemacht, das Kinderbecken nachgeschoben und den Kostenrahmen von 3,5 Millionen Euro eingehalten. Doch das ist offenbar alles schon

vergessen, denn Singen erlebt in den letzten drei Wochen aufgeregte Diskussionen, die bereits an die Kommunalwahl 2009 erinnern. Eigentlich hat sich nichts geändert,

GLAUBE

LIEBE

HOFFNUNG

PIETÄT

DECKER

BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98  
**Telefon: 07731/9968-0**  
[www.decker-bestattungen.de](http://www.decker-bestattungen.de)

die Gutachten, die vor 2003 erstellt wurden, liegen alle noch unbrauchbar in der Schublade. Sie hatten damals nur ein Ergebnis gebracht: Ein Kombiad statt der Scheffelhalle bringt nichts außer hohen Kosten - und am Ende un-

soziale Eintrittspreise. Renner hatte alles durchgetestet vom neuen Südstadtbad mit Blick auf Überlingen am Ried (Versprechen aus dem Eingemeindungsvertrag von 1971) bis hin zur Erhaltung von zwei Bäderstandorten, was letztendlich blieb.

Zwei Dinge haben sich seither geändert: Singen hat eine Stadthalle und sie ist bezahlt! Zudem hat der Haushalt 2007 einen Überschuss von acht Millionen Euro ergeben. Das hat Begehrlichkeiten geweckt, wobei ein altes Gleichgewicht der Kräfte feierliche Urstände feiert: Jetzt hat die Kultur Geld bekommen, dann muss wieder einmal der Sport an der Reihe sein. Sicher ist dabei eines: Das Hallenbad muss saniert werden. Daran führt kein Weg mehr vorbei. Zudem wird spürbar, dass gerade jüngere Gemeinderäte einmal selbst gestalten wollen.

Das hatte ihnen bisher die Haushaltslage verboten. Dass Singen den Wunschkatalog stets im Auge

und fleißig abgearbeitet hatte, zeigt der Blick auf den Kunstrasenplatz am Waldeck. Da hatte OB Ehret die Chance gesehen, die geringere Kreisumlage gleich in eine Investition umzusetzen.

Die Bäderfrage wirft nun aber noch mehr Fragen auf: Wieviele Folgekosten kann sich Singen angesichts Nycomed und Alu leisten? Die für die Stadthalle gesparten Kreditzinsen kann man nicht beliebigmal einsetzen. Braucht Singen ein Spaßbad für acht bis 16 Millionen Euro? Was muss Singen als Mittelzentrum haben - und was nicht? Singen lebt von seiner Zentralität, seinen Schulen und vom Einzelhandel, der Dienstleistung schlechthin. Wird in den nächsten Jahren nicht in die Innenstadt investiert, geht die ganze Stadt schief. Darüber sollte in den kommenden Wochen nachgedacht werden, vielleicht sogar statt im Internet mit einer öffentlichen Bürgerbeteiligung in der Stadthalle! Hans Paul Lichtwald



Das Hallenbad im Jahr 2008 ist ohne Frage sanierungsbedürftig, doch jetzt wird in Singen wieder von einer großen Lösung geträumt. Zweistellige Millionen-Summen stehen im Raum. Es muss aber auch für die Benutzer noch bezahlbar sein.

## Hepp Hörakustik feiert 50Jähriges

**Singen (swb).** Die Firma Hepp Augenoptik-Hörakustik in Singen kann dieser Tage ein Jubiläum feiern. Vor 50 Jahren gründete Helmut Graf die Abteilung Hörgeräte. Damals gab es den Beruf des Hörakustikers noch nicht. Die Entwicklung der ersten Hörsysteme und deren Anpassung ging mit großen Schritten voran. Hörakustik wurde zu einem festen Standbein im Hause Hepp. Die ersten Hörsysteme trug man noch als Taschengewichte, bald konnte man sie hinter dem Ohr tragen. Heute sind Hörgeräte mit modernster Computertechnik ausgestattet, die Inhaber Ursula Graf-Boos und Alfred Waibel freuen sich auf das Jubiläum. Am Samstag, 26. April wird es bei Hepp von 9 bis 16 Uhr einen Tag der offenen Tür geben.

## LESERBRIEFE

## Philosophenschule für Singen?

Zum Artikel »Wochenmarkt verlegen« wird uns geschrieben: »Brauchen wir in Singen eine »Philosophenschule«? laut Dr. Fahle also eine »Stoa«? Warum schreibt Dr. Fahle nicht einfach »Markt, Marktplatz oder Markstraße«? Verstehen wir eigentlich die einfachsten deutschen Wörter nicht mehr? Aber wenn man schon unbedingt Fremdwörter benutzen muss, dann zumindest die richtigen! »Agora« - Marktplatz im antiken Griechenland (altgriechisch), »Forum« - Haupt- oder Marktplatz in Rom (lateinisch) und »Stoa« - Altgriechisch Philosophenschule (altgriechisch).«

Alfons Jürgens, Singen

## Aktionstag der Feuerwehr

**Hausen a.d. Aach (swb).** Umweltschutz, so lautet das Thema beim diesjährigen großen Aktionstag der Feuerwehr von Hausen a.d. Aach. Am kommenden Samstag, 27. April, zeigen die Jugendfeuerwehr und die Aktiven rund um das Hausener Feuerwehrdepot interessante Präsentationen der vielfältigen Tätigkeiten, die zu ihrem breiten Arbeitsfeld gehören. Dabei werden sie tatkräftig vom Umweltschutzzug Singen unterstützt. Die Feuerwehr Hausen a.d. Aach lädt dazu die Bevölkerung herzlich ein, Beginn ist um 15 Uhr. Gerade auf der Sektor der Nachwuchsarbeit hat die Hausener Wehr viel zu bieten.

## 1. Mai-Hock in Schlatt

**Singen-Schlatt (swb).** Auch dieses Jahr lädt der Musikverein Schlatt unter Krähen zum traditionellen 1. Mai-Hock im Schulgarten ein. Die Musiker würden sich freuen, wenn ab 11 Uhr viele Einwohner von Schlatt, Gönner des Musikvereins, fleißige Radfahrer und Wanderer sich einfinden würden. Musikalisch unterhält ab 11.30 Uhr die Musikgesellschaft Berlingen/CH, die bereits im letzten Jahr für gute Stimmung gesorgt hat. Mittags greifen die Musiker und Musikerinnen aus Schlatt dann selbst zu den Instrumenten. Für die jungen Gäste gibt es wieder Kinderschminken und es werden die beliebten Trampolins aufgestellt.

## Kleidung wird gesammelt

**Singen-Beuren (swb).** Die katholische Frauengemeinschaft führt für den Bundesverband Pro Humanität, Engen, deren Vorsitzender Dirk Hartig ist, eine erneute Kleidersammlung für notleidende Menschen in Moldawien durch. Gesammelt werden Damen-, Herren- und Kinderkleidung (ab Größe 116), Bettwäsche, Handtücher, Tisch- und Wolldecken. Federbetten und Schuhe dürfen allerdings nicht angenommen werden. Die Kleidungsstücke und die Wäsche sollten sauber und ganz sein. Annahme im Pfarrhaus Beuren ist nochmals am Donnerstag, 24. April, von 9 bis 11 Uhr. Dazu wird aufgerufen.

# 13-Jährige Brandstifter

## Lagerfeuer gemacht / Gartenhäusle angezündet / Zeugensuche

**Singen (swb).** In enger Zusammenarbeit mit dem Polizeirevier Singen konnte die EG »Brand« der Kriminalpolizei aufstellen. Singen mehrere dringend tatverdächtige Kinder und Jugendliche ermitteln, die für zahlreiche Brandlegungen und Brandstiftungen im Bereich Singen in Frage kommen. Der Brand eines Wiesengrundstückes in der Nähe der Tennisanlage »Rocket-Center« am Sonntag, 24. Februar 2008, wurde mutmaßlich durch vier 13-Jährige verursacht, die auf dem Gelände zum Grillen von Würsten ein Lagerfeuer entfacht hatten. Das Feuer breitete sich unkontrolliert zu einem Flächenbrand aus. Ob die Kinder für weitere Brände verantwortlich sind, wird derzeit geprüft. Den Beamten der Ermittlungsgruppe gelang es außerdem, vier

weitere dringend Tatverdächtige im Alter von 13 bis 16 Jahren zu ermitteln, die am ersten März-Wochenende eine Spur der Verwüstung hinter sich gelassen hatten. Die vier beschuldigten zahlreiche Straßenlaternen im Bereich des Gartengeländes »Vorderambohl«, wodurch ein Sachschaden von annähernd 7.000 Euro entstand. Außerdem setzten sie ein Gartenhäusle in Brand, welches völlig zerstört wurde. Der Sachschaden beläuft sich in diesem Fall auf circa 10.000 Euro. Farbschmierereien am Alten Wasserturm sowie ein Einbruch in ein weiteres Gartenhaus, in dem Papier und Bekleidungsstücke angezündet wurden, gehen ebenfalls auf das Konto der Gruppe. Die Vier sind in Bezug auf die genannten Straftaten größtenteils ge-

ständig. Angaben zu den Gründen ihrer Zerstörungswut machen sie jedoch nicht. Die Ermittler schließen nicht aus, dass die Gruppierung auch für weitere Brandstiftungen an Gartenhäuschen verantwortlich ist. Die Ermittlungen zu den größeren Bränden am »Rocket-Center« sowie an der Reithalle Singen-Bohlingen werden ebenfalls durch die Beamten der Ermittlungsgruppe geführt. Angaben zum Stand dieses Verfahrens sind aus ermittlungstaktischen Gründen zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht möglich. Im Zuge der Ermittlungen bittet die Polizei in Singen, Tel. 07731/888-0, weiterhin um Hinweise aus der Bevölkerung. Für Hinweise hat die Staatsanwaltschaft Konstanz eine Belohnung ausgesetzt.

**Singen (swb).** Am Sonntag, 27. April, um 20.15 Uhr strahlt der Südwestrundfunk (SWR Fernsehen) im Rahmen seiner Sendung »Sonntagstour« ein Portrait der Stadt Singen und der Hegaulandschaft aus. Als musikalischer Repräsentant darf dabei natürlich das Blasorchester der Stadt Singen (BOS) nicht fehlen. Am Sonntagmorgen, 30. März, trafen sich die Musikerinnen und Musiker des BOS und ein großes Aufnahmesteam der Fernsehsender, um bei bestem Frühlingswetter den musikalischen Gruß aus dem Singener

Stadtpark einzufangen. Zur Musik des Marsches »Jubelklänge« wurde eine Menge Aufnahmematerial vom Orchester und den einzelnen Registern vor der Kulisse des Hohenwiels und der Stadthalle produziert. Die Musikerinnen und Musiker sind schon gespannt, was davon im Fernsehen zu sehen sein wird und fiebern dem Sendetermin entgegen. Wie die großen Stars des Fernsehens, hoffen natürlich alle auf eine riesige Einschaltquote, insbesondere auf viele Zuschauer aus Singen und Umgebung.

## Stadtparkverein auf gutem Weg

**Singen (swb).** Die Mitgliederversammlung des Fördervereins Stadtpark Singen tagte am Freitag, 18. April um 20 Uhr im Hotel Jägerhaus. An der Versammlung konnte die erste Vorsitzende, Veronika Netzhammer, das Vertrauen der Mitglieder für den Vorstand entgegennehmen, der Vorstand wurde entlastet, es gab keine personellen Veränderungen. Frau Netzhammer stellte fest, dass der Rückbau der Grünen Perlen hinter der Stadthalle, von vielen Freunden des Stadtparks bedauert wird. Aus gartenarchitektonischer Sicht war dies unvermeidlich. Sie wies darauf hin, dass alle Pflanzen von den Gartenbaufirmen zurückgenommen wurden und der Garten der Firma Siegwirth im Original auf dem Gelände der Gartenmanufaktur in Bohlingen wieder aufgebaut wurde. Anhand einer Fotopräsentation wurden die zahlreichen Aktivitäten und Aktionen des vergangenen Jahres dokumentiert. Ein besonderes Highlight bildete der gemeinsame Besuch der Chrysanthema in Lahr im Oktober. Bedauert wird

vom gesamten Vorstand die Absage der IGA 2017. Dies ist mit ein Grund, warum erneut das Thema Entente Florale, der Bundeswettbewerb: »unsere Stadt blüht auf« in die Agenda aufgenommen wurde. Roland Schlegel, Mitglied der Jury für diesen Wettbewerb, stellte den interessierten Zuhörern, die Wettbewerbsbedingungen für diesen internationalen Blumenschmuckwettbewerb vor. Der Veranstaltungskalender des Fördervereins für das Jahr 2008 präsentiert für alle Garten- und Parkfreunde folgende Termine: Am 9. Mai um 11 Uhr wird der Schaffhauser Kräutergarten wieder eröffnet. Der Kräutergarten erhielt eine neue Bepflanzung und ein neu gestaltetes, schmiedeeisernes, verschließbares Eingangstor sowie zwei neue Seitentore. Am 20. und 21. Juni richtet der Förderverein sein traditionelles Stadtparkfest aus. Am 11. Juli wird zusammen mit der Musikschule die Stadtpark-Serenade angeboten und am 20. September dürfen sich die Kinder und Familien wieder auf ein Drahenfest freuen.



Die Partnerschaft beschworen haben die beiden Stadtoberhäupter Bojan Srot und Oliver Ehret. swb-Bild: kl

# Partnerschaft bekräftigt

Stadt Singen empfängt slowenische Delegation aus Celje

**Singen (kl).** Der offizielle Empfang durch die Stadt und Oberbürgermeister Oliver Ehret für eine offizielle Delegation aus Celje fand im Ratssaal statt. Die Delegation um Celjes Bürgermeister Bojan Srot war mit rund 30 Mitgliedern aus Stadt- und Aufsichtsrat vertreten. Erste Kontakte hatte man bereits in den 70er Jahren geknüpft, als die Singener IG-Metall, damals unter Heinz Rheinberger, Beziehungen zu Gewerkschaften in Celje aufbaute.

Begegnung und Zusammenarbeit in Bereichen der Wirtschaft, Kultur und Sport führten zunehmend zu einem sich stetig ausweitenden Netzwerk von Freundschaft und Beziehung zwischen den beiden Städten, was im Jahre 1989 in Singen und 1990 in Celje zur offiziellen Unterzeichnung der Städtepartnerschaft führte.

Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret betonte hingegen, dass sich eine erfolgreiche Partnerschaft nicht nur im geselligen Zusammensein und in schönen Worten erschöpfe. Vielmehr müsse man an dieser stabilen und gesunden Partnerschaft, die von den Menschen der einzelnen Städte getragen wer-

de, auch in Zukunft verantwortungsbewusst arbeiten. In den vergangenen zwanzig Jahren habe man sich gegenseitig kennen und schätzen gelernt.

Das, sowie die zahlreichen Kontakte und Verbindungen, mache diese kraftvolle und lebendige Partnerschaft aus, so Ehret weiter. Am selben Abend fand im Singener Rathaus ein deutsch-kroatischer Abend der Begegnung statt. Oberbürgermeister Ehret berichtete, dass er vor dem Empfang der slowenischen Delegation einem Korridor begegnet sei, der sich darüber wunderte, warum am Tag des deutsch-kroatischen Abends eine slowenische Fahne über dem Rathaus wehe. Ehret vers anschaulichte anhand dieses »Zwischenfalls«, dass gerade das bedeutende Beziehung zwischen den Städten Celje und Singen zum Ausdruck bringe.

Auf die Prüfung gestellt wurde die junge Städtepartnerschaft schon sehr früh, als Celje zweimal von verheerenden Überschwemmungen und Hochwassern heimgesucht wurde.

Die Singener Feuerwehr, das Rote Kreuz, sowie das Singener Kran-

kenhaus unterstützten die Partnerschaft in dieser Krisensituation bei der Versorgung der Opfer.

Celjes Oberbürgermeister Bojan Srot sprach davon, dass sich wahre Freundschaft erst im Unglück zeige. Er bedankte sich noch einmal, im Namen aller Bewohner Celjes, für diese schnelle und effektive Hilfe und beteuerte, dass man der Stadt Singen und ihren Helfern bis heute dankbar sei.

Er selbst war am Tag des Empfangs im Singener Rathaus gesundheitlich leicht angeschlagen, betonte aber, dass er diesen Termin um nichts auf der Welt versäumen wollte. Srot wies darauf hin, dass Partnerschaft durch Menschen ausgemacht werde, die diese sorgsam pflegen. Er fordert insbesondere Beziehungen mit jungen Menschen, da diese ein Garant für zukünftige Partnerschaften seien. Daran müsse man effektiv arbeiten, so Srot weiter.

Wegweisend wird in einigen Wochen die Jugendmusikschule Singen mit einer großen Gruppe junger Musiker nach Celje reisen. Im Juni dann gefolgt durch Singener Senioren, die die Partnerschaft von Anfang an mitbegründeten.

## Olympia der Vorschulkinder

**Steißlingen (swb).** Am 8. Mai veranstalten die Elternbeiräte der Kindergärten St. Elisabeth und Storchennest Steißlingen mit den Vorschulkindern eine Olympiade in der Mindlestalhalle in Steißlingen. Die Veranstalter wollen mit den Kindern Sport machen, aber auch die Köpfe etwas »rauchen« lassen. Auf alle Fälle sollen sich die Kinder der zwei Kindergärten kennen lernen, da sie ab diesem Sommer zusammen in die Schule kommen. Als Stärkung werden dann Wienerle mit Brötchen verteilt und zum krönenden Abschluss bekommt jedes Kind eine Medaille. Starten soll die Olympiade gegen 9 Uhr und enden wird das Ganze gegen 12 Uhr.

## Bürger sollen mehr mitwirken

**Singen (swb).** Die Fortbildung der Stadträte, intensive Diskussionen zur Singener Stadtpolitik sowie die Weiterentwicklung der Stadtplanung standen im Mittelpunkt der zweitägigen Klausurtagung der SPD-Stadtratsfraktion und des SPD-Vorstandes. Als Tagungsort hatte sich die SPD das Ferienhaus Hörnle/Integration am See in Horn-Gaichenhofen gewählt. Eine stärkere Bürgerbeteiligung bei städtischen Entscheidungen ist ein wesentliches Anliegen, das die Mitglieder der Klausurtagung hervorhoben. Hier wird die SPD-Fraktion vorangehen und in unterschiedlichen Veranstaltungen mehr Transparenz im Vorfeld der Entscheidungen einfordern. Insbesondere im Bereich der Stadtplanung sind einige Themen nach Auffassung der SPD dringend öffentlich zu diskutieren. Als weiteren Schwerpunkt möchte die SPD-Fraktion den Bereich Kultur setzen. Es gelte, das Gesamte im Auge zu behalten, Stärke und Nischen müssten deutlicher hervorgehoben werden.

Unter dem Stichwort »Kommunale Werkstätten« wird die SPD in unterschiedlichen Veranstaltungsformen verschiedene Möglichkeiten für Bürgerinnen und Bürger anbieten, mitzureden, sich einzubringen und Meinung kundzutun. Es brauche keine fertigen Entwürfe, um in die Öffentlichkeit zu gehen.

## In gelben Sack nur grüner Punkt

**Singen (swb).** Zu viele Gelbe Säcke, die in der Stadt Singen eingesammelt werden, sind falsch befüllt. Dies ist die Feststellung der mit der Einsammlung der Säcke vom Dualen System Deutschland beauftragten Firma SITA Heinemann. Über den Gelben Sack dürfen nur Verkaufsverpackungen mit dem Grünen Punkt - mit Ausnahme von Papier und Glas - entsorgt werden. In den Gelben Sack dürfen zum Beispiel Aludeckel, -folien, -

schalen, Metallverpackungen, Konservendosen, leere Tuben, Verbundverpackungen (wie Milch- und Safttüten), Plastikbeutel, Einweggeschirr, Kunststofffolien, Plastikflaschen. Nicht hinein gehören Glasflaschen und Kartons sowie Gebrauchsgegenstände aus Plastik und Metall wie zum Beispiel Videobänder, Windeln, Einwehander Schuhe oder Spritzen und anderer Restmüll. Infos: www.stadtwerk-singen.de.

## Helfen lernen beim ASB

Kreisweit agierende Hilfsorganisation sucht Mitarbeiter

**Singen (li).** Singen hat mit gleich vier Rettungsorganisationen plus Technischem Hilfswerk eine Ausstattung mit hauptamtlichen und ehrenamtlichen Helfern wie wenige Mittelstädte. Arbeit gibt es für alle genug, sagt Bernd Ardel, als zweiter stellvertretender Vorsitzender beim Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) zuständig für die ehrenamtlichen Helfer. 35 solcher Mitarbeiter sind derzeit im Rettungsdienst, im Katastrophenschutz oder bei der Ausbildung tätig. Ardelts Wunsch: Es sollen mehr werden.

Strukturell hat sich in den letzten Jahren vieles verändert: Die Zahl der Zivildienstleistenden ist bedingt durch die gesetzlichen Änderungen zurückgegangen. Vielfach sind 400-Euro-Kräfte im Hauptamtlichen-Bereich an ihre Stelle getreten. »Wir können alle Hilfs-

willigen brauchen,« sagt Ardel im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Der Rettungsdienst sei eher etwas für junge Leute. Der ASB macht ihnen ein Ausbildungsangebot. Und dann könne man weiter ja den Rettungssanitäter machen.

Der ASB sucht aber auch altegediente Rettungssanitäter, die pausiert haben, jetzt aber wieder Lust hätten, sich im Ehrenamt zu engagieren. Im Katastrophenschutz könne jeder mitmachen. Da könne sich ein Mitarbeiter um die Fahrzeuge kümmern oder an der Feldküche stehen. Fehlende Ausbildung könne hier schnell nachgeholt werden, denn dies sei ein niederschwelliges Helferangebot.

Für die Ausbildung könne der ASB aber auch pensionierte Lehrer brauchen, die weiter den Kontakt

zu anderen jüngeren Menschen suchen würden. Ihre Erfahrung könnten sie hier optimal einbringen.

Solche Ausbildungsangebote würden auch stark von Betrieben angefordert werden, die Ersthelfer in den Betrieben ausbilden lassen würden. »Helfen ist unsere Aufgabe,« sagt Ardel. Dazu gehört der weite Bereich der Nachbarschaftshilfe. Der ASB arbeitet von Singen aus kreisweit. Ein Einsatzort ist Stockach wo auch Fahrzeuge stehen.

In Hausen an der Aach ist ein Katastrophenschutzstützpunkt.

Wer mitmachen will, kann sich per e-mail unter Info@asb-KV-Konstanz.de melden oder telefonisch unter 015112012508. Ausbildungsabend ist jeweils Mittwoch um 20 Uhr im Vereinsheim im Singener Pfaffenhäule.



Bernd Ardel ist beim ASB in Singen für das ehrenamtliche Engagement zuständig. swb-Bild: li



Alle haben Platz in der Arche. Musical »Das lebendige Buch« in der Christlichen Schule in Worblingen. swb-Bild: frö

## Das Buch der Bücher

Worblinger Schüler auf Zeitreise mit der Bibel

**Rielasingen-Worblingen (frö).**

Es ist das Buch der Bücher, die Bibel. Und schon immer übte sie auf Kinder eine ganz besondere Faszination aus. Die Christliche Schule in Worblingen hat sich der Bibel angenommen und unter dem Titel »Das lebendige Buch« ein fabelhaftes Musical inszeniert. Es ist eine Reise durch das alte Testament entstanden, alles beginnt auf einem verstaubten Dachboden, dort liegt allerhand Gerümpel, unter anderem eben auch eine alte Bibel. Die Kinder möchten eine Zeitreise machen, dafür kommt ihnen das Buch gerade recht. Zurück in die Zukunft soll es gehen, ein Chor stimmt ein Lied an, »Eine Reise durch die Zeit«. Mit Lichtgeschwindigkeit geht es voran, Romeo und Julia, Asterix und Obelix, das alles ist nicht annähernd so spannend wie die Bibel. Sie ist ein lebendiges Buch, sie ist in 2.000 Sprachen übersetzt und sie ist vielleicht das älteste Buch, das heute

noch gelesen wird. Nicht Gebrüder Grimm, nicht Mickey Maus sind die Stars, sondern Abraham und Moses. Alles begann bei Adam und Eva, Gott hat sie vertrieben, die Bibel eignet sich als Zeitmaschine vortrefflich. Wer darf alles in Noahs Arche, in dieses große Rettungsboot? Elefanten, Giraffen, Löwen, ein Hase und eine Henne, es ist für alle Platz. Dann kommt ein Sturm auf, Gott hat einen neuen Plan, das auserkorene Volk mit Abraham als Vater, alle sind in der Wüste unterwegs in ein fernes, neues Land. Dabei gibt es allerhand Fragen, die Bibel hat die passenden Antworten parat.

»Wir sind unterwegs, niemand kennt den Weg«, singt der Chor. Es geht die Geschichte weiter über Abraham und Sarah, um deren Sohn Isaak. Die Zeitmaschine nimmt ihren Lauf, mit dem Durchblättern des Buches ist man schnell durch viele Jahrhunderte gereist. Mose, Jakob, Josef, Isaak mit sei-

nen zwölf Söhnen. Dann geht es um die sieben mageren und die sieben fetten Jahre, in Ägypten herrscht große Hungersnot. Josef konnte helfen. Das Volk Israel ist groß geworden. Die Phantasie funktioniert als Zeitmaschine. Moses und der brennende Dornbusch. Dann ein schöner Einfall der Regie, auf der Bühne wird mit Transparenten demonstriert, »nieder mit der Sklaverei« liest man oder »wir fordern Freiheit«. Dann teilt sich das Meer, bevor die Bibel noch einmal in die Zukunft führt. Gott will einen neuen Himmel und das neue Jerusalem. Eine neue Welt wird kommen, eine Stadt aus Gold, dann wird ein Traum Wirklichkeit. Zum Schluss noch einmal der Anfangs-Song. Die Bibel ist ein Schatz. Großartig die Leistung der Schüler, alle waren präsent und mit großem Engagement bei der Sache. Da kam der große Beifall des Publikums recht und machte die Kinder ein wenig stolz.

## Fußballcamp in Bohlingen

**Singen/Rielasingen (swb).**

Die Spielgemeinschaft Rielasingen / Arlen, Worblingen und Bohlingen veranstaltet vom 16. bis 18. Mai ein Fußballcamp für 6- bis 14-Jährige. Unter der Leitung von Fußballlehrer Lothar Mayer steht ein professionelles Trainerteam zur Verfügung.

### Spaß und Fußballspiel

In individuellen Kleingruppen wird nach der »teco7-Methode« die Technik und Koordination der Jugendlichen geschult. Damit die Kinder Spaß haben, werden die Übungen immer mit Ball und speziellem Equipment durchgeführt. In der Teilnahmegebühr sind Mittagessen, Getränke, Obst, Fußball, T-Shirt und Trinkflasche enthalten. Anmeldung und weitere Informationen bei Werner Spang (07731/186471 oder 0041/-796369393), jugendkoordinator@sg-riwobo.de. Informationen unter www.sg-riwobo.de.

# Ein gelungenes Konzept

Der Kindergarten Fröbel stellt sich vor

**Arlen (le).** Ein außerordentlich gelungenes und ausgewogenes Konzept für ihren Fröbel Kindergarten stellte die Leiterin des Kindergartens, Miria Zahirovic gemeinsam mit ihren Mitarbeiterinnen am Samstag den zahlreich erschienen Eltern in der für diesen Ansturm fast zu kleinen Turnhalle vor. Unter den Gästen war, neben einigen Mitgliedern des Gemeinderates, auch Bürgermeister Ralf Baumann. Für ihn sei eine Selbstverständlichkeit, an der Präsentation der neuen Konzeption teilzunehmen meinte er in seinem Grußwort. Rielasingen-Worblingen sei eine kinder- und familienfreundliche Gemeinde, die alles dafür tue, damit sich Familien mit Kindern hier wohl fühlen. In den fünf Kindergärten der Gemeinde wolle man nach neuen Wegen suchen, um den Eltern den Wandel im Berufsleben zu erleichtern. Dazu gehörten längere Öffnungszeiten der Kindergärten ebenso wie die Integration behinderter Kinder. Die Qualität der Kindergärten in der Gemeinde sei Dank der Qualifikation und der Einsatzfreude der Kindergärtnerinnen sehr hoch und dafür gebühre ihnen allen hohe Anerkennung und Dank. Zwei Dinge sollten Kinder bekommen: »Wurzeln & Flügel«. Dieser Spruch habe das Team bei der Ausarbeitung der Konzeption mit den Stammgruppen und den Bildungsinnseln über zwei Jahre begleitet.



Sehr zufrieden waren die Eltern mit der vorgestellten Konzeption für den Fröbel-Kindergarten.

Mit dieser Aussage eröffnete Miria Zahirovic die Vorstellung der neuen Konzeption. Folgende Vorteile sehen die Kindergärtnerinnen für die Arbeit mit Stammgruppen und Bildungsinnseln: Durch die Stammgruppen und Gruppentage bleibt eine Konstanz und damit das Zugehörigkeitsgefühl erhalten. Die Kinder können sich immer geborgen und sicher fühlen. Auch besteht die Möglichkeit, den Tag in der eigenen Gruppe zu verbringen. Die Bildungsinnseln wiederum können viel stärker vertieft werden, als ein kleiner Bereich in einer Gruppe. Die Bildungsinnseln, das sind unter anderem die Theaterwerkstatt oder die Kreativwerkstatt. Sie bieten die Möglichkeit, Projekte über einen längeren Zeitraum anzubieten, aber auch einmal stehen

zu lassen. Es entsteht ein intensiveres und ruhigeres Spiel, da sich nur Kinder mit gleichen und ähnlichen Interessen in einem Raum befinden. Zudem kommen die spezifischen Stärken der einzelnen Erzieherinnen besser zur Geltung, da sie das vermitteln, was sie am besten können. Alle Kinder haben die Möglichkeit, von den Stärken der Erzieherinnen optimal zu profitieren und können selbst entscheiden, was ihnen persönlich liegt. Auf der anderen Seite hat die Erzieherin die Möglichkeit, sich voll auf ihren Bereich zu konzentrieren und einzulassen. Die vorgestellte Konzeption war insgesamt sehr einleuchtend und wurde von den anwesenden Eltern sehr positiv aufgenommen und begrüßt.

## Keine Anlieger bei Skaterbahn

**Rielasingen-Worblingen (li).** Für eine neue Skaterbahn in Rielasingen-Worblingen hatte sich der Gemeinderat letzte Woche ausgesprochen. Über den Standort wolle er aber mitreden. Rudolf Caserotto hatte von seinen Erlebnissen in Moos berichtet, wo eine großartige Anlage stehe. Nur habe er gehört, dass es dort nächtliche Gelage gebe. Deshalb müsse man die Ortsnähe beachten. Der Bericht im Wochenblatt wegen der »Anlieger«-Beschwerden hat für einige Aufregung gesorgt. Bürgermeister Peter Kessler sind in Moos keine Beschwerden bekannt, Anlieger gebe es dort nicht, das Nächste sei der Sportplatz. Dort hatte Caserotto unter den Zuschauern von den Gelagen gehört. Von Anlieger-Beschwerden habe er nicht gesprochen. Soviel zur Klarstellung.

## Aachbad-Start am 10. Mai

**Singen (swb).** Am Samstag, 10. Mai, öffnet das Aachbad seine Pforten. Die letzte Gelegenheit zu einem Besuch des Hallenbads - wo auch bereits Saisonkarten für das Aachbad verkauft werden - besteht am Mittwoch, 7. Mai. Ein Tipp zur Vermeidung von Warteschlangen: rechtzeitig Saisonkarten kaufen.



Am Samstag, 26. April, tritt um 20 Uhr im Kulturpunkt-Arlen das Musikkabarett »Volksdampf« mit neuem Programm »birt out« auf. Mit ihrem Jubiläumsprogramm starten die vier Kabarettisten aus Ravensburg einen weiteren Großangriff auf die Lachmuskeln und präsentieren schwäbisches Musikkabarett vom Feinsten. Ist ein Leben ohne Hirn möglich? So fragen Lisa Greiner, Uli Bohner, Suso Engelhardt und Reiner Muffe. Einlass und Bewirtung ist ab 17 Uhr über Gasthaus »Gems«. Veranstalter: Kulturverein ArRiWo.

## »Musik ohne Grenzen« Frühjahrskonzert des Musikvereins

**Singen-Hausen (swb).** Am 26. April veranstaltet der Musikverein Hausen a.d.Aach in der Eichenhalle sein traditionelles Frühjahrskonzert. Allen Freunden der Blasmusik wird um 20 Uhr unter dem Motto »Musik ohne Grenzen« ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Programm geboten. Im ersten Teil des Konzertes wird die Jugendkapelle des MV Hausen ein modernes und anspruchsvolles Programm präsentieren. Für den langjährigen Dirigenten Timo Fritsch stellt dieses Konzert den Abschluss seiner äußerst erfolgreichen Tätigkeit dar. Er kann das Amt des Dirigenten aufgrund seines Studiums nicht weiter ausführen. Erfreulicherweise konnte in Urs Gnädinger ein Nachfolger für das Dirigentenamt gefunden werden, welcher am Konzertabend den Taktstock aus den Händen von Timo Fritsch erhalten wird. Es werden bekannte Musikstücke und aktuellen Charthits präsentiert. Als Konzertpartner konnte das Blasorchester der Stadt Singen gewonnen werden. Unter der Leitung von Siegfried Worch werden die 60 Musiker unterschiedliche Stilrichtungen präsentieren und dabei unter Beweis stellen, dass Musik keine Grenzen kennt.

**www.penny.de**

**BRUNN Epilierer Solo 2170\***  
 Vielseitiges Haarentfernungssystem  
 • SilkEpi EverSoft, sanft und gründlich  
 • Epilier-Aufsatz mit optimiertem Pinzettensystem  
 • Reinigungsbürste

Stück **24.90**

**Bis zu 4 Wochen seidenglatte Haut!**

**REINIGUNG Haarglätter S2002\***  
 • TEFLON- und Keramikbeschichtet, für gleichmäßige Wärmeverteilung  
 • Schmale Stylingplatten  
 • Temperatureinstellung von 130° - 200°C

Stück **17.99**

**Port Louis Damen-Longshirt\***  
 95% Viskose/ 5% Elastan,  
 Größen: S (36/38) - L (44/46)

Stück **7.99**

**Port Louis Damen-7/8-Jeans\***  
 Darkblue: 97% Baumwolle/3% Elastan,  
 schwarz: 100% Baumwolle,  
 Größen: 38 - 46

Stück **8.99**

**Solanum Jasminoidis\***  
 Mit weißen Blühtrauben,  
 als Pyramide, an 3 Stäben,  
 ca. 90 - 100 cm hoch,  
 im 19 cm Topf (ohne Überkopf)

Stück **6.99**

oder im 11 cm Topf  
 Stück **1.49**

**Terracotta-Katze\***  
 Bepflanzbar,  
 ca. 38 cm hoch

Stück **8.88**

**0% BILLIGER**

**GÜLTIG VON DONNERSTAG, 24.04.2008 BIS 26.04.2008**

**Spanien/Marocco Strauchtomaten**  
 Hkl. I  
 kg **1.69** **0.99**  
**41% BILLIGER**

**Argentinien Trauben**  
 Blau / rosé, Sorte siehe Etikett, Hkl. I  
 1 Kg-Schale **1.99** **1.49**  
**25% BILLIGER**

**Schweine-Stielkotelett**  
 Sehr saftig, ideal für die Pfanne  
 kg **5.70** **4.28**  
**25% BILLIGER**

**Hähnchen-brustfilet**  
 Sehr zart und mager  
 kg **6.29** **4.97**  
**21% BILLIGER**

**KÄSEHOF Original Berg-oder Landkäse**  
 175 g Packung  
 100 g = 0.97  
**1.95** **1.69**  
**13% BILLIGER**

**MILRAM Frühlingsquark**  
 Verschiedene Sorten  
 200 g Becher  
 100 g = 0.28  
**0.89** **0.55**  
**38% BILLIGER**

**Piccolinis Tiefgefroren**  
 9 x 30 g Packung  
 1 kg = 7.37  
**2.49** **1.99**  
**20% BILLIGER**

**JACOBS Kaffee Krönung, Balance oder Milea**  
 500 g Packung  
 1 kg = 6.50  
**4.59** **3.25**  
**29% BILLIGER**

Gültig ab Donnerstag, 24.04.2008

VIELE MÄRKTE BIS 22 UHR GEÖFFNET! Bitte beachten Sie den Aushang an Ihrem PENNY-Markt.

Tennis-Test des StTV

**Singen (swb).** Einen »Tag der offenen Tür« bietet die Abteilung Tennis des Stadt-Turnvereins Singen am 26. April von 10 bis 18 Uhr im Racket Center an. Diese Veranstaltung knüpft an die vom Deutschen Tennis Bund (DTB) bundesweit veranstaltete Aktion »Deutschland spielt Tennis« an, die zum Saisonstart am gleichen Tag durchgeführt wird. Es finden folgende Aktionen statt, die von den genannten Mitgliedern betreut werden: Infostand der Abteilung: Georg Schons, Schnuppertennis: Michael Loguerio, Kinderland: Manuel Tesch/Maria Loguerio, Tennissportabzeichen: Andreas Schmitt und Aufschlagsmessung: Linda Lewis/Karen Busch-Braun. Es stehen die drei Freiplätze und die fünf Hallenplätze zur kostenlosen Benutzung (maximal eine halbe Stunde pro Person bei großem Andrang) zur Verfügung. Tennisschläger und Bälle werden ebenfalls kostenlos zur Verfügung gestellt. Für die Verpflegung ist bestens gesorgt und für die Spieler gibt es Freigetränke. Die Abteilung Tennis freut sich auf rege Teilnahme. Für Rückfragen stehen DTB-Tennistrainer Andreas Schmitt (07731/29700) oder Abteilungsleiter Georg Schons (07774/923234) zur Verfügung.



Am 4. Mai, 11 Uhr starten die Damen 30 des Tennisclub Singen in die diesjährige Regionalligasaison. Zum 1. Heimspiel empfangen die Singenerinnen den TC Seeheim. Für Singen schlagen auf, von links: Regina Meyer-Stoll, Miriam Knapper, Gabi Joachimski, Isolde Hepp-Schwarz; unten: Ellen Müller, Dagmar Queirolo-Storz, Brigitte Baumgartner-Jehle sowie Sybille Kieninger.

Preisskat im Roten Rettich Rocknacht mit US-Band

**Singen (swb).** Ein Preisskat findet am 30. April, in der Gaststätte »Roter Rettich«, Friedinger Straße, mit Beginn um 18 Uhr statt. Es werden zwei mal 36 Spiele ausgetragen. Anmeldung erwünscht unter Telefon 07731/947564. Am 1. Mai ist Musik mit Buddy'n'Peter geboten. Im Angebot sind Speisen vom Grill sowie Kaffee und Kuchen.



Am vergangenen Samstag fand in Frauenfeld der erste Swiss-Cup in dieser Saison statt. Mit dabei war auch das in Singen lebende Ehepaar Sonja Beier und Martin Steimer. Durch eine solide Leistung erreichten sie in dem doch sehr starken Teilnehmerfeld den achten Platz.

Maifest in der Webnesthütte

**Bankholzen (swb).** Der Musikverein Bankholzen lädt herzlich ein zum traditionellen Maifest an der Webnesthütte am 1. Mai.

Musik und Spiele für die ganze Familie

Die musikalische Unterhaltung liegt beim Musikverein Öhningen, Musikverein Menningen und die Deimmooser-Gretle-Band. Für die Kinder steht die Spielekiste auf dem Sportplatz bereit und eine Hüpfburg, beliebter Zeitvertreib ist auch Klettern und Rutschen im Wald.

Pure Lust an der Bewegung

Ballett aus La Ciotat brilliert in der Stadthalle



Grazie Pur aus La Ciotat. swb-Bild: frö

**Singen (frö).** An die Tausend Zuschauer waren am vergangenen Mittwoch Abend in die Stadthalle gekommen, um das Ballett der französischen Partnerstadt La Ciotat zu sehen. Es war ein fabelhafter Abend, selten hat man in der neuen Halle eine derartige Stimmung und einen derartigen Applaus erlebt. Die Performance der 26 Tänzerinnen und des einen Tänzers hatte ein Niveau von nahezu perfekt choreografierter Professionalität. Schon zu Beginn zeigten die jüngeren Mädchen im klassischen Tanz eine große Sicherheit in den Sprüngen, geknöt wurden Pirouetten getanzt. Dann ging es ins ferne Arabien, auf Modern getrimmte Figuren, eine Solistin tanzte bezaubernd das Duett mit einem Stuhl, das kommt an beim Publikum. Tango Nueva als Techno, im scharzen Anzug und popigen Kleidern, Tango ist ein gefährlicher Trunk, ein Hauch Erotik kommt auf die Bühne. Zu einem Soloklavier wird

ein schönes Solo im weißen Kostüm, zauberhaft. Etwas Koketterie kommt auf bei französischem Techno, eine Art Charleston führt zum Cabaret. Dann ein sanfter Bossa, ein Hauch Ipanema, brasilianische Eleganz, mit einem weiteren gesueften Tango im Anschluss. Die Panflöte birgt wieder den Rahmen für eine akrobatische Choreografie, 8 Mädchen in Weiß bewegen sich zu moderner Klassik, »Kiss« von Prince reißt die Zuschauer hin. Das ist Uptown-So und gekonntes Movement, es wird an der Stange gearbeitet. Rot-Schwarz sind die Farben der Melancholie, die musikalische Zeitreise geht zurück in die 1940er Jahre. Dann folgt eine Art Bauchtanz auf arabischen Popsound, nach der Pause die geschmeidige Catwoman, es geht ab in den Dschungel, wieder Passagen mit Hip Hop, in denen die Mädchen mit sichtlichem Vergnügen den Beat in Bewegung übersetzen. Ein traumhaftes Solo

mit einer Tänzerin ganz in Schwarz, es wird ein Hauch irlisch, man glaubt die weiten Wiesen Irlands mit ihren anregenden Düften zu spüren. Die Ganz Kleinen, gerade mal 10 Jahre alt, stehen den Älteren in nichts nach. »Rock your Body« lautet die Parole, nochmal ein großartiges Solo, vielleicht der Höhepunkt, »I got Rhythm« mit einer lasziven Bewegungsfolge. Ein Paar bietet noch einmal hohe Akrobatik, »Black Betty«, der Klassiker aus den 1970ern bietet noch einmal Gelegenheit für gekonnte Modern-Choreografien. Den Schluss setzen spanische Klänge und Offenbachs Cancan, perfekt dargeboten man fühlte sich versetzt ins Moulin Rouge, Rüschentröckchen und Strumpfbänder, Kreise schwingende Beine, der Schlussapplaus mit stehenden Ovationen dauerte lange, mit auf der Bühne auch Choreografin Nathalie Rosenzweig-Bourgoin, die ihre Truppe glänzend auf diesen Abend vorbereitet hat.

**Mayer** HOHENTWIEL REISEN  
**Workshop** für Reiseorganisatoren, Vorstände, Leiter und Gruppenverantwortliche  
**Sonntag, 27.04.08, 11-14 Uhr**  
Neuigkeiten, Ideenmarkt, Ausflugsvorschläge. Superforeisen für Organisatoren.  
**Wir bitten um Ihre Anmeldung** unter 07731/44310. Gerne informieren wir Sie über Einzelheiten und Veranstaltungsort.  
Tel.: 0 77 31 - 44 31 0

**SCHILL** Metzgerei  
**Landgasthof Hirschen**  
**Schlemmer- & Partyservice**  
Friedrich Schill, Hauptstr. 17, 78259 Mühlhausen-Ehingen  
Tel. 07733/948852

**Angebot vom 24.04. - 30.04.2008**  
Grillhauch in Scheiben 100 g 0,50 €  
Paprikalyoner 100 g 0,85 €  
Schinkenaufschnitt 100 g 1,19 €  
Schill's Maultaschen 100 g 0,75 €  
Gourmetbratwürste 100 g 0,69 €

Tanz in den Mai, am 30.04.2008, ab 20.00 Uhr mit Wilfried Heiser. 1. Mai, Mailock im Hirschen. Unsere Gartenwirtschaft mit Stammtisch und neuer Speisekarte ist eröffnet.

**BARANKAUF**  
Scheideanstalt kauft an  
**Gold, Zahngold**  
16.- € Feingold 999,9(Barren)  
Schmuck, Münzen, Silber, Platin, Briefmarken, Orden, Nachlässe.  
**Singen Ekkehardstr. 46**  
Bett & Tischdesign, ggn. Südkurier  
**Mi.23. Do.24. & Fr.25.04.2008**  
10.00 bis 18.00 Uhr  
Helfen Sie Gutes zu Tun!  
Wir spenden 1 Euro pro Ankauf an den Förderverein krebskranker Kinder e.V. Freiburg im Breisgau. www.helfen-hilft.de  
Scheideanstalt Pfandleihhaus Ernst Weber Filzlingerstr. 39 78658 Zimmern o.R.  
Tel. 0741-1747089-0 Mobil 0171-6516200  
www.allguss.de info@allguss.de

**Eiscafé Portofino Pizzeria**  
Singen 688 00/Schwarzwaldstr. 1  
**Wochenblatt**  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 3 20, 78203 Singen  
Hofw. 2a, 78224 Singen,  
Tel. 07731/8800-0  
Telefax 07731/8800-36  
Herausgeber  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Geschäftsführung  
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46  
Verlagsleitung  
Peter Peschka 07731/8800-46  
V.i.S.d.P. G.  
Redaktionsleitung  
Oliver Fiedler 07731/8800-29  
Lokalredaktion Region Singen  
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32  
http://www.wochenblatt.net  
Anzeigenpreise und AGB's aus  
Preisliste Nr. 40 ersichtlich  
Druck: Druckerei Konstanz GmbH  
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH  
Mitglied im ABC SÜDWEST  
VERBUND  
AD A

**Super-Rausverkauf**  
**10%** auf alles!!!\*  
\*außer Musterschuhe und Furnituren  
**20-70%** auf besonders gekennzeichnete Artikel  
SCHUHAUS  
**LIERERT**  
Nr. 1 Bahnhofplatz Radolfzell

**Servicekalender**

| NOTRUF                          |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| Überfall, Unfall:               | 110                                         |
| Polizeiposten:                  | 07731/8880                                  |
| Krankentransport:               | 19222                                       |
| Ärztlicher Notfalldienst:       | 01805/19292-350                             |
| Feuerwehr:                      | 112                                         |
| Telefonseelsorge:               | 0800/1110111<br>0800/1110222                |
| Gas- u. E-Werk:                 | 07731/5900-426                              |
| Tierschutzverein:               | 07731/65514                                 |
| Tierrettung:                    | 07732/941164<br>(Tierambulanz) 0160/5187715 |
| Frauenhaus Notruf:              | 07731/31244                                 |
| Einsatzleitung Dorfhelferinnen: | Jutta Gold 07731/795504                     |

| Steißlingen         |                                             |
|---------------------|---------------------------------------------|
| Polizeiposten:      | 07738/97014                                 |
| Gemeindeverwaltung: | 92930                                       |
| Wassermeister:      | 245                                         |
| Stromversorgung:    | 929318<br>(Nur bei Notfällen: 0170/2307061) |

**APOTHEKEN-NOTDIENSTE**

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| Do., 24.4.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell     |
| Fr., 25.4.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen            |
| Sa., 26.4.: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen |
| So., 27.4.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell      |

**Tierärztlicher Notdienst**

26./27.4.: Praxis Rudolf, Goethestr. 1, Steißlingen, 07738/285

**Redaktionschluss für Wochenblatt-Service**  
jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk – Service – Fax: 07731/880036

**INHALT** SEITE

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Guckloch                 | I       |
| Was, Wann, Wo            | II      |
| Veranstaltungen          | III     |
| Frau 2008                | IV – V  |
| Nicht nur für den 1. Mai | VI      |
| Gute Nachrichten         | 18      |
| Immobilienmarkt          | 21 – 24 |
| Automarkt                | 28      |
| Stellenmarkt             | 30 – 31 |

**Direkt in die Briefkästen**  
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.  
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.  
**Direktwerbung**  
Vertriebs-GmbH  
Hadwigsstraße 2a  
78224 Singen  
Tel. 07731/8800-35 oder -68  
Fax 07731/880073  
E-Mail: j.helm@wochenblatt.net

**Service-wochen**  
LANG LEBE IHR AUTO!  
**Service-wochen** nur noch bis zum 10. Mai!  
**Kostenloser 15-Punkte-Service-Check!**  
**Räderwechsel** für alle Fabrikate  
schon für **15,90€**  
**ernst + könig**  
• 78224 Singen | Tel. 07731/99 90-0 • 79761 Waldshut-Tiengen | Tel. 077 41/68 10-0  
• 78315 Radolfzell | Tel. 077 32/9 55 99-0 • 78467 Konstanz | Tel. 075 31/98 57-0  
www.ernst-koenig.de

**WERBEN SIE IN 30.492 HAUSHALTEN!**  
IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN  
45 mm x 20 mm große Werbung für nur **25,00€**  
\*+g-Druckpreis abzgl. Einmal-Setup, zzgl. gesetzl. MwSt.  
**Wochenblatt** WIR SIND FÜR SIE DA! IHR/E ANZEIGENBERATER/-INNEN:  
Christine Wittmer ☎ 0 77 31 / 88 00-28  
Regina Kreutz ☎ 0 77 31 / 88 00-27  
Sascha Engelmann ☎ 0 77 31 / 88 00-26

# »LOS ÄMOL«



## Grundbuch in VS

Lange wurde überlegt und es schien als wolle Justizminister Goll daraus eine Lebensaufgabe machen. Nun wurde im Landtag endlich entschieden. Die Grundbuchämter in den Gemeinden und Städten sollen künftig für unsere Region im Amtsgericht Wilingen-Schwenningen als einem von 11 Standorten in Baden-Württemberg zusammen geführt werden und zwar bis zum Jahr 2018. Den Gemeinden wird somit eine lange Übergangsfrist gewährt, sie werden nach dem Umzug noch die Möglichkeit einer Einsichtnahme haben. Auf die politische Lösung haben viele Gemeinden schon lange gewartet: Gottmadingen hat sein Grundbuchamt zum Beispiel bereits mit Hilzingen zusammen gelegt, weil hier der zuständige Mitarbeiter in Ruhestand ging. Und in Volkertshausen geht der entsprechende Mitarbeiter im Jahr 2011 in die Rente und das Amt muss mit seinen Daten dann schon umziehen. Es wird also, je nach Ruhestand, in den kommenden Jahren eine ganz lange Phase des Umzugs geben.

Oliver Fiedler

Iti Janz goes Zeppelin. Die Singener Künstlerin hat auf der IBO Anfang April in Friedrichshafen eine von hundert Zeppelin Skulpturen bemalt. Die 2 Meter lange Figur wurde im Kunstharz guss Verfahren hergestellt. Die Friedrichshafener waren auf der Suche nach kreativen Menschen, die eine solche Skulptur gestalten konnten. Iti Janz wählte das Motiv der Käsemaus, der Körper als Käse, der Kopf als Maus. Die Zeppeline werden in der Stadt Friedrichshafen aufgestellt und im September für einen guten Zweck versteigert. Ein weiteres Projekt der Künstlerin ist ein mannshoher Kegel in der Form, wie man sie beim »Mensch ärgere dich nicht« verwendet. Die Kegel stehen auf der Insel Mainau und werden Ende der Saison ins Ravensburger Spielgeland verfrachtet. Dort werden die Kegel im Spielpark ihre Heimat finden. Das Motiv von Iti Janz ist

ein Rosenblütenkleid mit einem Blumenstrauß in der Hand. Auch auf der letzten Fensterbaumesse in Nürnberg war Iti Janz präsent. Die gestaltete mehrere Fenster von Wintergärten, auch hier konnte die Künstlerin ihre Vielseitigkeit zeigen.

Johannes Fröhlich

Die 68er sind derzeit in den Medien los. Wer sie selber als junger Student nahe dem SDS-Brandherd als eher Bürgerlicher erlebt hat, freut sich über manche Erinnerung und Erkenntnis. CDU-Fraktionsvorsitzender Volker Kauder hat sich vor zwei Jahren am Hegau-Gymnasium und beim Fastenessen der CDU 2007 auf dem Hohentwiel zu seinen Wurzeln bekannt. Wie bei Maybritt Illner im ZDF zu lesen war, ist er mit den Daten der Vergangenheit eher großzügig umgegangen. Wer unter den deutschen Eichen der Konservativen ein echter 68er sein will, der braucht ein bißchen mehr. Also firmiert Kauder als Kreisvorsitzender der Jungen Union Konstanz von 1969 bis 1973. Der Haken dabei: Er war es erst ab 1971 und das vor der Verwaltungsreform in »Konstanz-Land«.

Hans Paul Lichtwald

Es gibt Dinge, die muss man sich einfach einmal gönnen. Nein, zur Fastnacht muss man als Poppele-Fan nicht nach Konstanz fahren. Das tut man einfach nicht - am Schmotzige Dunschdig zumindest. Aber als Fan des Singener Einzelhandels sollte man sich einfach einmal einen Samstagnachmittag in Konstanz gönnen. Ich habe es am Samstag getan. Schließlich kann man den Krankenbesuch bei einem Onkel mit einem Bummel durch die Altstadt verbinden, oh-

ne am Montag am Singener Ortsschild rot werden zu müssen. Es mag ein besonders schöner Samstag gewesen sein, doch Schönreden gilt da nicht mehr: Hier tanzte der Bär tatsächlich! Nicht immer werden die Kassen geklingelt haben, doch das Heer vor allem junger Menschen verheißt Zukunft - über die Grenzen hinaus. In Singen liegt ein Handlungspapier auf dem Tisch des Gemeinderats, das schnellstens umgesetzt werden muss. Allen ersten Unkenrufen zum Trotz hat Dr. Bernd Fahl als erfolgreicher kommunikativer Planer 24 Handlungsfelder aufgezeigt, die abgearbeitet werden müssen. Nicht alle, aber einige ganz schnell. Singen hat weder ein Münster noch den See. Aber Singen braucht neue Gründe, warum man hierher fahren soll. Nach der erfolgreichen Landesgartenschau 2000 ist Singen in ein Loch gefallen, was heute alle büßen müssen. Nach der Fertigstellung der Stadthalle darf dies nicht nochmals passieren.

Hans Paul Lichtwald

Mit einem heftigen Schreck und schmerzhaften Schrammen endete die erste Radtour zweier Familie aus Binningen. Drei Erwachsene und drei Kinder genossen den Frühlingsausflug am Sonntag bei strahlendem Sonnenschein. Doch oberhalb von Riedheim in Richtung Storzlen war Schluss mit der guten Laune: Die Radler-Gruppe wurde von einem Hund verfolgt, der sich von der Leine seines Herrchens losgerissen hatte. Die Attacken des Hundes machten einem sechsjähriges Mädchen derauf zu Schaffen, dass es vom Rad stürzte. Der Hundehalter verschwand schließlich wieder mit seinem Vierbeiner, ohne sich weiter um die Radfahrer zu kümmern. Die Mutter des gestürzten Mädchens appelliert nun an alle Hundebesitzer: »Nehmt Rücksicht auf Wanderer, Spaziergänger und Radfahrer und nehmt eure Hunde an die Leine. Schließlich wollen alle den Frühling draußen genießen.«

Ute Mucha

## Konzertantes Barock

Kirchenkonzerte des »Collegium Musicum«

**Singen /Bohlingen (swb).**

Nach dem erfolgreichen Sinfoniekonzert des Collegium Musicum im November präsentiert sich das Singener Liebhaberorchester am 26. und 27. April in seiner »Stammesetzung«, das heißt als Streichorchester, mit einem reinen Barockprogramm. Als Solisten werden der Dirigent des Orchesters, Bruno Kewitsch, die Radolfzeller Geigerin Christina Burchardt sowie der Zürcher Cellist Ben Hildner zu hören sein.

Dass die zahlreichen Konzerte, die Antonio Vivaldi am Anfang des 18. Jahrhunderts

für seine Geigenschülerinnen an einem venezianischen Waisenhaus komponierte, weit mehr als nur pädagogische Bedeutung hatten, zeigt sich zum Beispiel an ihrem starken Eindruck auf J.S. Bach.

Zwei wenig bekannte davon werden erklingen, eines davon mit zwei Soloviolen. Von Georg Friedrich Händel steht eines der »concerti grossi op. 6« auf dem Programm, ein reizvolles Wechselspiel zwischen einem herausgehobenen Trio aus zwei Violinen und Cello mit dem Orchester. Den Schluss des Programms bildet das berühmte Branden-

burgische Konzert Nr. 3 von J.S. Bach in der ungewöhnlichen Besetzung von 9 Streicherstimmen mit seiner mitreißenden Motorik.

Die Aufführungen finden statt am Samstag, den 26. April, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Pankratius in Bohlingen und am Sonntag, den 27. April, um 17.30 Uhr in der Lutherkirche in Singen. Einer ganz neuen Idee folgt das Collegium Musicum mit der Einladung zu einer Schnupperprobe am 26. Mai auf der Musikinsel an alle Liebhaber der Streichermusik. Die Zuhörer erwartet ein schönes Konzerterlebnis.



Das Collegium Musicum aus Singen veranstaltet am Wochenende zwei Kirchenkonzerte mit Barockmusik. swb-Bild: pr

# Die Gelegenheit

# 10%

## Rabatt

## auf alle

## reduzierten

## Ausstellungs-

## stücke!

Polstermöbel
Wohnwände
Schlafzimmer

Jugendzimmer
TV-Sessel
Schlafsofas

Couchtische
Esstischgruppen
Eckbankgruppen

Vitrinen
Sideboards
Küchen
Kleiderschränke
viele Kleinmöbel
Einzelstücke

## Schnell sein lohnt sich!

# BRAUN

Öffnungszeiten:  
 Montag-Freitag  
 9.30-20.00 Uhr,  
 Samstag  
 9.00-18.00 Uhr

## AUFGEPASST

## Falsche Gewinnversprechen

**Konstanz (swb).** Im Februar wurden auf Anrufbeantworter verbindliche Gewinnzusagen ausgesprochen in denen Gewinne zwischen 5.000 Euro und 50.000 Euro zugesagt wurden. Die »Gewinner« wurden aufgefordert ihren Gewinnanspruch innerhalb 48 Stunden

schriftlich oder telefonisch geltend zu machen. Eine Adresse wohin ein Schriftstück gesandt werden könnte wurde nicht angegeben, dafür aber die Rückrufnummer. Bei dieser handelte es sich allerdings um eine kostenpflichtige 0-900er-Nummer für 2,99 Euro pro Minute.

Die Ermittlungen führten jetzt zu einem 40-jährigen Mann nach Wien, der im Verdacht steht eine Vielzahl von Gewinnversprechen nur gemacht zu haben um in den Genuss eines Teiles der teuren Rückrufgebühren zu gelangen. Die Polizei warnt vor solchen Tricks.

**Singen**

Georg-Fischer-Straße  
Industriegebiet  
»Singen-Süd«  
Tel. 07731/87580  
www.braun-moebel.de

# Biogas fürs Jugendwerk

Spatenstich für Gailinger Großprojekt vollzogen

**Gailingen (of).** Am Montagmorgen konnte nach langer Vorarbeit die Baggerschaufel für eine der größten Biogasanlagen der Region geschwungen werden. Am Bucheli-Hof bei Obergailingen nach Angaben von Achim Achatz vom Unternehmen »solarcomplex« bis Anfang August eine mächtige Biogasanlage ihren Betrieb aufnehmen können. 1,2 Millionen Euro werden in das Projekt investiert, das künftig jährlich bis zu 2 Millionen Kilowattstunden Strom bei einer elektrischen Leistung von 250 Kilowatt liefern wird.

Das sind rund 25 Prozent des derzeitigen Strombedarfs in Gailingen, unterstrich Bene Müller von »solarcomplex« - und weil nach neuer Rechtslage die im Blockheizkraftwerk entstehende Wärme nicht ungenutzt belieben sollen, wird damit das Hegau-Jugendwerk beheizt, das einen beträchtlichen Teil seines Wärmebedarfs dann aus Biogas decken kann. Deshalb wird die Anlage auch zwei BHKW's haben: ein kleines steht beim Buchelihof um die 1.800 und 1.600 Kubikmeter fassenden Fermenter zu beheizen, der das größere steht direkt am Hegau-Jugendwerk und wird durch eine rund einen Kilometer lange Gasleitung gespeist. Damit soll ein Wärmeverlust unter die lange Strecke vermieden werden.

Für die Wärme- und Stromproduktion braucht die Anlage mächtig Futter: Flächen von 80 bis 100 Hektar seien nötig, um darauf



Nach den Bauarbeiten für das große Biokraftwerk am Gailinger Buchelihof werden nur noch die Deckel aus der Erde ragen. Im Bild (von links) Bene Müller und Achim Achatz von »solarcomplex«, Biolandwirt Heiner Bucheli, Jörg Reiter vom HBH-Klinikverbund als Wärmeabnehmer, Bürgermeister Heinz Brennenstuhl (im Bagger) und Bauunternehmer Josef Viellieber aus Owingen.

genügend Mais, Grünroggen oder Klee gras als Energielieferanten anzubauen, sagte Rainer Bucheli beim Spatenstich: die Flächen würden zum Teil auch von Kollegen zur Verfügung gestellt, einige hätten bereits an andere Biokraftwerke geliefert. Das Jugendwerk ist froh über die regionale Alternative: umgerechnet 500.000 Liter Heizöl braucht die Rehabilitationsklinik jährlich so Jörg Reiter vom HBH-Klinikverbund. Rund die Hälfte des Wärmebedarfs könnte aus dem BHKW gedeckt werden, das bedeute, dass man im Sommer wohl ganz auf fossile Brennstoffe verzichten könne. Jährlich können

durch die Anlage 1.700 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart werden, das Hegau Jugendwerk bekäme die Wärme über 10 Jahre zu einem garantierten Preis, der deutlich unter dem von Heizöl liege, sagte Bene Müller.

»Wir wollten bei unserer Gründung nicht wissen was nicht geht, sondern probieren was geht«, unterstrich Bene Müller den Willen zum Großprojekt. Bürgermeister Brennenstuhl freute sich, dass im Vorfeld so manche Hürde beiseite geräumt werden konnte. Nach ersten Plänen hatte die Anlage schon im letzten Winter ihre Produktion aufnehmen sollen.

## Brotbox kommt gut an

**Konstanz (swb).** Nach dem Motto »gut gefrühstückt ist gut gelernt« führt das staatliche Schulamt im Landkreis Konstanz ein Projekt durch. Kinder aus Schulen in den Landkreisen Konstanz, Bodensee und Ravensburg bekommen eine sogenannte Brotbox, dabei handelt es sich um ein Vesper, das biologische Kost beinhaltet. Jedes Kind soll täglich ein gesundes Frühstück zu sich nehmen. Die Aktion wird unterstützt von Bodenseeland und Plenum.

## Jugendliche in U-Haft

**Singen (swb).** Zwei der Jugendlichen, die am Montag den 7. April Gegenstände von einem Hochhaus in Singen auf die Straße geworfen hatten (das WOCHENBLATT berichtete), sind unter dringendem Tatverdacht in Untersuchungshaft verbracht worden. Wie die Ermittlungsbehörden der Kriminalpolizei der Presse mitteilten, wurde gegen die Männer Haftantrag gestellt. Wegen Fluchtgefahr hat das Amtsgericht Konstanz Haftbefehl erlassen. Die Tatverdächtigen wurden in zwei verschiedene Haftanstalten eingeliefert. Ihnen wird vorgeworfen, an besagtem Tag um 5.30 Uhr morgens Bierflaschen und einen Feuerlöscher aus einer Wohnung in einem Hochhaus auf die Straße geworfen zu haben. Dabei wurde mindestens eine Person verletzt.

## Musikpreisträger geben Konzert

**Gailingen (swb).** Am Sonntag, 27. April, findet im Konzertsaal der Schmieder-Kliniken in Gailingen im Haus Hohentwiel um 10.30 Uhr ein Preisträger-Konzert, mit den erfolgreichen Instrumental- und Gesangsschülern der Jugendmusikschule Westlicher-Hegau, statt. Es werden Werke vom 16. bis 20. Jahrhundert aufgeführt. Es musizieren: Annika Jeck und Carolin Wack aus der Klarinettenklasse Laszlo Ernst. Sophie Freudenthaler, Franziska Brandi-Dohrn und Ilka Ladwig, Claire Pfeiffer, Annalena Chrobog, Franziska Stelling und Saskia Kiefer; Melanie Sobieraj, Berno Graf, Carolin Wentzel und Alice Wittmer aus der Querflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn. Das Blockflötenquartett mit Linda, Anna, Sophie

Meiselbach und Anna Conrady aus der Blockflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn. Barbara Wack, Hanna Schork und Linus Brüttsch aus der Blockflötenklasse Simone Klotz. Aus der Streicherklasse von Thomas Dietrich, Hannah Wenger, Lena Jäger und Clara Geiger; Sophie Canal, Annabell Gehl, Anne Auer; Lukas Dietrich, Lukas Ruh und Vanessa Tschacher. Aus der Oboenklasse Justyna Duda, Claudius Seger. Aus der Gesangsklasse Ulrike Brachat, Julia Nohl, Sabrina Geske, Andreas Gontner und Simon Jäger. Aus der Klavierklasse Heinrich Beise spielen Anne und Sophia Auer, Alessia Vallelonga, Hannes Kehl, Raphael Sterk und Steven Siegel. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.



Die Preisträger der Jugendmusikschule geben am kommenden Sonntag ein Konzert  
swb-Bild: pr

+++ Alle ALDI SÜD Preissenkungen sind von Dauer! +++ Alle ALDI SÜD Preissenkungen sind von Dauer! +++

Alle ALDI SÜD Preissenkungen sind von Dauer!

# ALDI SÜD Preissenkungen

**Preis-senkung!**

**Dauerhaft!** seit 21.4.

## ALDI SÜD senkt die Preise für Milchprodukte!

Liebe Kundinnen, liebe Kunden, die Beschaffungspreise für Milch und Milchprodukte sind wieder gefallen. Deshalb senken wir die Verkaufspreise für diese Artikel - so wie wir es Ihnen versprochen haben!

# ALDI informiert...

ALDI SÜD verspricht beste Qualität zu einem besonders günstigen Preis-Leistungsverhältnis. Auf uns ist auch in Zukunft Verlass!

Ihr ALDI SÜD Team!

Alle ALDI SÜD Preissenkungen sind von Dauer!

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>MILFINA® Speisequark mit Sahne</b></p> <p>40 % Fett i. Tr. <del>1,49</del></p> <p>250-g-Becher <b>- ,43</b></p> <p>(100-g-Preis - ,17)</p>                                                        | <p><b>MILFINA® Schlagsahne oder H-Schlagsahne</b></p> <p>Mindestens 30 % Fett.</p> <p><del>1,48</del></p> <p>je 200-g-Pckg. <b>- ,39</b></p> <p>(100-g-Preis - ,20)</p> | <p><b>Billiger ab 24.4.!</b></p> <p><b>Irische Butter</b></p> <p>Besonders streichzart.</p> <p><del>1,19</del></p> <p>250-g-Stück <b>- ,99</b></p> <p>(100-g-Preis - ,40)</p> | <p><b>DESIRA® Quark mit Schokoraspeln</b></p> <p>Versch. Sorten.</p> <p><del>1,55</del></p> <p>je 200-g-Becher <b>- ,49</b></p> <p>(100-g-Preis - ,25)</p> |
| <p><b>MILFINA® H-Vollmilch</b></p> <p>3,5 % Fett.</p> <p><del>1,73</del></p> <p>1-l-Packung <b>- ,61</b></p>                                                                                            | <p><b>MILFINA® Fettarme H-Milch</b></p> <p>1,5 % Fett.</p> <p><del>1,66</del></p> <p>1-l-Packung <b>- ,54</b></p>                                                       | <p><b>MILFINA® Frische Vollmilch</b></p> <p>3,5 % Fett.</p> <p><del>1,73</del></p> <p>1-l-Packung <b>- ,61</b></p>                                                            | <p><b>MILFINA® Frische fettarme Milch</b></p> <p>1,5 % Fett.</p> <p><del>1,66</del></p> <p>1-l-Packung <b>- ,54</b></p>                                    |
| <p><b>Körniger Frischkäse</b></p> <p>20 % Fett i. Tr.</p> <p><del>1,49</del></p> <p>200-g-Becher <b>- ,47</b></p> <p>(100-g-Preis - ,24)</p>                                                            | <p><b>MILFINA® Kräuter-Quark oder Zaziki-Quark</b></p> <p>40 % Fett i. Tr.</p> <p><del>1,49</del></p> <p>je 200-g-Becher <b>- ,45</b></p> <p>(100-g-Preis - ,23)</p>    | <div style="border: 2px solid blue; padding: 10px; display: inline-block;"> <h2 style="margin: 0;">ALDI SÜD</h2> </div>                                                       |                                                                                                                                                            |
| <p><b>MILFINA® Kondensmilch</b></p> <p>340-g-Pckg. 75 % oder 10 % Fett.</p> <p><del>1,53</del> <del>1,50</del></p> <p>(kg-Preis 1,32) <b>- ,45</b> <b>- ,51</b></p> <p>(kg-Preis 1,50) <b>- ,58</b></p> |                                                                                                                                                                         | <p><b>BE LIGHT® Speisequark</b></p> <p>Magerstufe.</p> <p><del>1,79</del></p> <p>500-g-Becher <b>- ,67</b></p> <p>(kg-Preis 1,34)</p>                                         |                                                                                                                                                            |

+++ Aus unserem Sortiment! +++

+++ Aus unserem Sortiment! +++

# »LOS ÄMOL«



## Grundbuch in VS

Lange wurde überlegt und es schien als wolle Justizminister Goll daraus eine Lebensaufgabe machen. Nun wurde im Landtag endlich entschieden. Die Grundbuchämter in den Gemeinden und Städten sollen künftig für unsere Region im Amtsgericht Wilingen-Schwenningen als einem von 11 Standorten in Baden-Württemberg zusammen geführt werden und zwar bis zum Jahr 2018. Den Gemeinden wird somit eine lange Übergangsfrist gewährt, sie werden nach dem Umzug noch die Möglichkeit einer Einsichtnahme haben. Auf die politische Lösung haben viele Gemeinden schon lange gewartet: Gottmadingen hat sein Grundbuchamt zum Beispiel bereits mit Hilzingen zusammen gelegt, weil hier der zuständige Mitarbeiter in Ruhestand ging. Und in Volkertshausen geht der entsprechende Mitarbeiter im Jahr 2011 in die Rente und das Amt muss mit seinen Daten dann schon umziehen. Es wird also, je nach Ruhestand, in den kommenden Jahren eine ganz lange Phase des Umzugs geben.

Oliver Fiedler

Iti Janz goes Zeppelin. Die Singener Künstlerin hat auf der IBO Anfang April in Friedrichshafen eine von hundert Zeppelin Skulpturen bemalt. Die 2 Meter lange Figur wurde im Kunstharz guss Verfahren hergestellt. Die Friedrichshafener waren auf der Suche nach kreativen Menschen, die eine solche Skulptur gestalten konnten. Iti Janz wählte das Motiv der Käsemaus, der Körper als Käse, der Kopf als Maus. Die Zeppeline werden in der Stadt Friedrichshafen aufgestellt und im September für einen guten Zweck versteigert. Ein weiteres Projekt der Künstlerin ist ein mannshoher Kegel in der Form, wie man sie beim »Mensch ärgere dich nicht« verwendet. Die Kegel stehen auf der Insel Mainau und werden Ende der Saison ins Ravensburger Spielgeland verfrachtet. Dort werden die Kegel im Spielpark ihre Heimat finden. Das Motiv von Iti Janz ist

ein Rosenblütenkleid mit einem Blumenstrauß in der Hand. Auch auf der letzten Fensterbaumesse in Nürnberg war Iti Janz präsent. Die gestaltete mehrere Fenster von Wintergärten, auch hier konnte die Künstlerin ihre Vielseitigkeit zeigen.

Johannes Fröhlich

Die 68er sind derzeit in den Medien los. Wer sie selber als junger Student nahe dem SDS-Brandherd als eher Bürgerlicher erlebt hat, freut sich über manche Erinnerung und Erkenntnis. CDU-Fraktionsvorsitzender Volker Kauder hat sich vor zwei Jahren am Hegau-Gymnasium und beim Fastenessen der CDU 2007 auf dem Hohentwiel zu seinen Wurzeln bekannt. Wie bei Maybritt Illner im ZDF zu lesen war, ist er mit den Daten der Vergangenheit eher großzügig umgegangen. Wer unter den deutschen Eichen der Konservativen ein echter 68er sein will, der braucht ein bißchen mehr. Also firmiert Kauder als Kreisvorsitzender der Jungen Union Konstanz von 1969 bis 1973. Der Haken dabei: Er war es erst ab 1971 und das vor der Verwaltungsreform in »Konstanz-Land«.

Hans Paul Lichtwald

Es gibt Dinge, die muss man sich einfach einmal gönnen. Nein, zur Fastnacht muss man als Poppele-Fan nicht nach Konstanz fahren. Das tut man einfach nicht - am Schmotzige Dunschdig zumindest. Aber als Fan des Singener Einzelhandels sollte man sich einfach einmal einen Samstagnachmittag in Konstanz gönnen. Ich habe es am Samstag getan. Schließlich kann man den Krankenbesuch bei einem Onkel mit einem Bummel durch die Altstadt verbinden, oh-

ne am Montag am Singener Ortsschild rot werden zu müssen. Es mag ein besonders schöner Samstag gewesen sein, doch Schönreden gilt da nicht mehr: Hier tanzte der Bär tatsächlich! Nicht immer werden die Kassen geklingelt haben, doch das Heer vor allem junger Menschen verheißt Zukunft - über die Grenzen hinaus. In Singen liegt ein Handlungspapier auf dem Tisch des Gemeinderats, das schnellstens umgesetzt werden muss. Allen ersten Unkenrufen zum Trotz hat Dr. Bernd Fahl als erfolgreicher kommunikativer Planer 24 Handlungsfelder aufgezeigt, die abgearbeitet werden müssen. Nicht alle, aber einige ganz schnell. Singen hat weder ein Münster noch den See. Aber Singen braucht neue Gründe, warum man hierher fahren soll. Nach der erfolgreichen Landesgartenschau 2000 ist Singen in ein Loch gefallen, was heute alle büßen müssen. Nach der Fertigstellung der Stadthalle darf dies nicht nochmals passieren.

Hans Paul Lichtwald

Mit einem heftigen Schreck und schmerzhaften Schrammen endete die erste Radtour zweier Familie aus Binningen. Drei Erwachsene und drei Kinder genossen den Frühlingsausflug am Sonntag bei strahlendem Sonnenschein. Doch oberhalb von Riedheim in Richtung Storzlen war Schluss mit der guten Laune: Die Radler-Gruppe wurde von einem Hund verfolgt, der sich von der Leine seines Herrchens losgerissen hatte. Die Attacken des Hundes machten einem sechsjähriges Mädchen derauf zu Schaffen, dass es vom Rad stürzte. Der Hundehalter verschwand schließlich wieder mit seinem Vierbeiner, ohne sich weiter um die Radfahrer zu kümmern. Die Mutter des gestürzten Mädchens appelliert nun an alle Hundebesitzer: »Nehmt Rücksicht auf Wanderer, Spaziergänger und Radfahrer und nehmt eure Hunde an die Leine. Schließlich wollen alle den Frühling draußen genießen.«

Ute Mucha

## Konzertantes Barock

Kirchenkonzerte des »Collegium Musicum«

**Singen /Bohlingen (swb).**

Nach dem erfolgreichen Sinfoniekonzert des Collegium Musicum im November präsentiert sich das Singener Liebhaberorchester am 26. und 27. April in seiner »Stammesbesetzung«, das heißt als Streichorchester, mit einem reinen Barockprogramm. Als Solisten werden der Dirigent des Orchesters, Bruno Kewitsch, die Radolfzeller Geigerin Christina Burchardt sowie der Zürcher Cellist Ben Hildner zu hören sein.

Dass die zahlreichen Konzerte, die Antonio Vivaldi am Anfang des 18. Jahrhunderts

für seine Geigenschülerinnen an einem venezianischen Waisenhaus komponierte, weit mehr als nur pädagogische Bedeutung hatten, zeigt sich zum Beispiel an ihrem starken Eindruck auf J.S. Bach.

Zwei wenig bekannte davon werden erklingen, eines davon mit zwei Soloviolinen. Von Georg Friedrich Händel steht eines der »concerti grossi op. 6« auf dem Programm, ein reizvolles Wechselspiel zwischen einem herausgehobenen Trio aus zwei Violinen und Cello mit dem Orchester. Den Schluss des Programms bildet das berühmte Branden-

burgische Konzert Nr. 3 von J.S. Bach in der ungewöhnlichen Besetzung von 9 Streicherstimmen mit seiner mitreißenden Motorik.

Die Aufführungen finden statt am Samstag, den 26. April, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Pankratius in Bohlingen und am Sonntag, den 27. April, um 17.30 Uhr in der Lutherkirche in Singen. Einer ganz neuen Idee folgt das Collegium Musicum mit der Einladung zu einer Schnupperprobe am 26. Mai auf der Musikinsel an alle Liebhaber der Streichermusik. Die Zuhörer erwartet ein schönes Konzerterlebnis.



Das Collegium Musicum aus Singen veranstaltet am Wochenende zwei Kirchenkonzerte mit Barockmusik. swb-Bild: pr

# Die Gelegenheit

# 10%

## Rabatt

## auf alle

# reduzierten

# Ausstellungs-

# stücke!

Polstermöbel
Wohnwände
Schlafzimmer

Jugendzimmer
TV-Sessel
Schlafsofas

Couchtische
Esstischgruppen
Eckbankgruppen

Vitrinen
Sideboards
Küchen
Kleiderschränke
viele Kleinmöbel
Einzelstücke

## Schnell sein lohnt sich!

# BRAUN

**Öffnungszeiten:**  
 Montag-Freitag  
 9.30-20.00 Uhr,  
 Samstag  
 9.00-18.00 Uhr

**Singen**  
 Georg-Fischer-Straße  
 Industriegebiet  
 „Singen-Süd“  
 Tel. 07731/87580  
[www.braun-moebel.de](http://www.braun-moebel.de)

## AUFGEPASST

## Falsche Gewinnversprechen

**Konstanz (swb).** Im Februar wurden auf Anrufbeantworter verbindliche Gewinnzusagen ausgesprochen in denen Gewinne zwischen 5.000 Euro und 50.000 Euro zugesagt wurden. Die »Gewinner« wurden aufgefodert ihren Gewinnanspruch innerhalb 48 Stunden

schriftlich oder telefonisch geltend zu machen. Eine Adresse wohin ein Schriftstück gesandt werden könnte wurde nicht angegeben, dafür aber die Rückrufnummer. Bei dieser handelte es sich allerdings um eine kostenpflichtige 0-900er-Nummer für 2,99 Euro pro Minute.

Die Ermittlungen führten jetzt zu einem 40-jährigen Mann nach Wien, der im Verdacht steht eine Vielzahl von Gewinnversprechen nur gemacht zu haben um in den Genuss eines Teiles der teuren Rückrufgebühren zu gelangen. Die Polizei warnt vor solchen Tricks.



# FAMILIEN-ANZEIGEN



## Lieber Papa (Matze)

alles Liebe zu Deinem  
30. Geburtstag  
wünschen Dir

Carmen, Celine & Maxine  
Deine Schwester Leandra  
mit Julia & Carmen

## Wir sagen Danke

für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme  
beim Heimgang von

**Günter Buhl**

Familie Dautzenroth und Gabi Buhl

## In Memory of

**John Wiedall**

† 23. April 2007

Gone but not forgotten. F., D., T.



## Prima Comunione

Ringraziamo a quelli che  
hanno pensato a noi.

Nesci Stefania e Muzzi Diego



## Caro Lorenzo!

Per il 24.04.08 buon Compleanno e  
Complimenti per il diploma e la  
laurea. Siamo orgogliosi di te.  
Ti auguriamo tanta serenità, gioia,  
felicità e una lunga e brillante  
carriera piena di soddisfazione.

Auguri di cuore mamma, papà,  
vittoria, Pino, Salva, Carina con  
cognati e nipoti.



Denn so hat Gott die  
Welt geliebt, dass er  
seinen eingeborenen Sohn gab,  
damit jeder, der an ihn glaubt,  
nicht verloren gehe, sondern  
ewiges Leben habe. Johannes 3,16

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags  
um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell



## In Memory

**Uwe Weber**

Wann ist die Zeit vorbei,  
in der man nur Luft holt  
weil man nicht anders kann.  
In den Jahreszeiten nicht von  
Bedeutung –  
Kälte und Hitze keine Rolle spielen.  
Man Menschen zwar anschaut, sie  
aber nicht sieht.

Wo ist der Punkt erreicht, bei dem man anfängt, Türen hinter  
sich zu schließen – um die Tore nach vorn aufzustößen.

Dies alles ist erst dann möglich, wenn sich die Sicherheit  
eingepägt hat, dass das nicht alles war.  
Wir hin und wieder die Berührung spüren und uns die  
Gewissheit begleitet, dass wir noch immer verbunden sind.

Erst dann hat das Leben wieder seinen Platz,  
und erst dann beginnt auch der Geist die Dinge  
wieder beim Namen zu nennen.

Anja Weber

In tiefer Liebe und Verbundenheit  
Anja, Christian, Daniel und Lisa Weber sowie  
Stefanie Finus  
Käthe, Uwe und Michael Vogel  
Thomas, Elvira, Jenniver und Jaqueline Herz  
Brigitte, Uwe, Lea und Lilli Natho  
Klaudia, Alex, David und Annika Lorek

Gedanken – Augenblicke,  
sie werden uns immer an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und dich nie vergessen lassen.

In stillen Gedanken an

**Heinz Schrul**

der am 14.04.2008 nach kurzer, schwerer Krankheit  
für immer die Augen geschlossen hat.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die in liebevoller  
Weise von ihm Abschied genommen haben.

Die große Anteilnahme und das aufrichtige Mitgefühl  
haben uns sehr berührt.

Deine Schwester Christel  
Dein Schwager Pepp  
Deine Schwägerinnen Anni & Helga  
Deine Brüder Günther und Horst  
mit Familien  
und Deine Freundin Susanne



Der Mensch geht,  
die Gedanken an ihn bleiben.

## Wir danken ganz herzlich

allen, die an der Trauerfeier für unseren lieben  
Verstorbenen

**Edwin Junker**

teilgenommen und ihre Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie durch Blumen-  
und Geldspenden bekundet haben.

Singen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Erna Junker



## Danksagung

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf so  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten,  
danken wir von Herzen.

**Kurt Braunwald**

° 07.02.1940 † 02.04.2008

Im Namen aller Angehörigen  
Margret Braunwald

## GRÜSSE ZUM MUTTER- ODER VATERTAG

### DIE WOCHENBLATT-ANZEIGENAKTION FÜR PRIVATKUNDEN

Fettgedruckte Überschrift:

Anzeigentext: ☐ Größe der sw - 91 mm / 35 mm **7,50 €**  
☐ Größe der 4c - 91 mm / 60 mm **20,00 €**  
mit eigenem Foto

Name: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

### Abbuchungsurlaubnis

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

Datum u. Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte zutreffendes Motiv ankreuzen!



39

10

45

32

35a

Eigenes Bild wird  
abgegeben



Liebe  
Mama,  
zum  
Muttertag

die allerliebsten Wünsche für die  
beste Mama der Welt.  
Muster in Originalgröße Wir lieben Dich.

Lieber Papa Jens,  
alles Liebe zum Vatertag.  
Du bist der beste Papa der Welt.  
Wir lieben Dich.  
Deine Frau Antonia



Muster in Originalgröße

## BESTELLEN SIE IHRE PRIVATE ANZEIGE ZUM MUTTER- ODER VATERTAG

Danken Sie Ihren Lieben mit einer Anzei-  
ge im Wochenblatt für nur 7,50 € bei ei-  
ner Größe von 91 mm Breite und 35  
mm Höhe in Schwarz/Weiß oder für  
nur 20,- € bei einer Größe von 91 mm  
Breite und 60 mm Höhe in Farbe.

Anzeigenschluss VATERTAG:  
Montag 28. 4. 2008, 12 Uhr  
Anzeigenschluss MUTTERTAG:  
Montag 5. 5. 2008, 12 Uhr

SINGEN - Hedwigstraße 2a  
Tel. 07731/880021/22 - Fax 07731/880086

RADOLFZELL - Unterlostraße 5  
Tel. 07732/9909-0 - Fax 07732/990999

STOCKACH - Salmannsweilerstraße 2  
Tel. 07771/9331-0 - Fax 07771/9331-33



# FAMILIEN-ANZEIGEN

## DANKSAGUNG

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele sie mochten und schätzten.

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck, Wort, Schrift sowie Geldspenden bekundeten und unserer lieben Mutter die letzte Ehre erwiesen haben.

Herzlichen Dank dem Pflegedienst der „Johanniter“, besonders Frau Gabi Habicht und Frau Karola Krüger, die uns tatkräftig zur Seite standen und uns Trost und Kraft gaben sowie Herrn Dr. Auer für die gute ärztliche Betreuung und dem Bestattungsinstitut Koller.

**Charlotte  
Henke**

Hilzingen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Die Töchter mit Familien

## Danksagung

Statt Karten!

Die überwältigende Anteilnahme in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

**HANS HORN**

hat uns sehr bewegt.

Die vielen Gesten der tief verbundenen Freundschaft berührten uns innig - dafür möchten wir von Herzen danken.  
Allen, die unseren lieben Hans im Leben, während seiner kurzen Krankheit und beim Abschied begleitet haben, ein herzliches Vergelt's Gott.

Mühlhausen, im April 2008

Waltraud, Jürgen, Eva  
Brigitte, Balz, Anna-Lena und Isaak

## Danksagung

**Harald Sproll**

† 04.04.2008

Wir danken auf diesem Weg all denjenigen, die uns in den schweren Stunden des Abschieds beigestanden haben.

Danke

- unserem Freund Herrn Dr. Thomas Peuckert für seine unermüdliche ärztliche Betreuung,
- Herrn Pfarrer Ruf und Frau Pfarrerin Haug für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- Frau Regina Fazler für den ergreifenden musikalischen Beitrag,
- Herrn Rainer Kenzler für den ehrenden Nachruf im Namen der Vereine,
- für die übergroße Teilnahme an der Trauerfeier,
- für die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme und Zuwendung.

Volkertshausen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Inge Sproll



Du bist befreit von Leid und Schmerz,  
geliebtes, treues Mutterherz.  
Stets Müh' und Arbeit war dein Leben,  
die Ruhe hat dir Gott gegeben.

Gott der Herr nahm unsere liebe Mutter, Schwiegermutter,  
Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

**Ingeborg Jonas**

geb. Zelosko

\* 20.05.1928 † 19.04.2008

Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit

Irene  
Brigitte mit Otto  
Andrea mit Hans-Joachim  
Die Enkel  
Jürgen, Isabell, Saskia, Kim und Nabila  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 29.04.2008, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Dein liebes, starkes Herz hat aufgehört zu schlagen.  
Du hast so sehr gekämpft, aber die Krankheit war stärker.  
Wir werden Dich sehr vermissen.

**Willy Fuchs**

\* 05.07.1927 † 19.04.2008

Singen, Lindenhain 55

In Liebe und Dankbarkeit  
Gertrud Fuchs geb. Kraft  
Peter Fuchs  
Stefan Fuchs mit Melanie  
Markus Fuchs  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 25.04.2008, um  
14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



## Danksagung

Für die große Anteilnahme beim Tode unseres guten  
Vaters und Opas

**Stjepan Trbusic**

danken wir sehr herzlich.

Besonderen Dank allen, die durch Wort und Schrift, durch Blumen-, Geld- und Messespenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im April 2008

Im Namen aller Angehörigen  
Nadja, Robi und Renate Trbusic  
Lilli Hirsbrunner



Gedanken – Augenblicke, sie werden uns immer  
an dich erinnern, uns glücklich und traurig  
machen und dich nie vergessen lassen.

Viel zu früh, nach einer schweren Krankheit, nehmen wir Abschied von  
meinem geliebten Sohn, unserem Bruder

**Wolfgang Jürgen Kroll**

\* 11.06.1964 † 17.04.2008

Du fehlst uns.

In stiller Trauer  
deine Mutter Maria Kroll  
deine Schwester Andrea und  
dein Bruder Markus

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den  
25.04.2008, um 13.45 Uhr, auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir abzusehen.

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

**Herrn Wilhelm Fuchs**

Herr Fuchs war insgesamt 41 Jahre in unserem Unternehmen tätig. Während seiner langen Betriebszugehörigkeit war er in unserer ehemaligen Fittingsbearbeitung beschäftigt und wurde im Januar 1972 zum Gruppenführer ernannt. Im Juli 1990 trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir haben Herrn Fuchs in all den langen Jahren als gewissenhaften und hilfsbereiten Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken  
bewahren.

**Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen**  
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter

## Aufbahnen zu Hause

Unterstützung  
bei der Versorgung des  
Verstorbenen.  
Aufmerksame Begleitung  
von Kindern  
und Erwachsenen.  
Individuelle Gestaltung  
des letzten Abschiedes.

## Die letzte Reise

Marti Schruer  
☎ 0172/764 41 83



## PETROLI REISEN

Schramberger Str. 15  
78078 Niedereschach-Fischbach  
Telefon (0 77 25) 9 16 50  
Telefax (0 77 25) 91 65 20 • [www.petrolli.de](http://www.petrolli.de) • [info@petrolli.de](mailto:info@petrolli.de)

### Herrliche Badeferien an den Stränden der italienischen Adria!

Genießen Sie Ihren lang ersehnten Urlaub doch einmal in Igea Marina, Bellaria oder Cesenatico! Eine Woche inklusive Vollpension in sehr guten Hotels ab 405,- €/P. im DZ.  
Ab 30.05. – 05.09.2008 wöchentliche Fahrten – Zustieg Bahnhof Singen, Radolfzell und Konstanz möglich.



### Einfach mal abtauchen ... ... in traumhaft schöne Bilder.

Atelier  
Heidi Tübinger

Wannenstraße 6,  
78250 Tengen-Watterdingen (TüKo-Areal)

- |                                       |                                         |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Landschaften | <input type="checkbox"/> Aktzeichnungen | <input type="checkbox"/> Blumen   |
| <input type="checkbox"/> Stilleben    | <input type="checkbox"/> Menschen       | <input type="checkbox"/> Porträts |



Öffnungszeiten:  
Donnerstag u. Samstag von 14–18 Uhr  
an Sonn- u. Feiertagen von 14–17 Uhr

Kontakt: Ebertplatz 4, 78462 Konstanz  
Tel. 0 75 31 / 58 27 30, Fax 0 75 31 / 58 27 325

**WIR SCHLIESSEN !**  
Räumungsverkauf wegen  
24.04. – 21.06.08  
Filiaaufgabe

Unser gesamtes Warenlager wird daher  
mit einem Nachlass von bis zu %

# 50

reduziert  
setzt Trends!

Singen • Scheffelstr. 19 **RENZ**

### FITNESS AUS DEM WASSER

Schwimmen gilt als eine der gesündesten Sportarten überhaupt. Die beinahe schwerelose Bewegung im Wasser schont die Gelenke, fast alle Muskelgruppen werden beansprucht, Verletzungsrisiken sind so gut wie ausgeschlossen, und durch den Wasserverstand kommt der Kreislauf ordentlich in Schwung. Diese Eigenschaften sind auch ausschlaggebend für Aquafitness, ein Trend, der aktuell die Pools erobert.

Am meisten Spaß macht der Sport im eigenen Pool, den immer mehr Deutsche im Garten haben. Das kühle Nass wird auch regelmäßiger genutzt, wenn nicht erst lange Anfahrtswege zum nächsten Freibad oder See zurückzulegen sind. Intelligente geplant, halten sich die Kosten für den Betrieb eines Pools im Rahmen. So sinken etwa die Heizkosten auf ein Fünftel, wenn statt einer Elektroheizung eine Luft/Wasser-Wärmepumpe die Energie fürs Becken liefert. Das berichtet der Hersteller D&W-Pool, der neben der Wärmepumpenheizung auch speziell wärmeisolierte Pools anbietet (Informationen und Händler unter [www.dw-pool.de](http://www.dw-pool.de)). Mit geschätzten 250 bis 450 Euro Stromkosten lässt sich ein durchschnittliches Becken mit einer Luft-/Wasser-Wärmepumpe von Mitte Mai bis Mitte September auf angenehme 28 Grad halten – dafür gibt es heute kaum noch ein Jahresabo im Fitness-Center. Die neuen Aquafitness-Sportarten machen im ökologisch erwärmten Wasser umso mehr Spaß: Ob man Ruhe und Entspannung etwa mit »Aqua-Relaxing« sucht, ob man bei »Hydro-Power« den Körper im Wasser mit Hanteln und Gewichten stählen möchte oder sich bei »Aquaobic« richtig auspowern will, bleibt dem persönlichen Ehrgeiz und der Kondition überlassen.

### Unsere Vorschläge, um vom Alltag »einfach mal abzutauchen...«



Susanne Graf  
Tel. 0 77 31/88 00 16  
[s.graf@wochenblatt.net](mailto:s.graf@wochenblatt.net)

Ihre Anzeigenberaterin  
für Sonderthemen

vom

**Wochenblatt**

1/50 mm Werbung  
schon ab  
€ 90,- + MwSt.

### Partner Ihres Vertrauens

**WIDMANN**  
Für alle, die mehr erwarten

Sanitär Heizung Blechnerei Schlosserei Kundendienst Soziales

### Die neue Generation der Dampfdusche

ars vivendi – die Kunst:  
– Gesundheit zu fördern  
– mit allen Sinnen zu genießen  
und die Seele baumeln  
zu lassen



**WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 9–13  
78224 Singen/HtWl.  
Telefon 0 77 31 / 83 08-0 • Telefax 0 77 31 / 83 08-55  
[info@widmann-singen.de](mailto:info@widmann-singen.de) • [www.widmann-singen.de](http://www.widmann-singen.de)**

### Gönnen Sie sich eine wohltuende Fußpflege



78224 Singen • Hauptstr. 42  
Tel. 0 77 31/6 25 40  
Nähe Rathaus, gegenüber Feuerwehr



**Ute Kola**  
Mobile Wellness Fußpflege  
Med. Fußpflege  
Behandlung von Hühneraugen,  
eingewachsenen Nägeln, dicken  
Nägeln oder Hornhaut

Termine  
nach Vereinbarung  
Tel. 0 77 32/94 23 217  
Mobil 01 73-320 43 29

Elegant, ausgefallen oder doch lieber klassisch?  
Bin ich überhaupt der Typ für so was? Schließlich  
muss ich mich wohl fühlen. IHR Wohlfühlbad finden  
Sie in unserer Bäderausstellung [www.fx-ruch.de](http://www.fx-ruch.de)



Singen | Industriestr. 13-15 | Tel. 07731-592147



## Allergische Reaktionen ...

# ... DIE RICHTIGE PFLEGE, ABER WIE?

Wir möchten, dass Sie sich in Ihrer Haut wohl fühlen!  
Ob Kosmetikunverträglichkeit oder Empfindlichkeit  
gegenüber herkömmlichen Hautpflegemitteln – gerne  
beraten wir Sie ausführlich und individuell.

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch



**Johannes Danassis**  
Central-Apotheke  
Hegastraße 26  
78224 Singen



**Dr. Alfred Hotzel**  
City-Apotheke  
Breitstraße 8  
78234 Engen



**Claudia Preiser**  
Hegau-Apotheke  
Langstraße 12  
78256 Steiblingen



**Michael Dohm**  
Scheffel-Apotheke  
Alemannenstraße 50  
78315 Radolfzell



**Reinhold Dohm**  
Neue-Stadtapotheke  
Sankt-Johannis-Str. 1  
78315 Radolfzell



**Karin Hotzel**  
See-Apotheke  
Hauptstraße 10  
78351 Bodman-Ludwigshafen



**vivesco**  
Die Apotheke für meine Gesundheit

# Grenzen ziehen lernen

Das Projekt »Power Child« zu Gast in Schulen

**Singen (of).** Auf der Bühne ist es ganz einfach: man nimmt eine Kreide und zieht einen Strich - und das ist dann eine Grenze.

Ein Stock markiert die Grenze

Das machen Kinder gerne, im Spiel, aber wie es ist im Leben selbst, wenn es mal nicht um ein Spiel geht, sondern um andere Kinder, die einem an die Pelle wollen, oder wenn Jungs die Mädchen plötzlich blöd anfassen und gegen ihren Willen gar küssen wollen,

oder irgendwelche »Guten Onkels« Bilder auf dem Handy zeigen wo sie sehen »was Erwachsene so machen« und es gleich zeigen wollen wie das geht. Oder wenn der Papa abendlich seinen Kummer über die nicht mehr anwesende Mama loswerden will? Wie man das auch ganz einfach Grenzen ziehen kann und sagt »Ich bin ich - und du bist du« das führte das Power-Child-Projekt mit Matthias Kupfer als »Linus, der Grenzzieher« wie den Schauspielern Anika Pinker und Axel Brauch letzte Woche in der Singener Hebelschule und in der Schillerschule darstellten: in ihrem etwa einstündigen Theater-

stück mussten die oben beschriebenen Grenzen gezogen werden - und dafür hatten sie einen einfachen Trick: ein Rot-Weißer Grenzstock markierte - bis hierher und nicht weiter. Das kann man auch als Erwachsener leicht nachvollziehen und wenn man diese Grenze erst mal im Kopf hat, kann man sie auch in Worte fassen.

Wie kann man einfach Grenzen ziehen?

Dem Projekt »Power Child«, das seit dem letzten Jahr durch ganz

Deutschland tourt, und das hier in der Region in Kooperation mit der Diakonie zu Gast war, will vor allem eines: Jugendliche vor sexueller Gewalt, gleich von wem sie ausgeht - zu schützen. Die Auftritte des Trios sind verbunden mit Schulungen für die Lehrer, die das Geschehen auf der Bühne danach mit ihren Schülern aufarbeiteten. Und mit Elternabenden. Hier hat die Singener Südstadt in puncto Resonanz noch erheblichen Nachholbedarf, denn im Gegensatz zu den Kindern, die begeistert in dem Stück mitmachten, war die Resonanz eher minimal gewesen. Mehr unter [www.power-child.de](http://www.power-child.de).



So einfach ist eine Grenze gezogen: das Projekt »Power Child« mit Anika Pinter, Axel Brauch und Matthias Kupfer zeigte spielerisch, wie sich auch Kinder gegen sexuelle Gewalt wehren können - indem sie Grenzen definieren. swb-Bild: of

# HANDEL EINKAUFEN AB IN DEN SÜDEN SINGENS



■ PFAFFENHÄULE

**STIEPPACHER**  
SCHRAUBEN  
GROSSHANDEL

Wir liefern **alle** Schrauben für jedermann auch lose oder einzeln

Pfaffenhäule 58 · 78224 Singen  
Telefon 077 31/67650 oder 67659  
Fax 077 31/68307  
[www.stieppacher.de](http://www.stieppacher.de)  
[stieppacher@t-online.de](mailto:stieppacher@t-online.de)

■ ZUM UMSCHLAG-BAHNHOF

Containerdienst  
Altautoverwertung  
Schrottsammlungen  
Industrieabbrüche

**DILSE**  
Rohstoffhandel GmbH  
Telefon 077 31-631 21  
[www.dilse.de](http://www.dilse.de)

**DILSE**

■ RUDOLF-DIESEL-STR.

**MOTORRADWELT**

Rudolf-Diesel-Str. 18A  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 18 20 70  
Fax 0 77 31 / 18 20 71  
INTERNET: [www.motorradwelt.net](http://www.motorradwelt.net)

**HONDA**  
VERTRAGSHÄNDLER

■ WERNER-VON-SIEMENS-STRASSE

**FENSTER. FERTIG?**

Aber ja!  
Aus Kunststoff.  
Aus Aluminium.  
Aus eigener Produktion.  
Fenster.fertig.los.

**HAUG+ SCHÖTTLE**

Haug + Schöttle GmbH  
Kunststoff- und Aluminiumfenster  
Werner von Siemens-Str. 15  
78224 Singen  
Tel. 077 31-86 83 0  
email: [info@haug-schoettle.de](mailto:info@haug-schoettle.de)  
[www.haug-schoettle.de](http://www.haug-schoettle.de)

■ GRUBWALDSTRASSE

**ALLES FÜR'S ZWEIRAD !!**

**BARTH**

Lucas **Bremsbeläge** Kfz-Ersatzteile  
**LIQUI MOLY** Qualitätsöle und Zusätze **BERGA** Werkzeuge  
**MAFAN FILTER** Ölfilter und Luftfilter **SONAX** Pflegemittel **NOK** Zündkerzen  
**CHAMPION**

**Immer das richtige Verschleißteil!!**  
Barth KG · Singen · Grubwaldstraße 4 · Telefon 87 54-0



Uwe Barth leitet den Traditionsbetrieb im Singener Süden.  
swb-Bild: frö

Schon seit 1929 existiert die Firma Barth in der Singener Südstadt. Mittlerweile ist Uwe Barth der Inhaber. Barth vertreibt im großen Sortiment Kfz-Teile, eine große Auswahl von Werkstatt-Geräten, komplette Werkstatt-Einrichtungen, Industriebedarf und im Untergeschoss eine große Auswahl von Fahrrädern und Fahrradteilen. Die Qualitätslieferanten garantieren eine hochwertige Ware, die höchsten Anforderungen genügt. Barth ist in der Lage, über ein EDV-Suchsystem in kürzester Zeit Ersatzteile für PKW's aller Hersteller zuzuordnen. Barth hat außerdem ein großes Angebot an modernsten Kärcher Geräten, sei Staubsauger oder Hochdruckreiniger.  
-frö-



Christine Wittmer  
Tel. 077 31/88 00 28

**Wir sind für Sie da**  
in Singen mit  
Eingemeindungen  
sowie Rielasingen

1/50 mm Werbung  
schon ab  
62,50 € + MwSt.\*

**Wochenblatt** Hadwigstr. 2a  
78224 Singen



Sascha Engelmann  
Tel. 077 31/88 00 26



Regina Kreutz  
Tel. 077 31/88 00 27

**dier+Jakob** **AUTO plus**

**Heckträger EuroWay 944**  
▼ für 2 Fahrräder  
▼ Schnellbefestigung für nahezu alle Anhängerkopplungen  
▼ einfacher Abklappmechanismus  
▼ doppelt abschließbar

**THULE** 5 Jahre Garantie **GS** **329.-**

**EuroWay 946**  
▼ wie EuroWay 944, nur für 3 Fahrräder  
▼ (s. Abb.)

**gut...** **399.-**

78224 Singen · Georg-Fischer-Str. 44 · Tel. 077 31 / 86 87-13

**Ich will meine neue Küche jetzt ...**

**3 Jahre ZINSFREI FINANZIEREN!**

**Spar-Kombi 0,0%\***

**Backofen-Kochfeld-Kombi 798,-**

**Autark-Induktions-Kochfeld:**  
• 4 Induktionskochzonen  
• Sicherheitsabschaltung  
• digitale Anzeige  
**Einbaubackofen:**  
• Energie-Effizienzklasse A  
• Ober-/Unterhitze, Unterhitze separat, Infrarotgrill  
• Antifingerprint-Edelstahl-Beschichtung

**Sie sparen 61%**

**First Class Küche zum Economy Preis REDDY®** **Küchen & ElektroWelt**

Georg-Fischer-Straße 33 · 78224 Singen · Telefon 077 31/14 32 21 · E-Mail: [reddy-singen@kuechen.de](mailto:reddy-singen@kuechen.de)

# Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping!  
"shop.thomas-philippa.de"

Gültig ab Do. 24.04.08  
Solange der Vorrat reicht!  
Irrtümer vorbehalten!

## DVB-T Receiver

- bis zu 2500 Fernseh- und 1000 Radioprogramme speicherbar
- SPDIF / AC3 digitaler Ausgang
- integrierter digitaler Videotext
- vollautomatischer Sendersuchlauf
- mit Infrarot-Fernbedienung
- 280x180x45mm

**20,-**

Für alle frei empfangbaren TV- und Radioprogramme, nach DVB-T Standard, über Ihren Antennenanschluss!

## Kaffee-/Tee-Set

- aus hochwertigem Porzellan
- 2 Tassen
- + 2 Untertassen
- + 1 Sahnekännchen
- + 1 Zuckerdose
- + 1 Zuckerlöffel
- + 1 Kaffeekanne

**8tlg.**

**16,95**

**9,99**

## Schubkarre

- verzinkt
- Lufrad

**80Liter**

**17,98**

**GRATIS dazu:**

Blumenerde für Beete, Kübel und Balkonkästen

**40Liter**

## Gartengrill

- versch. Ausführungen, versch. Farben, ø 50cm H ca. 80cm

**18,95**

**15,-**

**1,48**

**1Liter**

**7,98**

**40x30x18cm**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

## Grillanzünder

- flüssig, einfach, sicher, bequem, geruchlos

**18,95**

**15,-**

**1,48**

**1Liter**

**7,98**

**40x30x18cm**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

## Party Container

- mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen
- 40x30x18cm
- mit Kühlakku

**18,95**

**15,-**

**1,48**

**1Liter**

**7,98**

**40x30x18cm**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**

**ideal zum Aufbewahren und Transportieren**

**mit praktischem Hebe-Einsatz und Tragegriffen**

**mit Kühlakku**



### ► KRIMI MIT HAPPY END

Spannung und Dramatik bis zum letzten Ballwechsel bot der vier Stunden Tischtennis-Marathon um den Aufstieg in die Landesliga zwischen dem TTC Singen III und dem SV Allensbach II. Am Ende hieß es trotz Fehlstart 9:7 für Singen, was Meisterschaft und Aufstieg bedeuten. Die Singener Spieler um Kapitän Thomas Messuri fielen sich nach dem Tischtennis-Krimi jubelnd in die Arme.



Am 1. Mai läuft die Hatz beim 37. Rad-Kriterium in Volkertshausen.

Mi., 23. April 2008

Seite 15

TOP-THEMA

Valdet Gashi und Enrico Lauricella (Bild) vom Thai-Box Club Singen zeigten auf der Fight Night in St. Gallen ihre Klasse. Lauricella verlor knapp; Gashi ließ seinem Gegner Maestrello keine Chance. Infos unter [www.thaiboxclubsingen.de](http://www.thaiboxclubsingen.de).



## Sportkalende

### Fußball

**Regionalliga, Frauen**  
**Sonntag, 27. April, 13 Uhr:** Hegauer FV - TSV Schwaben Augsburg  
**Verbandsliga, Frauen**  
**Samstag, 26. April, 16 Uhr:** Hausen i. Wies. - Hegauer FV  
**Mittwoch, 23. April, 18.30 Uhr:** Überachen - FC 08 Villingen II  
**FV Donauesch. - Hegauer FV**  
**Denkingen - Orsin-Nenzingen**  
**Samstag, 26. April, 15.30 Uhr:** Bad Dürrenheim - FC Neustadt  
**FC Radolfzell - SV Worbilingen**  
**SV Hinterzarten - SC Gottmadingen-Biet.**  
**Sonntag, 27. April, 15 Uhr:** Denkingen - FV Donaueschingen  
**FC 08 Villingen 2 - DJK Donaueschingen**  
**Hegauer FV - FC Wollmatingen**  
**SV Überachen - FC Konstanz**  
**Orsingen-Nenz. - FC Singen**

### Handball

**2. Bundesliga, Damen**  
**Samstag, 26. April, 19 Uhr:** SV Allensbach - VfL Waiblingen  
**Südbadenliga, Herren**  
**Samstag, 26. April, 20 Uhr:** Meisenheim - TuS Steißlingen  
**TV Oberkirch - TV Ehingen**  
**TuS Altenheim - DJK Singen**  
**Oberliga (BW), Damen**  
**Samstag, 26. April, 16 Uhr:** SG Heddesheim - TV Ehingen

### Reiten

**Sonntag, 27. April ab 8.30 Uhr**  
 Reitertag des RC Bodenseereiter  
 Radolfzell, Vormittags Dressur,  
 nachmittags Springen

# Keine Offenbarung

GoBi unterliegt dem Hegauer FV im Abstiegsderby mit 0:2

**Gottmadingen-Bietingen (mu).** Spielerische Kapriolen darf man von einem Spiel zweier abstiegsgefährdeten Mannschaften sicher nicht erwarten und entsprechend gestaltete sich das Derby zwischen dem SC Gottmadingen-

an die begehrten Punkte zu kommen. Dabei zogen die Gastgeber nach 90 Minuten den Kürzeren und mussten dem Hegauer FV mit einer 0:2-Schlappe wichtige drei Punkte überlassen. Dadurch wechselten beide Teams die Tabellen-



Kampf um jeden Ball - das Hegau-Derby zwischen dem SC Gottmadingen-Bietingen und dem Hegauer FV entschieden die Gäste mit 2:0 für sich. swb-Bild: ts

Bietingen und dem Hegauer FV. Verbissen, kampfbetont und destruktiv spielten beide Teams, um

plätze; der HFV liegt nun mit 28 Punkten auf Platz 12, gefolgt vom punktgleichen SC GoBi. »Das war

sicher keine Offenbarung«, bewertete HFV-Coach Bogdan Schnick das spielerische Niveau des Derbys, aber zumindest habe die Einstellung gestimmt.

Und dies auf beiden Seiten. Das Leder war hart umkämpft, der Druck zu gewinnen erstickte aber jegliche spielerische Leichtigkeit. Für GoBis neuen Trainer Bruno Beil war von Beginn an klar: »Wer das erste Tor macht, macht das Spiel«. Das war in diesem Fall Stefan Stark vom Hegauer FV mit einem satten Freistoß in der 63. Minute. Danach machten die Gäste ihre hintere Reihen dicht und für GoBi wurde es noch schwerer vors HFV-Tor zu kommen.

Da half auch die Anfeuerung von Philipp Fuchs zwischen den GoBi-Pfosten nichts - seine Kollegen rannte vergebens gegen das HFV-Bollwerk an. Mit dem 2:0 kurz vor dem Abpfiff durch Antonio Jannone unterstrichen die Hegauer, dass für sie der Klassenerhalt oberste Priorität hat.

Dieses Anliegen können sie heute gegen den FV Donaueschingen und am Sonntag gegen Wollmatingen erneut beweisen, um sich aus der Gefahrenzone in der Fußball-Landesliga heraus zu heben. Für Gobi, zeigt sich Trainer Beil realistisch, »gibt es nun keine leichten Spiele mehr«. Das nächste steht beim unbequemem SV Hinterzarten an, der noch tiefer im Tabellenkeller steckt.

## HANDBALLSZENE

(le). Nun sind also alle, oder fast alle, Würfel in der Südbadenliga der Männer und in der Oberliga Baden-Württemberg der Frauen schon einen Spieltag vor Ende der Saison gefallen. Das fast alle bezieht sich dabei auf die DJK, die mit ihrem Unentschieden im letzten Heimspiel gegen Sandweiler den Klassenerhalt doch noch aus eigener Kraft geschafft hat. Nun bleibt nur noch Calden zurück.

Nun wird die Luft am Tabellenende für den HFV in den letzten Spielen immer dünner, doch abgerechnet wird bekanntlich zum Schluss. Dabei zeigten die Hegauerinnen besonders in der ersten Hälfte der Partie ihre bisher beste Saisonleistung, hatten zahlreiche Chancen und spielten mit viel Einsatz und Tempo.

Diese Niederlage war letztlich deutlich zu hoch ausgefallen und spiegelt die gute Leistung des Hegauer FV nicht wieder. Der Zweitligaaufsteiger war einfach cleverer und effizienter.

spulten sie ihr Spiel herunter und hatten Glück, dass wenigstens die Abwehr einigermaßen auf dem Posten war. Marlen Landenberger war mit 8/5 und Silke Heimbürger mit 7 Toren erfolgreich.

**Südbadenliga, Männer**  
**TV Ehingen - TB Kenzingen 31:32 (15:19).** Dafür, dass es für beide Vereine um nichts mehr ging, zeigten sie den Zuschauern in der Eugen-Schädler-Halle noch einmal sehr guten Handballsport. Obwohl der neue Meister aus Kenzingen in Bestbesetzung angetreten war, konnten die Gastgeber mit einer kompakten Mannschaftsleistung sehr gut mit-



halten. Bis zur 23. Minute war das Spiel absolut ausgeglichen. Erst dann legten die Gäste einen Zwischenspur ein und setzten sich zwischen 15:19 ab. Doch Ehingen kämpfte sich nach der Pause wieder heran und konnte nach sieben Minuten mit 21:20 in Führung gehen. Es blieb

eng. In der 52. Minute stand es 27:27 und eine Minute vor dem Abpfiff lag Ehingen noch mit 31:30 vorne, ehe die Gäste mit einem Kraftakt Sekunden vor dem Schlusspfiff durch einen Strafwurf noch zum knappen Erfolg kamen. Ehingen, das aus einer sicheren 6:0 Abwehr heraus spielte, hinter der mit Christopher Kähler ein guter Torwart stand, steigerte sich vor allem in der 2. Hälfte und hätte ein Unentschieden verdient gehabt. Die erfolgreichsten Werfer: Mirko Ilgenstein mit 8 und Fabian Hillenbrand mit 7/4 Toren.

**TuS Steißlingen - TV Oberkirch 35:31 (18:12).** Der TuS wollte sich nach vier Niederlagen in Folge mit einem Sieg von seinen Fans verabschieden, und das gelang auch. Der Profi Edvinas Barissas wurde durch eine feine Leistung von Christian Leins fast völlig aus dem Spiel genommen und nach ausgeglichem Beginn führte der TuS zur Pause schon mit 18:12. Vor allem Andreas Rohrbeck zeigte auf der linken Seite in seinem letzten Spiel in Steißlingen, was er für die Mannschaft wert ist (war). Auf der rechten Seite taten es ihm Martin Kornmayer und Jochen Wendel gleich. Zwar kamen die Gäste nach der Pause noch einmal bis auf zwei Tore heran, aber die Heimmannschaft ließ sich das Spiel nach einer hilfreichen Auszeit nicht mehr aus der Hand nehmen und gewann verdient. Für den TuS trafen: Alexander Stehle 12/7, Andreas Rohrbeck 6, Kevin Jäck 5 sowie Martin Kornmayer und Jonathan Stich je 4 Tore.

**Singen (mu).** Buchstäblich in letzter Sekunde rettete Gabor Soos mit seinem Treffer zum 33:33-Endstand gegen den TV Sandweiler seine Singener »Bären« einen Punkt und damit aller Wahrscheinlichkeit auch den Verbleib in der Südbadenliga aus eigener Kraft.

»Diesen Punkt haben wir uns verdient; er ist die halbe Miete für den Klassenerhalt«, bilanzierte DJK-Trainer Adolf Frombach nach einer nervenaufreibenden Partie mit glücklichem Ende. Da Meisenheim als Leidensgenosse im Abstiegsstrudel gegen Weil verlor, hat Singen nun zwei Punkte Vorsprung und den drittletzten Tabellenplatz vor dem letzten Spiel sicher.

Die Erleichterung über den gewonnenen Punkt war bei den »Bären« riesengroß. Denn drei Minuten vor Schluss lagen sie noch mit 28:31 zurück. Dann kam der fulminante Auftritt von Rechtsaußen Sven

Schmidt, der mit vier Toren in Folge binnen drei Minuten die DJK im Spiel behielt und damit Gabor Soos die Chance auf den Ausgleich mit der Schlussirene servierte. Die ließ sich der abgebrühte Handballrecke mit all seiner Erfahrung natürlich nicht entgehen und wuchtete das Leder mit einem direkten Freiwurf in die Maschen des Sandweiler Tors. Ein verdientes Remis, zumal Singen besonders in der ersten Hälfte ein gutes Spiel machte und bis zur 40. Minute immer in Front lag. »In der ersten Halbzeit hat die Mannschaft gut gespielt und in der zweiten gut gekämpft«, fasste Frombach zusammen und kann dem letzten Spiel in Altenheim recht entspannt entgegen sehen. Die Tore für die DJK Singen erzielten: Sven Schmidt, Timy Hiller und Stefan Wiest je 7, Stefan Bruderhofer (5), Gabor Soos (5/4) Philipp Mosmann und Kai Funke je 1.



Der Singener Box-Nachwuchs zeigt seine Fäuste, von links: Vladimir Bellmann, Dimitriy Abramovic, Simon Stromeier und Benedikt Probst. swb-Bild: mu

# Die »Junge Wilden« mit harten Fäusten

**Singen (mu).** Sie haben Talent, Energie und den nötigen Biss: Das schlagkräftige Nachwuchs-Quartett der Singener Boxer hat beste Chancen an die glanzvollen Zeiten des Traditionsclubs anzuknüpfen. Simon Stromeier, Benedikt Probst, Dimitriy Abramovic und Vladimir Bellmann heißen die »jungen Wilden« des BC Singen, die außerhalb des Rings aber ganz zahm sind. »Das sind fleißige, anständige Jungs, die ein tolles Team bilden«, weiß Antonio Ruberto, 1. Vorsitzende der Singener Boxer. Er und Cheftrainer Giovanni Sestito haben die vier Nachwuchskämpfer unter ihren Fittichen, fördern und betreuen sie. Und dabei ist Fingerspitzengefühl ebenso wichtig wie Konsequenz und Disziplin. Denn neben der sportlichen Komponente spielen Vertrauen und Freundschaft eine wichtige Rolle, um den Box-Nachwuchs für den Ring und seine weitere Entwicklung zu formen. »Wir tragen ja auch Verantwortung gegenüber den Eltern«, betont Ruberto und weiß den Nachwuchs beim Cheftrainer in besten Händen. »Giovanni passt auf die Jungs auf als wenn es seine eigene Kinder wären«. Der erfahrene Box-Trainer kann genau einschätzen, was er den jungen

Sportlern zutrauen kann. Wenn die Situation im Ring zu aussichtslos wird, wirft Sestito das Handtuch, ehe einer seiner Schützlinge verheißt wird. Behutsam möchte er sie aufbauen, gegen leistungsgerechte Gegner antreten lassen und die Freude am Sport fördern. Denn Spass haben alle vier am Faustkampf. Dafür plagen sie sich drei Mal die Woche im Training mit Warmlaufen, Gymnastik und Sparring. Ihnen gefällt die Aktion im Ring und das Gefühl, selbst den Kampf zu entscheiden. »Anders als bei Mannschaftssportarten ist man im Ring auf sich allein gestellt«, erklärt Simon Stromeier. Was nicht immer lustig ist, denn vor dem Kampf bekommen sie schon ein leichtes »Muffesausen«. »Aber sobald der Gong ertönt, vergess ich alles um mich herum«, so Vladimir Bellmann. Das harte Training trägt bereits erste Früchte: Simon Stromeier fährt am 22. Mai als Süddeutscher Meister im Halbmittelgewicht zu den Deutschen Meisterschaften nach Thüringen und Benedikt Probst hat als Vizemeister im Bantam die Fahrkarte so gut wie in der Tasche. Davor werden die BC-Boys am 3. Mai beim Anfängerturnier in Rorgenwies bei Eigeltingen ihre Klasse zeigen.

## Cleverness schlägt Unerfahrenheit

**Engen (swb).** Mit einer bitteren 0:4-Niederlage, die um einige Tore zu hoch ausgefallen ist, kehrte das Frauen Regionalligateam des Hegauer FV aus Kassel vom TSV Jahn Calden zurück.

Nun wird die Luft am Tabellenende für den HFV in den letzten Spielen immer dünner, doch abgerechnet wird bekanntlich zum Schluss. Dabei zeigten die Hegauerinnen besonders in der ersten Hälfte der Partie ihre bisher beste Saisonleistung, hatten zahlreiche Chancen und spielten mit viel Einsatz und Tempo.

Diese Niederlage war letztlich deutlich zu hoch ausgefallen und spiegelt die gute Leistung des Hegauer FV nicht wieder. Der Zweitligaaufsteiger war einfach cleverer und effizienter.

Das HFV-Team musste einmal mehr die Erfahrung machen, dass in der Regionalliga der Gegner Fehler in der Abwehr sofort ausnützt, zudem können die Hegauerinnen gute Möglichkeiten noch zu wenig in Tore verwerten. Hegauer FV spielte mit Gwinn, Fauter, Rack, Schweizer (58. Nurovic), Bitz (63. Schmidt), A. Renner, Sigg, Wachter (63. Isele), Radice, Riether, Stengele.

Tore: 1:0 (11.), 2:0 (46.), 3:0 (62.), 4:0 (73.)

**toom BauMarkt**

WC-SITZ »BAMBUS« hell, dunkel oder gestreift, passend für alle handelsüblichen WCs, mit Edelstahlklemmen

je **14.99**

**HOCHWERTIGER MDF WC-SITZ** aktuelle Trendfarben, für alle handelsüblichen WCs

je **19.99**

**WOW!**

**TOOM-BAUMARKT**  
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

**Hightech zum Tiefpreis!**

**Sony Ericsson W890i**  
Kaufpreis statt € 49,-  
jetzt nur: **€ 1,-**  
Preis ohne Vertrag: € 389,-

**Nokia 6500 slide**  
Kaufpreis statt € 49,-  
jetzt nur: **€ 1,-**  
Preis ohne Vertrag: € 389,-

**Sony Ericsson K850i**  
Kaufpreis statt € 49,-  
jetzt nur: **€ 1,-**  
Preis ohne Vertrag: € 469,-

**Inkl. 100,- in Bart!**

**Je keine Anschlussgebühr**

**mobilcom**

Bodenstraße 1 / LAGO 78462 Konstanz Tel. 07531 / 363950  
Erzberger Straße 7 78224 Singen Tel. 07731 / 183850

**Bitte beachten Sie unsere Beilage!**

**Dehner GARTEN-CENTER**

**Preis-Hit 0,77**  
Preis-Hit 1,79  
Preis-Hit 2,29  
Preis-Hit 5,49  
Preis-Hit 6,99  
Preis-Hit 9,99

**Wochenblatt**  
Singer Wochenblatt GmbH & Co.  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

**Fabrikverkauf**  
Samstag, 26.04.2008, 9.00 – 12.00 Uhr

Baby- u. Kinderautositze ab 29,- €  
Buggy- und Kinderwagen ab 39,- €  
Treppenhochstuhl Buche 35,- €  
Holzkinderbetten (zum Jugendbett umbaubar), 140x70 cm ab 39,- €  
Matratzen für Kinderbetten ab 19,- € und vieles mehr...

**osann**  
Gewerbestraße 22  
78244 Gottmadingen

**Wir ziehen um!**

**Räumungsverkauf bis 30.04.08**  
**Polstermöbel Kreischer in Singen**

Esstische • Stühle  
Couchtische  
über 300 Garnituren zur Auswahl !!!  
exklusive Marken zu Top-Preisen !!!  
Polstermöbel-Outlet  
Verkauf: 40%-60% !!!  
unter unverbindl. Preisempfehlung der Hersteller  
sofort lieferbar

**20% zusätzlich auf alles**

78224 Singen • Byk-Gulden-Straße 42 • ehem. MÖBEL TACKE  
Telefon (07731) 183536  
Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr  
Ab Mai finden Sie uns in der Industriest. 11-13, ehem. Möbel SB-Preisbrecher

**Zu verkaufen:**

Englisches Kinder- oder Gästebett mit Matratze  
Breite: 2 m, Tiefe: 1 m  
Höhe: 1,08 m (NP 2.500,- €)  
zu verk. für 350,- €

Nähere Informationen sind zu erfragen unter  
Tel. 0 77 31 – 53 35 8

**BEILAGENHINWEIS**

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**Gesamtausgabe:**  
Zweirad Joos GmbH & Co. KG  
Dehner GmbH & Co. KG  
Media Markt

**Teilausgaben:**  
Wohnland Hauber GmbH  
Matratzen Factory Outlet  
dm Drogeriemarkt  
Sunnewinkel  
Taktio  
PLUS  
toom

**Wochenblatt**  
Singer Wochenblatt GmbH & Co.  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

# Großer Lebensmittel-Sonderverkauf

## in unserem Foyer, Artikel bis zu

# 50% reduziert

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig vom 24.04. bis 26.04.2008

Werbeagentur

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 22.00 Uhr

**E center**  
EDEKA

Qualität erleben

**Singen**  
An der B 34  
Tel.: 07731 99060

**EKZ**

Wir lieben Lebensmittel.

**EDEKA**

23/04

expert schellhammer Wegen Umbau geschlossen 24.04. – 30.04.2008 Neueröffnung am 02.05.2008!

# Sicherheit ist Trumpf

**Volksbank Hegau hat elf Prozent mehr Geschäftsvolumen**

**Singen (li).** Bei der Volksbank Hegau ist Sicherheit Trumpf. Das machten die Vorstandsmitglieder Roland Striebel und Daniel Hirt bei der Bilanzkonferenz deutlich. Striebel sagte, es würden keine Forderungen an andere Banken verkauft und die Volksbank mache auch nicht jede Finanzierung mit. 20 bis 25 Prozent Eigenkapital seien schon nötig. Dennoch ist das Volumen der Baufinanzierung 2007 um 4,9 Prozent auf 136 Millionen Euro gestiegen.

Das Geschäftsvolumen (Bilanzvolumen plus Wertpapierbestand) stieg im letzten Jahr um elf Prozent auf 440 Millionen Euro, das Bilanzvolumen allein um 10,9 Prozent auf 306 Millionen Euro. Daniel Hirt fasst zusammen: Es habe ein lebendiges Kreditgeschäft gegeben (plus 4,1 Prozent auf 200 Millionen Euro) aber auch mehr Kundeneinlagen mit plus 4,5 Prozent auf 351 Millionen Euro. Der Wertpapierumsatz ist auch in dieser Bilanz ein Highlight: mit 53 Millionen Euro sind dies 36,7 Prozent mehr. Über eine Million Euro fließe



Mit der Bilanz 2007 können sie zufrieden sein: Roland Striebel (links) und Daniel Hirt von der Volksbank Hegau.

swb-Bild: li

aus dem Wertpapiergeschäft hierfür als Gewinn in die Bilanz. Roland Striebel stellt die Leistungen der Mitarbeiter in den Mittelpunkt: Hier finde kein Verkauf von Produkten statt, sondern es werde individuell beraten, um ei-

ne optimale Lösung für den Kunden zu finden. Die flache Zinsspanne ist das Problem aller Universalbanken derzeit und der Trend werde bleiben, hieß es bei der Bilanzkonferenz. Dafür habe die Volksbank

aber ein stabiles Provisionsgeschäft mit leicht wachsender Tendenz gehabt.

Der Überschuss wurde mit 574 000 Euro festgestellt, die Rücklagen konnten auf 10,4 Millionen Euro aufgestockt werden. Vier Prozent Dividende gibt es für die 12 000 Mitglieder der Volksbank Hegau, die damit der größte Verein im Hegau ist, wie Daniel Hirt anmerkte. Die Mitarbeiterzahl ist mit 84 Personen gesunken, Einsparungen seien gewollte gewesen, sagte Striebel.

Aus der hohen Zahl der Filialen werde man sich dennoch nicht verabschieden. Vor Ort sei die Volksbank auch als Sponsor tätig. Das sei alles mit der Grund, warum man mit den Discountern der Branche nicht mithalten könne und wolle. Die Weiterbildung der Mitarbeiter sei zugleich Qualitätssicherung für den Kunden.

Die Abgeltungssteuer ist das große Thema dieses Jahres. Jeder Kunde, der darunter fallende Geldanlagen getätigt habe, werde persönlich von der Bank auf seine Risiken angesprochen werden.

# Versilberter Bürgermeister



Ein Kunstwerk von Viktor Zupan, in dem viele der umgesetzten Visionen von Alfred Mutter abgebildet wurden, schenkte Rainer Läufe am Montag mit den Gemeinderäten zum 25-jährigen Bürgermeisterjubiläum.

swb-Bild: of

Lebensqualität, bilanzierte Läufe.

Anfangen und Wasserversorgung und Entsorgung über Flurbereinigung, Kindergarten, Brücken, Altenwohnanlage, Bürgerzentrum, Sportplätze, Dienstleistungszentrum und Handelsflächen

- und das trotz immer knapper Kassen. Mutter sei der große Motor für die Gemeinde gewesen, wenn auch Mutter auf die Feststellung großen Wert legte, dass er das nun in der guten Zusammenarbeit mit dem Rat tun konnte.

## OBERFLÄCHENZENTRUM FÜR DIE REGION

Roland und Sven Kramer investieren in Technologie in Singen an der B 34

**FIEDLER&PARTNER ARCHITEKTEN**

■ Entwurf  
■ Planung

■ Bauleitung  
■ Visualisierung

78333 Stockach  
Obere Walke 23  
Tel. 07771/8772-0

Tragwerksplanung Energiebauweise

**Integral Beirerplan**

78351 Bodman-Ludwigshafen, Parkstr. 3, 077 73/93 77 01

- Stahlhallen
- Industriebau
- Sonderkonstruktionen
- Stege und Brücken



Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

Retlich Stahlbau GmbH  
Im Weiler 19  
78351 Bodman  
Telefon: 07773 / 93150  
www.rettich-stahlbau.de

**STILL**

Wir gratulieren zum Neubau und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Auch im Internet ein guter Partner

**Wochenblatt** net  
www.wochenblatt.net

## Flexibel im Dienst der Kunden

Sandstrahlerei Kramer eröffnet Oberflächenzentrum an B34

**Singen (li).** Einen großen Schritt in die Zukunft haben Roland und Sven Kramer getan: Zusätzlich zur bestehenden Sandstrahlerei im Singener Süden haben sie einen Neubau an der B 34 in der Josef-Schüttler-Straße erstellt, in dem das neue Oberflächenzentrum Hegau-Bodensee seinen Dienst anbieten wird. Um optimalen Korrosionsschutz und umweltfreundliche Farbgebung aus einer Hand zu bieten, wurde in die neue Nasslack

und Pulverbeschichtungsanlage investiert, die weit über die Region hinaus in ihrer Art einmalig ist. Hergestellt hat die Anlage eine Spezialfirma aus Wimsheim nördlich von Stuttgart. Marktanalysen hatten ergeben, dass es hier im Großraum einen zunehmend wachsenden Bedarf an hochwertiger Beschichtung großer und schwerer Teile aus Alu, Stahl und verzinktem Stahl gibt - und das aus einer Hand. Bis zu sechs Tonnen können die Teile schwer sein, die mit einer Hängebahn in die Behandlungsposition gebracht werden können.



So sieht das neue Oberflächenzentrum an der B 34 aus.

kann die Oxydationshaut geknackt werden, weist Roland Kramer auf die Besonderheit der Anlage hin. Verzinktes Material wird gebeizt. Zwischen 25 und 35 Minuten kann die Einbrennzeit bei 180 bis 220 Grad dauern. Kramer macht das Alleinstellungsmerkmal seines Betriebes deutlich: Erhitzbare Teile bekommen die Farbe eingebrannt, die anderen werden

lackiert - und das eben aus einer Hand in einem Betrieb. Das neue Oberflächenzentrum bietet einen Hol- und Bringservice an. Die Werks-halle ist so gestaltet, dass Anlieferungsfahrzeuge einfach durchfahren können. Den Rest besorgen die eigenen Stapler: einmal für sechs Tonnen und zweimal für je zwei Tonnen. Auf bis zu 4000 Tonnen Traglast ist die Halle ausgerichtet.

**KRAMER**  
OBERFLÄCHENZENTRUM  
HEGAU-BODENSEE

**KRAMER**  
STRAHLTECHNIK



Wir sind für Sie da!

- Sandstrahlarbeiten
- Glasperlenstrahlarbeiten
- Pulverbeschichtung und Nasslackierung in allen Größen bis Stückgewicht 6.000 kg
- Abhol- und Lieferservice

Josef-Schüttler-Straße · 78224 Singen/Htwl.  
Tel. 0 77 31 / 6 64 67 · Fax 0 77 31 / 18 12 20

Fünf Kabinen sind das Herzstück der neuen Halle: In der Waschkabine erfolgt die naßtechnische Vorbehandlung, chromatfrei wird in der Norinse-Kabine nachbehandelt, dann kommt ein Einbrennofen, der auch als Haftwassertrockner genutzt werden kann, die Pulversprühkabine verfügt über alle technischen Feinheiten (besonders Richtung Umweltschutz) und dann kommt die kombinierte Spritz- und Trockenkabine für Naßlack. Bis zu zehn Meter lang und 1,40 Meter breit können die Teile in der Waschkabine sein. Werkstücke aus Stahl werden entfettet und phosphatiert, bei Aluminium



An Hängevorrichtungen in die richtige Kabine: Im neuen Oberflächenzentrum zeigt unser Bild Roland Kramer (links) mit Team.

swb-Bilder: li



**JUMBO-COAT®**  
Pulverbeschichtungs- und Nasslackier-Anlagen auch für Großteile bis 3000 kg

- Vorbehandlung
- Nasslackierung
- Pulverbeschichten
- Fördertechnik

MEEH Pulverbeschichtungs- und Staubfilteranlagen GmbH  
Tel. 07044 95151-0 · www.jumbo-coat.de



## ► LIONS FÜR LEBENSHILFE

Die Mitglieder des Lions Club Singen-Hegau besuchten kürzlich die Lebenshilfe Singen-Hegau und ließen sich mit einer Power Point Präsentation die Vielfalt des Angebots von BeTreff und Familiendienst näher bringen. Im Anschluss übergab der Präsident des Lions-Clubs Thorsten Gohm einen Scheck über 5.000 Euro an den 1. Vorsitzenden der Lebenshilfe Dr. Stephan Sauter-Servaes.



## TOP-THEMA

Am Samstag, 3. Mai, von 9 bis 14 Uhr stellen die Hebammen des Hebammenverbandes Konstanz in den DM Drogeriemärkten in Radolfzell, Singen und Gottmadingen sowie auf der Markstätte in Konstanz ihre Arbeit im Landkreis vor. Die Hebammen informieren dabei zu den Themen Schwangerschaft, natürliche Geburt und Säuglingsgesundheit. Interessierte Menschen, Eltern und werdende Eltern sind herzlich eingeladen sich einfach zu informieren.

## SELBSTHILFEGRUPPEN

**mamazone** - Frauen mit Brustkrebs  
Nächste Infoveranstaltung und Einführung in die Kinesiologie: Fr., 25.4., 14 Uhr, DAK-Haus, Singen, Freiheitstr. 8.

**Angehörigengruppe Alzheimer**  
kranker trifft sich am Fr., 25.4., um 14.30-16 Uhr in der AWO, Heinrich-Weber-Platz, Singen. Infos: Hr. Reinhard Zedler, 07731/958011 oder unter [www.awo-konstanz.de](http://www.awo-konstanz.de).

**VdK-Selbsthilfegruppe Schlafapnoe:** Am Donnerstag, den 24.4., hält Dr. Mahlo im Seminarraum des Radolfzeller Krankenhauses um 19 Uhr einen Vortrag über »HNO-Medizin und Schlafapnoe«. Ab 18 Uhr findet wieder eine Maskenberatung statt.

**AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe f. Angehörige und Freunden von Alkoholkranken.** Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212.

**Selbsthilfegruppe Endometriose** trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz. Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung. Die Selbsthilfegruppe möchte mit Rat und Tat zur Seite stehen und das Klinikum Konstanzwill dabei unterstützen.

**Rheumaliga** trifft sich immer donnerstags ab 15 Uhr im Stadtgartencafé, Singen. Info: Ch. Lasch, Tel. 07732/54342. Nächster Termin: 24.4.

**Bipolare Störung (Manisch-depressive Erkrankung)** Regelmäßige Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008. Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder [www.dgbs.de](http://www.dgbs.de)

**Neue Teilnehmer für Selbsthilfegruppen** gesucht Die Selbsthilfegruppe zu Zwangserkrankungen und sozialer Phobie sowie zum Burn-Out-Syndrom in Konstanz suchen neue Teilnehmer für regelmäßige Gruppentreffen. Interessenten melden sich per Tel. 07531/955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de

**NEU:** Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an [redaktion@wochenblatt.net](mailto:redaktion@wochenblatt.net) oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► **SELBSTHILFE Kontaktstelle**  
im Landkreis: 07531/ 8001787, [info@selbsthilfe-kommit.de](mailto:info@selbsthilfe-kommit.de)  
[www.selbsthilfe-kommit.de](http://www.selbsthilfe-kommit.de)

# Laufen für den Betreff

## Startschuss für Sponsorenlauf am 31. Mai in Singen

**Singen (of).** Für rund 110 meist schon erwachsene Behinderte wie für derzeit rund 40 Familien ist der Betreff mit dem inzwischen angeschlossenen Familiendienst des Vereins »Lebenshilfe« im Singener

Einrichtungen wird immer stärker, sagt Dr. Stefan Sauter-Servaes, Vorsitzender des Vereins Lebenshilfe in Singen. Die Spenden, die reichen nicht immer ganz, oder zu gewissen Zeiten wird das Budget schon



Sie gaben den Startschuss für den Sponsorenlauf des Betreff am 31. Mai (von links): Romana Trautmann vom Familiendienst der Lebenshilfe, Kerstin Schewe Christa Bühl, Peter Nowak, Dr. Stefan Sauter-Servaes als Vorsitzender des Vereins Lebenshilfe und Kerstin Wegener, Leiterin des Betreff. swb-Bild: of

Alten Dorf eine ganz wichtige Adresse. Dort finden sie einen Treffpunkt zur Freizeitgestaltung zum Austausch oder einfach zum Zusammensein, der durch viele ehrenamtliche Helfer möglich wird. Der Betreff ist zum größten Teil auf Spenden angewiesen, rund 100.000 Euro an Spenden sind nötig um den Betrieb von Betreff von Familiendienst in der gegenwärtigen Form aufrecht zu erhalten, und die Nachfrage nach den

mal knapp. Deshalb wurde vor einigen Jahren die Idee ins Leben gerufen, über einen Sponsorenlauf hier für einen Puffer zu sorgen, der so manche Sorgenfalte in der Vorstandschaft des Vereins beseitigen kann. In diesem Jahr wird es wieder einen großen Sponsorenlauf unter dem Motto »Singen rennt für den Betreff« geben, und zwar am Samstag, 31. Mai, von 10 bis 17 Uhr. Am letzten Mittwoch wurde der offizi-

elle Startschuss durch die Vereins-spitze gegeben. Die Messlatte ist freilich hoch gehängt: 553 Starter konnte man beim letzten Sponsorenlauf im Jahr 2005 verzeichnen, dabei wurden durch die Sponsoren der Läufer konnte damals ein Erlös von 40.000 Euro errannt werden, der der segensreichen Einrichtung und ihrer Arbeit für Behinderte zugute kam. »Es wäre natürlich schön, wenn wir diesen Betrag in diesem Jahr übertreffen könnten«, wünscht sich die zweit Vorsitzende des Vereins. Christa Bühl die in punkte Laulust ganz auf den zwei Wochen später stattfindenden Halbmarathon setzt. »Das ist eine gute Möglichkeit die eigene Form zu testen.« Dabei geht es natürlich nicht nur um Marathonläufer in spe: auf den zwei Angeboten Rundkursen durch den schönen Singener Stadtgarten über 2 oder vier Kilometer kann man joggen, walken, wandern oder auch ganz einfach nur spazieren gehen - und das mit der Unterstützung von Sponsoren deren Spende dann dem Betreff vollumfänglich zugute kommt. Preise gibt es an diesem Tag für die Läufer, die die meisten Sponsoren gefunden haben, die die längste Strecke gelaufen sind und für die größte Gruppe, sich vom Betreff aus in Bewegung setzt.

Die Anmeldeformulare für den Sponsorenlauf liegen beim Betreff wie auch in Banken städtischen Einrichtungen aus, können auch über die Internetseite [www.lebenshilfe-singen.de](http://www.lebenshilfe-singen.de) heruntergeladen werden.

INFO

# Die erste CD ist eingespielt

## Band der Haldenwangschule auf Erfolgskurs

**Singen (ii).** Alles soll ganz professionell werden, sagen Alwin Bersch und Rudolf Müller. Die beiden Lehrer an der Singener Halden-

Kulturförderkreises Singen-Hegau war im letzten November eine weitere Motivation. Jetzt ist die erste CD mit sieben Ti-



Über ihre erste CD staunen die Mitglieder der Band der Singener Haldenwangschule selbst. swb-Bild: li

wangschule haben vor zwei Jahren ein ehrgeiziges Projekt gestartet, als sie eine siebenköpfige Schulband ins Leben riefen. Bald folgten Auftritte beim jährlichem Tag der Sonderschulmusik, so beim Bandmeeting-Treff in Donaueschingen oder anderen Anlässen des Staatlichen Schulamts Konstanz. Die Verleihung des Förderpreises des

teln eingespielt. Rolf Krüger hatte im Februar das Angebot gemacht, im Rosewood Studio in Markelfingen sieben Titel aufzunehmen. An zwei langen Nachmittagen wurde das Projekt realisiert. Letzte Woche konnte Krüger die erste CD den staunenden Schülern vorstellen. Er selbst war von der Musikalität der Schüler begeistert. Die

HaWa-Band besteht aus Christoph am Keyboard, Sanda am E-Bass, Jasmin Bassklänge, Josef am Schlagzeug, auch zuständig für Akkordeon und Gesang, Ahmed an den Congas und am Schlagzeug, und Marcel mit seinem Solo-Gesang. Die Schüler sind zwischen elf und 17 Jahren alt. Sie bringen alle ein musikalisches Riesentalent mit, sagen die Lehrer, sie verstehen die Harmonien ohne eine Note zu können. Wenn Josef am Akkordeon swingt, dann kommt Begeisterung auf. Die glasklaren Stimmen faszinieren mit ihrer sicheren Intonation. Die CD soll aber mehr als ein Schulprojekt sein. Abgeklärt werden derzeit die Rechte an den Liedern, soweit sie nicht selbst getextet oder komponiert sind. Wer macht das Cover, das ist die nächste Frage. Andere Lehrer der Singener Schule helfen da mit. Gesucht wird eine Firma zur Vervielfältigung der Booklets für die CD-Hülle. Der Titel der CD steht schon: »Du bist Du«. Das kennt man schon von der Rappelkiste. Das dazugehörige Selbstvertrauen haben die Haldenwang-Schüler längst getankt.

# Models laufen für Schüler

**Engen (mu).** Laufen für einen guten Zweck liegt im Trend. Bei diesem Sponsorenlauf werden aber keine Kilometer in Joggingsschuhen gemacht, sondern es wird in chicem Outfit auf dem Laufsteg flaniert. Das Projekt stellen derzeit Kerstin und Jenny Schönngel aus Engen auf die Beine. Sie organisie-

Gymnastikraum der Großsporthalle am Engener Bildungszentrum und üben für ihren großen Auftritt. Dabei werden sie von drei erfahrenen Models angeleitet. Jenny Schönngel kann schon reichlich Erfahrung vorweisen, denn sie ist seit drei Jahren bei zwei Modelagenturen unter Ver-



Sie »modeln« für einen guten Zweck und wollen mit ihrer Modenschau am Engener Altdorfstadtfest das geplante Schüler-Café im Bildungszentrum unterstützen: Die Nachwuchsmodels um Kerstin und Jenny Schönngel. swb-Bild: mu

ren eine Modenschau, deren Erlös dem geplanten Schüler-Café im Bildungszentrum Engen zugute kommen soll. Premiere feiert die Modenschau am Engener Altdorfstadtfest am 19. Juli; weitere Auftritte sollen folgen. Als Schirmherr der Veranstaltung fungiert Engens Bürgermeister Johannes Moser, der das Schüler-Café voll unterstützt: »Diese zusätzliche Anlaufstelle für Schüler soll Treffpunkt und Freiraum sein und durch die Schüler selbst in Zusammenarbeit mit den Lehrern verwaltet werden.« Doch bis es soweit ist, muss noch fleißig geprobt werden. Jeden Freitag von 15 bis 17 Uhr treffen sich die Nachwuchsmodels im

trag und weiß, wie der Hase bzw. das Model läuft. Die 13-Jährige sucht passende Musik aus und führt gemeinsam mit der neun-jährigen Schenay und dem 13-jährigen Niklas Regie. Die Organisation der Modenschau hat die Stickerei Schönngel übernommen. Alle Infos darüber sind auf einem Flyer zu finden, der an allen Engener Schulen verteilt wird. Zudem wird unter den Besuchern der Modenschau noch ein Casting veranstaltet, dessen Gewinnerin ein Vertrag mit einer Modelagentur winkt. Infos bei Kerstin Schönngel, Tel. 07733-948418 oder 0160-6513036, oder unter [www.schoenngel-engen.de](http://www.schoenngel-engen.de)



Am 12. April traten 19 Spinningteilnehmer im Fitnessclub Balance in Radolfzell vier Stunden lang für das Spendenprojekt »Drachenkinder« von Radio 7 und Peter Maffay in die Pedale. Angespornt und angetrieben wurden sie von drei Spinning-Instruktoren des Zentrums. 317 Euro kamen durch die Teilnahmegebühr sowie weitere Mitglieder-Spenden für die Drachenkinder auf diese Weise zusammen. swb-Bild: pr

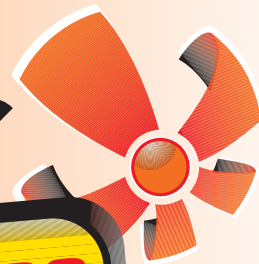
# Marisa geht es schon besser

**Gottmadingen (of).** Über 1.700 Personen hatten sich im Dezember letzten Jahres an der Typisierung für die die an Leukämie erkrankte Marisa beteiligt, nach der sehr positiven und überraschenden Nachricht, dass im Rahmen dieser Aktion tatsächlich ein potentieller Stammzellenspender gefunden wurde, war es aber erst mal sehr ruhig geworden. Nun informierte Gottmadingens Bürgermeister Dr. Michael Klingner im Rahmen der Hauptversammlung des DRK

Ortsverbands Gottmadingen über den aktuellen Stand der Dinge. Die Stammzellenspende habe Anfang März stattgefunden, teilte Klingner mit. Zwar sind die 100 Tage noch nicht vorbei, nach denen erst endgültig über den Erfolg der Stammzellenspende befunden werden kann. Ihr gehe es jedoch den Umständen entsprechend derzeit sehr gut und die bisherigen Anzeichen deuteten darauf hin, dass die Stammzellenspende vom Körper gut aufgenommen wurde.

# schellhammer

innovativ und



**WEGEN UMBAU VOM 24.-30.4.08**

**VORÜBERGEHEND  
GESCHLOSSEN!**

## Schellhammer wird expert!

**TOP-Auswahl • TOP-Beratung • TOP-Service  
DER TESTSIEGER BALD AUCH IN SINGEN!**



**NEU  
ERÖFFNUNG**



**Freitag 2. Mai 8:00 Uhr geht's los!**

# expert

*Neustart mit  
Hammerpreisen!*

# schellhammer

Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd • Tel.: 07731 91253-0



Unsere Öffnungszeiten Fachmarkt und Service:  
Montag - Mittwoch 09:30 - 19:00 Uhr  
Donnerstag und Freitag 09:30 - 20:00 Uhr  
Samstag 09:30 - 18:00 Uhr

# Selbsthilfe ist Zukunft

Großer Andrang bei erster Kommit-Messe in Singener Stadthalle

**Singen (of).** Früh aufstehen ließ es für die Teilnehmer der ersten Selbsthilfemesse des Landkreisesweitigen Netzwerks "Kommit2 am Sonntagmorgen. Am Abend zuvor wurde hier noch die Südwestdeutsche Philharmonie auf den Sitzplätzen gefeiert, am Sonntagmorgen ab 5.30 Uhr begannen sich der Saal, das Foyer und die Bühne in eine Messehalle zu verwandeln. Bis zum 10.30 Uhr hatten hierüber 65 Selbsthilfegruppen aus den ganzen Landkreis, verschiedene Hilfsorganisationen wie auch gewerbliche Anbieter und die entsprechenden Behörden ihre Stände aufgebaut für eine Messe, die sich eines erfreulich großen Andrangs erfreuen konnte.

Es war die inzwischen vierte Selbsthilfemesse, die durch das seit nunmehr zehn Jahren bestehende Selbsthilfenetzwerk im Landkreis unter der Federführung von Ella von Briel, Nathalie Stoll-Wieland, Annemarie Korherr, Josef Fuchs und Sozialdezernent Axel Gofner auf die Beine gestellt hatte um damit ein Schaufenster für die aktive Selbsthilfe zu bieten und vor allem um Kontakte zu schaffen, zwischen den Selbsthilfegruppen wie auch für Menschen, die auf der Suche nach Ansprechpartnern sind. Sie fanden hier viele Angebote, zudem wurde in verschiedenen Vorträgen und zentral über das gesamte Netzwerk informiert. Zur Eröffnung würdige

Landrat Frank Hämmerle das große Engagement der inzwischen rund 170 Selbsthilfegruppen, die es im Landkreis gibt. Selbsthilfe ist Zukunft und Zukunft ist Selbsthilfe« laute das Motto der Messe ganz bewusst, den Selbsthilfe sei inzwischen zu einer wichtigen Säule des Gesundheitssystems geworden - weil der Staat einfach auch nicht mehr alles leisten könne. »Die Selbsthilfegruppen haben auch dafür gesorgt, dass über viele Krankheiten heute öffentlich gesprochen werden kann«, sagte Landrat Hämmerle. Selbsthilfegruppen würden aber auch auf Defizite im Gesundheitssystem hinweisen und dabei mit Helfen, diese Lücke durch ihr Engagement

zu schließen. Die Arbeit des Selbsthilfenetzwerks lobte auch Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger ausdrücklich, denn hier werde Hilfe mit Perspektive geleistet. Die Eröffnung der Ausstellung war für den Sozialverband Deutschland, für den der Landesvorsitzende Hartmut Marx sprach, eine ideale Möglichkeit, die Stadt Singen für den barrierefreien Ausbau der Singener Stadthalle auszuzeichnen. Oberbürgermeister Oliver Ehret konnte Urkunde und Plakette für die Auszeichnung »Intelligent geplant und gut gebaut aus den Händen von Hartmut Marx entgegennehmen. Die Plakette wird künftig die Singener Stadthalle zieren.



Zur Eröffnung des ersten Selbsthilfetags in der Singener Stadthalle bekam Oberbürgermeister Oliver Ehret vom Landesverbandsvorsitzenden des Sozialverband Deutschland die Auszeichnung "Intelligent geplant - gut gebaut" für die fast barrierefreie Singener Stadthalle übereicht. Weitere Fotos von der Messe gibt es im Internet unter [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) (Bildergalerien). swb-Bild: of

## TAG DER ERNEUERBAREN ENERGIEN

Aktionen und Energietouren am 26. und 27. April in Singen und Volkertshausen

# Eine Antwort für die Zukunft

Tag der erneuerbaren Energien am 26. und 27. April in der Region

Der Tag der Erneuerbaren Energien ist eine deutschlandweite Initiative, in der die praktische Nutzung der erneuerbaren Energien in vielen Einzelaktionen besonders im Mittelpunkt steht. Dieser Tag ist offen für Anlagenbetreiber, Bürgerinitiativen, Agenda 21 Gruppen und Unternehmen, die aufzeigen wollen, dass die Energieversorgung auf der Basis der erneuerbaren Energien funktioniert. Grundprinzip des Tages ist es, die vielen Nutzungsformen der erneuerbaren Energien in ihrer Vielfalt vor Ort einer breiten Öffentlichkeit aus privaten, gewerblichen und kommunalen Energienutzern vorzustellen. So kann an der konkreten Anlage über Funktion und Wirkungsweise, Vor- und Nachteile, bisherige Fehler und auch

Grenzen informiert werden. An der praktischen Anlage funktioniert der Wissenstransfer am besten. Wasserkraftanlagen, Holzheizungen und andere Biomassenutzungen, Wärmepumpen u.a... In der sächsischen Stadt Oederan wurde der Tag der Erneuerbaren Energien 1996 aus der Taufe gehoben. Unter dem Motto »Zehn Jahre nach Tschernobyl - es geht auch anders« wurden Anlagen der Öffentlichkeit vorgestellt. Die Idee übersprang Ländergrenzen, so dass seit 2001 in allen Bundesländern der Tag der Erneuerbaren Energien begangen wird. Zentrale Informationsstelle für den »Tag der Erneuerbaren Energien« ist [www.energietag.de](http://www.energietag.de). Im Kreis Konstanz ist der in

Volkertshausen beheimatete Verein »Fensol« federführend für die Aktionen. Dort findet am 26. April, von 14 bis 17 Uhr ein Informationsnachmittag über den Einsatz von thermischen Solaranlagen zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung. Information über Energiesparen statt. Darüber hinaus gibt es Information der Arbeitsgruppe »Klimaschutz jetzt in der Region« des Vereins. Das Bürgerunternehmen »solarcomplex« bietet am 26. April wieder seine Erlebnistour erneuerbare Energien an. Es werden zwei Touren angeboten, die »Morgentour« von 10 bis 13 Uhr und die »Mittags-Tour« von 14 bis 17 Uhr. Bei einer kostenlosen Rundfahrt im Kleinbus wird die große Viel-

falt an erneuerbarer Energienutzung im westlichen Bodenseeraum aufgezeigt. Nur bei Anmeldung unter 0163/ 1410357 ist die Teilnahme garantiert, ansonsten gilt die Zahl der verfügbaren Plätze. Die Touren im einzelnen: 10 bis 13 Uhr: Solarpark Rickelshausen (Festes Schuhwerk empfohlen), Holzpelletsanlage, Wasserkraftwerk. 14 bis 17 Uhr: Bioenergie-dorf Mauenheim, Windkraftanlage, Solarsiedlung. Am Sonntag, 27. April, von 14 bis 17 Uhr wird »solarcomplex« seinen Solarpark Langenried (gegenüber vom EKZ Singen) unter dem Motto »Mit großen Schritten in die Energie-Zukunft« kann eröffnen. Dazu sind alle interessierten Bürger eingeladen, dieses Ereignis gemeinsam mit zu feiern.



Auch in unserer Region ist das Thema erneuerbare Energien in den Mittelpunkt gerückt. Schon seit einiger Zeit liefert der Solarpark Rickelshausen (im Bild) Strom ins Netz, am Sonntag kann der zweite Solarpark Langenried (beim EKZ in Singen) mit einem Tag der offenen Tür eingeweiht werden. swb-Bild: of

**Richter & Nickel**  
SCHORNSTEINTECHNIK  
Kaminsanierungen aller Art  
Abgasanlagen - Kaminaufmauerungen  
Obere Gießwiesen 16 · 78247 Hilzingen · Tel. 077 31/86820 · Fax 077 31/868299

**Martin Kaiser**  
Fliesenlegermeister  
Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister  
Unter den Reben 10 · 78234 Engen 6 - Neuhausen  
Telefon (0 77 33) 14 47 · Fax (0 77 33) 22 96

**Erdwärmehheizung**  
Sparen Sie bis zu 75% Ihrer Heizkosten.  
Information unter 07731/827773 oder 0171/4884900, Herrn Marić  
[matos@t-online.de](mailto:matos@t-online.de)

**Isolierung der Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlage sowie Brandabschottung**  
**Helmuth Grison**  
Isoliertechnik  
Brandschutz  
Blechverkleidungen  
GEWERBESTR. 5  
78247 HILZINGEN  
TELEFON (07731) 947064  
TELEFAX (07731) 947069

**STIEBEL ELTRON**  
Technik zum Wohlfühlen

**HÖREN SIE AUF, ÖL INS FEUER ZU GIESSSEN.**

Mit moderner Wärmepumpentechnik von STIEBEL ELTRON reduzieren Sie Ihre Heizkosten bis zu 50 %. Wie? Rufen Sie an. Fragen kostet nix.

**ELEKTRO WAGNER**  
Inhaber: Markus Heiler  
Elektro- und Gebäudetechnik

**Pellets Solar Heizung Bäder**  
Mit einer Solaranlage Sonnenwärme gewinnen! Mit einer Holzpelletsheizung umweltfreundlich regenerative Energien verwenden und mit Komfort heizen. Oder sogar beides kombiniert, Förderungen sind möglich! Wir beraten Sie gerne und sinnvoll!  
**KERSCHBAUMER**  
Heizung · Sanitär · Service · Engen · Gerwigstr. 33 · Fon 07733/505870 Fax 5058729

Mit einer Fülle von Angeboten  
**Wochenblatt**  
Sehr nützlich - Anzeigen studieren

**E W A L D MÜNCH**  
Meisterbetrieb seit über 30 Jahren  
78250 Tengen Ludwig-Gerger-Str. 10  
Tel. 07736/405 [www.ewald-muench.de](http://www.ewald-muench.de)  
Seit über 30 Jahren Erfahrung mit  
- Solaranlagen  
- Pelletsheizung  
- Holzesseln  
- Sanitär u. Heizung

**Wochenblatt .net**  
[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)  
Auch im Internet ein guter Partner

**Bildbeweis.\***  
**STADTWERKE ENGEN**  
Stadtwerke Engen GmbH  
Spendgasse 1  
78234 Engen  
Tel.: (07733) 9480-0  
Fax: (07733) 9480-20  
[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)  
[info@stadtwerke-engen.de](mailto:info@stadtwerke-engen.de)  
Einfach näher.

# 10 Goldene Regeln für Bauherren

## Sorgfalt bei Planungen und Entscheidungen spart Geld und Ärger

1.) Ein Hausbau oder Hauskauf ist für die meisten Bauherren die größte und nachhaltigste Lebensleistung. Daher ist größte Sorgfalt bei Planungen und Entscheidungen erforderlich. Viele immobile Eigentumsverluste (zum Beispiel Zwangsverkäufe, Zwangsversteigerungen) haben ihre Ursachen in zu hastigen und falschen Bau- und Finanzierungskonzepten.

2.) Die Trennung von Planen und Bauen mit einer durchgängigen Objektüberwachung sichert die beste Qualität und bewahrt Bauherren vor Überraschungen. Komplettangebote (Planung, Finanzierung, Baurealisierung, Bauüberwachung) aus einer Hand, haben für Bauherren nur scheinbare Vorteile. Kein Hausbauunternehmen, kein Bauträger verschenkt etwas. Die Bauherren bezahlen auch die angeblichen Gratis- und Nebenleistungen (indirekt).

3.) Besser für jeden Bauherren, selbst mit Unterstützung eines Objektplaners ein Haus zu bauen als es zu kaufen, weil die individuellen Wünsche der Bauherren und die konkrete örtliche Situation in der Planung und Realisierung optimal grundstücksbezogen umgesetzt werden können. Das gilt insbesondere für die hohen Anforderungen an Planen und Bauen im Bestand und zur Umsetzung wichtiger langfristiger Ziele, wie eine hohe Energieeffizienz und das seniorengerechte -vielleicht sogar barrierefreie Bauen.

4.) Falls sich ein Bauherr zum Kauf eines Hauses entscheidet, sollte er einen Sachverständigen hinzuziehen, der auf Fehler, Mängel oder zunehmende Unregelmäßigkeiten am Haus oder Bauteilen - auch kaufpreismäßig - hinweist.

5.) Beim Bauen ist das frühzeitige

Einbeziehen von produkt- und finanzierungsunabhängigen Beratern, nämlich von eingetragenen Objektplanern - zum Beispiel als bauvorlageberechtigte Ingenieure oder Hochbauarchitekten - wichtig, weil es Fehler und Nachteile für den Bauherren abwendet. Durch bestehende Berufspflichtversicherungen und standesrechtliche Überwachung kann im Gegensatz zu Bauunternehmen keine »Insolvenz« zum Nachteil des Bauherren eintreten.

6.) Die Prüfung von Angeboten jeder Art sollte rechtlich und fachlich durch einen Objektplaner als unabhängigen Fachmann auch dann vorgenommen werden, wenn ein Bauherr ein Komplettangebot (Planung, Finanzierung, Baurealisierung und Bauüberwachung) annehmen will.

7.) Die Baubetreuung und Bauüberwachung sollte in jedem Fall - individuelles Bauen, oder Bauen durch eine Hausbaufirma - von einem herstellernabhängigen, dem Bauherren direkt verpflichteten Bauüberwacher erfolgen, der nötigenfalls Spezialingenieure (zum Beispiel Versorgungstechnik) hinzuzieht. Der Bauherr sollte die Bauüberwachung nicht einem Laien oder einem an der Herstellung des Hauses beteiligten Polier, Bauleiter oder Unternehmer überlassen, weil sie nicht unabhängig und objektiv erfolgen kann.

8.) Viele Fehler und daraus resultierende Folgenmängel oder Folgeschäden entstehen, wenn Eigenleistungen oder Nachbarschaftshilfen (oder gar Schwarzarbeit) nicht durch einen bauvorlageberechtigten Ingenieur oder Architekten überwacht werden, weil der Bauherr darauf verzichtet. Besonders kritisch sind solche Leistungen zu

beurteilen, die die Standsicherheit, den Feuchtigkeitsschutz, Wärmeschutz oder Energieeffizienz, Schallschutz oder sogar Brandschutz betreffen.

9.) Ein Bauherr sollte sich nicht durch Qualitätssiegel, Zertifikate,

sowie fehlende Anleitung und Kontrolle der Handwerker gemacht. Jeder Bauherr sollte bedenken, dass jedes Gebäude ein Unikat ist.

10.) Wenn ein Haus gebaut oder gekauft wird, sollte der Bauherr

## Immobilie der Woche

### Haus - Plan - Immobilien

Immobilien vom Schwarzwald bis zum Bodensee



**Ein Traumhaus in Engen**

Wohnfläche: 270 m²  
Zimmer: 18  
Baujahr: 2000  
Grundstück: 629 m²

Be- u. Entlüftung, Photovoltaikanlage, Do-Garage, Schwedeno., Parkett u.v.m.

**Preis: auf Anfrage**



**Mehrfamilienhaus in Engen-Anseflingen**

Grundstück: 1.340 m²  
Zimmer: 8  
Wohnfläche: 329 m²

2x 3-Zi.-Wgh., 1x 2-Zi.-Wgh., Scheune, Holzschopf als Werkstatt oder Garage, enorme Ausbaureserven

**Preis: 230.000,- €**

Weitere Angebote unter:  
[www.haus-plan-immobilien.de](http://www.haus-plan-immobilien.de)

Tegginger Str. 2 • 78315 Radolfzell • Tel.: 0 77 32 - 98.29.98.5

**Hplan**  
HAUS  
immobilien

Gütesiegel oder ähnliche Marketinginstrumente beeindrucken lassen.

Auch wenn Bauprodukte (Baustoffe, Bauteile) qualitätsüberwacht hergestellt werden, ist das keine Garantie für eine richtige Verarbeitung. Die meisten Fehler werden beim Zusammenfügen der Baustoffe und Bauteile - beim Bauherren - auf der witterungsabhängigen Baustelle durch subjektive Arbeit

zur Abnahme immer einen Bauteilwerkpaß in Form einer Bestandsdokumentation mit allen Plänen, Berechnungen, Energiepass und eine »Gebrauchsanweisung« zur Nutzung des Gebäudes verlangen und seine Schlusszahlung vertraglich davon abhängig machen. Die Dokumentation schützt vor Reparaturen, späteren Sanierungen, Modernisierungen, oder Raumumnutzungen.

## Genau hinhören, dann kaufen

Trotz aller Begeisterung für die tatsächliche oder auch nur vermeintliche Traumimmobilie - als Käufer sollte man sich das Objekt schon sehr genau anschauen. Vor allem aber auch sorgfältig hinhören. Diese Empfehlung resultiert aus einer Entscheidung vom Oberlandesgericht (OLG) Bamberg (Aktenzeichen 6 U 3/04). Im vorliegenden Fall hatte der Kläger vor einiger Zeit ein Eigenheim erworben. Schon bald stellte sich aber heraus, dass die Lage der Im-

mobile doch nicht ganz so ruhig war, stattdessen eine erhebliche Lärmbelastung herrschte. Der Käufer sah sich vom Vor-Eigentümer getäuscht, weil dieser ihn nicht auf den Lärm aus der Umgebung hingewiesen hatte. Deshalb forderte der Käufer eine Auflösung des Kaufvertrags. Der Verkäufer weigerte sich und bekam vor dem OLG Bamberg Recht. Die Lärmquellen, so die Begründung der OLG-Juristen, seien gut erkennbar gewesen.

## Rücksicht auf kranke Mieter

Es gibt aufbrausende Charaktere und auch eher ruhige, in sich gekehrte. Manchmal kommt es auch zu einer Wesensveränderung, etwa nach einer schweren Erkrankung. Um einen - im weitesten Sinn - solchen Fall ging es in einem Verfahren beim Amtsgericht Köln, das mit einer weitgehend verständlichen Entscheidung (Aktenzeichen 221 C 3/05) endete. Im vorliegenden Fall standen sich Mieter einer Wohnung und sein Vermieter

gegenüber. Monate zuvor hatte der Mieter einen Schlaganfall erlitten, Dargestellt etwa, dass der Mieter sich gegenüber seinem Hauswirt regelmäßig und sehr häufig abfällig äußerte. Er bezeichnete etwa die Söhne seines Vermieters als »Ratten« oder »Schweine«. Der Hauswirt wollte diesem »Treiben« nicht länger zusehen und kündigte dem Mieter fristlos. Durfte er aber nicht, So das Urteil des Kölner Amtsgerichts.

## Neustes Wärmegesetz

**Stuttgart (swb).** Seit April diesen Jahres, gilt die Umsetzung des baden-württembergischen Erneuerbaren Wärmegesetzes. Für »Häuslebauer« gilt, dass ein fünftel des Energiebedarfs im Neubau aus regenerativen Energien stammen sollte. Eine solarthermische Anla-

ge, eine Wärmepumpe, eine Heizanlage mit Biööl, ein Kachelofen oder ein Pelletsofen. Öfen müssen jedoch mindestens 25 Prozent der Wohnfläche beheizen. Die Kriterien machen deutliche: Künftige Bauherren sollten sich sorgfältig informieren.

**NEU: EFH Hilzingen**  
Freistehend mit ELW zw. 250 m² Wfl. in ruhiger Sonnenlage € 249.800,-  
+ zusätzl. sep. BAUPLATZ € 99.800,-  
BESICHT.: SA 16.00 + 0 77 32/717347  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**armin hezinger**  
www.hezinger.com  
Immobilien & Hausverwaltungen GmbH

**Gottmadingen**  
2 ZKB mit 68,3 m² Wfl., Südbalkon, Aufzug  
€ 69.000,-  
3 ZKB mit 86,8 m² Wfl., Balkon, extra WC, Aufzug  
€ 89.000,-  
Alle Angebote sind provisionsfrei

Hirschzeller Str. 4, 87600 Kaufering  
Tel. 08341/99 02 01 8 Fax: 96070-29

**Bodman: SEENAHES**  
freistehendes EFH/MFH auf GS rd. 600 m² EG: 4 Zi mit Süd-Garten  
OG: 6 Zi.-DG-Mais, Winterg., mit SEERUCK  
279.800,- (H) oder Miete € 1.750,- + NK  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**99 weitere ETW's unter**  
[www.trendhaus-imm.de](http://www.trendhaus-imm.de)  
**Hilzingen:** mit Loftcharakter  
5 Zi.-Maisonette, ca. 100m² € 122.000,-  
**TRENDHAUS**  
07731-79910

**69 weitere Häuser unter**  
[www.trendhaus-imm.de](http://www.trendhaus-imm.de)  
**Singen-Nord:** 2x4-Zi + 3 Zi.  
3FH, 75m² Wfl., ruhige Lage, 68m² Grst., Gartenanhang, D-Gar. € 333.000,-  
**Rielasingen:** mit Wohlfühlgarantie  
Haus, 125m² Wfl., Bj. 1990, Wintergarten, EBK, sehr gepflegt, Garage € 195.000,-  
**Geislingen:** in Ortsrandlage  
EFH, Bj. 68, 54m² Grst. € 295.000,-  
**Ludwigsfelden am Bodensee:**  
1+2FH, 228m² Wfl./74m² Grst. in Ortsrandlage, Bj. 85, Kachelofen, Gar. € 385.000,-

**RZ-BÖHRINGEN**  
ETW, 100 m², 4 Zi., neu renoviert.  
Sofortbezug - nur € 166.800,- (R)  
o. Miete € 690,- + NK, Carp. mögl.  
BESICHT.: SA 14.00 + 0 77 39 / 51 89 74  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**Si-Zentral: 3 FH 259.000,-**  
198 m² Wfl., HZG + Dach neu, 6 AP mögl.  
**Eigeltingen: EFH 198.000,-**  
127 m² Wfl., 734 m² Grst., Bj. 80, ruhig  
**R'singen: 3 1/2 Zi. 105.000,-**  
Bj. 88, 91 m² Wfl., EBK, 140m² Garten, AP  
Weitere 314 Objekte vorhanden  
**Opalla-Immo. 077 33-9771 34**

**PENTHOUSE**  
-Wgh. mit LIFT mit SUPER-Ausblick,  
wird frisch renoviert - Nur € 99.800,- (D)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**3-Zimmer-Wohnung**  
**Singen-Nord, Beethovenstr.**  
helle Wohnung in guter Wohnlage,  
Wohnfl. ca. 80 m², Balkon, sofort frei  
**EURO 79.000,-**

**JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL**  
Hegaustraße 1 • 78224 Singen  
Tel: 07731/121 02 • Fax 1 21 04

**KÜMMEL**  
Immobilien-gesellschaft mbH

**2-Fam.-Haus, Böhringen**  
mit ca. 700 m² Grundstück, 2x  
3-Zi.-Wgh. mit je 75 m² Wfl.,  
Garage, DG zusätzl. ausbaufähig  
€ 215.000,-

**3-Fam.-Haus, Gailingen**  
3 Wgh. mit insg. 205 m² Wfl.,  
Grundstück 274 m², zentrale  
Lage, als Anlageobjekt geeignet  
€ 158.000,-

**3-Zi.-ETW, Singen-City**  
Wfl. 74 m², Garage, Balkon,  
EG, Keller, Gas-ZH, frei nach  
Ver Vereinbarung € 74.000,-

**3-Zi.-ETW, Singen-Süd**  
Wfl. 78 m², neue Fenster, EBK,  
Balkon, Keller, Bad/WC ge-  
trennt, sep. beziehb! € 68.000,-

**Maggistr. 7 • 78224 Singen**  
Fon 077 31 - 143 98 81  
[www.immo-kuemmel.de](http://www.immo-kuemmel.de)

**Neu: SEENAHES 5-Zi.-Wgh.**  
Nur 3 WE 125 m², 1. OG, Bauj. 1986/2008  
SEPER MIETER nur 3 WE - 2 km zum  
Steislag, SEE € 149.800,- (H)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**2 Zi. Böhringen + Garage 59 m², Bj. 95,**  
Neuwertig  
nur € 86.000,- €  
**ever&ever GmbH • Tel. 07731/47 43 37**

**CREATIV IMMOBILIEN**

**Häuser**  
**Singen-Nord:** gepfl. 2-FH, 200 m² Wfl.,  
gr. Garten, 2 GA € 255.000,-  
**Rielas-Arlen:** EFH  
mit 1000 m² Grst., 160 m² Wfl., geh.  
Ausst., D-Gar. € 329.000,-  
**R'zell:** traumhafter Garten  
EFH-ELW, 180 m², 9 Zimmer, 750 m²  
Grst., Bj. 85/99, Carport € 409.000,-

**ETWs**  
**Rielas-Worbl:** schick & neuwertig  
3,5 Zi., ETW, 80 m², kl. WE, Bj. 97, Ta-  
gesbad, Südbalk., GA € 229.000,-  
**Singen-Nord:** 78 m², alles neu, sep. WC,  
beheizte Wohnlage, GA € 59.000,-  
**R'zell:** wunderschöne Terrasse  
4,5-Zi.-ETW, 100 m², kl. WE, Bj. 2000,  
geh. Ausstattung € 210.000,-  
**R'zell:** 4,5-Zi.-Galeriewohnung, 94 m²,  
Bj. 2000, Garage € 195.000,-

**Neubau**  
**Höri:** 300 m zum See  
EFH, 140 m² Wfl., 620 m² Grst., Keller,  
Flbhzg, Garage € 273.000,-  
**b. Engen:** Top-Angebot  
EFH, 140 m² Wfl., 450 m² Grst., Keller,  
Solar, GA m. Befestigung € 196.000,-  
**Singen-West:** Exklusiv, individuell!  
EFH, 145 m² Wfl., inkl. Grst., Vollkeller,  
Flbhzg., Solar, Carport € 249.000,-  
**Gottmadingen:** !!! Schnäppchen !!!  
EFH, 125 m² Wfl., inkl. Grst., Vollkeller,  
Garage, Solar u.v.m. € 207.000,-

**beratern - planen - bauen**  
**Ekkehardstr. 16 a, Markt, Singen**  
Tel. 0 77 31 / 1 44 74 - 0

**Neu: EFH mit LIFT**  
6 Zi., rd. 190 m² + Laden/Büro 130 m² -  
große Räume - vielseitig nutzbar - auch  
als 2-FH - SINGEN-West  
nur € 299.800,- (H)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**Stockach-Teiltort**  
Kompl. saniertes 2-Fam.-  
Haus m. Garagen, Wfl.  
170 m², teilbar auf 2 Wghen.  
mögl., voll erschl. Grdstck.,  
bz. 2800 m² frei wählb., Preis  
VB, Tel. 07581-52400 gegw.

**RH Singen-Böhringen, 115 m² Wfl.,**  
350 m² Grundstück, ruhig, frei nach Ab-  
sprache **Preis 189.000,- €**  
**ever&ever GmbH • Tel. 077 31/14 47 33**

**SI-Neubau 2008 4 Zi**  
in ruhiger Lage (Citynahe Nord-Stadt),  
1. OG, nur 5 WE - SONNEN-Terrasse,  
hell und großzügig - nur € 192.000,- (D)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**Gebrauchte Häuser**  
**KP: 229.000,- €**  
**4-Zimmer-Eigentumswohnung**  
in Singen-Mitte\*  
116 m² Wfl., 1. OG, große geräumige Zimmer,  
modernes Bad, Süd-West-Balkon, 4 Wohnein-  
heiten, PKW-Stellplatz

**KP: 102.000,- €**  
**3-Zimmer-Dachgeschosswohnung**  
in Gottmadingen\*  
72 m² Wfl., Bauj. 1992, großer Süd-West-Balkon,  
zusätzlich 35 m² Wfl. Ausbaureserve,  
Tiefgarage zzgl. möglich, sehr ruhige Orts-  
randlage

**KP: 86.000,- €**  
**3-Zimmer-Dachgeschosswohnung**  
in Rielasingen\*  
76 m² Wfl., neuwertige Einbaueiche, Süd-  
West-Balkon, Bauj. 1992, TG-Stellplatz zzgl.  
8.000,- € möglich

**KP: 125.000,- €**  
**3-Zimmer-Eigentumswohnung**  
in Singen - untere Nordstadt\*  
84 m² Wfl., 2 OG, Kachelofen, Mosaikparkett,  
Süd-Balkon, besondere Wandgestaltung, mo-  
dernes Bad, großer Nutzraum, PKW-Stellplatz

**KP: 199.000,- €**  
**4-Zimmer-Maisonettewohnung**  
in Markelfingen\*  
150 m² Wfl., große Galerie, 2 Balkone, Einbaueiche,  
aufwendige Holzecken und Holztreppe,  
See- und Alpensicht, helle und familien-  
freundliche Aufteilung

**KP: 246.466,- €**  
**3-Zimmer-Eigentumswohnung**  
in Konstanz-Paradies\*  
107 m² Wfl., moderne Bauweise, Süd-West-  
Balkon, massiver Parkettboden, Fußbodenheizung,  
Lift, Tiefgaragenstellplatz zzgl. möglich

**KP: 136.000,- €**  
**3-Zimmer-Maisonettewohnung**  
in Singen-Süd\*  
86 m² Wfl., Bauj. 1995, 4 OG, großer Süd-Balkon,  
Lift, TG-Stellplatz möglich

**KUPPRION IMM\*OH\*BILIEN®**  
Bahnhofstraße 17, 78224 Singen  
Telefon 07731-8717-0 • Telefax 07731-8717-87 • [www.kupprion.de](http://www.kupprion.de)

**Si-Zentral: 3 FH 259.000,-**  
198 m² Wfl., HZG + Dach neu, 6 AP mögl.  
**Eigeltingen: EFH 198.000,-**  
127 m² Wfl., 734 m² Grst., Bj. 80, ruhig  
**R'singen: 3 1/2 Zi. 105.000,-**  
Bj. 88, 91 m² Wfl., EBK, 140m² Garten, AP  
Weitere 314 Objekte vorhanden  
**Opalla-Immo. 077 33-9771 34**

**PENTHOUSE**  
-Wgh. mit LIFT mit SUPER-Ausblick,  
wird frisch renoviert - Nur € 99.800,- (D)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**3-Zimmer-Wohnung**  
**Singen-Nord, Beethovenstr.**  
helle Wohnung in guter Wohnlage,  
Wohnfl. ca. 80 m², Balkon, sofort frei  
**EURO 79.000,-**

**JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL**  
Hegaustraße 1 • 78224 Singen  
Tel: 07731/121 02 • Fax 1 21 04

**KÜMMEL**  
Immobilien-gesellschaft mbH

**2-Fam.-Haus, Böhringen**  
mit ca. 700 m² Grundstück, 2x  
3-Zi.-Wgh. mit je 75 m² Wfl.,  
Garage, DG zusätzl. ausbaufähig  
€ 215.000,-

**3-Fam.-Haus, Gailingen**  
3 Wgh. mit insg. 205 m² Wfl.,  
Grundstück 274 m², zentrale  
Lage, als Anlageobjekt geeignet  
€ 158.000,-

**3-Zi.-ETW, Singen-City**  
Wfl. 74 m², Garage, Balkon,  
EG, Keller, Gas-ZH, frei nach  
Ver Vereinbarung € 74.000,-

**3-Zi.-ETW, Singen-Süd**  
Wfl. 78 m², neue Fenster, EBK,  
Balkon, Keller, Bad/WC ge-  
trennt, sep. beziehb! € 68.000,-

**Maggistr. 7 • 78224 Singen**  
Fon 077 31 - 143 98 81  
[www.immo-kuemmel.de](http://www.immo-kuemmel.de)

**Neu: EFH mit LIFT**  
6 Zi., rd. 190 m² + Laden/Büro 130 m² -  
große Räume - vielseitig nutzbar - auch  
als 2-FH - SINGEN-West  
nur € 299.800,- (H)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**NEU: HAUS mit 11 Zi**  
SINGEN: Ruhigste Lage am Naturschutzgebiet.  
Als neuerbautes GENERATIONENHAUS  
NEUBAU 1996 EFH, offener Kamin etc.  
3x WZ/EE + 3x SZ + 5x KIZI + 3x EBK  
1 Gar + 3 Stellpl. nur € 279.800,- (H)  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**Singen** **EUR 299.000**  
EFH in sehr guter Wohnlage, Bj. 1955, ca. 120 m² Wfl., ca. 759 m² Grundstück, Garage

**Singen** **EUR 225.000**  
sanierungsbedürftiges EFH in stadtnaher Lage, ca. 140 m² Wfl., ca. 80 m² Nfl., ca. 583 m² Grundstück

**Mühlhausen** **EUR 279.000**  
Wohnhaus mit zwei kompletten Wohnungen, herrlicher Garten, ca. 755 m², ca. 165 m² Wfl., Wintergarten, Kachelofen, Garage

**Volktershausen** **EUR 220.000**  
Gemütliches Reihenhäuser, Bj. 1979, 5 Zimmer, ca. 110 m² Wfl., Garten ca. 260 m², Kachelofen, eingeb. Ekk-balkon, EBK, Garage

**Singen** **KP auf Anfrage**  
Blick auf die Hegauberge mit herrlicher Aussicht, attraktive ETW mit 5 Zimmern, ca. 222 m² Wfl., 3 Balkone, Aufzug, 2 Garagen

**Singen** **EUR 158.000**  
sehr gepflegte 3-Zi.-ETW, 3. OG, Stadtmiete, ca. 111 m² Wfl., neu renoviert, Aufzug, TG-Stellplatz

**Bei Radolfzell** **EUR 585.000**  
Charmanter EFH mit Aussicht, interessante Architektur, ca. 260 m² Wfl., Grd. ca. 800 m², Schwedenofen, hochw. Ausstattung.

**BW-Bank Immobilien**  
August-Ruf-Straße 26  
78224 Singen  
Telefon 07731 8203-286  
Telefax 07731 8203-296  
[www.bw-bank.de/immobilien](http://www.bw-bank.de/immobilien)  
[immobilien@bw-bank.de](mailto:immobilien@bw-bank.de)

**Baden-Württembergische Bank**

**BW-Bank**

**Top 3 Zi. Worblingen, 76 m², Garage,**  
EBK, Südwest-Balkon, neu renoviert,  
sofort frei **Preis 98.000,- €**  
**ever&ever GmbH • Tel. 0 77 31/14 47 33**

**REITHINGER IMMOBILIEN**

**Moderne DHH, Gailingen**  
Schöne Aussichtslage mit Blick auf die Schweiz, Bj. 1995, 5 Zi., Wfl. ca. 125m², Nutzfl. ca. 53m², Grdst. ca. 450m², EBK, ZH, Gara., Stellpl., € 259.000,-

**1-2 Familienh., Mühlth.-Ehingen**  
in Ortsrandl., sehr gepflegt, schöner Garten, Terrasse, Balkon, Wfl. EG ca. 100m², Wfl. OG ca. 70m², off. Kamin, Schwedenofen, gr. Keller, Doppelgarage, € 260.000,-

**Helle 4 Zi-Wgh. Singen Nord**  
ruhige Wohnl., auf Wunsch mit der Zier-/Nutzgartenanlage, 1.0G in gepfl. 3-FH, Solaranl. u. Wärmeschutz, gr. Balkon mit unverb. Blick auf den Hohenort, Keller, Gara., € 175.000,-

**Sonnetweg, EFH, Singen Schlatt**  
in ruhiger Lage, mit Blick auf die Hegaualandschaft, Wfl. ca. 172m², Grdst. ca. 811m², voll unterkellert, Terr., Balk., Dopp.gar., € 329.000,-

**EFH in schöner Lage, Hilzingen**  
Hangl. m. Panoramablick, direkt am Naturschutzgebiet, ELW mögl., sehr gepf., Wfl. ca. 183m², vergl. Südterrasse, off. Kamin, Sauna u. Fitnessraum, Doppelgar., ÖZH, Ziergarten, € 438.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger  
Theodor-Hansler-Str. 23 • Singen  
• Tel 07731-9077-0  
• [www.reithinger.de](http://www.reithinger.de)

**BODENSEE 6 km**  
+ IDVLE am BACH: Variables EFH, 2-FH + ELW/Büro - BODENSEE 6 km (H). Neuwertiger Zustand - Preis nach Ausbau auf Anfrage.  
**ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

**HEIM + HAUS**  
Immobilien

**Telefon**  
077 31/98260

ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage bis zu 10% Rendite inkl. AFA aus Bankverwertung und Konkurs!!!

**Randegg, Notverkauf, sehr schöne 3-Zi-ETW**  
71 m<sup>2</sup> Wfl., neuwertig, Balkon, TG € 74.800,-

**Gottmadingen, Erstbezug nach Totalrenov.**  
3-Zi-ETW, 75 m<sup>2</sup> Wfl., Heizg., Sanitär + Fenster neu, Garage möglich € 85.000,-

**Gallingen - Rosenstr., 3-Zi-ETW**  
90 m<sup>2</sup> Wfl., Parkett, Balkon, Garage € 124.800,-

**Gottmadingen, Dachgeschoss-Wohnung + DG-Wohnung zum Ausbau vorbereitet**  
DG-ETW 44 m<sup>2</sup> Wfl., neue Heizung, Sanitär + Fenster  
DG zum Ausbau vorbereitet nur € 45.000,-  
Beide Wohnungen können auch als eine große ETW zusammen gelegt werden!!!

**Singen-Nord, 4-Zi-ETW - Schnäppchen**  
85 m<sup>2</sup> Wfl., 3 OG, Balkon, Baujahr 1965, leicht renovierungsbedürftig € 82.500,-

**Rielasingen, attraktive 2,5-Z-Terrassenwhg.**  
75 m<sup>2</sup> Wfl., 4 OG, Bj. 73, Fernblick € 99.000,-

**Rielasingen, Alemannenstr., 2-Zi-ETW**  
55 m<sup>2</sup> Wfl., Hochparterre, Balkon, SP € 75.000,-

**Engen, schöne 4-Zi-ETW in zentraler Lage**  
115 m<sup>2</sup> Wfl., mit Fernsicht € 90.000,-

**Stöckach, 6-Zi-ETW - ruhige Wohnlage**  
150 m<sup>2</sup> Wfl., als Maisonettewohnung möglich, EBK, Stellplatz + Garage Preis a. Anfrage

**Stöckach, Einfamilienhaus**  
6 Zi., 842 m<sup>2</sup> Grst., Bj. 69, Garage + Carport, schönes einsehbares Grst. Preis a. Anfrage

**Stöckach, 2-Familienhaus + Einliegerwhg.**  
250 m<sup>2</sup> Wfl., 8 Zi., 620 m<sup>2</sup> Grst., Bj. 74, 2 Gara., DG ausbaubar, ruhige Ortsrandg. € 299.000,-

**Radolfzell, 2-Familienhaus - Notverkauf!**  
200 m<sup>2</sup> Wfl., 7 Zi., 640 m<sup>2</sup> Grst., Garage, teilw. sanierungsbed., ruhige Wohnlage € 298.000,-

**Gottmadingen, Reihenhaus in toller Lage**  
136 m<sup>2</sup> Wfl., 112 m<sup>2</sup> Grst., Bj. 98 € 198.000,-

**Singen-Nord, EFH in bevorzugter Wohnlage**  
140 m<sup>2</sup> Wfl., 319 m<sup>2</sup> Grst., 7 Zi., Gar. € 179.000,-

**Engen-OT, DHH Panoramasicht - Umbau 02**  
110 m<sup>2</sup> Wfl., 67 m<sup>2</sup> Nfl., 450 m<sup>2</sup> Grst. € 118.000,-

**Engen, Mehrfamilienhaus mit großem Grst.**  
170 m<sup>2</sup> Wfl., 800 m<sup>2</sup> Grst., Garage € 185.000,-

**Stöckach-OT, DHH, ruhige Wohnlage**  
185 m<sup>2</sup> Wfl., 255 m<sup>2</sup> Grst., 6 Zimmer, Garage + Stellpl. mögl., EBK € 259.000,-E

**Eigeltingen, DHH - Für die junge Familie!!**  
130 m<sup>2</sup> Wfl., 300 m<sup>2</sup> Grst., 4 Zi., Garage + Carp., große Gartenterrasse, ruhige Lage € 230.000,-

**Ohningen, attraktive DHH in sonniger Lage**  
ca. 180 m<sup>2</sup> Wfl., 10 Zi., 520 m<sup>2</sup> Grst., UG als ELW mögl., Bj. 82, kurzfristig frei € 249.000,-

**Hilzingen, 1-2-Familienhaus mit viel Platz**  
160 m<sup>2</sup> Wfl., 800 m<sup>2</sup> Grst., 10 Zimmer, Garage, sofort frei nur € 228.000,-

**Aach, 2 FH + ELW, kinderfreundliche Lage**  
185 m<sup>2</sup> Wfl. + 50 m<sup>2</sup> im DG, 680 m<sup>2</sup> Grst., neue Fassade, 2 Gar., ruhige Lage, frei € 218.000,-

**Notverkauf in Orsingen-Nenzen!!!**  
DHH + ELW, 160 m<sup>2</sup> Wfl., 333 m<sup>2</sup> Grst., ruhige + sonnige Lage Schnäppchen € 225.000,-

**Horn, Bungalow - sehr schönes Grundstück**  
160 m<sup>2</sup> Wfl., 8 Zi., 100 m<sup>2</sup> Grst., gr. Garage, ruhige Südg., wenige Meter z. See € 348.000,-

**Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage [www.helm-and-haus.de](http://www.helm-and-haus.de)**

**Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend Häuser, Grundstück, ETWs im Kreis Konstanz. Unsere Beratung ist selbstverständlich für Sie kostenlos!**

**Aach-Charmanter Jugendstil Villa** wohnen und arbeiten unter einem Dach € 320.000,-

**Singen:** DHH, 5 Zimmer, Garten, EBK, Schopf, zentrale sonnige Lage € 130.000,-

**Engen:** 4½ Zimmer ETW, große Terrasse, Garage, 110 m<sup>2</sup> Wohnfläche € 141.000,-

**Eigeltingen:** 3 Zimmerwohnung, 80 m<sup>2</sup> Wohnfl., EBK, Garage, Süd Lage € 99.000,-

**Singen-N:** 3 Zimmer ETW, Balkon, Garage, ruhige, sonnige Lage € 65.000,-

**Rielasingen:** 2 Zimmer, 53 m<sup>2</sup> Wohnfläche, EBK, Terrasse, Stellplatz, € 49.000,-

**Radolfzell:** 2½ Zimmer ETW, großer Balkon, 83 m<sup>2</sup> Wohnfl., Garage € 83.000,-

Weitere interessante Angebote unter Lydia Badt, Immo. 07733-99897

**BIV** Ihr Vertrauensservice

seit 1977

**In Bodman:**  
ca. 200 m zum Seeufer  
Stimmungsvolles 1-2 Famh. mit 1 Zi.-App., ca. 470 m<sup>2</sup> Grst., ca. 180 m<sup>2</sup> Wfl., 2 Kü., 1 EBK, 3 Bäder, 4 WC, Loggia, Terrasse, Wintergarten, 2 Stpl., u. Garage. Pure Wohn-Idylle mit viel Ruhe, Licht u. Sonne. € 298.000,-

Tel. 07376 960-0 - Fax 96050  
Hauptstr. 30 - 88515 Langenenslingen  
Weitere Info - [www.biv.de](http://www.biv.de)

**Doppelhäuser in Bestlage**  
Herzl. gr., helle Räume, 6 Zi., ca. 150 m<sup>2</sup> Wfl. + 75 m<sup>2</sup> Nfl., voll untert., teilw. Kellerausbau mögl., super Extr., auszug. Massivbauw. in Singen, Eigeltingen, Bietingen

Musterhausbesichtigung möglich  
**Wägel Bau Singen**  
Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig  
Über 50 Jahre Bau Erfahrung.  
Tel. 07731/42765 - 0175/4531285  
[www.waegeler.de](http://www.waegeler.de)  
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück

**Energiesparhäuser**  
126 m<sup>2</sup> Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rolläden etc.

U-Wert: 0,16  
Dach 0,19

Schlüsselfertig\* 124.900,-\*\*  
\*ohne Wnd./Bodenbeläge

**Info-Tel. 07774/6351**  
[www.holz-modul.de](http://www.holz-modul.de)

**WohnForm**  
von baupartner massivhaus

Classik Toscana Country Modern Trend

**HAUS TOSCANA**  
ONLINE GARAGE  
187.830 €  
inklusive Mehrwertsteuer

baupartner massivhaus

Friedrichshafen 07541 2891-0  
Zweigstelle Stöckach 07771 921-877  
[www.baupartner-massivhaus.de](http://www.baupartner-massivhaus.de)

**Suchen 1 Fam.-Haus ...**  
oder Bungalow zum Kauf.

Tel.: (07376) 960-0  
[www.biv.de](http://www.biv.de)

**BIV** Ihr Vertrauensservice

seit 1977

**www.HausAusstellung.de**  
**leberer**

Notverkauf, 3 Zi., Einbauküche, Süd-Balkon, Bad und WC, Keller Preis 104.000,- €  
ever&ever GmbH - Tel. 0 77 31/14 47 33

**Siener**  
Bankkaufmann - Immobilien

\*\*\* ETW's - hier wird das Wohnen zum Genuss \*\*\*

**3-Zi-ETW**  
Si-Nord: 3-Zi-ETW, Garage, frei € 87.500,-  
Wohl: 3-Zi-ETW, Garage, 96 m<sup>2</sup>, frei € 99.000,-  
Si-Süd: 3-Zi-ETW, 3 Balk., Garage, Keller, Speicher, un. 55 m<sup>2</sup>, VB € 110.000,-  
Si-Nord: TOP-ETW, 3 Zi., Garage, frei € 100.000,-  
R'zell: 3½-Zi-ETW, Keller € 105.000,-  
R'zell: 3-Zi-ETW, 100 m<sup>2</sup> gr. Balkon, Keller, Garage, EBK, Lift, kl. WE, frei, alterseger.

**4-Zi-ETW**  
Si-Nord: 4-Zi-ETW, frei € 95.000,-  
Si-Mitte: 4-Zi-ETW, 117 m<sup>2</sup>, 3 Balkone, Garage, kurzfr. frei € 145.000,-

Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

**www.rewa-immobilien.de**

Moos-Bankh., idyllischer Bungalow (H-271)  
55 Zi., Wfl. ca. 135 m<sup>2</sup>, Grund ca. 800 m<sup>2</sup>, ruhig, off. Kamin, wohnen a. einer Ebene, Garage 269.000 €

Si-Nord, EFH m. Stil, in ruhiger Lage (H-256)  
72 Wfl., 150 m<sup>2</sup> Grst., 480 m<sup>2</sup> schöner Garten, 2 Bäder, mod. EBK, Etholch, Carport 295.000 €

Stöckach, 2-Zi., modern, attrakt. EFH (H-271)  
Bj. 2006, Wfl. 170 m<sup>2</sup>, hell + großzügig, Grst. 660 m<sup>2</sup>, idyll. am Bach, Schw.-ofen, Alno EBK 250.000 €

Singen-Beuren, attrakt., topmod. DHH (H-241)  
Wfl. 160 m<sup>2</sup>, Grst. 300 m<sup>2</sup>, Bj. 00, Solar, Sauna, Park, Schw.-ofen, FbZtg., Studio, CP 269.000 €

**ReWa Immobilien**  
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20  
E-Mail: [immobilien@rewa-gmbh.org](mailto:immobilien@rewa-gmbh.org)

**Town & Country HAUS** ... hier zieh' ich ein.

**Schlüsselfertige\* Handwerker-Massivhäuser**

Stöckach 124 ab € 120.490,-  
Wintergartenhaus 118 ab € 117.990,-  
Flach 110/113 ab € 106.990,-

Alle Häuser werden massiv, Stein auf Stein, inkl. Bodenplatte gebaut und behinhalten den **Hausbau-Schutzbrief**: TÜV-Begleitung, Baufertigstellungs-, Gewährleistungs- und Arbeitslosen-Versicherung, Blower-Door-Test, u.v.m.

**Info: 07551/916303**  
**oder 07541/304729**

**WLEBERER** MASSIVBAU GMBH  
[www.HausAusstellung.de](http://www.HausAusstellung.de)

**Engen**  
EFH, für die Familie  
einschl. Grdst. 320 m<sup>2</sup>, 127 m<sup>2</sup> Wfl., Garage ab € 238.000,-

**Viel Platz zum Wohnen**  
EFH, 6 Zi., ca. 155 m<sup>2</sup> Wfl., 2 gr. Balkone, einschl. Grdst. ca. 380 m<sup>2</sup> ab € 269.000,-

**Singen-Alpenstraße**  
Wohnen in bester Lage, zentral, Neubau sowie Sanierungsobjekt 5 Gehminuten z. Seehas, helle und sonnige 7 Zi.-ETW, 161 m<sup>2</sup> Wfl., Aufzug, Balkon, Garagenstellplatz

**Riedheim**  
EFH, 151 m<sup>2</sup> Wfl., Garage, Carport, Grdst. 530 m<sup>2</sup>, Baufertigstellung vorhanden.

**Worblingen**  
Neubau von 3 ETW's  
Baubeginn in Kürze, Whg. von 95 - 113 m<sup>2</sup>, mit Terrasse/Balkon und Garage.

**VEIT & BRAUN GmbH**  
Telefon 077 33/7438  
[www.veit-braun.de](http://www.veit-braun.de)

Sehr nützlich -  
Anzeigen studieren

**VOGLER**  
IMMOBILIEN

Steiblingen  
Bauernhaus mit großem Sonnen-  
grundstück, ausbaufähiger Scheune,  
Gas-ZiH, Kachelofen, Nebengebäude  
bezugsfrei € 299.000,-

Telefon: 0 77 31 / 1 33 71

**FINANZSERVICE**  
Bodensee-GmbH

**BAUFINANZIERUNG**  
TOP-Konditionen

4,45% nominal, 4,54 eff., 5 Jahre fest  
70% Beleihung vom Kaufpreis

3,10% Libor im SR/Ven  
80% Beleihung vom Kaufpreis

Beleihungen bis 120% des Kaufpreises möglich!

[www.finance-service-bodensee.de](http://www.finance-service-bodensee.de)

Radolfzell - Westendstraße 3  
Telefon 0 77 32 / 82 13 73

**Ausbauhaushälfte ...**  
in Radolfzell; ca. 213 m<sup>2</sup> Wfl. auf 3 Etagen + Keller; Grst.-Anteil ca. 320 m<sup>2</sup>, veredelter Rohbau; ideal für Großfamilie m. handwerklichem Geschick nur 199.000,- €

**Handwerker aufgepasst ...**  
Wohn- u. Geschäftshaus in zentraler Lage von Singen; ca. 450 m<sup>2</sup> Wohn- u. Nutzfläche, Grst. 355 m<sup>2</sup>; renovierungsbedürftig VB 285.000,- €

**Bauplätze**  
in Gallingen, 817 m<sup>2</sup> 129.000,- €  
in Hilzingen, 677 m<sup>2</sup> 99.000,- €

**Wohn- u. Gewerbeobjekt ...**  
in Hilzingen, Grst. 2.334 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus (ca. 147 m<sup>2</sup> Wfl.) und Lagerhallen (ca. 470 m<sup>2</sup>) sowie 2 Garagen 385.000,- €

**HBI GmbH 077 31 / 14 82 80**  
[www.hegag-bodensee-immobilien.de](http://www.hegag-bodensee-immobilien.de)

## VERMIETUNGEN

**Statt € 850,- Miete**  
Informieren Sie sich unter:  
[www.hausausstellung.de](http://www.hausausstellung.de)  
**leberer**

**Singen-Südost, provisionsfrei**  
2-Zi-Wohn., 55 m<sup>2</sup> Balk. € 350,00  
1-Zi-Wohn., 38 m<sup>2</sup> möbl., Balk. € 300,00  
TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00  
jeweils zzgl. NK/2 MM Kaution  
**AVG-Immobilien - 07 114/70 68 12**

**IMMO BRÜLL u. Partner**  
GOTTM., 3-Zi.-Whg., EBK, Stpl., ruhige Lage, frei € 400,- + NK  
**SINGEN-CITY**, 4-Zi-Whg., ca. 100 m<sup>2</sup>, ruhige Lage, frei € 550,- + NK  
07731/31163, 0179/17 42 72

**IMMOBILIEN-FACHBÜRO**  
**B. RIETSCHKE**  
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietung  
Si-Süd, 2-Zi., ca. 72 m<sup>2</sup> Balk. KM € 380,- + NK  
Si-Süd, 3-Zi., ca. 88 m<sup>2</sup> Balk., Gar. KM € 450,- + NK  
Si-Nord, 2-Zi., ca. 50 m<sup>2</sup> Balk. KM € 360,- + NK  
Engen, Senioren-Residenz, 2,5-Zi., ca. 71 m<sup>2</sup> KM € 470,- + NK

78224 Singen • Tel. 07731/64472

**Büro/Praxis, 75 m<sup>2</sup>**  
(1. OG, Wohn- und Geschäftshaus) mit Stellplatz in bester Citylage von Stöckach, kostenl. Parkmögl. vorm Haus u. in d. Nähe, großer Raum, individuell teilbar, ab sofort zu vermieten.  
Tel. 01 75 / 5 65 52 78 • e-mail: [franz.kemmerling@online.de](mailto:franz.kemmerling@online.de)

**\* VERMIETUNGEN \***

**Gottmadingen**  
3,5 Zi., 80 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, Garage, so fort frei KM 530,- € + NK

**Hilzingen**  
4,5 Zi., 90 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, Garage, frei ab 01.05. KM 530,- € + NK

4,5 Zi., 120 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, Garage, so fort frei KM 650,- € + NK

**Hilzingen-Schlatt a. R.**  
4 Zi., 110 m<sup>2</sup>, Wintergarten, Balkon, EBK, Garage, sofort frei KM 510,- € + NK

3 Zi., 81 m<sup>2</sup>, 2 Balkone, EBK, Garage, so fort frei KM 400,- € + NK

**Radolfzell - Penthouse**  
5,5 Zi., 170 m<sup>2</sup>, EBK, gr. Balkon, Garage, geh. Ausstattung, Fußbodenheizung, so fort frei KM 1.100,- € + NK

**Schlatt u. Krähen**  
2,5 Zi., 69 m<sup>2</sup>, 1. OG, Balkon, frei ab 01.06. KM 300,- € + NK

**STIHL**  
IMMOBILIEN

Tel. 07731/8724-0  
Fax 07731/8724-22  
E-Mail: [info@stihl-immobilien.de](mailto:info@stihl-immobilien.de)

**LBS IMMOBILIEN**

**Neubau-Whg. im Grünen! Rielasingen**  
2-Zi-Whg., ca. 79 m<sup>2</sup> Erstbezug, EG, kl. WE, Aufzug, Terrasse, inkl. gr. Keller, Stellplatz. 153.400 €

**Wohnen in Seenähe! Radolfzell-Moos**  
3-Zi-Whg., ca. 72 m<sup>2</sup>, Bj. 1992, 1. OG, kl. WE, hochw. Ausst., inkl. EBK, Keller, Gar./Stellpl. 154.000 €

**Eigene Raumgestaltung! Rielasingen**  
3-Zi-Neubauwhg., ca. 95 m<sup>2</sup> EG, Erstbezug, Aufzug, Sonnenl., gr. Keller, Stellpl. 179.800 €

**Die Natur im Blick! Worblingen**  
3,5-Zi-Whg., Bj. 1982, 2 OG (DG), ca. 101 m<sup>2</sup>, Südbalkon, EBK, Gar./Stellpl. 149.000 €

**Seesicht! Stöcklingen**  
3,5-Zi-Whg., ca. 87,5 m<sup>2</sup>, 2 OG (DG), Bj. 1983, Sonnenbalkon, Kachelofen, EBK, Gar. 159.000 €

**Wohnqualität! Singen-Nordstadt**  
3-4-Zi-Whg., ca. 89 m<sup>2</sup>, Bj. 2000, 2 OG, komf. Ausstattung, Balkon, EBK, Keller, Garage 168.000 €

**Für den Liebhaber! Singen-Nordstadt**  
4-Zi-Whg., ca. 117 m<sup>2</sup> (n.DIN), Bj. 1975, 3 OG (DG), kl. WE, Balkon, Keller, Gar. 185.000 €

**Büro Singen - Lohar Reckziegel - 07731 67 557**  
[www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)

**Siener**  
Bankkaufmann - Immobilien

\*\*\* Einfamilienhäuser \*\*\*

Gottm.: Wohnhaus, 5 Zi., 600 m<sup>2</sup> Grund, Garage, frei € 275.000,-

Böhringen: 1-FH, Garage, ruh. Lage € 210.000,-

Singen: Freist. WOHNHAUS, Garage, frei € 190.000,-

R'zell: Wohnhaus, 500 m<sup>2</sup> Grund, Garage, nur € 230.000,-

Engen: Freist. kl. Mehrfam.-WOHNHAUS, ca. 800 m<sup>2</sup> Grund, Garage, frei € 200.000,-

Engen: Freist. WOHNHAUS, ca. 740 m<sup>2</sup> Grund, sehr ruhige Lage, Garage, frei € 270.000,-

\*\*\* 2-Fam.-Häuser + ausbauf. Dachgeschoss \*\*\*

Si-Nord: 400 m<sup>2</sup> Gr. Gar. € 255.000,-frei

\*\*\* 3-Fam.-Häuser \*\*\*

Si-Nord: 260 m<sup>2</sup> Wfl., 2 Gar., kl. Kap.-Anlage € 345.000,-VB

\*\*\* Mehrfam.-Häuser \*\*\*

R'zell: 6-Fam.-Haus, frei € 360.000,-

Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

**130 % Finanzierung ohne Eigenkapital\***  
- Bankunabhängig  
- viele Kreditpartner  
- auch mit schlechter Schufa

**Heilbronner Str. 34 • 78054 VS-Schwenningen • Tel. 07720/992063 • Fax 992065**

**KUBUS**  
KESSLERGRUBER UNIVERSAL BAU UND SERVICE

**Die Kapitalanlage!** Vermietete ETW in Seniorenwohnanlage in Königfeld/Schwarzwald, Wfl. ca. 47 m<sup>2</sup>, Zi. 1,5, Bj. 2002, rollstuhlgerecht Wohnen KP 110.000,-EUR/VB

**Grundstücke 3-Zi-ETW in Singen**  
Neu renoviert! Wfl. ca. 75 m<sup>2</sup>, Gas-Zentral, Carport, Bj. 1965 KP 85.000,-EUR/VB

**Junges Wohnen über den Dächern von Engen**  
Dachwhg. mit Balkon, Wfl. ca. 64 m<sup>2</sup>, Zi. 2, Bj. 1971 + Kellerräume KP 70.000,-EUR/VB

**Freundliche 3-Zi-ETW in Singen**, Wfl. ca. 73 m<sup>2</sup>, Zi. 3, Küche und Möbel auf Wunsch inklusiv! Bj. 1964, renoviert, Keller, Balkon, Kfz-Stellplatz KP 99.000,-EUR/VB

**Gesuche**  
- 2-Zi.-Whg. in Engen, EG  
- Bauplatz für 1-Fam.-Haus, 300 - 400 m<sup>2</sup> in Radolfzell, Steiblingen oder Böhringen  
- 1-Fam.-Haus in Radolfzell, Iznang oder Moos  
- 2-Zi.-Whg. in Konstanz, Wollmatingen oder Fürstenberg

**Großzügiges 3-FH**, eingebettet in die malerische Hegau-Landschaft in Patenwälder in Wölschingen, Wfl. 302 m<sup>2</sup>, Zi. 11,5, Mieteinnahmen: ca. 1.000 EUR p.m., Bj. 85, Grdst. 661 m<sup>2</sup> KP 330.000,-EUR/VB

**Großzügiges EFH mit 2 ELW** und wunderschönen Blick! Ein Platzwunder in Stöckach-Ortssteil, Wfl. ca. 350 m<sup>2</sup>, Grundstück: 1.380 m<sup>2</sup>, Zi. 10, Baujahr 1977 KP 440.000,-EUR/VB

**Architektonisch ausgereifte Doppelhaushälfte in Singen/Höhenhaus** Wfl. ca. 136 m<sup>2</sup>, Bj. Neubau, 4 Zi., Keller, Carport KP 249.500,-EUR/VB

## Sparkassen-Immobilien

**Wohnungen**  
Wenn Sie aufrix verzichten wollen!  
2,5 Zi., im EG ETW in Singen-OT, 64,39 m<sup>2</sup> Wfl., EBK, überdachte Terrasse, Tiefgaragenstellplatz, Bj. 1995 96.000 €

In Engen! Einziehen und wohlfühlen...  
Helle 4,5 Zi. ETW, 95 m<sup>2</sup> Wfl., TG, EBK, Balkon 140.000 €

Exklusive Dachgeschosswohnung! In Gottmadingen 4,5 Zi., 112,37 m<sup>2</sup> Wfl., Sonnenbalkon, Markise, Garage, Bj. 1990, frei ab April 155.000 €

Genießen Sie italienischen Flair in Engen 4 Zi. ETW, 107,49 m<sup>2</sup> Wfl., Bj. 2003, großer Balkon, überdachte Terrasse, Garage und Stellplatz 156.000 €

Mit Blick in die freie Natur den Feierabend genießen! Hilzingen-OT, 5,5 Zi. ETW, 95,52 m<sup>2</sup> Wfl., schöner Garten, Garage, Stellplatz, komplett saniert 2003 159.000 €

**Häuser**  
Wohnhaus mit Ökonomiegebäude in Engen-OT 6 Zi., 752 m<sup>2</sup> Grund 119.900 €

Leben auf dem Land! In Tengen-OT 6 Zi. Bauernhaus mit 140 m<sup>2</sup> Wfl., 700 m<sup>2</sup> Grund, Kachelofen 125.000 €

Hier bekommen Sie die Einliegerwohnung noch dazu! RHH in Gallingen, Rheinnähe, 6,5 Zi., 150 m<sup>2</sup> Wfl., 170 m<sup>2</sup> Grund, Garage, Bj. 1976 195.000 €

Platz für Zwei Generationen....  
2 FH mit Ferienwohnung in Gallingen 228 m<sup>2</sup> Wfl., 550 m<sup>2</sup> Grund, ruhiger Garten, Doppelgarage 220.000 €

Wenn Sie sich im Sommer im eigenen Pool erfrischen wollen! EFH in Hilzingen-OT, 5 Zi., 160 m<sup>2</sup> Wfl., 740 m<sup>2</sup> Grund, Garagen, ruhiger Garten, Bj. 1973 245.000 €

Ihr Ansprechpartner:  
Michael Binder  
Telefon 0 77 33 - 94 90

**Sparkasse**  
Engen-Gottmadingen

**LBS IMMOBILIEN**

**Gelegenheit für Marktkennner! Rielasingen**  
3-Zi.-DG-Whg., Bj. 1989, ca. 71 m<sup>2</sup> Wfl., zzgl. Empore, ruh. Lage 95.000 €

**Eine Sonneninsel mit Garten! Ohningen (Halbinsel R97)**  
3-Zi.-Wohnung, renov. 2002, ca. 97 m<sup>2</sup> Wfl., EG mit Terrasse, EBK 143.000 €

**Wohnqualität für Jung oder Alt! Singen-Nordstadt**  
3-Zi.-Wohnung, ca. 93,36 m<sup>2</sup> Wfl., 2 Balkone, ruhige Lage 83.000 €

**Jetzt zugreifen! Radolfzell (Neubau mit Aufzug)**  
3-Zi.-Whg., Neubau, ca. 89 m<sup>2</sup> Wfl., EG oder 1 OG, Sofortebezug 169.750 €

**Wohnen in ruhiger Lage! Rielasingen**  
3 bis 4-Zi.-Whg., Bj. 1987, ca. 102 m<sup>2</sup>, Hochparterre, EBK 145.000 €

**5-Fam.-Haus, EBK, Südbalk, 1.700 €**

**Büro Radolfzell - Lorenzo Gagliardo - 0 77 32 / 94 06 48 - 11**  
[www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)

**LBS IMMOBILIEN**

**Sparkasse**  
Singen-Radolfzell

**Besondere Menschen wollen besonders wohnen:**  
Wohnhaus mit einer überschaubaren Wohnfläche von ca. 80 m<sup>2</sup> in Böhringen. Baujahr 1990, renovierungsbedürftig. Nebengebäude mit zusätzlich vier Räumen für Hobby und Freizeit. 139.000 €

**Eine Wohnung, die keine Wünsche offen lässt!**  
Helle 3,5-Zimmer-Eigentumswohnung mit ca. 88 m<sup>2</sup> im schönen Radolfzell. Schwedenofen, Fußbodenheizung im Bad, Gäste-WC, großer Balkon, Garage, Außenstellplatz. Und der Sommer kann kommen! 193.000 €

**Familienglick auf fast 200 m<sup>2</sup>!**  
Großzügiges Einfamilienhaus unterhalb des Schieners in Bankhofen. Baujahr 1995, Grundstück 450 m<sup>2</sup>, Garage. Ruhige Ortsrandlage mit Blick in die freie Natur. 365.000 €

**Ein Platz zum Träumen und Abschalten!**  
Ein Einfamilienhaus in sehr ruhiger Wohnlage von Engen-Wölschingen. Grundstück 758 m<sup>2</sup>, Wohnfläche ca. 168 m<sup>2</sup>, Baujahr 1998, hochwertige Ausstattung, Niedrigeregiehaus. 285.000 €

**Für alle, die hoch hinaus wollen:**  
2-Zimmer-Eigentumswohnung in einem Hochhaus in Radolfzell. Wohnfläche ca. 56 m<sup>2</sup>, Balkon, Einbauküche und TG-Stellplatz. 59.000 €

**Platzprobleme ade ...**  
2-Familienhaus mit ca. 220 m<sup>2</sup> Wohnfläche und 973 m<sup>2</sup> Grundstück in ruhiger Wohnlage von Engen-Wölschingen. Vollwärmeschutz, Doppelgarage, kinderfreundliche Umgebung. 299.000 €

**Verlieben Sie sich in Ihr neues zu Hause**  
Einfamilienhaus mit 4 Zimmern in attraktiver Wohnlage von Hilzingen. Renovierungsbedürftig. Schönes Gartengrundstück mit 765 m<sup>2</sup>, Garage. 216.000 €

**Büro Radolfzell - Dieter Bächle und Florian Arnold**  
077 32 / 94 06 48 - 0 • [www.LBS-ImmoBW.de](http://www.LBS-ImmoBW.de)



## \* HAUSER \*

**Tengen-Talheim**  
Bauernhaus, 2 Wohnungen, für Pferdehalter m. Stallungen, total renoviert, 250 m<sup>2</sup> Wfl., Sauna-Gästehaus, 3200 m<sup>2</sup> Grdstk. **345.000,- €**

**Gottmadingen**  
REH, 120 m<sup>2</sup> Wfl., 390 m<sup>2</sup> Grdstk., EBK, Garage, Kachelofen, ruhige Lage, hochwertige Ausstattung, sofort frei **260.000,- €**

**Völkertshausen**  
EFH in Ortsrandlage, 1.000 m<sup>2</sup> Grdstk., 125 m<sup>2</sup> Wfl., Doppelgarage, Kachelofen, Wintergarten, moderne EBK **380.000,- €**

**Bauernhaus im Hegau**  
20 km zum See, aufwendig renoviert, 2 Wohnungen, 260 m<sup>2</sup> Wfl., 2300 m<sup>2</sup> Grdstk. **349.000,- €**

**\* EIGENTUMSWOHNUNGEN \***  
**Rielasingen-Arlen**  
2-Zi.-ETW, 58 m<sup>2</sup> Wfl., EG, Balkon, sofort frei, Stellplatz, Bj. 83 **74.000,- €**

**Hilzingen-Tiefelf**  
2-Zi.-ETW, 53 m<sup>2</sup> Wfl., Bj. 82, Balkon, ruhige Ortsrandlage, Stellplatz, nur 5 WE **85.000,- €**

**Hilzingen-Tiefelf**  
3-Zi.-ETW, 77 m<sup>2</sup> Wfl., 1. OG, Balkon, Garage, herrliche unverbaute Aussicht **120.000,- €**

**Hilzingen-Duchtingen**  
4,5-Zi.-ETW, 115 m<sup>2</sup> Wfl., 1. OG, großer Balkon, Garage, Schwedenofen **126.000,- €**

**Hilzingen-Duchtingen**  
3,5-Zi.-ETW, 86 m<sup>2</sup> Wfl., großer Balkon, ruhige Lage, Garage **114.500,- €**

**Worblingen**  
3,5-Zi.-ETW, 92 m<sup>2</sup> Wfl., DG-Maisonette, ruhige Lage, sofort frei, EBK **164.000,- €**

**Singen-Nord**  
3-Zi.-ETW, 80 m<sup>2</sup> Wfl., Balkon, Bad neu, Fenster neu, sofort frei, EBK **67.500,- €**

**Rielasingen-Arlen**  
3-Zi.-ETW, 72 m<sup>2</sup> Wfl., Garage, EBK, ruhige Lage, 1. OG, Balkon, Bj. 97 **110.000,- €**

Tel. 077 31/87 24-14  
Fax 077 31/87 24-22  
E-Mail: info@stihl-immobilien.de



## 2 Zimmer

**Für Studenten oder Kapitalanleger**  
2-Zimmer-Eigentumswohnungen in Konstanz, Hardtstraße 28-36, teilweise zur Eigennutzung frei!

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

**Schöne 2-Zi.-Whg. Si.**  
Bruderhof, EG., Terr., EBK, Keller, TG, frei ab Herbst, KP 79.000 €, T. 0178-3462659 ab 14 Uhr

**Kleine Wohneinheit!**  
Singen-Nordstadt - 2- bis 3-Zimmer-Eigentumswohnungen, Wfl. ca. 64 m<sup>2</sup> plus Mansarde mit ca. 8 m<sup>2</sup> Balkon, Keller, frei nach Vereinbarung, Kaufpreis 110.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

## Singen Nordstadt

Schöne 2-Zi.-ETW im EG m. Terr., 52 m<sup>2</sup> Wfl., zzgl. Kü., Bad, Keller, Speicher, nur 65.000 € an schnell entschlossene Käufer, Tel. 07731/47070

**Gottmadingen 2 Zi.**  
68qm, mit Balkon und Keller, 3 Garagen von Privat 70.000,- VB, Tel. 016096843824

## 3 Zimmer

**Privatverkauf**  
3-Zi.-Whg., 79 ms, Si.-Nord, 2 Bk., neue Fenster + Türen, VB 99.000 €, T. 07731/948974

**3 Zi. Si.-Nord, 81 qm,**  
i.d. Fichtestrasse, 2. OG., Keller, Speicher, 2 Bk., von Priv. VB € 89.900,- €. Tel. 07774/8683

## Singen, Bruderhofstr.

3-Zi. ca. 70 m<sup>2</sup>, Hochparterre, Bk., sofort frei, nur 85.000,- € zu verkaufen! Tel. 07731/872212, Fax. 872130 (H. Ott)

## Modernisierte 3-Zimmer-ETW!

Singen-Nordstadt. Wfl. ca. 77 m<sup>2</sup>, inkl. Einbauküche und Sauna, Balkon, Keller, Speicher, Garage, kurzfristig beziehb., Kaufpreis: 130.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

## Singen Unt. Nordstadt

sehr schöne ETW im DG m. Bk., freie Sicht auf Hthl., 88 m<sup>2</sup> Wfl., 3 Zi., Kü., Bad, Bk., Bestzust. nach kpl. Renov. zu verk., neuw., nur 115.000 €, T. 07731/47070. Die Wohnung ist sofort frei.

**Helle 3 Zi.-DG-Whg.**  
Hilzingen, EBK, Bad, WC, off. Kamin, 2 Stellpl., Keller, Gartennutz., 95.000,-. T. 0172-1470382 ab 17 h

**Wohnen & Leben am Bodensee -**  
in Bodman-Ludwigshafen, 2- & 3-Zimmer-Eigentumswohnungen, teilweise sofort zur Nutzung frei, Nähere Informationen erhalten Sie über:

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

**3,5 Zi.-DG-Whg.,**  
Singen-Nord, 78 m<sup>2</sup>, Bj. 89, 3 OG., EBK, Bk., Keller, v. Privat zu verk., 100.000 €, T. 07731/922334

**3 1/2 Zi.- Whg.**  
R'zell-Mögg., 145m<sup>2</sup> Wfl., (inkl. Galerie), Ankleide, auf 2 Ebenen, 1. OG + DG, Stellpl., gr. Keller, in MFH, 179.000,- €. Zuschriften unter 111138 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Schön geschn. 3,5 Zi.-**  
Galerie-Whg., in R'zell zu verk., T. 0175-3213844

**Untere Nordstadt**  
schöne 3,5 Zim. ETW, 83 m<sup>2</sup>, kompl.renoviert, Gäste-WC, Kachelof., uvm., v. Priv. zu verk. Tel. 0162/6659962

## Schöne 3,5 Zi-ETW

von Privat in Worblingen, 87ms, 1. OG, WHG kompl. neu renov., Südbalkon, Keller, sep. WC, Garage+Stpl., neuw., gr. EBK, kurzfr. beziehb., KP VB 129.000,- Euro! Tel. 07731 / 186331

## 3,5 Zi.-Whg

Mühlh.-Ehingen, ca. 85ms, ruh. Lage, Bk., Garage, gr. Garten, 2008 kompl. energetisch saniert (Fassade, Dach, Heizung, Fenster) € 99.000. Tel. 07732 / 54274

## Blick in die Ferne!

Singen-Bruderhof - 3-Zimmer-Eigentumswohnungen, Wfl. ca. 91 m<sup>2</sup>, Balkon, Keller, Aufzug, Fernsicht, sofort beziehb., Kaufpreis 125.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

**3 Zi.-Whg. Singen-Nord**  
EG., Erstbezug nach Renovierung, 79.500,-. Tel. 0160-91601277

**3,5-Zi.-Wohnung Singen, renoviert**  
VB € 85.000,- mit Finanzierungsrate € 215,-  
**KS HAUSBAU TEL: 07731 - 18 23 55**

**Ruhe genießen**  
3 Zi.-Whg. in kl. Wohneinheit 89 qm, BJ 94, mit Garage, Terasse in Hilzingen-Weiterdingen zu verkaufen. VB 105.000,-. Tel. 07739/926277

**Ruhig im Dachgeschoss wohnen!**  
Singen-Bruderhof - 3,5 - Zimmer-Eigentumswohnungen, Wfl. ca. 78 m<sup>2</sup>, Balkon, Keller, sofort beziehb., Kaufpreis 118.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

**Eleg. 3,5 Zi.-Kmf.-Whg**  
Seniorengerecht m. 20 m<sup>2</sup> Südt., in bester Villenlage von Singen, in 6 FH, Neubau 1996/2008 = Erstbezug nach Renov., aus Fam.-Besitz, 159.000,- €. Tel. 07732/895859

## Ruhig, hell und großzügig Wohnen!

Rielasingen - Eigentumswohnung, 3 Zimmer, zwei Balkone, Keller, Wfl. ca. 102 m<sup>2</sup>, sofort beziehb., Kaufpreis: 135.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

## Tolle Aussicht

große, helle 3,5 Zi.DGW in Arlen, 100qm, große Südlage, Garage, 138000 Euro, Tel. 07731-918029

## 3-Zi-DG/Maisonette

in Toplage, Si.-N. Pomeziastr., Bj. 91, 2-FH, 90 m<sup>2</sup> DIN, Parkett, EBK, Balkon, Carport, unverb., Blick über den Hegau, T. 07731/185087, 0163-7420143

## Ideal fürs Alter!

Rielasingen - Eigentumswohnung, 3 Zimmer, Balkon, Keller, Speicher, Garage, Wfl. ca. 82 m<sup>2</sup>, kurzfristig beziehb., Kaufpreis 125.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

## 3,5 Zi.-Whg., Si.-Nord

88 m<sup>2</sup>, geh. Ausst., ruh. Lage, div. Extr., Bk., Garage, Keller, v. Priv., Pr. VB 130.000 €, T. 07731/44377

## 3 Zi.-Whg., 74 qm,

Worblingen, m. Garage, EBK, Bk., renoviert, 99.000,-. Tel. Si.794221

**3 Zi.-Whg. Rielasingen**  
von priv. zu verkaufen. Tel. 07731/23310

## 4 Zimmer und mehr

**Panoramafenster mit Hohenwielblick!**  
Singen-Nordstadt - 4,5-Zimmer-Eigentumswohnungen, Wfl. ca. 120 m<sup>2</sup>, Balkon, Keller, Garage, sofort beziehb., Kaufpreis 180.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

**4,5 Zi. ETW Engen**  
110 m<sup>2</sup>, ruh. Lage, EG Südt., Garage, Kpl. Ausstattung, KP 141.000 €. T. 07733/6854

## 4 1/2 Zi.-Whg., 119 qm,

Mühlhausen, 1. OG., ruh. Lage in 3 FH, Fassade m. neuer Wärmedämmung, FBH, teilverglaster 20 m<sup>2</sup> Bk., Gartenanteil, PKW-Stellpl., Garage m. verb. Keller, 18 m<sup>2</sup>, 149.500 € von Privat zu verk., Tel. 07733/98893 o. 0176-66608623

## Zu Fuß ins Zentrum!

Singen - untere Nordstadt, 4-Zimmer-Eigentumswohnungen, Wfl. ca. 92 m<sup>2</sup>, Balkon, Keller, Garage, sofort beziehb., Kaufpreis: 110.000,- €

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

## Exkl. Penthouse

+ Panorama-Blick, Singen-Villengasse, untere Nordstadt, ca. 120 m<sup>2</sup>, Neubau 1996 + Erstbezug nach Renovierung 2008 aus Fam.-Besitz, 249.000,- € o. Miete 980,- + NK von Privat auf Familien-Besitz. Tel. 07732/895859

## Vergleichen Sie doch einfach!

Es lohnt sich! Hier stimmt Preis & Leistung! Neubau-Erstbezug. 3- bis 5-Zimmer-Eigentumswohnungen in Singen. Sofort beziehb. Berücksichtigen Sie unsere Musterwohnungen, wir haben auch die passende Größe für Sie! Diese Wohnungen mit dieser Ausstattung - wie Fußbodenheizung, Parkettböden sowie moderne Bäder und Aufzug - sind für diesen Preis in Singen einmalig.

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. (077 31) 92 24-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

## Edles Penthouse

m. Seeblick + Schweizer Alpen in der vornehmen oberen Weinburg von R'zell, Neubau-Erstbezug 5/08, DG-Maiss. m. ca. 150 m<sup>2</sup> wie EFH, aus Fam.-Besitz, Preis je nach Ausst. noch wählbar oder Miete 1.500,- € + NK aus Fam.-Besitz von Privat. Tel. 07732/896734

## Gottmadingen

4 Zi.-Whg. 136 ms, mit eigenem Zugang, moderne Ausstattung, von Privat zu verk. Tel. 0175-2177804

## Häuser

Schlüsselfertige Häuser bereits ab € 85.000,- Wir bauen für Sie! KS HAUSBAU TEL: 07731 - 18 23 55

**Jugendstilhaus**  
Schönes Haus (Fachw.) in Böhringen-Rickelshausen, 128 m<sup>2</sup> Wfl., Grd ca 400 m<sup>2</sup>, riesige Terr. (40 m<sup>2</sup>), kpl. innen + außen liebev. saniert, gr. Werkstatt als Büro od. Atelier verwendbar, Gewerbemischgebiet, zu verk., Tel. 07732/52991

**Hausschätzung vom Fachmann**  
schnell - zuverlässig - preisgünstig  
Siener Immo/Gutachten 07731/12171

## Interessantes Objekt

Ein ehem. Gasth. m. v.Möglichkeit (i.R. Tengen). KG: 3 Kellergew. (z.B. Proberaum, Werkstatt, Weinkeller). EG: 2 gr. Räume, teilbar, ca. 260 m<sup>2</sup> (z.B. Büro, Lager). OG: 9 Zi., teilw. m. Du/WC, kl. Kü., 2 gr. Bk., DG: 2 Ebenen, indiv. ausbaubar, Bj. 1894, Umbau 1970, Öl-ZH, gt. allg. Zust., insg. ca. 670 m<sup>2</sup> Nutz/Wohnfl., Grdst. ca. 500 m<sup>2</sup>, 6 Stellpl., 2 Garagen, 220.000,- VB. Zuschriften unter 111135 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Gefördertes Baugeld für Familien**  
ab 1,95%, Wir finanzieren für Sie! KS GMBH TEL: 07731 - 18 23 55

## Einstöckiges MFH,

Steilbengen, voll unterkellert, ca. 180 m<sup>2</sup> Wfl. mit ausgebauter Dach-Whg., Bj. 1974 ruh., sonnige Lage, Grdst. ca. 600 m<sup>2</sup>, v. Privat zu verk., VB 290.000,- € Keine Markleranruf! Tel. 0151-5121833

## Radolfzell privat

Stadthaus, ca.150ms; 5 Zimmer; BJ87; neuwertig renoviert; zentrale Lage Dachterrasse(60ms), Balkon, EBK, Partyraum, Ofen, Stellplatz. €283.000+TG Stellplatz. ImmoWeltID: 2CTA53T. 07732/939393

# BAUEN & WOHNEN

## Viel sparen mit neuen Fenstern

Und: Alte Rahmen lassen sich gut recyceln

Argumente für einen Fenstertausch gibt es zuhauf:

Neue Fenster sind besser isoliert, halten dadurch die Wärme im Haus, statt sie ungehindert nach außen entweichen zu lassen, die Heizkosten verringern sich, und auch der CO<sub>2</sub>-Ausstoß wird reduziert. Kurz: Die Wohnqualität steigt, Portemonnaie und Umwelt werden geschont. Doch der Umweltschutz sollte nicht mit dem Einbau neuer Fenster aufhören. Auch beim Entsorgen der Altfenster sollte man an Mutter Natur denken.

Kunststofffenster beispielsweise sind recycelbar. Das in ihnen enthaltene PVC ist ein wertvoller Rohstoff für die Produktion neuer Fenster. Das schont Ressourcen und entlastet die Umwelt. Altfenster aus PVC gehören also nicht in den Bauschutt, sondern in eine moderne Wiederaufbereitungsanlage, wie auch Türen und Rollläden aus PVC. In wenigen Schritten wird dabei aus alten PVC-Produkten sortenreines PVC-Granulat, das der Produktion neuer Fensterprofile zugeführt werden kann. Alles, was der Abfallbesitzer dazu tun muss, ist, Rewindo, einen bundesweit tätigen Dienstleister für das Recycling von Altfenstern, Türen und Rollläden aus dem Kunststoff PVC, zu kontaktieren, um die Details, wie die voraussichtliche Menge an Altfenstern, -türen und -rolläden und die Materialbeschaffenheit, zu besprechen. Er erhält daraufhin ein Angebot von einem der Rewindo-Recyclingpartner. Das Sammel- und Recyclingsystem ist bundesweit organisiert. Im Recyclingbetrieb angekommen, wandern die Altfenster, -türen und -rolläden in riesige Shredder- und Separationsanlagen, wo sie zerkleinert und Glas, Metall, Gummi und PVC voneinander



Besser isoliert, geringerer CO<sub>2</sub>-Ausstoß: Neue Fenster schonen Portemonnaie und Umwelt. Doch auch beim Entsorgen der Altfenster sollte man an Mutter Natur denken. Kunststofffenster beispielsweise sind recycelbar.

swb-Bild: epr/Rewindo

der getrennt werden. Es entsteht neues, hochwertiges PVC-Recyclat, das wieder verarbeitet wird - der Materialkreislauf ist geschlossen! Derzeit stehen zwei Recyclingbetriebe zur Verfügung, die die strengen Kriterien für das Recycling

von Kunststofffenstern, -türen und -rolläden erfüllen und die mit dem Handwerk kooperieren. Beide Betriebe sind anerkannte Recyclingpartner der Rewindo. Weitere Informationen sind unter [www.rewindo.de](http://www.rewindo.de) erhältlich. -epr-

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

**Laminat Parkett Kork**

**Laminat Buche** **5,95 €/m<sup>2</sup>**

**Tebo 2000**

Über 1000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell  
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70  
[www.tebo2000.de](http://www.tebo2000.de)

Alles für Ihre Dachgestaltung

Dachentfernung, Dämmung, Dachbegrenzung, Sonnenschutz, Fassaden

78224 Singen, Industriest. 13-15  
Tel. 07731-5920, [www.furuch.de](http://www.furuch.de)

**FX RUCH**

**Faisst**

HAUPTBEREICH: SANDSTRALARBEITEN (SANDSTRÄHLEREI)

**Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig**

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16  
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

**KUNSTSTOFF-FRANK**

- Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe

78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 077 31/64114 • Fax 189822

**WARMLOFT - HEIZKASSETTEN**

- Zum nachträglichen Einbau in Ihren offenen Kamin

**Für alle Holzsorten geeignet!**

- ✓ Deutsches Produkt
- ✓ Nach Maß gefertigt
- ✓ Je nach Größe bis 8 kW Heizleistung
- ✓ Jede Ausführung ist ohne Umbau und Stemmarbeiten möglich!
- ✓ Auch als Neuanlage für Selbstbauer geeignet

**„DIE NEUEN VORGESCHRIEBENEN GRENZWERTE DES IMMISSIONSCHUTZGESETZES HALTEN WIR BEREITS JETZT EIN.“**

**KK-VERTRIEB KATZKE**

Gerwistg. 2 79843 LÖFFINGEN  
[www.kk-vertrieb.de](http://www.kk-vertrieb.de)  
alternativ-heizen@gmx.de  
Tel. 07654-348 Fax 07654-806791  
Mobil 0173-6752246

## Häuser

EFH in Hitzingen mit Grst. u. NK  
€ 190.400,-  
mtl. Finanzierungsrate € 639,-  
KS HAUSBAU TEL: 07731 - 18 23 55

## Individuelles Wohnen

im alten, sanierten Dorfhaus. 5 Zi.,  
2 Küchen, 2 Bäder, Doppelgar.,  
Terr., Gemüse u. Ziergarten, VB,  
Tel. 07739/1072

Nennungen: Top Lage + Top Zustand  
EFH, 128m² Wfl, 550m² Grst, teilrenov. Ga-  
rage, 8 Zimmer, VB 179.000,- € Privat-  
verkauf 0172-8858934  
**gew. Tel.: 07731-79910**

**Engen, die Natur i. Blick**  
EFH Neubau, von privat, 6 Zi., 158  
m² Wfl., F8b-Hzg., 2 gr. Balkone,  
medit. Ausf. inkl. Garage, bezugs-  
fertig, einschl. Grdst. ca. 380 m², €  
279.500,- T. 0160-8126266

**Neuhausen o.Eck**  
1 Fam. Haus, freist. 669qm Grund-  
ca. 140qm Wfl, 550m² Grst, teilrenov. Ga-  
rage, 8 Zimmer, VB 179.000,- € Privat-  
verkauf 0172-8858934

## Repräsentatives Einfamilienhaus -

Konstanz ist in wenigen Minuten er-  
reichbar, und Sie haben Blick auf den  
Bodensee! Einfamilienhaus für gehobe-  
ne Ansprüche mit Seeblick in Allens-  
bach. Schon die repräsentative Archi-  
tektur wird Sie und Ihre Besucher ins  
Staunen versetzen. Die großzügige  
Raumaufteilung, Wfl. ca. 142 m². Die  
lichtdurchfluteten Räume geben dem  
Haus eine besondere Note - schlüssel-  
fertiger Kaufpreis komplett 425.500,- €  
- keine Maklergebühren - Nähere Infor-  
mationen erhalten Sie über

**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. 07731/9224-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie.  
Rufen Sie uns an.  
KS HAUSBAU TEL: 07731 - 18 23 55

## MFH Top-Rendite

8 WE, Rielasingen-Worblingen, KP  
€ 269.000,-. Zuschritten unter  
111136 an das SWB, Pf. 320,  
78203 Singen

**Stockach: Stadtvilla zum Sparpreis**  
130m² Wfl, 430m² Grst, Super Zustand,  
mit viel Charme + Flair **€ 224.900,-**  
**gew. Tel.: 07731-79910**

Das eigene Haus ab 650,- mtl.  
Wir zeigen Ihnen wie!  
KS-HAUSBAU TEL: 07731 - 18 23 55

## HAUS U. WERKSTATT

zu verk. Mehrfam. Haus( 3WWhg  
iges ca 170 qm Wohnfl. Umbau  
auf 2WWhg mögl. gr. Balk. gr. Terr.  
Werkst. ca 110 qm Grdst. ca 1400  
qm Doppelcarp. und Einzelgarage  
Zentrums- und Seehasnah ca 5  
Min. EG-WWhg nach Absprache frei  
VB 398000 Euro KEINE MAK-  
LERPROVISION ! Telefon 07731-  
68609 ab 19 Uhr !

## 22.04. ERSCHEINUNGSTERMIN

der neuen Mai-Ausgabe des Versteige-  
rungskataloges. Immobilienwerb u.U.  
bis zu 50 % vom Verkehrswert - keine  
Maklerprovision. d.l.s. Eibl, Frau Fischer,  
bis 20 Uhr (a. Sa./So.). Tel: 0761-2024070

## Einfam.-Haus

m. Einliegerwhg. in Gaienhofen-  
Horn zu kaufen gesucht. Zuschrif-  
ten unter 111143 an das SWB, Pf.  
320, 78203 Singen

## Sonstige Objekte

**Großes Grundstück in Singen-Hausen**  
ca. 1.556 m², auch teilbar in kleinere  
Parzellen, Kaufpreis 165.000,- €  
**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. 07731/9224-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

**Gartenanl. i. Römerziel**  
(Kleintierzuchtverein Anlagenr. 13)  
zu verkaufen. Besichtigung am  
26.4. von 12 Uhr - 14 Uhr o. n. Ab-  
sprache. 0173/3487500, Preis VB.

## BERGMANN

Ihr Umzugspartner

- In- und Auslandszüge
- Möbeltransporte
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbellifte • Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen  
Tel. (077 31) 7967 18 o. 671 59  
Fax (077 31) 1 25 18  
**www.umzuege-bergmann.de**

**Diours**  
**Umzüge**  
Tel. 0 77 32 / 97 26 14  
www.diours.de

## Baugrundstück in Stockach!

Eckgrundstück in der Königsberger  
Straße, geeignet für Ein-, Zweifamilien-  
oder Doppelhaus, Grundstücksgröße  
ca. 631 m², ruhige Lage

Kaufpreis: 89.000,- €  
**Baugenossenschaft HEGAU eG**  
Reinhold Bessler, Tel. 07731/9224-23, E-Mail: r.bessler@hegau.com

Auch im Internet  
ein guter Partner

**Wochenblatt**  
**www.wochenblatt.net**

Das  
Medium  
mit  
den vielen  
guten  
Seiten

**Wochenblatt**

- Anzeige -

- Anzeige -

# AKTIONSWOCHENENDE BEI HOLZMAXX

Besondere Angebote mit Holzgutschein zum verkaufsoffenen Sonntag in Gottmadingen

## Bauen mit Entspannungsgarantie

Königshof völlig kostenlos für Kunden

Sie halten das für übertrieben? Stellen Sie sich den Stress vor, den Sie nach erfolgter Renovation oder gar Errichtung Ihres Hauses abbauen sollten. Und stellen Sie sich vor, Ihr Bauprofi schenkt Ihnen ein unbeschreiblich schönes Wellness-Wochenende, natürlich für eine »all inklusive«-Zweisamkeit in einem herrlichen 4-Sterne-Hotel in Bayern namens Königshof. Angenehm kann man sich wirklich den Abschluss erfolgreicher Handwerkerleistungen kaum vorstellen.

Zur schönen Realität wird das durch die neue Filiale des Unternehmens HolzMaxx in Gottmadingen. Die beiden jungen Inhaber Fridolin Baschnagel und Oliver Kern haben sich das Motto »Erst die Arbeit, dann das Vergnügen« nicht nur hinter die Ohren geschrieben, sie verwirklichen es auch. Und was für eine Arbeit!

In der neuen Gottmadinger Filiale, einem lichtdurchfluteten Neubau, kann man seine Wohnträume in Holz nicht nur in Natura von allen Seiten ansehen, in »Vorführzimmern« können die unter-

schiedlichen Muster und Farben auch real beurteilt werden. Die Besucher sind also nicht allein auf ihre Phantasie angewiesen. Auf die eigentlich schon gar nicht, denn dafür sorgen in der rund 500 Quadratmeter großen Ausstellung die perfekte Beratung und das »Alles-aus-einer-Hand-Angebot«. Von der Beratung bis zur Endmontage kann man sich auf HolzMaxx verlassen, denn die Wohnraum-Designer bieten ebenso günstige Möglichkeiten für die Renovation, wie auch komplette Lösungen für einen Neubau. Böden, Decken, Wände, Fenster (auch aus Kunststoff oder Aluminium), Türen und Garagentore werden vor Ort besprochen und vermessen. Das verhindert Überraschungen nach erfolgter Fertigstellung und sorgt für die Zufriedenheit, die Ziel einer Renovation ist. Begonnen haben die beiden gelernten Schreiner ihre Selbstständigkeit in Hüfingen. Dort lagern heute, neben den großen Ausstellungsräumen, über 20000 Quadratmeter Holz, natürlich mitnahmefertig. Übrigens Holz

bekanntester Hersteller, die ausschließlich Material aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern verarbeiten, wie die Firma Kährs, weltweit die Nummer 1 im Parkettbereich. Nach der Lehrzeit bildeten sich Fridolin Baschnagel zum Handelskaufmann und Oliver Kern zum Industriekaufmann aus. Betriebswirtschaftsstudium und Informationstechnik rundeten ihre Ausbildung ab. Als sie dann ihre Eigenständigkeit aufnahmen, konnte ihnen niemand mehr ein X vors U machen. Bestens ausgebildet, profitierten somit bereits rund 5000 Kunden von ihrer Leistungsfähigkeit. Übrigens, das »Doppel X« im Namen bedeutet nicht nur Super-Maximal, sondern auch doppelt bemerkenswert. Doppelt auch, weil sie in allen Fliesen-Fragen mit dem Fachmarkt »Fliesenprofi« - praktischerweise gleich gegenüber - zusammenarbeiten, was sinnvoll, zeit- und geldsparend ist. Damit es dann heißt: Königlich entspannen im Königshof - falls Sie aus Ihren schönen, neuen Räumen überhaupt noch fort wollen. (ub).



Der Gottmadinger Betrieb Holzmaxx hat am kommenden Wochenende Tag der offenen Tür und am Sonntag verkaufsoffenen Sonntag. Eine gute Gelegenheit, sich den Spezialisten in Sachen Holztüren, Holzmöbel und Parkett einmal in aller Ruhe anzuschauen.

Boden  
Türen  
Fenster  
Decke

78244 Gottmadingen/Robert Gerwigstraße 19/1 [www.holzmaxx.de](http://www.holzmaxx.de)

## Auf geht's zu den Schwedentagen bei HolzMaxx

**Samstag 26.04.08 (9 bis 16 Uhr)**  
**Sonntag 27.04.08 (10 bis 17 Uhr)**  
(Sonntag in Gottmadingen verkaufsoffen)

» An beiden Tagen bis zu traumhaften **20% Rabatt** auf alles (ausgenommen Aktionsware) «

- Informationsforen unserer Hersteller auf unserem Freigelände außerdem: **typisch schwedische Versuche**
- **Aktionen für Klein und Groß** (Kinderhüpfburg, Basteln mit Holz, Glücksrad, Verlegeworkshop, ...)

**Verlosung eines Wellness-Wochenendes für 2 Personen im 4-Sterne-Hotel im Wert von 600,- EUR\***

- Vom Mittagessen über Kaffee und Kuchen bis zum Hunger zwischendurch sorgen wir bestens für das leibliche Wohl.

**An beiden Tagen auf alles\* bis zu **20% Rabatt****  
(ausgenommen Aktionsware)

### Große Schweden Aktion!

| Topic    | Topic Holz - Haustüren ab                                                                                                | € 2.780,-   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Hörmann  | Hörmann Aluminium Haustüre Motiv 900                                                                                     | € 1990,-    |
| Kährs    | Kährs Klickparkett Buche lackiert, 3-Stab Schiffsboden, 30 Jahre Garantie                                                | € 27,50 /qm |
| Terhürne | Terhürne Deckenpaneele Carmo +, 1250 x 196 x 12 mm Dekor Pinie oder Espe                                                 | € 13,90/qm  |
| Terhürne | Terhürne Qualitätslaminat Click 1, Ahorn oder Buche Dekor                                                                | € 9,90/qm   |
| KWG      | KWG Klick-Kork Parkett Manolo M 645, Oberflächenveredelt, lackiert                                                       | € 17,90/qm  |
| Kneer    | Kneer Kunststofffenster Dreh-Kipp 6-Kammer ProfilGealan, Wärmeschutzglas auf Maß gefertigt z.B. 100.0 x 113.0 cm         | € 230,-     |
| Huga     | Huga Türelement Karat Dekor, Rundkante Spezialkerneinlage, Dekor nach Wahl, 86,0 x 14,0 x 198,5 cm, Tür + Zarge komplett | € 149,-     |
| Bawo     | Bawo Landhaustürelement Fichte massiv, lackiert, 2 Füllungen mit Profilzarge, 86,0 x 14,0 x 198,5 cm                     | € 320,-     |
| Colombo  | Drückergarnitur Robot Chrommatt BB, Mit Federtechnik, Garnitur                                                           | € 21,50     |
| HM       | HM Drückergarnitur Edelstahl, Objekt 1 oder Objekt 2 mit Federtechnik BB, Garnitur                                       | € 14,90     |

Alle Preise inkl. 19% Mwst ab Lager Hüfingen, nur so lange Vorrat, nur bei Bestellung bis 10.05.08 (außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung und kein Verkauf!)

# GUTSCHEIN

## für eine Grillwurst\*

\* pro Person nur 1 Gutschein anrechenbar.

## Alles fürs Kind

**Kindertrutsche für**  
Garten. T. 07771/4732 (Do-So).  
**Ganz Güstig!!!**  
Kinderkl. Jungs Gr. 68-74, st. 0,50  
€ -1,00 €, Kinderwagen, kaum be-  
nutzt, wie neu, NP 498 € für 99 €,  
Gottm. 07771/144561 0.  
0. 0152/06777168  
**Kinderwagen**  
Stubenwagen, Kinderbett, alles gut  
erh. zu verk., T. 07732/10488  
**Kinderbett**  
mit Matr. 40€, Autokindersitz  
30€, 07731-49075  
**Jogging Kinderwagen**  
Herlag, 3 Räder m. Fußsack, 60 €,  
T. 0772-725944

## Bekleidung

**Brautkleid Gr. 38/40**  
weiss, 2-tlg. m. Corsage, Rock  
gerashed, NP 1.100,- f. VB €  
500,-, T. 07774/939009  
**Brautkleid Gr34/36**  
mit Corsage, VB  
350€, T. 07731/781232

## Telekommunikation

**Neues Motorola V9**  
+ Freisprechanl. mobil + 1 GB-  
Speicherkarte, 250,- € m. Garan-  
tie! Ab 17 h 0152-06654375

## Computer / EDV

**Verk. Sony PlayStation2**  
+ Zubeh. + Spiele, Pr. VB. Tel.  
07731/29082

**PC - Bildschirme**  
kostenlos gesucht, natürlich gern  
gebraucht, aber funktionsfähig,  
Für Schule in Öhringen, Bildschirme  
werden gern bei Ihnen abgeholt.  
Tel. 0773/6524768

**PC- und Internetservice**  
PC streikt? ☎ 077 71/898036

**Athlon 1000 MHZ**  
320 MB RAM, GF MX 440, DVD, 40  
GB, ISDN, 100 €, Monitor 17 Zoll  
Medion MD 1772 LA, 40 €, KYO-  
CERA FS 1500, Laser Drucker, 40  
€, Tel. 07738/939103  
**Sony PS2 Slim**  
ONV, neuwertig, silber, inkl. Me-  
morycard, Kinetic bundle, EyeToy,  
2 Games, VB 149 €, Tel.  
07732/8239508

**Samsung digi.Kamera**  
Samsung L700, schwarz, 7,2 MP  
2,5" TFT, neuwertig, OVP mit ak-  
ku, inkl. 1 GB Karte. 99 €, Tel.  
07732/8239508  
**Landmaschinen**  
**EICHER PANTER**  
Baujahr 1959, seit 10 Jahren stillge-  
legt, Mähwerk, VB 2.499,-€, Tel.  
0162-203239  
**IHC Traktor 30 PS**  
TVU neu, Tel. 07771/87343  
**Elektrogeräte**  
**Suche Einbauherd**  
oder Einbaugasherd. Tel. 0174-  
3605470  
**Gebr. Waschmaschine ab 50,- €**  
Truckner ab 50,- €, Herde ab 70,- €, Kühl-  
schränke ab 50,- €, Tel. 0152/26556392  
**Backofen AEG**  
Umrüst, 2,7kw, Steckeranschl.,  
Front edelstahl, gt. Zust., VB 199,-,  
Tel. 07774/8432  
**Fahrräder**  
**Gelegenheit!!!**  
Mountainbike Univega HT 570,  
Alu-Rahmen, rot/silber, 27 Zoll,  
Shimano 27-Gang, Hardtail (80  
mm Federweg), v.o.hi. Scheiben-  
bremsen, m. Zubehör, 4,5 Jahre alt,  
Topf NP 950 €, VB 400 €, Tel.  
0173/1858430  
**Herrenrad 28 Zoll**  
21-Gang, Schimano, neuw., incl.  
Schutzhelm € 100,-, T.  
07733/7107  
**Schweizer Da.-Fahrr.**  
5-Gang, Rücktritt, neuw., VB 150,-,  
Tel. 07731/24833  
**Ferien / Reisen**

**Berlinreise für Kurzentzschlossene**  
Wir sind ein Verein im öffentlichen Dienst  
und haben noch einige Plätze für eine Ber-  
linreise frei. 1. - 5. Mai 2008 - EUR inkl.  
Übernachtung, Führungen, Besuch des Bun-  
destages und Bahnhofr! - Kontakt: 07331/  
8029005, Mail: 073318029005@online.de

**Kroatien / Insel Krk**  
App. Tel. 04421/302248

**Reisebegleiterin ges.**  
von Frau, 71 Jahre, rüstig, Tel.  
07731/64583 bei Karlang

## Verloren

**Ehering silber**  
mit Gravur -Gold- 27.12.91, wer  
hat ihn gefunden, bitte melden un-  
ter: 07733/937409  
**Wer hat schwarzen**  
Geldbeutel im Toom Baumarkt  
Parkplatz in R'zell am Sa. 19.4. ge-  
funden? Tel. 07531-458900

## zu verschenken

**All in one Drucker**  
von HP, OfficeJET G85, funktions-  
fähig, Tel. 07774/922633

**Glästür**  
1,98 x 0,835 cmTelefon  
07731/29095

**Liegestuhl -Auflage**  
B 60 cm, L 1,80 cm, bunt, zu ver-  
schenken, Tel. 07731/25180

**Nähmaschine Privileg**  
elektr., mit Schrank, gut erhalten,  
zu versch. Tel. 07732/2254

**Gaggenau Einbauherd**  
mit Heißluftbackofen, funktions-  
fähig, Tel. 07731/73054

**Spanplatten f. Selbstab-**  
bauer, geeignet f. Speicher. Zwi-  
schenböden f. Bastler (ver-  
schraubt). Noch gut erhalten. Brei-  
ter f. Wandregal und anderer  
Restholz. Mehrere Türen, alles  
trocken zu verschenken. Tel.  
07731/60343

**4 tlg. Wohnzi.-Schrank**  
L 3,5m, H 2,2m zu verschenken.  
Tel. 07731/22759

**Elektr. Nähmaschine**  
(leicht defekt), Video-Rekorder oh-  
ne Anleitung, Dusch-Rollo in blau,  
Spülkorb unten (Bosch). Tel.  
07731/47832 ab 19h.

**An Selbstabholer/Si.-N.**  
Stahlbadewanne 1,80x0,70m, kl.  
Handwaschbecken beige. Tel.  
07731/49100 ab 19h.

**2 Jugendbettgestelle**  
Kiefer, ca. 7qm Sansteine 17er, Tel.  
07734/1608 ab 13h.

**Heimsauna**  
Kabine mit Ofen und Zubehör um  
Selbstab- und aufbauTel.  
07531/33392

**Esszi.-Ausziehtisch**  
Eiche rustikal, Tel. 07731/47654

**Nachtspeicherofen**  
Bei Interesse bitte schnell melden:  
Tel. 07731/789526

**Gr. Eckcouchgarnitur**  
Kieferfisch u. TV-Schrank Kiefer, Tel.  
07731/18173

**Harmonium**  
zu verschenken. Tel. 07733/8547

**Zweibein-Liege**  
kurz, T. 07731/25180

**Werkzeuge + Maschinen**

**Gartenhacksler**  
Fa. ATIK, Walzenschneldwerk, 2  
KW für Äste bis 3cm, € 100,- Tel.  
07733/7107

**Boden-Motorhacke**  
VB 100 €, Tel. 07734/934148

## Kaufgesuche

**Flohmarktartikel**  
Wer verschenkt Flohmarktartikel,  
nehmen alles außer Möbel, Tel. Si.  
509794 oder 0172/6154663

**Zahle 500 € und mehr**  
für Soldatenfotos (Alben), Urkun-  
den, Soltbücher v. 1900-1945, und  
andere Militärsachen, bar u. disk-  
ret, T. 07774/920787

**Wer verschenkt**  
Flohmarktartikel, Elektrogeräte und  
Bekleidung? T. 07731/183480 o.  
0152/01895236

**Einbauküche m. Geräte**  
ges. Abbau mögl. T. 07731/319926

**Wald zu kauf. gesucht**  
Raum Hegau. Tel. 0171-3484079  
ab 17h.

**Esszimmertisch**  
1,60m Länge, in dkl.-braun. Tel.  
07731/76511

**Standglasvirtrine ges.**  
6-eckig o. rund, Tel. 07774/920787

**Umzugkartons ges.**  
Tel. 07771/919910 oder Tel. 0173-  
441808

## Verkäufe

**Tischtennisplatte**  
winterhart, Kettler zu verk. 50  
€, Tel. 07731/53358

**Waschmaschine 75 €**  
Geschirrspüler 75 €, Tel. 0172-  
6477087

**Div. Flohmarktartikel**  
Tel. Si. 51101 o. 0175-5651102

**Brennholz zu verkaufen**  
ofenfertig, incl. Lieferung, Tel.  
0160-90229363

**7 Langgewehre**  
ca. 100 J. alt an erwerbsberechtig-  
te Liebhaber zu verk., Tel. 0162-  
430635

**Gartenmöbel**  
Italien- UNOPI best. aus 6 Klapp-  
stühlen „Verena“ in eisengrün m.  
Polster, dazugeh. Tisch, 1 Schirm  
weiß, 1 Ständer, NP 2000 €, VB  
500,- T. 07731/21993 ab 17 h

**Saeco Kaffeemaschine**  
zu verk., Tel. 0173-2535108

**Wohnungsauflösung**  
Div. Möbel, Geschirr, Gläser u.v.m.,  
Sa. 26.04.08 v. 11-17 Uhr, Singen,  
Lillenweg 25

**Türen Eiche dunkel**  
9 St., davon 3 St. mit Glaseinsatz,  
guter Zust., Preis VB 350,  
01623211525Zuschriften unter  
www.wochenblatt.net/mailchiffre  
Nr. 111132

**Betonmischer Lescha**  
380V, € 90,-, Tel. 07733/2235

**Brennholz ca. 10 St**  
zu verk., T. 07734/487071 ab 17.30

**Kpl. Schlafzi. Eiche**  
m. Rost u. Matr., VB, elektr. Ein-  
kloppsch, m. Entsafter u. Gläser,  
VB, kl. Frühlbett, Tel. 07731/46197

**Satteldachkonstruktion**  
f. Garage od. ähnl., Grundfl. 9x9m  
m. Ziegel, Rinne, Gebäk (9x6m), 2  
Garagentore 2,51x2,51m zu verk.,  
Pr. VB. Tel. 0171-1280995

**Terrassentür**  
Doppeltürgel m. Rahmen, Neu-  
sauna, Masse: L 2,10m, B 1,80m,  
T 6,5cm, € 160,-, Tel. 07731/52781

**WERKLADEN GMBH**  
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968

**Abbaugeschäfte - Möbelrestaurierungen**  
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,  
Holzpoliermittel, große Auswahl,  
Lampen aus Glas, Acabaster, Porzellan

**Sofa / Fernseher**  
je 50 € zu verk. 0172/7405066

**Fitnessbank**  
9 Trainingsmöglichk., VB 60 €,  
Prismenfermroh f. Schiesschei-  
ben-Beobacht, 20x40x50, € 80,  
Luftgewehr (Diana) m. Zielfernroh  
60 €, Tel. 07738/5796

**Tou Fassadenfarbe**  
beige getönt, 37,5 l + Hydrogrund,  
reicht für Einfamilienhaus/0732 /  
52048

**7 ft. Pool-Billard**  
Automatisch mit Schieferplatte u.  
Zubehör von privat 1A Zustand-  
VB 750,- EUR 0171 3717730

**Schwedenofen**  
inkl. Bodenpl. + 90+-Rohr, anthra-  
zit, 7 kw, nwtg., VHB 400,-, Desi-  
gnersofa, ca. 2,2 x 1 m, rot, VHB  
350,-, Sofa, 3-Sitzer, apfelgrün,  
VHB 100,-, Couchtisch, massiv  
Stirnholz, 1 x 0,75 m, muss abge-  
schliffen werden, VHB 450,-, Bau-  
ernschrank, bemalt, ca. 1,2 x 0,6  
m, VHB 250,-, Couchlandschaft,  
Tel. 07733-996525, evtl. AB

**Haushaltsauflösung**  
Garagenflohmarkt: SA, 26.04.08,  
11-17 Uhr, Schwedenstr., Engen-  
Altford. Tel. 07733-996525

**Rüsterholz 1,3 cm**  
luftgetrocknet, 50 mm Bohlen, Pr.  
VB. Tel. 0160-6813247

**Kleiderschrank**  
Wenge/Weiss, 5-türig, 227x  
221x60cm, 1,5 J. und Standgrindl,  
Mikrowelle, günstig, Tel. 07732-943923

**Spiegel-Reflex**  
Minolta Dynax 7000i, 28-85 Zoom,  
Blitz 3200i, Foto-Tasche, VB 200-  
€, Tel. 07731/24833

**Benzin-Rasenmäher**  
m. Antrieb, 45cm Schnittbr., €  
110,-, El-Rasenmäher € 15,-, Bo-  
denstaubsauger Siemens, 2000W,  
€ 25,-, Tel. 07771/3814

**Küchenzeile Buche**  
neuwertig, 2,80 m, Hochschränke  
inkl. Elektro-Geräte, 1400 € VB,  
07771/919566 o. 0157-71723134

**Brennholz Buche**  
trocken u. ofenfertig günst. abzu-  
geben. Tel. 0172-8707142

**Schwenkarmarkise**  
4,50 m lg., Ausfahrhöhe 2,50 m,  
400 €, Tel. 07731/43254

**Gartenmöbel zu verk.:**  
6 Sattelsessel Modena Schwarz,  
silber aus Aluminium m. Gurtelbe-  
spannung schwarz und Teakarm-  
lehnen, nur 1 Sommer benutzt  
(neu), NP 119,- € 60,- je Stuhl  
zu verk., Tel. 07773/920616 Glas-  
man

## Musik

**Musikorgel zu verkauf.**  
Fast neu! Zbenutzt. Yamaha Por-  
tatlone PSR 540, € 200,-, Tel.  
07731/24001

**Klavier, J. Grosspietsch**  
schwarz, zu verkaufen. Preis VB. Tel.  
07531-212170

**Zu kaufen gesucht**  
Massive 1/2 Gitarre, gut bis sehr  
gut erhalten 016096843824

## Möbel

**Einbauküche gt. Zust.,**  
neue Arbeitsplatte, Preis VB, Tel.  
07731/822669

**WZ-Eckcouch mit**  
Hooker u. ovalem Glasiert, VB €  
150,-, Tel. 07731/46038

**EBzimmertisch, Eiche**  
massiv, 1,20 m x 1,90 m, neuwer-  
tig, VB 1000 €, Tel. 07733/501488  
ab 19 Uhr

**Doppelbett, Eiche hell**  
furniert, kompl. m. Lattenrost u.  
Matratzen, mit Überbau u. 2 Nach-  
tschichten zu verk., VB 150 €, Tel.  
0173-549803 ab 18 Uhr

**gr. runder, mass. Tisch**  
alt, gut geeignet, für Vereine od.  
Gaststätten, VB 500,- €, Tel. 0160-  
94819325

**Einbauküche**  
1,5J. alte buchoptik Einbauküche  
VB 550Euro zu verkaufen. Tel.  
07732/55343

**Ohrsensessel m. Hocker**  
neuww., VB 50 €, kpl. Garderobe,  
VB 50 €, Tel. 07731/184747

**Jugendzimmer neuw.**  
(Bett, Schrankwand, Schreibtisch)  
Pr. VB, Tel. 07733/1362

**wg. Umzug sehr günst.**  
zu verk., in R'zell, 2-Pers.-Schlaf-  
sofa m. Bettkasten, Kiefer-Bettge-  
stell, 1,80 x 2,0 m, 2 Wäschetrü-  
hen, 2 Stühle, Tel. 0176-50107762

**Rd. Essstisch, ausziehb.**  
m. 4 Stühle, günstig abzugeben, T.  
0173-6636465

**Schlafzimmer kompl**  
VB 180€ Tel.0176/24868298

**Einbauküche**  
1,5J. alte buchoptik Einbauküche  
VB 550Euro zu verkaufen. Tel.  
07732/55343

**Schlafzimmer**  
Doppelbett, Schiebetürenschrank  
(3mx2,20m), 2xNako und Kommo-  
de günstig zu verkaufen. Tel.:  
07731/865035 ab 18 Uhr

**Wohnzimmer - Sitzecke**  
m. Schlaffunktion + Sessel, Wohn-  
wand, Fernsehtisch, Wohnzimmer-  
schr., gr. Eckcomputeri., VB 300-  
€, Tel. 07732/926979 ab 16 Uhr

**Whg.-Auflösung:**  
Wohn-Schlafzi., m. TV, Teppiche,  
Lampen usw., Tel. 07731/909080

**Schlafzimmer weiss**  
190 €, Doppelbett komplett mit 2  
Nachtschtein, Spiegelkom-  
mode, Zustand +, 0177 444 3445

**EBti. + 6 Stühle**  
110 cm, weiß/chrom + 50 cm Ein-  
legepl., Freischwingstühle, weiß,  
VB 120,-; Schaukelstuhl 35,-. Tel.  
07733/977145 ab 13 Uhr.

**Zeyko-EBK, 5 J.**  
Vollholz hell-massiv, Spülmasch.  
(Bauknecht), Ceranherd (AEG) z.  
Selbstabholerpreis günstig abzu-  
geben. Tel. 0171-7858461

**Wohnzimmer**  
Schrankwand Buche massiv in be-  
stem Zustand wie neu, Ledersofa  
Rundec zu verkaufen Preis VB:Tel.  
07731/64420 ab 19.00 Uhr

**Ital. Möbel zu verk.:**  
Wegen Umzug hochw.ital.Möbel zu  
verk. Wohnz/Essz. und Ein-  
bauküche. Tel. 0777448401

**Mod. Couchgarnitur**  
3-2-1, tiera cotta VB 150 €, Tel.  
0176-41250465 o. 07732/822684

**Büromöbel**  
Diverse Büromöbel (Winkelkombi,  
Schränke, u.a.)preisgünstig abzu-  
geben; Tel. 0176 26918033

**Whg.-Auflösung**  
EBK, Schlafzi.-Schrank, Tel. 0174-  
4921541

**Zu verschenken:**  
2er u. 3er Sofa + Tisch. Tel. 0174-  
4921541

**Schreibtisch gt. Zustd.**  
Ahron hell, Computerfach, BHT  
155x76x80cm, f. 80.-€.Tel.  
07732/6860

**Couchgarnitur 3-2-1**  
schönes blau m. hellen Holzfüßen  
(an einer Stelle minimale Ge-  
brauchsspür, 70.-€. Tel.  
07732/54781 AB

**Gr. Bett zu verk.**  
Schönes Messingbett(2 x 1,25 ) +  
verstellbarem Rost + Matratze zu  
verk. 07738 270

## Stellenangebote

**Suche Haushaltshilfe**  
m. Kinderbetreuung (15 + 12 J.),  
Mo./Mi./Fr. Nachmittage in Böhr-  
ngen. Zuschritten unter 111310 an  
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Haushälterin**  
Singen Vollzeitkraft Montag bis  
Freitag, allg. Haushaltsarbeiten:  
Waschen, Bügeln, PKW Führer-  
schein erforderlich. Ewerbung  
m.Lichtbild unter Zuschriften und  
111140 an das SWB, Pf. 320,  
78203 Singen

**Haushaltshilfe**  
selbständig arbeitende Haushalts-  
hilfe für sofort oder n.V. auf €  
400,- Basis in gepflegten Umge-  
halt in Singen-Nordstadt gesucht-  
Tel. 0170 4848612

**Su. flex. Kinderbetreu.**  
f. (3 Ki.) 2-3 x wöchentl. v. 16-20  
Uhr nach Si.-Beuren. Tel. 0170-  
8328645

## Stellengesuche

**Frau sucht Putzstelle**  
i.R. Singen, in Privathaushalt oder  
Gewerbe, T. 0176-20466327

**Frau sucht Putzstelle**  
privat, Tel. 07731/796545

**Maurermeister sucht**  
Arbeit im Bereich Altbauanierung u.  
Umbauarbeiten. 07731/948889

**Bügeln ist leicht,**  
in 48 Std. fertig, T. 07731/960626

**Allrounder 60**  
sucht Job, Gastronomieleitung-  
Theke, Verkauf, Kuriendienst, Si-  
cherheitskontrolldienst usw. zu-  
schriften unter 111128 an das  
SWB, Pf. 320, 78203 Singen, oder  
www.wochenblatt.net/mailchiffre  
Nr. 111128

**Suche Babysitting-**  
Stelle i.R. Singen, 2x wöchtl. Bin  
14 Jahre alt, Tel. 07731/27753

**Lizenz Trainer**  
Fußball, sucht für die Saison 08/09  
gut geführten Kreisliga Verein, Be-  
reich Aktive. T. 0173-6808282

**Suche dringend Arbeit,**  
egal was, Tel. 0176-76223666

**Wer sucht Hilfe**  
st.-weidm im Haushalt o. Betreu-  
ung in Gottleim/Umgeb.? Tel. 0170-  
1862139

**Suche private**  
Betreuungs/Pflegestelle bei De-  
mentenkrankten T. 07734/936780

**Frau sucht Putzstelle**  
in Singen/Umg., T. 07731/885171

**Maler sucht Arbeit**  
(Tapezieren, streichen) in Singen-  
Umgebung T. 0152-29451899

**Suche Ferienjob**  
M. 17J., m. Kaufm. Schulbild., im  
Sommer 18J., Navision-Kennt

# Manege frei für den »Circus Probst«

**Singen (nad).** Der bekannte »Circus Probst« mit seinen rund 80 Menschen und 90 Tieren wird im Rahmen einer Süddeutschland-Tournee, mit einer völlig neuen Produktion, nach Singen kommen. Statt finden werden die Vorstellungen auf dem Festplatz in Singen am Mittwoch, 30. April, Freitag, 2. Mai und Samstag, 3. Mai jeweils um 16 Uhr und um 19.30 Uhr. So wie am Donnerstag, 1. Mai und Sonntag, 4. Mai jeweils um 11 Uhr und um 16 Uhr.

Mit 43 Großtransportern reist der »Circus Probst« in diesem Frühjahr und Sommer von Stadt zu Stadt, wobei je nach Entfernung zwei Fahr- und Aufbauarbeiten notwendig sind um den Umzug dieser modernen Arche Noah zu bewältigen. Der »Circus Probst« hat in seinem aktuellen Programm für 2008 einiges zu bieten, so wird beispielsweise auch der 26-jährige Christian Walliser mit seinen sechs bengalischen Königstigern auf Tuchfühlung gehen. Die graziöse



Einer der Höhepunkte des Zirkus Probst: Die Pferdedressur

swb-Bild: pr

Denisa wird in schwindelerregenden Höhen an einem faustdicken Seil eine gekonnte Akrobatik hingelen und somit für Spannung sorgen.

Jedoch ist auch für die Lachmuskeln gesorgt: »Lolli & Co.« ist eine einprägsame Clownfigur, die sich zur festen Größe in das Program-

men des »Circus Probst« entwickelt hat. Kartenvorverkauf gibt's in allen Geschäftsstellen des WOCHENBLATT's unter Telefon: 07731/880022 oder direkt an der Circuskasse. Reservierungen über Telefon 0175/1847996. Weitere Info's über den »Circus Probst« gibt's unter [www.circus-probst.de](http://www.circus-probst.de).

## Einbruchserie im Hegau

### Gottmadingen/Randegg

**(swb).** In der Nacht von Freitag auf Samstag wurden mehrere Einbrüche verübt. Unbekannte Täter brachen durch die Terrassentüre in das Büro des Kindergartens in der Rielasinger Straße ein und öffneten dort einen Aktschrank. Einen alten inhaltslosen Wandtresor nahmen die Täter mit.

Wenig später wurden in einer Gartenanlage drei Gartenhäuser aufgebrochen. Aus einem der Gartenhäuser wurde ein Stemmstein gestohlen und mit einem Hammer der zuvor gestohlene Tresor aufgebrochen.

Danach begaben sich die Täter zum Bürgersaal in Randegg und brachen mit einem Gegenstand das verschlossene Fenster der Damen-toilette auf. Von dort aus gingen sie weiter in die dazugehörige Gaststätte und nahmen aus verschiedenen Schubladen Spirituosen, Süßwaren und eine Packung Zigarillos im Wert von insgesamt 120 Euro mit. Außerdem aßen die Täter in der Gaststätte und tranken eine Flasche Bier. Beim Verlassen der Gaststätte entwendeten sie noch ein Mountainbike im Wert von 300 Euro.

Im Kindergarten Randegg drangen die Täter ebenfalls in ein Büro ein. Ein dort stehender Schrank wurde durchwühlt und drei Geldkassen mit 300 Euro sowie eine Digitalkamera geklaut. Der Sachschaden hierfür beträgt 600 Euro. Zeugen werden gebeten, sich an den Polizeiposten Gottmadingen, Telefon 07731/1437-23, zu wenden.

## Eine Messe nur für Frauen

### Singen (swb).

Ein Erlebniswochenende voller Höhepunkte steht allen Frauen aus der Region mit der Premiere der »Frau 2008« in Singen am Wochenende ins Haus. Mehr als 60 Aussteller füllen die Stadthalle von Freitag bis Sonntag mit frauentypischen Produkten und Dienstleistungen. Dazu lockt ein sehenswertes Rahmenprogramm mit vier großen Modenschauen, einer Hypnose-Show, Bauchtanz- und Fitnessvorführungen sowie rund dreißig Kurzvorträgen. In der ausgebauten Stadthalle in Singen erwartet die Frauen - und ihre männlichen Begleiter - eine bunte Vielfalt. Absoluter Höhepunkt auf der Showbühne der »Frau 2008« sind die vier großen, aufwendig inszenierten Modenschauen: Von eleganter Mode über den sportlich legeren Look bis hin zu edlen Dessous präsentieren die Firmen Heikorn, Karstadt, Intersport Schweizer, Individuell Optik und die Boutique Gabriela Nigro am Samstag und Sonntag um jeweils 13 und 16 Uhr die aktuellen Modetrends für diesen Frühling und Sommer. Als besondere Aktion verrechnen die an den Modenschauen beteiligten Geschäfte innerhalb von einer Woche nach dem Besuch und ab einem Einkaufswert von 80 Euro den Eintrittspreis zur Messe gegen Vorlage der Eintrittskarte. Ebenfalls auf der Showbühne werden die beiden leidenschaftlichen Tänzerinnen »Farah« und »Farasha« am Freitag um 16.30 und 19 Uhr, am Samstag um 12 und 18.30 Uhr und am Sonntag um 12 Uhr den Orientali-

schen Tanz in seinen verschiedenen Facetten vorführen.

Ein besonders eindrucksvolles Erlebnis verspricht die »Messe für Sie« zum Abschluss mit einer faszinierenden Hypnose-Show.

Und noch zwei Tipps am Rand: An der Viaggi-Bar beweist mit Er im Türkmen einer der zehn besten Cocktail-Mixer Deutschlands sein Können. Am Freitagabend von 19 bis 20 Uhr und am Samstag von 18 bis 19 Uhr locken »Happy-Hours« mit leckeren Cocktails zu ermäßigten Preisen. Und für alle Männer stehen in der »Männerabgabestelle« während der gesamten drei Messtage Rennbahnen zum Austoben bereit. Die Premiere der »Frau 2008« in der Stadthalle Singen findet von Freitag bis Sonntag, 25. bis 27. April, statt. Am Freitag startet die Messe um 14 Uhr und bietet bis 21 Uhr auch die Möglichkeit für einen abendlichen Besuch. Samstag ist von 11 bis 20 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Weitere Informationen zum Vortragsprogramm gibt es auch im GUCKLoch dieser Ausgabe des WOCHENBLATT: Die Messezeitung zum Downloaden gibt es unter [www.frau2008.de](http://www.frau2008.de). Die Leserinnen des Wochenblatt können 10 mal zwei Karten für den Samstag auf der Messe gewinnen. Die Preisfrage: wie viele Vorträge werden auf der Messe gegeben. Wer die Antwort weiß, ruft beim WOCHENBLATT unter 07731/880034 am Donnerstag, 24. April, 15 Uhr an. Die ersten Anrufer mit der richtigen Lösung sind die glücklichen Gewinner.

# Die Gruppe »Rasna« kommt aus Bolsena

**Volkertshausen (swb).** Seit 10 Jahren sind die Gemeinden Volkertshausen und Bolsena Partnergemeinden. Vier Wochen nach dem von den Besuchern begeistert aufgenommenen Konzert mit der Gruppe »La Tresca« aus der italienischen Partnergemeinde kommt es jetzt bereits zur zweiten musikalischen Begegnung im Jubiläumsjahr. Die Gruppe »Rasna« aus Bolsena ist an Pfingsten zu Besuch in Volkertshausen und gibt am Samstag vor dem Pfingstsonntag, also am Samstag, 10. Mai, um 20 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« ein Konzert, zu dem der Förderverein Alte Kirche Volkertshausen und der Deutsch-Italienische Freundeskreis Volkertshausen gemeinsam einladen. Die im Jahr 2003 entstandene Gruppe »Rasna« trägt den Namen der Etrusker in deren Ursprungssprache. Und dieser Name ist Programm: zum Repertoire der vier

Musiker gehört hauptsächlich traditionelle Musik, also mittelalterliche Musikstücke und Tänze aus Umbrien, der Toskana und aus La-



Rasna kommen nach Volkertshausen swb-Bild: pr

tium, die zum Teil auf originalgetreuen Instrumenten dargeboten

werden. So kommen unter anderem auch Flöten zum Einsatz, die nach auf Fresken gefundenen Vorbildern aus Holunder und Olivenholz gefertigt wurden, oder eine Gaita (Dudelsack), wie sie in der Basilika Santa Cristina in Bolsena auf einem Fresko aus dem Jahr 1400 abgebildet ist und in der damaligen Zeit am Bolsenasee gespielt wurde. In der Musik von »Rasna« verschmelzen antike Instrumente (Gaita, Laute, Mandola und einige Flötentypen) mit »modernen« Instrumenten wie Gitarren, Mandoline, Kontrabass und Geige. Auf verschiedenen Musikfestspielen in Italien hat RASNA mit ihren Folksextensions musikalisch zudem für bretonische, schottische und irische Atmosphäre gesorgt. Der Eintritt zum Konzert am 10. Mai ist frei. Es besteht die Möglichkeit, nach dem Konzert einen Betrag nach eigener Wahl ins aufgestellte Spendenkäsle zu geben.

## Arm trotz Arbeit?

**Konstanz (swb).** Dr. Gabriele Sterkel von der Tarifpolitischen Grundsatzausschreibung der Gewerkschaft ver.di und Mitkoordinatorin der »Mindestlohn«-Kampagne, wird die Forderung: »Von der Arbeit muss man leben können!« begründen und für eine Diskussion zur Verfügung stehen. Das verspricht ein interessanter Abend zu werden. Die Veranstaltung findet statt am Mittwoch, 23. April, um 19 Uhr, Veranstaltungsort ist das Kulturzentrum am Münster, Wolkenstein-Saal, in Konstanz.



Voller Höhepunkte ist die Messe »Frau 2008«, die am Wochenende in der Singener Stadthalle ihre Premiere feiert. swb-Bild: Veranstalter

# AUTOMARKT

Mi., 23. April 2008

Seite 29

## Cabrios

**VW Golf Cabrio**  
Bj. 92, 51TKm, gepfl. Zust., schwarz, 2.800,- T. 07731/68758

**Ford Escort Cabrio**  
Bj. 92, 51TKm, gepfl. Zust., schwarz, 2.800,- T. 07731/68758

## Geländewagen

**Suche Geländewagen**  
als Diesel gerne mit hohen Km oder Beschädigt bitte alles anbieten! Tel: 0162/3409409

**Suche Geländewagen**  
als Diesel gerne mit hohen Km oder Beschädigt bitte alles anbieten! Tel: 0162/3409409

**Anhänger-Vermietung**  
Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 19

## Nutzfahrzeuge

**Suche billigen Wohnwagen**  
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

## Wohnwagen / -mobile

**Suche älteren Wohnw.**  
auch ohne TÜV. Tel. 0176-62583030

**Thrun-Eicker Wohnw.**  
Bj. 77, TÜV 11/08, VB 450,- € Casper-Anhänger, off. Kasten, Bj. 72, TÜV 12/08, Prof. 200,- €, Tel. 07771/875170 o. 0152-02754574

**Wer vermietet**  
Campingbus in den letzten beiden Juni-Wochen? Tel. 07731/62169

**Dethl. New Line 420 DB**  
EZ 03, L.: 5,75, 1100 Kg, So.-Mod., Breitspurfahrw., Stabilisator, Aufleget., Sonnend. usw., 3 x benutzt, NR, in abs. neuw. Zust. von alt. Ehepaar abzugeben, VB 8.200,- €, Tel. 07733/8515

**Wohnwagen LMC**  
unmöbl., günstig zu verk., Tel. 07731/21961

**Barankauf aller Wohnmobile**  
Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

## Kaufe Wohnmobile

Tel. 022 249 988 1470

## Sonstige Modelle

**Barankauf Singen**  
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal. 0175/163 9417

**Suche Auto ab Bj. 2002**  
Tel. 0176-24620102

**Altautos**  
werden kostenlos abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

## Kfz.-Zubehör

**4 Sommerreifen**  
Dunlop 185/55 R14(80H) auf orig.VW 4Loch Felge 6Jx14H2 für 160,- € zu verk. Tel. 07731/319045

**So-Reifen z.B.D.B W 126**  
205/65/15 94 V, 6mm, Dot 09/05, VB€ 200,-, Tel. 0173/2311898

**So-Reifen 185x65x14**  
Prof. 8 mm, 120 € VB, Si. 967126

**Autoanhänger**  
Alu, Nutzlast 477 kg, Preis nach VB Tel. 07732/2403

**Sommerreifen neuw.**  
175/65 R13 80T 120€ Tel. 07731/23347

**So.-Reifen 185x65x15**  
auf 5-Loch-Stahlfelge, wenig gef., 130 € - €, Tel. 07733/5741

**4 SR 195/60 R14**  
Conti auf St.flg. 6Jx14H2, 4-5mm Profil. VB 90€ - T. 0151/50177325

**4 So.-Reifen m. Felgen**  
175/70 R13 82 T Hänkook Radial, zu verk., Tel. 07731/52390

**So.-Reifen Audi**  
Alu 205 15 R 60, Prof 90%, 200,- € - €, Tel. 07774/7417

**4 Alukomplettträger**  
205/55 R15 Viking pro Tech 87V Tel.0171-65 03 911

**4 So.-Reifen, Alu**  
225/50 R 17, Audi A6-4 F, 5/12, 680,- € - €, Tel. 07731/49294

## Zweiräder

**Yamaha 125 Bj.2001**  
gt. Zust., 999,- € Tel. 07533/3501

**Honda**  
Seven Fifty 750 cm³, 54 KW, Bj. 93, Orig. 30TKm, TÜV 1 J., sehr gepflegt, + Zubehör, Preis VB, Tel. 0174/6417424 ab 18 Uhr

**Streetfighter, schwarz**  
stark, schnell, kurios: Suzuki GSX-R 1100, 104 KW, Remus, Spiegel, offene Luftfilter, VB 3500,- € - €, Tel. 07731/836281

**BMW Oldtimer R 65**  
Bj. 3/83, Koffer u. D-Bremsen vorne, VB 3100,-, T. 07739/926825

**BMW R 850 R**  
Bj. 10/94, m. Koffer, Windschild, rot, VB 3700 €, 0171-8834104

**Suzuki RGV 250 sz.**  
1500€ 0172/5737255

**Honda NTV 650**  
37 KW, 27.500 km, Kardantrieb, VB 1.500,- €, ab 18 Uhr, Tel. 0172-7074271

**Top Roller 50ccm**  
Bj.07/07/orig.6400km,Koffer-sehr schön(25km/h dross.Jslib.-schw Pr:VB599€ Tel.01733661791

**Yamaha R 1, wie neu,**  
schwarz-rot, 80.500 km, Sportauspuff, VB 4800 €, T. 07733/7579

**Kawasaki VN 1500**  
Mean Streak, wenig gelaufen, aus Zeitmangel zu verkaufen, VB 7500 €, T. 07731/41513

**Suche Mofa oder**  
Mofaroller, Tel. 07774/6247

**Chopper Suzuki VB 800**  
Intruder, Bj. '93, topgepfll., 14TKM, € 2.700,-, T. 07774/1517 ab 13h

**Roller 125 ccm**  
EZ 05/96 TÜV 05/08 15TKM zu verkaufen VB 600 € 0173/8008821.

**4 So.-Kpl.-Räder, Fiesta**  
155/70 R13 T, neuw. Reifen m. ca. 7 mm Prof., 85,- € - €, T. 07734/3294

**Oldtimer Yamaha XS360**  
schwarz, Bj. 77, 36.800km, läuft gut, € 500,-, Tel. 07731/29169

**Suzuki Burgmann 650**  
ABS, EZ 7/06, 16TKm, 6200,- €, Tel. 07731/63197

**Roller Yamaha Aerox**  
KSR B 45 Km, 3,4 KW, gelb-schwarz, Bj. 6/06, Topzust., VB 1450,-, Tel. 07731/975651

**Trike zu verkaufen**  
VB 4.500,-, Tel. 0174-4658532

**Suzuki Bandit**  
GSF 1200 S, EZ 4/03 24000 km 98 PS TÜV 4/09 Sebring Sportauspuff alle KD 3900 Euro Tel. 0173/6647658 oder abends 07731/25410

**Suzuki Bandit 400**  
Erstzul. 04/92, 25TKm gedrosselt, Preis VB 2.500,- €, Tel. ab 18 Uhr 0174/2029581

**Honda SH 300 i**  
EZ10/07,27PS,ABS,TopCase,VB4. 499,07732/57489

**Günstige Sommerreifen**  
neu und gebraucht in allen Größen und Fabrikaten Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten Telefon 0 77 33/67 86

**Yamaha XJ 600 S**  
Bj. 1994, 42.000 km, 37 kw, abgepolsterte Sitzbank, Tieferlegungssatz, Farbe: gelb, VB 1800 € - €, Nr: 0151 152 842 13

**Suzuki Bandit 600 S**  
schwarz, Bj. 03, TÜV 8/09, Extras, 20TKm, Pr. VB, T. 0172-7197088

**Aprilia Pegaso 650**  
Garda, Reiseenduro, 50 PS, 24TKm, m. Zubeh., sehr gepfll., Bj. 99, VB 2250,-, T.0176-67285644

GRATIS - Jobs per E-Mail

## nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Wir suchen für interessante Bauprojekte

**Architekt/in FH und Hochbauzeichner/in**

für Entwurf und Ausführungsplanung. Es erwarten Sie anspruchsvolle Bauaufgaben in einem kreativen Team. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen!

Relstap Partner Architekten  
Zentralstrasse 102  
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall  
www.relstap-partner.ch

**WIR SUCHEN IN GAILINGEN  
AUSHILFSKRÄFTE (M/W)**

**IHRE AUFGABEN**

- Warenpräsentation
- Warenverarbeitung
- Kassenverantwortung
- Sauberkeit und Ordnung

**IHR PROFIL**

- Zuverlässigkeit und Flexibilität
- Interesse und Spaß an Mode
- Freundlichkeit und offene Art mit Kunden

**INTERESSE?**

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Kennziffer 1/4/131/4/4/2 direkt an unsere Filiale.

**Takko Fashion**  
Herr Kny  
Im Rheinauer 4a  
78262 Gailingen



**Takko**  
FASHION

## Zimmermann-Meister u. Gesellen gesucht,

zum sofortigen, oder baldigen Eintritt suchen wir einen Zimmermann-Meister und einen Gesellen zur Verstärkung unseres Team's.

Sie suchen eine Anstellung ohne Winterunterbrechung in einem motivierten Team, bei guter, regelmäßiger Bezahlung, gutem Betriebsklima, dann sind Sie der Richtige für uns.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.



**Q-Wohnbau Ltd.**, Ehinger Straße 1-5  
78259 Mühlhausen-Ehingen

Tel.: 07733-505150, Fax: 07733-506916  
mail: info@q-wohnbau.com  
Internet: www.q-wohnbau.com

**Das Unternehmen**

Die pml GmbH ist internationaler Marktführer in der Herstellung von Aluminiumplattformen für Ladebordwände. Im zweiten, sehr jungen Geschäftsbereich, produzieren und vertreiben wir Fußgängerbrücken, ebenfalls aus dem Werkstoff Aluminium.

Mit hoher Qualität, partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen und innovativer Technologie bleibt das Unternehmen auf Wachstumskurs und baut seine Marktführerschaft aus.

**Ihre Qualifikation**

Sie verfügen über eine sehr gute kaufmännische Ausbildung, eine mehrjährige Berufserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen inkl. Bilanzierung. Gute Anwenderkenntnisse in MS-Office sowie in Standardprogrammen des Finanz- und Rechnungswesens sind dringend erforderlich.

Eigeninitiative, Durchsetzungsvermögen, Organisationsgeschick, Belastbarkeit und eine ausgeprägte Teamfähigkeit runden Ihr Profil ab.

Wir suchen deshalb ab sofort eine/n

## Finanzbuchhalter/in

**Ihr Aufgabenbereich**

Ihr Aufgabengebiet umfasst die klassischen Aufgaben der Kreditoren-/Debitorenbuchhaltung, der Anlagenbuchhaltung und des Zahlungsverkehrs.

Weiter wirken Sie bei Sonderprojekten im Rahmen unseres Wachstums und bei der Erstellung der Monats- und Jahresabschlüsse mit.

**Ihre Bewerbung**

Wenn Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe gewachsen fühlen, sollten wir uns kennen lernen.

Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches an:

**pml GmbH**

Herr Jürgen Hoffmann  
Gottlieb-Daimler-Straße 7  
Germany | D-78224 Singen  
juergen.hoffmann@pml.de

**Wir suchen Mitarbeiter**

Neben- und hauptberuflich.  
Firma Grath, Tel. 0 83 75 / 92 16 75

**Nebenverdienst**, kein Verkauf, ab sofort

im Raum Singen, Tel. 07533/936783

**Monatl. bis 550 € dazuverdienen**

Wie: Durch Werbefolie auf Ihrem PKW  
Und: Teilnahme an Werbeaktionen.  
Fa. DieMar GmbH - Tel. 0371/5203701  
Tel. 0176/10176610

**WISAG Gebäudereinigung** sucht zuverlässige

**Reinigungskräfte m/w**  
für ein Objekt in Singen, Mo.-Fr., 6 Stunden  
0172/6609111

**Die Nr. 1**

im Hegau-  
Bodensee-Gebiet

**Ausbildungsplätze**

zu vergeben:

**1x Einzelhandelskaufmann/-frau**

**1x Zweiradmechaniker/-in**

Beginn: 01.08.2008

Nur schriftliche Bewerbungen an:

**Zweirad Joos GmbH & Co. KG**

Schützenstraße 14

78315 Radolfzell

**HURRA, WIR EXPANDIEREN!**

Deshalb suchen wir im Auftrag der Hermes

Logistik Gruppe freundliche, motivierte

**Paketzusteller (m/w)**

Interesse?

Tel. 077 71/91 90 69

Zuverlässige nette

**Verkäufer/innen**

für unseren Spargel- und Erberbestand

in Engen

ab sofort für ca. 2 Monate gesucht.

Wenn Sie mobil und freundlich sind,

gerne verkaufen, dann rufen Sie uns an.

**F. Wassmer, Tel. 07633/3965**

Falls besetzt oder nicht erreichbar, bitte

mehrmals telefonisch probieren.

**Barmaid wanted !!!**

Du bist **sehr zuverlässig**, zw. 25 und max.

40 j. jung, schlank, gepflegt, sprichst **perfekt**

deutsch, bist mobil, **sehr flexibel**, hast Erfahrung

in der Gastronomie und möchtest 2-3

Schichten pro Woche als Barfrau leisten?

Einsatz an 2 WE/Monat ist Bedingung!!!

Dann melde Dich bitte unter:

Tel. 004178-8891788 von Mo.-Fr. 11-17 Uhr

SUN-FUN AG, Carboran Kiss

Zürcherstraße 48, CH-8245 Feuerthalen

Zur Verstärkung unseres Teams

suchen wir freundliche, zuverlässige

**Bedienung**

bis 35 Jahre,

für 1-2 x am Wochenende

auf 400,- € Basis für Tanzlokal

nach Radolfzell, ca. 200 mtr. vom

Bahnhof, AZ 21.30 - 4.00 Uhr.

Borauszahlung nach Feierabend.

Tel. 01 73 / 40 27 77 oder AB: 077 74 / 86 85

**Servicemitarbeiter (m/w)**

stundenweise zum Auffüllen der Verkaufs-

regale auf geringfügiger Basis (400,- €).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Bewerberhotline:

Tel. 07243/562-632

Mo. - Fr. von 8 - 20 Uhr erreichbar.

**Sales Data Service GmbH**

76275 Ettlingen

**PERFEKTA**

1 zuverlässige

**Reinigungskraft (m/w)**

mit Erfahrung für Gebäude- und Glas-

reinigung als Objektleitung für den

Bereich Singen und Umgebung gesucht.

Zusätzlich **10 Reinigungskräfte (m/w)**

immer nachmittags in

Rielasingen-Wörblingen gesucht.

Telefon 0 66 39 / 91 90 60

Tel. 01 62 / 2423 907 od. 01 62 / 2423

895 - Internet [www.perfekta.de](http://www.perfekta.de)

## Die Herausforderung für Ehrgeizige

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 82.300 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

## Anzeigen-Verkäufer/in (Innendienst)

mit Sachbearbeiter-Qualitäten

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

**Wenn ja, erwarten wir von Ihnen:**

- Erfahrung im Verkauf von Werbung/Anzeigen
- eine gute kaufmännische Ausbildung - idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
- gute Menschenkenntnis
- zielorientiertes, selbständiges und organisiertes Arbeiten
- fundierte PC-Kenntnisse
- gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- Ehrgeiz, Zuverlässigkeit und kompetentes Auftreten
- PKW-Führerschein
- Ihren „Kopf“, Ihre Gedanken, Ihren Willen etwas zu tun und zu bewegen

**Von uns erhalten Sie:**

- einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- einen Arbeitsplatz in einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- Förderung lernwilliger Menschen
- einen sicheren Arbeitsplatz bei guter Leistung

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Planung von Verkaufsfaktoren für den Verkaufspool
- Erstellen von Angeboten und Kundenpräsentationen
- Umsatzüberwachung und -planung für den Verkaufspool
- Übernahme von Innendienstaufgaben
- administrative Tätigkeiten
- Mitarbeit bei allen anfallenden Marketing-Arbeiten
- Aktualisierung und Pflege der Kundendaten sowie der Daten unserer Partnerverlage
- Betreuung und Akquise von (Neu-) Kunden

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.

Per E-Mail an [p.peschka@wochenblatt.net](mailto:p.peschka@wochenblatt.net) oder per Post.

**Wochenblatt**

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Als erfolgreiches Singener Immobilienunternehmen suchen wir Sie zur Unterstützung unseres Außendienstes als

**Telefonist/in**

Unser Team arbeitet 3 x 3 Stunden in der Woche. Sollten Sie über perfekte Deutschkenntnisse verfügen und ein flexibler, kontaktfreudiger Mensch sein, vereinbaren Sie mit unserer Frau Sick einen Gesprächstermin.

**OSG GmbH, Freiheitstr. 56, 78224 Singen, Tel. 07731/86710**

**Thomas Dietsche**

**Fenster-Türen-Bauelemente-Insektenschutz-Rolladentechnik**

Byk-Gulden-Straße 14 · 78224 Singen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

**selbstständig arbeitenden (m/w)**

**Fensterbaumonteur m. FS-Kl. 3**

Schriftliche Bewerbungen bitte an obige Adresse.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

**Fleischerfachverkäufer/in**

in Teilzeit nach Vereinbarung.

Noch haben wir einen Ausbildungsplatz als

**Fleischerfachverkäufer/in**

für 2008 frei.

Interesse? Dann rufen Sie Fr. Hollweck an.

**HAUPTSTRASSE 11, RIELASINGEN, TEL.: 0 77 31 / 2 29 63**

Wir, die erfolgreiche Singener Wirtschaftsberatung, die seit über 50 Jahren am gesamten Finanz- und Kapitalmarkt tätig ist, suchen

**Sie/Ihn**

zur Verstärkung unseres Teams.

Sie besitzen eine sympathische Ausstrahlung, sind kontaktfreudig und zielstrebig? Dann sind Sie bei uns richtig. Sie sollen unser gehobenes Klientel beraten, jedoch nicht verkaufen.

Wir bieten Ihnen: – gründliche Einarbeitung  
– sehr gutes Betriebsklima  
– sowie gute Aufstiegsmöglichkeiten

Bitte bewerben Sie sich bei unserem Herrn Klein.

**OSG GmbH, Freiheitstraße 56, 78224 Singen, Telefon 07731/86710**

**Caritas**

Die Sozialstation Oberer Hegau ist eine ambulante Alten- und Krankenpflegeeinrichtung mit Sitz in Engen. Seit 30 Jahren betreuen wir in unserem Einzugsgebiet vorwiegend ältere und pflegebedürftige Menschen unmittelbar in ihrer gewohnten häuslichen Umgebung.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir baldmöglichst einen/e

**• Exam. Gesundheitspfleger/Altenpfleger (m/w)**

in Teilzeit oder event. im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung

Sie arbeiten im ambulanten Pflegedienst mit motivierten Kollegen im Schichtdienst und bringen Ihre praktischen Pflegekenntnisse und Ihr medizinisches Wissen zur Optimierung der ganzheitlichen Versorgung des Patienten mit ein. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen, sind aufgeschlossen, teamfähig, flexibel und zuverlässig. Zur Erfüllung Ihrer Aufgaben ist ein Führerschein der Klasse B unbedingt erforderlich.

Die Vergütung erfolgt nach den Arbeitsvertragsrichtlinien (AVR) des Deutschen Caritasverbandes. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die

**Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e. V.  
Hexenweg 2, 78234 Engen**

## Bauhelfer (m/w)

hauptsächlich für die Bereiche Gabionen, Steinsätze und Bachverbau. Einsatzgebiet Großraum Baden-Württemberg. Bereitschaft zur Montage, FS Kl. III erforderlich. Bewerbung telefonisch Mo. - Fr. 7.00 - 16.30 Uhr oder schriftlich an:



**Nacken Landschaftsbau Steißlingen GmbH**

Hardstraße 13

78256 Steißlingen

Tel. 077 38 / 92 95 - 0

Fax 077 38 / 50 35

[www.nacken-steißlingen.de](http://www.nacken-steißlingen.de)

info@nacken-steißlingen.de

**Echt cool!**  
Das hab ich mir selber verdient.

Wir suchen zuverlässige

**ZUSTELLER**

ab 13 Jahren

für das Wochenblatt am Mittwoch in

• Memmhofen

• Moos

• Weiler



**Wochenblatt**

Telefonische Bewerbung unter:

077 31/8800-44/30

Vertrieb@wochenblatt.net

Singener Wochenblatt GmbH & Co.

Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

**RGIS**  
Wir sind mit 40.000 Mitarbeitern an mehr als 400 Standorten der weltweit größte Anbieter von Inventur- und Servicedienstleistungen für Handel und Industrie.

Für unsere von **Singen** aus eingesetzten Teams suchen wir  
**InventurmitarbeiterInnen**

Sie suchen eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe auf **400€-Basis**, sind zeitlich flexibel, haben ein gutes Zahlenverständnis, evtl. einen Führerschein und sind mindestens 18 Jahre alt? Dann rufen Sie uns bitte an.  
**RGIS Inventur Spezialisten GmbH, Hauptstr. 101**  
78176 Blumberg, Tel. 07702 43 67 38  
www.RGISinv.com Jobs-D@RGIS.com

**AUSZUBILDENE/ER ZUR/ZUM BACHELOR OF ARTS IN FITNESSÖKONOMIE**

zum 01.09.08 in unsere Praxis gesucht.

Dieser Bachelorstudiengang verknüpft die Vorteile eines BA-Studiums mit den Vorteilen einer betrieblichen Ausbildung. Nähere Informationen unter [www.private-ba.com](http://www.private-ba.com). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**TIBHA-Gesundheitszentrum**  
Werner-von-Siemens-Straße 25, 78224 Singen  
Telefon 077 31/1 43 98 92

**GROSS**

**Auszubildende m/w zum Behälter- und Apparatebauer**  
**Auszubildende m/w zum Fachlagerist bzw. Fachkraft für Lagerlogistik**  
jeweils ab 1.09.2008

Wir produzieren aus Edelstahl technisch hochwertige Anlagen, Apparate und druckfeste Behälter für die internationale Getränke-, Nahrungsmittel- und Pharmaindustrie. Wir freuen uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen – auch per Mail an  
Fa. Gross Behälter- und Anlagenbau GmbH, an Herrn Thomas Seufert, Eichenstr. 3 in D-78256 Steiblingen, thomas.seufert@gross-online.com, Tel. 077 38/92 64 15

**ROLLWALZTECHNIK**

Wir sind ein seit 25 Jahren in Engen ansässiges, mittelständisches Familienunternehmen und im Werkzeugmaschinenbau tätig. Unsere Produkte werden weltweit vertrieben. Zur Unterstützung suchen wir

**Mechaniker (m/w)**  
Vollzeit 40 Stunden / Woche

**Ihre Aufgaben**

- Selbständiger Aufbau und Inbetriebnahme von Maschinen
- Aufbau von mechanischen, pneumatischen, hydraulischen und elektrischen Antrieben und Installationen
- Beteiligung an Versuchsdurchführungen und Verfahrensentwicklung in Zusammenarbeit mit der Projektleitung
- Beschaffung und Verwaltung von Norm- und Lagerteilen in Absprache mit Konstruktion und Einkauf
- Kundendienstleistungen an gelieferten Anlagen im In- und Ausland

**Profil**

- Ausbildung als Mechaniker mit Praxiserfahrung im industriellen Umfeld
- Gute Kenntnisse in Pneumatik und Hydraulik
- Englischkenntnisse von Vorteil
- Interesse an Automation und deren elektromechanische Einbindung
- Hohes Maß an Engagement, Flexibilität und Belastbarkeit
- Selbstständiges Arbeiten und der Umgang mit Menschen sollten Ihnen liegen

**Wir bieten Ihnen**

- Einen zukunftssicheren und interessanten Arbeitsplatz
- Ein sehr gutes Arbeitsklima in einem motivierten Team
- Intensive Einarbeitung und leistungsgerechte Entlohnung

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inkl. Lichtbild senden Sie bitte an:  
**ROLLWALZTECHNIK Abele + Höllich GmbH**  
Jahnstr. 33-35 • 78234 Engen  
Tel. 07733-94410 • Fax 07733-944120  
info.rollwalztechnik.de

**Kleidung clever kaufen**

**Attraktives Unternehmen sucht Sie als Verkaufskraft** (flexible Arbeitszeit, für 20-26 Std./Woche mit Steuerkarte)

**kik**  
TEXTILDISKONT

Ihr Arbeitsplatz ist in einer unserer Filialen im **Raum Engen**. Sie arbeiten in einem starken Team und tragen durch allgemeine Verkaufstätigkeiten zum Erfolg unserer Filiale bei.

Neben einer leistungsgerechten Vergütung bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz sowie attraktive Zusatzleistungen.

Sie finden Ihren Arbeitsplatz in einem europäorientierten Unternehmen, das zu den größten Textil-Filialisten gehört.

**Interessiert?**  
Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Zeugnissen und Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an die unten genannte Adresse:  
Des Weiteren suchen wir für unsere Filialen im **Raum Engen:**  
**Aushilfen** (stundenweise auf 400,-€-Basis)  
**KIK Textilien und Non-Food GmbH • z. H. Herrn Heppner**  
Industriestraße 6 • 79761 Waldshut Tiengen

www.kik-textilien.com

Im Auftrag der Hermes Logistik-Gruppe suchen wir  
**Subunternehmer (m/w)**  
für Paketzustellung.  
**Tel. 01 73 / 8 02 02 87 v. 8-12 Uhr**

**Flexible/r, selbstständig arbeitende/r Bürokauffrau/-mann**  
auf 400,-€-Basis gesucht.  
Aussicht auf Halbtagsstätigkeit gegeben.  
Bitte um Ihre schriftliche Bewerbung an:  
LAGO Druck GmbH  
z. Hd. Frau Schnetz  
Kasernenstr. 91, 78315 Radolfzell

Zur Wartung und Instandhaltung unserer Produktionsanlagen suchen wir einen selbstständig arbeitenden

**Betriebselektriker**  
SPS-Kenntnisse sind von Vorteil aber nicht Bedingung. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
**Holzwerke Riedlinger GmbH**  
Zur Mühle 7  
78224 Singen-Bohlingen  
Tel. 0 77 31 / 93 51 - 0, Herr Hägele  
E-Mail: info@Holzwerke-Riedlinger.de

**Wir suchen Interviewer/innen**  
aus Ihrem Wohnort und Umgebung. Als renommiertes Forschungsinstitut gehören wir zur Spitze der globalen Marktforschungsinstitute. Wir bieten Ihnen eine langfristige freier/selbstständige Tätigkeit bei freier Zeiteinteilung mit zur Verfügung gestellten Laptops und monatlicher Honorarzahlung. Sie sind flexibel, kontaktfreudig, haben einen kompetenten und seriösen Auftritt, verfügen über einen PKW und können mindestens 15 Stunden pro Woche (gerne mehr) für uns tätig werden? Dann sollten Sie sich bewerben. (Postkarte oder E-Mail genügt) Wir informieren Sie schnell und unverbindlich. Kontakt:

**tns Infratest**  
Stieghorster Str. 66 | 33605 Bielefeld  
iris.stoermer@tns-infratest.com

**LANDSCHAFTSGÄRTNER GESUCHT!**  
**Höri Gartenbau**  
Tel. 07735-938844

**BARDAMEN gesucht**  
Tel. 01 62 / 4 59 25 49

Wir suchen: **in Engen**  
**Reinigungskräfte (m/w)**  
07721/2028867 oder 0163/494225  
PP  
Prior & Peußner Gebäudedienstleistungen

**Maurer, Kranfahrer und Bauhelfer (m/w)** gesucht.  
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201030 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

**Immobilienverkäufer/in gesucht!!**  
ab 25 Jahre, gepflegte Erscheinung, Teamgeist, beste Verdienstmöglichkeit, Branchenfremde werden eingelehrt. Gerne erwarten wir Ihren Anruf.  
**www.trendhaus-immobilien.de**  
07731-79910

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung  
– **Auszubildende/r** als Restaurantfachfrau/-mann  
**Gasthaus Schiff · Café Christina**  
Inh.: Ch. Maßler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1  
Telefon 077 32/9 90 80 · Fax 077 32/99 08 99

**FRANZ LANG**  
Bau- und Industrie-Montagen, Personalbereitstellung  
WIR SUCHEN FÜR LANGFRISTIGE UND INTERESSANTE EINSÄTZE IN DEUTSCHLAND SOWIE WELTWEIT  
**Schlosser/Mechaniker (m/w)**  
Sie sind flexibel und motiviert? Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.  
**Friedrich-Werber-Str. 1 • 78315 Radolfzell**  
077 32/98 87 00, Fax 077 32/98 87 01  
**www.FI-Industriemontagen.de • FI-Montagen@t-online.de**

Wir sind ein innovatives, kompetentes und leistungsstarkes Anzeigenblatt und suchen:

**Top-Verkäufer/in für den Außendienst**

**Ihre Aufgaben**

- Gewinnung, Pflege und Betreuung von lokalen, regionalen und überregionalen Kunden
- Planung von Verkaufsaktivitäten
- Erstellen von Kundenpräsentationen
- Ausarbeitung von Angeboten
- administrative Tätigkeiten

**Sie**

- können verkaufen
- verfügen über gute Menschenkenntnis
- haben eine gute kaufm. Ausbildung – idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
- sind zielorientiert und belastbar
- verfügen über gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- haben fundierte PC-Kenntnisse
- sind ehrgeizig, umsetzungsstark und zuverlässig
- haben ein kompetentes Auftreten
- haben einen PKW-Führerschein
- wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

**Wir**

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung per E-Mail unter [p.peschka@wochenblatt.net](mailto:p.peschka@wochenblatt.net) oder per Post.

**Wochenblatt**  
Hadwigstraße 2a • 78224 Singen

**Ava**  
**Verkaufsberater/in**  
für unsere Filiale Seemaxx, Radolfzell/Bodensee

Sie beeindrucken Ihre Kollegen und Kunden gleichermaßen durch Ihr freundliches und gepflegtes Auftreten. Sie identifizieren sich mit der Marke und sind kommunikativ, teamorientiert und zuverlässig. Sie haben idealerweise Erfahrung im Verkauf von Mode und vermitteln Ihre Modebegeisterung in serviceorientierten Kundenberatungsgesprächen.

Wenn Sie Interesse haben, in unserem dynamischen AVA-Team erfolgreich mitzuarbeiten, dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an:  
z.Hd. Herrn Jochem Berg, Munkerstraße 21-23, 47798 Krefeld

Wir suchen  
**Speditionskauffrau/-mann**  
Voraussetzung:  
- Ausbildung als Speditionskauffrau/-mann oder Erfahrung im internationalen Fernverkehr  
- eine der vier Fremdsprachen unbedingt erforderlich  
spanisch, portugiesisch, französisch, italienisch  
- Eintrittsdatum nach Absprache, Arbeitsort Singen

Bewerbung an **WIRZ TRANSPORT AG**  
Personalabteilung, Capanstraße 2 • D-78224 Singen

**sinar**

Unser Unternehmen ist führend in der Entwicklung und Herstellung von professionellen Kamerasystemen für die digitale Fotografie

Zur Verstärkung unseres Produktions-Teams suchen wir eine/n

**CNC-Dreher /in**  
Hauptaufgaben:  
Programmieren und Einrichten von CNC-Drehmaschinen mit angetriebenen Werkzeugen und Gegenspindel. Sicherstellung der Qualität und des störungsfreien Betriebs der Bearbeitungsmaschinen. Serienproduktion.

Sie bieten:  
Eine mechanische Facharbeiterausbildung, gute CNC-Bearbeitungskenntnisse, möglichst Erfahrung mit einem 3D Programmiersystem.

Wir bieten:  
Einen attraktiven Arbeitsplatz mit modernsten Technologien, ein kollegiales und freundliches Arbeitsklima.

Herr Norbert Schorpp freut sich auf Ihre Bewerbung  
**Sinar AG, Stadtweg 24, CH-8245 Feuerthalen**  
Tel.: +41 (0) 52 / 647 07 49  
[norbert.schorpp@sinarcameras.com](mailto:norbert.schorpp@sinarcameras.com)

**Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt**

**44.100** Angestellte  
**14.300** Leitende Angestellte  
**9.000** Arbeiter  
**9.500** Fach-, Vorarbeiter, Gesellen  
**8.000** Selbständige  
**2.300** Beamte im höheren Dienst  
**3.800** Beamte  
**1.800** Angehörige freier Berufe  
**100** Selbständige Landwirte  
**4.200** In Ausbildung Befindliche  
**5.500** ohne Angabe/nie berufstätig

Quelle: Leseranalyse Singener Wochenblatt  
Aug. bis Sept. 2007, Caza Marktforschung, Bremen

**WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE**

**Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:**  
Susanne Graf  
Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36  
E-Mail: [s.graf@wochenblatt.net](mailto:s.graf@wochenblatt.net)  
[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

# ÄRZTETAFEL

**Praxis Dr. med. Bettina Förg**  
Hauptstr. 48, 78224 Singen  
Telefon 0 77 31 / 6 50 31

**Die Praxis ist geschlossen vom 30.04. - 07.05.2008**

**Vertretung:**  
Dr. med. Anghelescu, Reissinger Str. 144, Tel. 917091  
Dr. med. Brockstedt, Hegaust. 15, Tel. 62866  
Dr. Alberto Santangelo, Worlberger Str. 26, Tel. 93260

**Dr. med. Gerhart Fuchs**  
Arzt für Allgemeinmedizin  
Thurgauer Str. 12a - 78224 Singen  
Tel. 6 35 59

**Urlaub ab 02.05. - 16.05.2008**

**Vertretung:**  
Dr. Sauter-Servaes, Dr. Vogt  
Wieder Sprechstunde ab Montag, 19.05.2008

**Praxis Dr. H. Fahr**  
FA Innere Medizin-Gastroenterologie  
Feldbergstr. 8 - Singen - Tel. 077 31/947294

**Urlaub vom 01.05. - 12.05.08**

**Vertretung durch:**  
Dr. Stadler, Dr. Zachmann (05.-09.05.08),  
Dres. Gräßl/Wahl (05.-09.05.08)  
Für Endoskopien:  
Dr. Gestefeld

**Gesundheitsnetz G.N.H.D.E. NEUGAU E.V.**

**URLAUB**

**Praxis Dr. med. H. Dorn**  
Scheffelestr. 19, 78224 Singen  
Telefon 0 77 31 / 6 44 44

**Wir machen Urlaub vom 30.04. - 23.05.08**

**Vertretung:**  
Dr. Brockstedt, Dr. Förg, Dr. Jacobi,  
Dr. Oexle/Wiesendanger, Dr. Waldschütz

**Super Pizza Service**

**Maria**

Wir machen Betriebsferien vom 28.04. - 08.05.08 ab dem 09.05.08, 11.00 Uhr sind wir wieder für Sie da.

Familie Osmani  
Tel.: 07774/9225566

**Die Rendite!**  
www.euro-plus1.de  
Tel. 07531-942 28-0 Fax: 942 28-59

**Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.**

**Regen Zoo**  
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen  
Telefon 0 77 31 / 6 81 02

**Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².**

Auch im Internet ein guter Partner  
www.wochenblatt.net

**Duschkabinen!! 30 - 40% gespart**  
Beratung, Aufmaß, Montage! Alles aus einer Hand  
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

**Ich bin Ihr Spezialist!**

**Wolfgang Aichele**  
Technischer Leiter

**Ich werbe im Wochenblatt**

**Mehr Freude an schönen Fliesen...**

...und einem schicken Wohnambiente, das möchte ich meinen Kunden vermitteln.

Hierfür nutze ich gerne das Wochenblatt mit seinen vielen interessierten Lesern, denen ich, ganz besonders auch durch die Sonderseiten »Bauen und Wohnen«, meine Fliesenwelt nahebringen kann.

Ihr Wohlgefühl liegt mir am Herzen. Finden Sie Ihre »Traumfliesen«, die zu Ihnen passen und Ihnen so richtig gut tun.

»Das Wochenblatt ist für mich ein wichtiges Medium, um meine Ideen zu den Lesern zu bringen.«

**Erfolgreiche Unternehmen werben im Wochenblatt**

...Wetter wechselhaft, Wochenblatt beständig...

**Neueröffnung am 2. Mai 2008 nach gelungenem Umbau**

**Schellhammer gehört jetzt zur expert-Gruppe**  
Superpreise und großes Angebot für Unterhaltungselektronik und Kommunikation

Gute Nachricht für Singen und Umgebung: Die Schellhammer GmbH in der Industriestraße 1a in Singen mit ihrem umfangreichen Angebot an Unterhaltungselektronik, Hausgeräteelektronik und Kommunikation ist jetzt Gesellschafter der expert AG, Europas größter Fachhandelskooperation der Branche. expert Schellhammer mit 2.100 m² Verkaufsfläche und 53 Mitarbeitern im Verkauf und Service gehört zu den bedeutendsten Firmen der Branche in der Region.

Für die Kunden bedeutet die Zugehörigkeit zur expert-Gruppe Superpreise und ein großes Angebot in allen Produktgruppen. Aufgrund der enormen Einkaufsmacht ist expert in der Lage, weltweit ungewöhnlich günstig einzukaufen. Diese Konditionen schlagen auf die Verkaufspreise von expert Schellhammer durch, die jedem Vergleich standhalten. Dafür steht die Preisgarantie.

Hinzu kommt die Fachkompetenz der »experten« bei Beratung und Service. »Hier erweist sich die Stärke des mittelständischen Fachhandels gegenüber den Großanbietern als unschlagbar«, weiß Volker Müller als Vorstandsvorsitzender der expert AG in Langenhagen bei Hannover. Zu dem Ergebnis »Mit expert gut beraten« kommt auch die Zeitschrift »Test« der Stiftung Warentest. Nach Besuchen in siebzehn Unterhaltungselektronik-Abteilungen von fünf bundesweit vertretenen Fachmärkten und zwei Kaufhäusern fragte die Redaktion: »Doch gibt es zu neuen Technologien und Geräten auch gute Beratung und Preise?« und antwortete: »Gut« beraten wurden wir nur bei expert. Seine Mitarbeiter punktetten mit dem besten Hintergrundswissen und meist erfolgreicher Problemlösung.

Das Angebot an Spitzentechnologie bei expert Schellhammer ist bei modernsten technischen Stand werden ebenso vorgestellt, und auch hier berät das Fachpersonal kompetent über das Angebot der verschiedenen Provider und deren Konditionen.

Hausgeräte gibt es bei expert Schellhammer für jeden Anspruch - vom Einbaugerät bis zum Fön. Überraschend groß die Vielfalt an Kaffee-Vollautomaten oder Partioniermaschinen mit Pads. Waschen, Trocknen, Kühlen/Gefrieren, Spülen, Kochen, Bügeln, hier findet jeder für jeden Zweck das richtige Gerät. Die Fachleute bei expert Schellhammer zeigen gleich mit, wo und wie teure Energie eingespart werden kann. Wichtig bei steigenden Strompreisen!

Der prompte Lieferservice mit Montage und Anschluss vor Ort, Rücknahme der Verpackung und Entsorgung von Altküchen sowie ein preisgünstiger Finanzierungsdienst machen das Angebot rund.

»Wir freuen uns darüber, dass wir jetzt unseren Kunden als Mitglied der expert-Kooperation noch bessere Konditionen bieten können«, kommentierte Frank Ahrens von der Firmenleitung den Anschluss an die expert-Gruppe, »mit dieser Gemeinschaft im Rücken kann uns so leicht niemand etwas vormachen«.

**expert schellhammer**  
Industriestraße 1a • 78224 Singen • Tel. 07731 91259-0

eindruckend: TV-Geräte der neuesten Generation mit Flachbildschirm gehören als Favoriten der Unterhaltungselektronik ebenso dazu wie die neuen Generationen der digitalisierten DVD-Player und -Recorder. Die Fachleute bei expert Schellhammer helfen bei der richtigen Auswahl unter den Produkten aller führenden Hersteller und achten darauf, dass genügend Schnittstellen für den Anschluss anderer Geräte vorhanden sind. Neueste Festnetz- und Mobiltelefone

**Wir sind WIDMANN**  
Für alle, die mehr erwarten

→ **Wolfgang Aichele ist Ihr Spezialist für**

- Gas-Thermen- und Gas-Heizgeräte wandhängend
- Gastro - Gas - Herde
- Enthärtungsanlagen
- Diffizile Kundendienst-Reparaturen

Widmann GmbH - Freibühstr. 9 - 13 - 78224 Singen - www.widmann-singen.de  
Telefon 077 31/ 8308-0 - Fax 077 31/ 8308-55

**ComputerWorld**  
!!! Wir sind umgezogen !!!  
Ab 14.04.2008 in neuen Geschäftsräumen nur 70m entfernt.  
**Neue Adresse ist die Aachenstraße 12**  
Umzugsangebot vom 14.04. - 03.05.  
**USB STICK 1GB 5 € / USB STICK 2GB 10 €**  
Telefon / Fax / sowie E-mail Adresse bleiben gleich!  
E-mail: computer-world@t-online.de  
TEL: 07771-929910 / FAX 07771-921765

**Neue (T)Raumdecke an einem Tag!**  
Schnelle, saubere Montage an einem Tag!  
Kein Umräumen der Möbel erforderlich!  
Beleuchtung nach Wunsch!

**PLAMECO** PLAMECO-Fachbetrieb  
Achim Mink  
Breslauerstraße 6 • 78194 Immendingen

**Schwenk-steak vom Schwein**  
1 kg **5,99 €**

**Serrano-Schinken luftgetrocknet**  
100 g **2,49 €**

**Schweinebauch auch geräuchert**  
1 kg **4,99 €**

**Krakauer-Parade**  
100 g **0,79 €**

**Putenbraten**  
1 kg **8,99 €**

**Wurstsalat mit Käse**  
100 g **0,69 €**

**Dän. Höhlenkäse Classic 50 % Fett i. Tr., vollmundig, aromatisch od. mild 45 % Fett i. Tr.**  
100 g je **1,29 €**

**Dtsch. Grünländer versch. Sorten, mind. 48 % Fett i. Tr. od. leicht, mind. 24 % Fett i. Tr., milde Schnittkäse**  
100 g **0,79 €**

**Steinbeifilet**  
100 g **1,79 €**

**Seelachsfilet**  
100 g **0,79 €**

**EDEKA**

**MÜNCHOW MÄRKTE**  
frisch • freundlich • sauber

**city markt singen** Mo.-Sa. 8.00-19.00  
**neukauf moos** Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00  
**neukauf tengen** Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00  
**neukauf tielasingen** Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

**preissturz**

**Lavazza Caffè Dolce oder Crema Bohnen**  
1-kg-Packung **8,88 €**

**Maggi Ravioli verschiedene Sorten**  
(1 kg = 1,39 €)  
800-g-Dose **1,11 €**

**Ehrmann Quarkzubereitung 0,2 % Fett (1 kg = 1,58 €)**  
500-g-Becher **0,79 €**

**Landliebe Schlagsahne**  
(1 kg = 3,38 €)  
500-g-PET-Flasche **1,69 €**

**Knüller der Woche**

**Regina Soft Toilettenpapier, 3-lagig**  
8x 150-Blatt-Packung **1,79 €**

**Lenor Weichspüler versch. Sorten**  
1-l-Flasche **1,45 €**

**Danone Fruchtzwerg versch. Sorten**  
(1000 g = 3,30 €)  
6er = 300-g-Packung **0,99 €**

**Kerry Gold Irische Butter**  
(100 g = 0,44 €)  
250-g-Packung **1,11 €**

**Rispen Tomaten Spanien, Hkl. I (1 kg = 1,25 €)**  
2-kg-Karton **2,49 €**

**Papaya Ghana**  
Stück **1,11 €**

**Senseo Kaffee-Pads versch. Sorten (100 g = 1,79 €)**  
Packung je **1,99 €**

**Nescafé Gold oder Gold Mild (100 g = 3,50 €)**  
200-g-Glas **6,99 €**

**Milka Tafelschokolade versch. Sorten**  
100-g-Tafel **0,69 €**

**Hengstenberg Partytopf 530 g Abtropfgewicht (1000 g = 2,09 €)**  
980-g-Glas **1,11 €**

**Bitburger Pils Stubbi (1 Liter = 1,29 €)**  
Kiste mit 20x 0,33-l-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand **8,49 €**

**OWK Baden Späburgunder Rotwein Q.B.A., auch trocken oder Badisch Rotgold halbtrocken Q.B.A. 1-l-Flasche je zzgl. 0,02 € Pfand**  
**2,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 23.04.2008





**Landgasthaus Bohl** *Donnerstag: Königsberger Klopse*

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. ab 15 Uhr  
Sa. + So. ab 10 Uhr  
durchgehend

**Sonntagsangebot:**  
Münchner Zwiebelfleisch mit Spätzle und Salat **11,90 €** vom Fass

Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

**Riesenflohmarkt in Bodman**  
auf dem Parkplatz des Sportgeländes  
**am Samstag, 03.05.2008**  
Aufbau ab 6.00 Uhr, Beginn 8.00 Uhr, lfd. m. 4,- €  
Anmeldung erforderlich.  
Telefon 07773/5208 im Clubhaus

**Rielasinger Vatertag**  
**1. Mai 2008**  
ab 10.30 Uhr am Maibaum  
HOTEL-RESTAURANT  
**LÖWEN**  
mit den Talheimer Musikanten & der Donaueschinger  
Kuesackel-Musik

**Riesen-Flohmarkt**  
am Sa., 26. April 08, 9-16 Uhr, Singen, Festplatz Offwiese,  
am So., 27. April 08, 12-18 Uhr, Konstanz Handelshof.  
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 - www.geros-Flohmarkt.de

Obst- & Gartenbau Bianka Schweikart  
Im Ried 1 - 78351 Bodman  
Tel. 0 75 51 / 83 14 56  
Fax 0 75 51 / 83 14 57

**SAISON - OPENING**  
**Kräuterparadies - Bodman**  
(ehem. Gärtnerei Späth zwischen Bodman und Espasingen)  
**Sonntag, 27. April, ab 10.00 Uhr**  
...Riesenauswahl an Bio-Topfkräutern, seltenen Tomatenpflanzen  
und Raritäten, ein Genuss für jeden Kräuter- & Gartenliebhaber!  
Unser Obststand ist ab sofort wieder  
Mittwoch - Sonntag und an Feiertagen ab 10.00 Uhr geöffnet.  
Angebot: **badischer Spargel**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Bianka mit Team

**FLOHMARKT**  
So., 27.04.2008, ab 10 Uhr, Konstanz, Parkplatz Norma, Carl-Benz-Str. 5  
Tina's Märkte, Info Giovanni und Martina: Tel. 0 75 41 / 7 46 90

Kinder sind unsere Zukunft!

help and hope

**Spendenkonto**  
Konto 01 500 910 00  
BLZ 440 800 50  
Dresdner Bank AG Dortmund

Helfen Sie mit!

www.helpandhope-stiftung.com

**50 Jahre Hörakustik bei HEPP**

Wir danken für Ihr Vertrauen!

Besuchen Sie unsere Jubiläumsausstellung  
mit Bildern von Robert Pinsker  
am Tag der offenen Tür, Samstag 26.4.08 9-16 Uhr

offen für gutes Hören.

SEHEN HÖREN HEPP  
Singen, August-Ruf-Str.1

**Hildegard von Bingen Ernährungsseminar**

Neue Termine!

31.05./01.06.2008  
21.06./22.06.2008  
19.07./20.07.2008

Seminarort: Freiheitstr. 1, 78234 Engen (Neuhausen)  
Gebühr: 150,00 €  
Anmeldung: 0 77 33 / 50 52 40

Seminarzeiten:  
Samstag: 10.00-17.00 Uhr  
Sonntag: 10.00-16.00 Uhr

Ich freue mich auf Sie!  
Sonja Roos  
Freiheitstr. 1  
78234 Engen (Neuhausen)

• Persönliche Ernährungsberatung  
• Verkauf/Beratung energetische Produkte  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

**Das Wetter der nächsten Tage**

**Vorhersage für Donnerstag**  
Am Donnerstag wird es vom Temperaturniveau im ganzen Land frühlingshaft. Ob dabei verbreitet die Sonne scheint, oder ob auch noch ein paar ausgedehnte Wolken durchziehen, ist noch unsicher. Jedenfalls kommt es zu einer deutlichen Wetterverbesserung.

**Biowetter**  
Zeitweiliger Sonnenschein wirkt sich positiv auf das Wohlbefinden aus. Kopf- und Narkenschmerzen stehen kaum mit dem Wetter in einem Zusammenhang. Auch vegetative Beschwerden wie innere Unruhe und Nervosität sind selten.

**Sonne: Auf- und Untergang**  
6.17 Uhr 20.23 Uhr

**Neumond** 5. Mai 2008  
0.12 Uhr 7.53 Uhr

Donnerstag: Engen 15°/6°, Stockach 16°/5°, Singen 16°/5°, Radolfzell 15°/5°, Wehringen 16°/6°  
Freitag: 19°/6°  
Samstag: 21°/7°  
Sonntag: 20°/6°

Ob Regen, oder Sonnenschein -  
in Welschingen ist immer was los!

**Vatertagsfest**

01. Mai 2008

Musikverein Welschingen e.V.

Ab 10 Uhr Bewirtung und Unterhaltung auf dem Schulhof der Grundschule Welschingen!  
Bei schlechter Witterung in der Hohenhewen-Halle!

**Samstag 3. Mai 2008**  
**Trödlermarkt**  
100e von zusätzlichen  
Artikeln warten auf Sie.

**Man sieht sich!**

Abholer: 072 640 08 50

**Flohmarkt**  
Sa., 26.4., Singen, Glas Steidle  
9-16 Uhr, Riesenflohmarkt Singen-  
Rielasinger, Sa., 03.05., zur Ge-  
werbeschau 9-18 Uhr und So.  
10-17 Uhr Hauptstr. Für jedermann.  
Info: 0 77 20 / 6 51 89  
Viele tausend Besucher, überregionale Werbung.

**CINEPLEX SINGEN**

PROGRAMM von  
Do. 24.04.2008 - Mi. 30.04.2008

Shine a Light (OmU) NEU (12 J.)  
Nur diese Woche im Cineplex Singen!  
täglich 17.30, 20.00 Uhr

Ein Scherz vom Verlieben NEU (12 J.)  
täglich 17.30, 20.00 Uhr Fr. + Sa. + Mi. auch 22.30 Uhr

Die Drachenhäuser JUNIOR - NEU (6 J.)  
täglich (außer Sa. + So.) 15.30, 18.15 Uhr  
Sa. + So. 14.00, 16.00 Uhr, So. auch 12.00 Uhr

Blode Mäzla JUNIOR - NEU (6 J.)  
täglich (außer Sa. + So.) 15.30, 15.45 Uhr  
Sa. + So. 14.00 Uhr, So. auch 11.30 Uhr

No Country for Old Men NEU (16 J.)  
Fr. + Sa. 22.45 Uhr, Mi. 20.30 Uhr

Sommer 2. Wo. (6 J.)  
täglich (außer Mo.) 18.00 Uhr, Mo. 20.30 Uhr

21 3. Wo. (12 J.)  
Do. - Di. 20.30 Uhr, Fr. + Sa. + Mi. auch 23.15 Uhr

Street Kings 2. Wo. (18 J.)  
Do. - So. + Di. 20.45 Uhr, Mo. 18.00 Uhr, Fr. + Sa. + Mi. auch 23.15 Uhr

Kirschblüten - Hanani 2. Wo. (12 J.)  
täglich 15.15 Uhr

Die Welle 7. Wo. (12 J.)  
täglich 18.00 Uhr, Fr. + Sa. + Mi. auch 23.15 Uhr

Der rote Baron 3. Wo. (12 J.)  
täglich (außer Mo.) 18.00 Uhr, Mo. 20.30 Uhr

Unsere Erde 12. Wo. (6 J.)  
täglich 18.00 Uhr

Buddy ohne Plan JUNIOR - 5. Wo. (6 J.)  
täglich (außer Sa. + So.) 15.30 Uhr, Sa. + So. 16.00 Uhr, So. auch 12.00 Uhr

Horten hört ein Huf JUNIOR - 7. Wo. (6 J.)  
täglich (außer Sa. + So.) 15.30 Uhr, Sa. + So. 14.00, 16.00 Uhr, So. auch 11.30 Uhr

DWAS - Die wilden Kerle: Hinter dem Horizont JUNIOR - 15. Wo. (6 J.)  
Sa. + So. 15.00 Uhr, Eintritt 3,- €

Keinhorrasen 19. Wo. (12 J.)  
Sa. + So. 18.15 Uhr, Mi. 20.45 Uhr

Jumper 5. Wo. (12 J.)  
Fr. + Sa. + Mi. 23.15 Uhr

ADAC-Preview: Ummel voll in Fahrt JUNIOR - NEU (6 J.)  
exklusiv nur für ADAC-Mitglieder  
Sonntag 11.00 Uhr, Eintritt 4,50 €

Echle-Kerle-Preview: Iron Man NEU (12 J.)  
Mittwoch 20.00, 23.00 Uhr

Sneak Preview (16 J.)  
Mittwoch 23.30 Uhr

**LADIES FIRST:**  
**VERLIEBT IN DIE BRAUT**  
Mi., 14.05.2008, 20.00 UHR

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUS!  
WWW.CINEPLEX.DE 01805-546674  
(14 Cent/Min, aus dem d. Festnetz; Mobilfunkpreise können abweichen)  
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15

**Sonntags Flohmarkt**  
**So, den 27.04. Radolfzell**  
**Modemarkt Takko**  
Beginn: 11.00 (Aufbau ab 10.00)  
www.sammlerheim.de  
0175 / 3522951

**Singener Hallen-Floh- & Trödelmarkt**  
Fr. 13:30 + Sa. 9:00 Laubwaldstrasse 2  
Aufbau 1H vor Öffnung mtr ab 3,50 €  
Tische stehen kostenlos zur Verfügung  
Tel. 07731-64004 WWW.HMDCS.DE 78234 Singen

**Rocci's Flohmärkte zum Frühlingsfest in Gottmadingen**  
**Sa., 26.4.08, (IPG) Parkplatz Hunger**  
9 - 18 Uhr. Info: 07731/183480

**STAATSWEINGUT MEERSBURG**

Besuchen Sie unseren neuen Weinverkauf auf dem Hohentwiel!

Probieren Sie unsere Weine vom Hohentwieler Olgaberg und unsere Gutsweine, Sekte und Destillate.

**WEINVERKAUF IM INFOZENTRUM AM HOHENTWIEL**

Auf dem Hohentwiel 2 a in Singen  
Parkplätze am Haus  
Öffnungszeiten: Freitag - Sonntag von 14 - 18 Uhr

Weinproben nach Vereinbarung:  
Info und Anmeldung: Tel. 0 77 31 / 14 31 86 oder  
info@staatsweingut-meersburg.de

**MAIER TOURS**

Suchen Sie noch eine attraktive Kurzreise???

Alpenland/Tirol Oberndorf bei Kitzbühel  
4 Tage vom 22. bis 25. Mai 2008

Wir bieten Ihnen:

- \* Fahrt im \*\*\*\* Reisebus
- \* Unterbringung im \*\*\*\* Hotel, mit Hallenbad, Whirlpool und Sauna, Zimmer Du./WC oder Bad/WC, Tel. u. TV
- \* Frühstücksbuffet und 4-Gang-Menü
- \* Interessante Ausflüge

Wenn wir Ihre Neugierde für diese Reise geweckt haben, übersenden wir Ihnen gern unser ausführliches Reiseprogramm. Rufen Sie uns an:

Tel. 0 77 31/6 67 70  
**MAIER TOURS**  
Braungasse 11  
78247 Hilzingen

# Bei Vorsorge bei sich anfangen

Vorträge der Frauenunion zu Krebs bei Frauen

**Singen (swb).** Das »take home« vorneweg: Früherkennung durch Vorsorgeuntersuchungen ist die immer noch beste und wichtigste Waffe gegen den Krebs. Das gaben die beiden Ärzte Dr. Wolfram Lucke, Gynäkologe, Chefarzt der Frauenklinik Singen und Dr. Thomas Fietz, Internist, Onkologische Schwerpunktpraxis Singen - Konstanz ihren Zuhörerinnen bei einer Veranstaltung der Frauenunion mit auf den Weg.

»Eine Krebsdiagnose öffnet uns die Augen dafür, wie vergänglich das Leben ist, und kann dem Leben so seinen Reiz zurück geben.« Mit diesen Worten eröffnete und begrüßte die Vorsitzende der Kreisfrauenunion Marita Rodenhausen die vielen Gäste, die zu dem Thema »Krebs bei Frauen - Frauenkrebs« ins SinTec nach Singen gekommen waren.

Und Dr. Fietz zeigte in seinem engagierten Vortrag auch gleich auf, warum das Thema Krebs heute je nach dem Alter: jeder 3. Deutsche wird in seinem Leben eine Krebserkrankung erfahren.



Zu einer Interessanten Vortragsveranstaltung konnte die Vorsitzende der Frauenunion, Marita Rodenhausen (Mitte) Dr. Wolfram Lucke (links) und Dr. Thomas Fietz im SinTec in Singen begrüßen.

swb-Bild: pr

Medikamente können das Leben bei einer Erkrankung deutlich verlängern. Zur allgemeinen Prävention könne jeder selbst ein Stück beitragen. Dr. Lucke stellte sehr eindrücklich den Frauenkrebs dar: bis zu 50 000 Frauen erkranken jährlich in Deutschland an Brustkrebs und 16 000 Frauen an Gebärmutter-Krebs.

Als Risikofaktoren gelten: Alter, Nikotin, Brustkrebsgen, ethnische Faktoren, Ernährung, Reproduktions-, Hormonbehandlung, Sexualverhalten, Übergewicht, Zuckerkrankheit, Bluthochdruck. Diese Aufzählung zeigt, dass jede Frau zumindest einen Teil selber beeinflussen kann durch entsprechendes Verhalten, Änderung der Lebensweise, Behandlungen und Vorsorgeuntersuchungen.

60 Prozent der Karzinome entdecken die Frauen selbst

60 Prozent aller Mamakarzinome entdecken die Frauen selbst, deshalb ermunterte Dr. Lucke alle Frauen zu einer regelmäßigen Tastuntersuchung.

Mit der Mammographie und dem Ultraschall der Brust, dem Abstrich vom Gebärmutterhals stehen bewährte Vorsorgeuntersuchungen

den Frauen zur Verfügung. Sie sollten in mindestens jährlichem Abstand wahrgenommen werden. Zum Bedauern der Ärzte tun das immer noch zu wenig Frauen. Ganz im Sinne einer Vorsorgeuntersuchung für alle Frauen scheint das Mammographiescreening zu sein, das auch in Baden-Württemberg seit kurzem flächendeckend eingeführt ist. An dieser Stelle kam eine Diskussion unter den anwesenden Frauen in Gang über die Vorgehensweise. Warum müssen Frauen aus Konstanz oder Singen nach Tuttlingen fahren, wenn sie vor Ort ein zertifiziertes Brustzentrum haben?

Behandelnde Gynäkologen sollen in die Behandlung mit eingebunden werden

Der Wunsch wurde formuliert, das Verfahren wohnortnäher zu gestalten und die behandelnden Gynäkologen in das Verfahren mit ein zu beziehen.

Ebenso kam die Frage auf, warum die Abstrichuntersuchung für Gebärmutterhalskrebs, immerhin die zweithäufigste Krebserkrankung bei Frauen, nicht in das automatisierte Reihenuntersuchungsprogramm aufgenommen wird.

# Festival mit Feuerwerk

»Tage der offenen Tür«: Bewegung bei »Burmeister«

**Bodman-Ludwigshafen (sw).**

»Burmeister« in Bewegung. Beim Caravan-Center im Holderweg 2 im Gewerbegebiet in Ludwigshafen ist immer etwas los. Am Samstag, 5., und Sonntag, 6. April, wurde bei zwei »Tagen der offenen Tür« ein »Feuerwerk der fairen Preise« gezündet, bis zum Sommer wird der Servicebereich um einen Neubau und drei Mitarbeiter erweitert, seit seiner Gründung 1989 hat sich das Unternehmen ständig weiterentwickelt.

Ein Festival mit Feuerwerk. An zwei »Tagen der offenen Tür« herrschte jeweils von 10 bis 17 Uhr Bewegung bei »Burmeister«. »Der Zuspriech war groß, es kam sehr viel Publikum«, verrät Firmenchef Michael Burmeister. An beiden Tagen wurden zur Saisonöffnung neue Modelle von Wohnwagen und Reisemobilen präsentiert, die Fahrzeuggeneration 2008 wurde den Caravaning-Freunden und solchen, die es werden wollen, vorgestellt. Es gab Vorführungen in der Werkstatt, ein Programm für Kinder, Unterhaltung mit Musik, Zubehör wurde gezeigt. Mehr als 200 gebrauchte und neue Caravans konnten besichtigt werden. Es war ein Festival und ein Feuerwerk der fairen Preise, erklärt Michael Burmeister. Und das Festival wird fortgesetzt. Bauarbeiten sorgen für Bewegung bei »Burmeister«. Der Servicebereich wird laut Michael Burmeister ausgebaut, ein Gebäude für drei Mitarbeiter wird neu erstellt und soll in etwa drei Monaten fertig sein. Hier werden dann Serviceannahme, Garantieabteilung und Fahrzeugannahme untergebracht. »Dienstleistung, Service und ein ehrliches Verhalten gegenüber den Kunden ist in unserer Branche das Wichtigste«, weiß Michael Burmeister. Wie ein rasantes Feuerwerk war die Firmengeschichte von Anfang an. Bei »Burmeister« herrschte immer Bewegung. 1999 zog das Un-



»Burmeister« sorgt für Bewegung: Davon konnten sich Besucher an zwei »Tagen der offenen Tür« und auch sonst überzeugen. Einen besonders guten Überblick über das Caravan-Center in Ludwigshafen gibt es von der Aussichtsplattform

swb-Bild: Burmeister

ternehmen von Bodman nach Ludwigshafen um. Vor 1,5 Jahren, erzählt Michael Burmeister, wurde die Angebotspalette um zwei weitere Marken und 4.000 Quadratmeter Fläche erweitert. Kunden können sich nun auf über 15.000 Quadratmetern in das »mobile Reisen auf Rädern« vertiefen. Verkauf, Vermietung, Service und Reparaturen von Wohnwagen und Reisemobilen werden bei »Burmeister« erledigt. Beraten, betreut

und bedient werden sie dabei von 26 Mitarbeitern. Besonders Familien und die Generation »50 plus«, weiß Michael Burmeister, können sich für Reisemobile und Wohnwagen, eben die luxuriöse Art des Campens, begeistern. Der Einzugsbereich seines Unternehmens umfasst etwa 100 Kilometer, meint der gebürtige Bodman. Und für seine Kunden ist »Burmeister« immer in Bewegung.

## HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEI DER MESSE  
FRAU 2008  
VOM 25. BIS 27. APRIL  
IN DER STADTHALLE  
IN SINGEN



◀ Gitarrensolo auf dem Kehrbesen: Eine faszinierende, einstündige Hypnose-Show wird am Sonntag um 17 Uhr den furiosen Schlusspunkt zur ersten »Frau 2008« in der Stadthalle Singen setzen.

Mehr als 60 Aussteller präsentieren ihre frauentypischen Produkte und Dienstleistungen bei der Premiere der »Frau 2008« in Singen. Die Stadthalle ist ausgebucht.



Ein Erlebniswochenende voller Höhepunkte steht allen Frauen aus der Region mit der Premiere der »Frau 2008« in Singen ins Haus. Mehr als 60 Aussteller füllen die Stadthalle von Freitag bis Sonntag mit frauentypischen Produkten und Dienstleistungen. Absoluter Höhepunkt auf der Showbühne sind die vier Modenschauen der Firmen Heikorn, Karstadt, Intersport Schweizer, individuell Optik und Gabriela Nigro. Sie präsentieren am Samstag und Sonntag jeweils um 13 und 16 Uhr die aktuellen Modetrends für diesen Frühling und Sommer. Als besondere Aktion verrechnen die an den Modenschauen beteiligten Geschäfte den Eintrittspreis zur Messe. Ebenfalls auf der Showbühne werden »Farah« und »Farasha« am Freitag um 16.30 und 19 Uhr, am Samstag um 12 und 18.30 Uhr und am Sonntag um 12 Uhr den orientalischen Tanz vorführen. Das Gruppenprogramm »Body Balance« steht bei einer Aufführung des Fitwell Parks am Sonntag um 15 Uhr im Blickpunkt. Ein besonders eindrucksvolles Erlebnis verspricht die »Messe für Sie« zum Abschluss mit einer faszinierenden Hypnose-Show um 17 Uhr

**RECREO –**  
Wellness pur im Herzen von Singen  
Inh. Angelika Schatz

Feiern Sie mit uns das 1-jährige Jubiläum an unserem Messestand »Frau 2008«. TOP-Angebote zum Entschweben! Zum 1-jährigen am 28.4. von 10–20 Uhr probe bräunen



Ihre Adresse für Kurzurlaub im Alltag

Ekkehardstr. 29, 78224 Singen  
Tel. 07731-598044 / 0162-2370632  
E-Mail: info@recreo-singen.de  
www.recreo-singen.de



Das  
**Wochenblatt**  
Wünscht  
den Besuchern  
der Messe  
viel Vergnügen



Egal, was Sie sich wünschen, Sie werden dafür Geld brauchen. Am besten, Sie sprechen gleich mit uns.

Unser Messteam steht Ihnen an der FRAU 2008 mit vielen Überraschungen zur Verfügung. Besuchen Sie uns am Messestand.

Sparkasse Singen-Radolfzell



## BEI DER MESSE FRAU 2008 VOM 25. BIS 27. APRIL IN DER STADTHALLE IN SINGEN



Mi., 23. April 2008

Seite V

◀ Veranstalter Roland Mezger (Foto) lädt mit einem bunten Programm zur Erlebnismesse »Frau 2008« nach Singen ein.

Sich mal richtig verwöhnen lassen: Eine spannende Kombination aus Information und Beratung.



## SPANNENDE VORTRÄGE

Das Vortragsprogramm auf der »Frau 2008«  
**Freitag:** 14.30 Uhr, Christoph Meßmer: »Gesunder Darm, gesunder Mensch«. 16 Uhr, Edeltraud Kochems: »Farbtypenberatung«. 16.30 Uhr, Cornelia Gleichauf: »Geben Sie Ihrem Leben mehr Sinn«. 17.30 Uhr, Sparkasse Singen-Radolfzell: »Frauen und Finanzen«. 18 Uhr, Günter Heinsmann: »Raucherentwöhnung durch Hypnose«. 18.30 Uhr, Bruno Steiner: »Für Frauen wird (schlecht) vorgesorgt«. 19.30 Uhr, Sabine De Lorenzo: »Gedankenreformation«.

**Samstag:** 11.30 Uhr, Conny Hugger: »Ayurveda« und Anja Gaiselmann: »Knigge für Frauen«. 12.30 Uhr, Recreo »Floaten« und Sparkasse Singen-Radolfzell: »Frauen und Finanzen«. 14 Uhr, Christa Tauern: Autorenlesung »Wo geht's hin zum Paradies« und Christop Meßmer: »Biolifting«. 15.15 Uhr, Susanne Kossmann: »Metabolic Balance.« und Bruno Steiner: »Rürup-Rente«. 17 Uhr, Emmy Verlaak: »Lässt sich am Körperbau der Charakter erkennen?« und Cornelia Gleichauf: »Geben Sie Ihrem Leben mehr Sinn«. 18 Uhr, Conny Hugger: »Was ist Hypnotherapie?« und Claudia Serr: »Sachverstand trifft Intuition«. 19 Uhr, Günter Heinsmann: »Raucherentwöhnung durch Hypnose«.

**Sonntag:** 11.30 Uhr, Conny Hugger: »Ayurvedische Entschlackung und Ernährung« und Sparkasse Singen-Radolfzell: »Frauen und Finanzen«. 12.30 Uhr, Cornelia Gleichauf: »Geben Sie Ihrem Leben mehr Sinn« und Günter Heinsmann: »Raucherentwöhnung durch Hypnose«. 14 Uhr, Christoph Meßmer: »Sportmedizinische Diagnose und alternative Therapiemöglichkeiten«. Bruno Steiner: »Riesterrente«. 15 Uhr, Recreo: »Floaten«.



informieren und einkaufen, erleben und genießen

# FRAU

Die Messe für SIE  
2008

Große Modenschauen  
Sa. und So., 13 und 16 Uhr  
Hypnose-Show, So., 17 Uhr

Lifestyle - Wellness - Kosmetik  
Gesundheit - Mode - Schmuck

## Singen, Stadthalle 25. - 27. April

Fr. 14.-21 Uhr, Sa. 11.-20 Uhr, So. 11.-18 Uhr  
Eintritt: 5 Euro, Dauerkarten: 8 Euro  
Infos: 0771 / 13 999, [www.frau2008.de](http://www.frau2008.de)



Bruno Steiner  
Fachbüro für angewandte  
Baufinanzierung | Vermögensplanung  
und private Altersvorsorge  
Baarweg 9 | 78647 Trossingen (OT Schura)  
Tel. 07425/32 6014 | E-Mail: [brunosteiner@t-online.de](mailto:brunosteiner@t-online.de)  
Internet: <http://www.bruno-steiner.de>

### Informieren Sie sich über folgende Themen am Messestand Nr. 26:

- Immobilienwerb-Planung, unabhängige und neutrale Baufinanzierungsberatung
- Anlageberatung für kapitalbildende, auch steuersparende Sparanlagen und / -maßnahmen
- Beratung zur Altersvorsorge und Altersversorgung, Riesterrente, Rürup-Rente
- Abgeltungssteuer - Kapitalanleger als willkommene Beute des Finanzamtes?
- Vorträge, Seminare und Verbraucherschutzkurse für Firmen, Vereine, Institutionen
- Geldunterricht für Schulen wie Grund-, Haupt-, Real-, Berufs- und Volkshochschulen sowie Gymnasien

### Auf der Messe »Frau 2008« in Singen Kurzvorträge:

Freitag, Zeit: 18.30 - 19.00 Uhr »Für Frauen wird (schlecht) vorgesorgt«;  
Samstag, Zeit: 15.15 - 15.45 Uhr »Rürup-Rente«; Sonntag, Zeit: 14.00 - 14.30 Uhr  
»Riester-Rente«, Referent: Bruno Steiner, Trossingen

## between

[www.between-events.de](http://www.between-events.de)

„zu alt für die Disco aber zu jung fürs  
Kaffeekränzchen?“

Bei uns finden Sie **Aktiv - und Kreativ-Reisen**, einen **Veranstaltungs-/Eventkalender** und einen **Mitgliederbereich** in dem Sie sich z.B. zum Wandern, Kochen, Ausgehen etc. verabreden können. Unter **astro-dinner** können Singles, mit Hilfe der Sterne, ihren potentiellen Traumpartner finden.

**Aktuell (für Anfänger, Fortgeschrittene + „Köner“):**

**Gitarren-Workshop 02.08.-09.08.2008** mit Matthias

Gloe, Leiter Lake-Music-School KN und Gitarrist aus Be-rufung

**Gesangs-Workshop 09.08.-16.08.2008** mit der Profi-

Sängerin, Musikpädagogin und Popmusiklehrerin Bettina Kuhn.

beides findet in einem romantischen B&B Hotel in Cannobio am

Lago Maggiore statt. Ab 607 € (inkl. MwSt.) pro Pers. inkl.

Übernachtung / Frühstück, inkl. 3-4 Std. Workshop pro Tag, die

Workshops basieren auf eigener Anreise

# Bunt und knallig

... ist die  
neue  
**Frühlings-  
Mode**  
bei Heikorn!  
Knallige Farben  
die den  
Alltag auffrischen!



**Öffnungszeiten:**

Mo - Fr: 9.00 - 19.00 Uhr

Sa: 9.00 - 18.00 Uhr

Dezigual®

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS  
**heikorn**  
SINGEN FUSSGÄNGERZONE

20.000 m² Model! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! ☺ Leicht erreichbar!

expert schellhammer Wegen Umbau geschlossen 24.04. - 30.04.2008 Neueröffnung am 02.05.2008!

# Arm trotz Arbeit?

Kirchlicher Dienst lädt am 30. April zur Diskussion ein

**Singen (li).** Reicht Arbeit nicht aus um zu leben? Wie ist das mit dem Mindestlohn oder gibt es bei der Entlohnung eine Schamgrenze für Unternehmen? Diesen und anderen Fragen widmet sich der kirchliche Dienst in der Arbeitswelt des evangelischen Kirchenbezirks Konstanz in der kommenden Woche. "Arm trotz Arbeit" ist das Motto einer Besuchswoche, die Kirchenvertreter in unterschiedliche Unternehmen führen wird. Abschluss ist am Mittwoch, 30. April, eine Podiumsdiskussion um 19.30 Uhr im Saal der Singener Lu-

therkirche. Unter der Leitung des südbadischen KDA-Pfarrers Wolfgang Schmid werden IHK-Geschäftsführer Manfred Wolfensperger, NGG-Sprecher Markus Sonnenschein, Medienvertreter Thomas Satinsky, Tafel-Vorsitzender Udo Engelhardt und Sandra Schneider, Cowa-Betriebsrätin diskutieren. Am 1. Mai ist dann um 9 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst, der die Aktionswoche beschließt und die Feiern zum 1. Mai eröffnet. Pfarrer Paul Wassmer ist der Bezirksbeauftragte des KDA. Er unterstreicht, dass diese kirchli-

che Gruppierung in dieser Woche mit den besuchten Betrieben in einen Dialog eintreten will. Die Grundsituation der Branche und die Geschichte des Betriebs interessieren die Kirchenvertreter in gleichem Maße. Die Aktion beginnt am Montag, 28. April, mit einem Besuch im Gasthaus am Hohentwiel. Hier ist die Situation auf dem Gaststättensektor (saisonale Abhängigkeiten) gerade an diesem herrlichen Aussichtspunkt das Thema. Am Nachmittag wird es bei Alcan Packaging eine Führung durch den Betrieb geben. Der Min-

destlohn rund um die Postzustell-dienste ist am Dienstag bei Arriva in Konstanz das erste Thema. Co-wa wird in Gottmadingen am Nachmittag besucht. Hier geht es um die unterschiedlichen Aspekte des Mindestlohns. Gerade die Gebäudereiniger haben ja schon einen festgelegten Mindestlohn. Am 30. April wird das Zollamt besucht, wo es in erster Linie um die Schwarzarbeit geht. Zum Abschluss wird Thyssen-Krupp in Singen besucht, jene Gebäudereini-gung, die vor allem die beiden Alu-Betriebe putzt.

# Schlepperfreunde mit Bilanz

**Gottmadingen (swb).** Die Ver-einigung der Fahr-Schlepper-Freunde lädt ihre Mitglieder zur Jahreshauptversammlung auf Frei-tag, 25. April, in den Saal des Hotels »Sonne« in Gottmadingen ein.

Rückblick auf zahlreiche Aktivitäten

Auf der Tagesordnung stehen neben Vorstandsteilwahlen Aus-blicke in kommende Aktivitäten.

Zum Abschluss wird ein Film vor-geführt. Ab Sonntag, 27. April, bis Ende Oktober ist die Ausstel-lungshalle im Gottmadinger Ge-werbegebiet wieder jeden Samstag von 13 bis 17 Uhr für interessierte Besucher geöffnet. Für Gruppen, Vereine und Schul-klassen werden auf Voranmeldung auch wochentags Führungen durchgeführt. Ansprechpersonen sind Hubert Meier (07731/71439), Ludwig Be-furtz (07731/976483), Adolf Fahr (07731/71169) und Helmut Kienz-ler (07731/71512).

**NICHT NUR FÜR DEN 1. MAI:**

Die schönsten

# Ausflugsziele

im Wochenblattland



## Zwei Feste an einem Tag

Der Donnerstag, 1. Mai, hat in seiner diejährrigen Konstellation etwas Einmaliges, der klassische Tag der Arbeit fällt in der Folge des frühen Mondwechsels, der auch schon für eine der frühesten Fastnachten und für ein extrem frühes Osterfest sorgte, fällt in diesem Jahr mit Christi-Himmelfahrt zusammen, was hier in un-seren Breiten gerne als »Vaterstag« mit den entsprechenden Aus-flugsaktivitäten begangen wird. Keine Frage, wenn das Wetter entsprechend ist, kann dieser 1. Mai der Mega-Ausflugstag wer-den. Was den Tag der Arbeit betrifft, so wird dieser seit vielen Jahren mit einem Kulturfest in Singen begangen. Dieses Jahr wird das allerdings etwas anders: die Gewerkschaften feiern die-ses Jahr nämlich nicht mehr an der Scheffelhalle, sondern erst-mals an der Stadthalle. Das kann dem Fest neue Dimensionen

verleihen. Schon der Vorabend des 1. Mai hat es in sich: hier ist eines der Zentren die Fahr-Kantine in Gottmadingen, wo ab 19.30 Uhr die »Tom Alex-Band« bei den Heilsberghehen die Wal-purgisnacht einläuten. Schon ab 17.30 Uhr beginnen die Vorbe-reitungen der Gottmadinger Maibaumfreunde mit den Vorbe-reitungen auf die Maibaumaufstellung. Ein großes Ereignis ist der Maibaum in Zizenhausen und wohl auch der schönste im ganzen Landkreis, der da durch die »Stumpenmacher« aufgestellt wird. Ab 17 Uhr beginnt das Fest hierzu in der Ortsmitte von Zizen-hausen. Volkertshausen ist im Rahmen des Maiausflugs auf jeden Fall einen Abstecher wert. Dort findet am 1. Mai das traditionelle Radkriterium mit Rennen über 80 Kilometer Länge durch den Ortskern statt. Ab Mittag ist hier auch für das leibliche Wohl be-

stens gesorgt, während man anderen Radlern bei der Arbeit zu-sehen kann. Büsslingen lädt der Männergesangsverein in einer Festscheune kurz nach dem Schweizer Zoll zum Fest vom 30. April bis 2. Mai ein. In Welschingen feiert der Musikverein vor der Hohenhewenhalle am 1. Mai ab 11 Uhr den Vaterstag. Die Homburg als Wanderziel, das ist für Maiausflügler so ähn-lich, wie für Muslime die Reise nach Mekka. Der Festplatz unter-halb der Ruine Homburg ist märchenhaft, der Musikverein Stoh-ringen, der hier seit vielen Jahren ein Fest ausrichtet, hat am 1. Mai die Musikvereine Allensbach und Gottmadingen zu Gast. Ein Blick zum Nachbarn lohnt sich auch: alle Weinkeller im Kan-ton Schaffhausen öffnen am 1. Mai von 11 bis 18 Uhr ihre Por-ten. Mehr dazu unter [www.offenweinkeller.ch](http://www.offenweinkeller.ch)

## Gasthaus Hirschen

in Schienen, Schorenstr. 2, 78337 Öhningen, Tel. 077 35/28 78

Am 1. Mai bieten wir bei gutem Wetter  
**Grillspezialitäten**

auf unserer großen Gartenterrasse an.

Öffnungszeiten: tägl. 9.00 - 23.00 Uhr  
warme Küche 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.30 Uhr  
Donnerstags Ruhetag.

Auf Ihren Besuch freut sich Daniela Pieper mit Familie



Anerkannt gutbürgerliche Küche,  
selbstgebackener Kuchen,  
Vesperspezialitäten,  
herrliche Sonnenterrasse  
88662 Überlingen - Bonndorf  
Tel. 0 77 73 / 56 13 - Fax 78 34  
e-mail:  
Hoehengasthaus-Haldenhof@t-online.de  
Internet: [www.Gasthaus-Haldenhof.de](http://www.Gasthaus-Haldenhof.de)

## Laurentiusstüble



Laurentiushof · 78247 Hilzingen

Telefon: 077 31 / 641 38 · Fax 18 14 01

Von Mai bis Oktober: mittwochs Ruhetag

Vom 5. April bis 1. Juni

hommer wieder uf!

## Homboller Besenstüble

Do gits Moscht und Wein aus eigener Herstellung!

Öffnungszeiten: Di.-Fr. ab 18.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und  
Feiertage ab 16.00 Uhr  
Montag Ruhetag

Es lädt herzlich ein: Fam. Bohl, Hofgut Homboller  
Besenstüble, Weidenlingen, Telefon 07739/206 Fax 1485



Bahnhofstraße 8  
78333 Stockach/Bodensee

Telefon 077 71/918480  
Telefax 077 71/91848103

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 11.30-14.00, 18-21.30 Uhr  
Sa.-So. 18-21.30 Uhr

info@hotel-fortuna-  
stockach.de  
[www.hotel-fortuna-stockach.de](http://www.hotel-fortuna-stockach.de)

## Gasthof Bohl

Restaurant und Gästezimmer



Fam. Schmeißer

Hauptstr. 41 · 78333 Stockach  
Tel. 0 77 71 / 878 690 · Fax 87 86 929

Zur Spargelzeit empfehlen wir:

Spargeltoast „Art des Hauses“

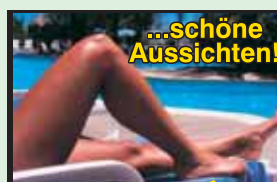


**Gasthaus Adler**

Inh. Renate Schmid  
Zielestr. 6  
78333 Espasingen  
☎ 0 77 71 / 33 48

Schöner Biergarten

Di.-Fr. 10-14, 17-23 Uhr  
Sa.-So. durchgehend  
geöffnet  
Mo. Ruhetag



...schöne  
Aussichten!



**REISEBÜRO  
STOCKACH**

Kirchhalde 12  
78333 Stockach  
Tel. 07771/8700-0  
[www.gefliegt.de](http://www.gefliegt.de)

**rosmarin**  
RESTAURANT

Restaurant "rosmarin" im  
Bodenseehotel Immengarten  
Überlingerstr. 26-28  
78351 Bodman-Ludwigshafen  
Tel: 07773 / 93742-555  
Fax: 07773 / 93742-530  
[www.rosmarin-restaurant.de](http://www.rosmarin-restaurant.de)





## BEIM FRÜHLINGSMARKT IN GOTTMADINGEN MIT GARTENAUSSTELLUNG AM 26. UND 27. APRIL



Mi., 23. April 2008

Seite VII

► Zahlreiche Vereine wie hier die Feuerwehr beteiligen sich am Markt und bieten Information und Mitmach-Angebote.

Mit 170 Ständen ist der Gottmadinger Frühjahrsmarkt der größte Krämermarkt der Region.



## URLAUB EINMAL GANZ OHNE REISESTRESS.

Dazu lädt der Gottmadinger Frühjahrsmarkt am kommenden Wochenende, 26. und 27. April mit seiner nach dem großen Erfolg im letzten Jahr nochmals gewachsenen Gartenausstellung »Blühendes Gottmadingen« ein. Zwischen altem Rathaus und Hebelschule wird dazu am kommenden Wochenende der Frühling Einzug halten, auf über 1.000 Quadratmetern präsentieren sich in diesem Jahr die Unternehmen Brachat, Freiraum, Grimm, Zahn, Hiestand, Kajinowski, Schellhammer, Syringa und Weggler mit Blumen, Pflanzen, mit einem richtigen Mustergarten, mit Gartengeräten und Gartenmöbeln, mit Öko-Gemüse, an manchem Accessoire rund um Garten, Terrasse und Balkon. Es sind zudem verschiedene Vorführungen angekündigt. Ergänzt wird das »Blühende Gottmadingen« auch in diesem Jahr wieder durch einen kleinen Töpfermarkt.

Die Gartenausstellung wird am Samstag, 26. April, 11 Uhr, durch Bürgermeister Dr. Michael Klinger eröffnet. Die Zeremonie wird vom Grundschulchor der Hebelschule begleitet.



Immer wieder gibt es interessante wie praktische Dinge auf dem Markt zu entdecken. Sonne, Urlaub, Blumen, Garten

## DER GRÖSSTE KRÄMERMARKT

Mit seinen 170 Ständen ist der Gottmadinger Frühjahrsmarkt der größte Krämermarkt und bietet auch einen der traditionsreichsten verkaufsoffenen Sonntage in der weiteren Region an, der auch in diesem Jahr von den Einzelhandelsgeschäften von so manchem Marktschnäppchen gekrönt wird, bei dem die Kunden die Gunst der Stunde nutzen können. Neben den Marktständen prägen die örtlichen Vereine das lebendige Bild der Marktgassen zwischen Bahnhof, Hilzinger Straße und Hebelschule und bieten viele verschiedene Gerichte zur Verpflegung an. Beim Alten Rathaus in ein Verpflegungsschwerpunkt, aber auch rund um den Sparkassenplatz oder »Im Buck«.

Am Feuerwehrdepot in der Hilzinger Straße geben die Feuerwehr und das Rote Kreuz mit realitätsnahen Vorführungen einen Einblick in die harten Einsätze des Rettungswesens. Im Feuerwehrdepot werden am Sonntag Vormittag die »Originalen Aussteiger« zum Frühlingschoppen aufspielen.

## GOTTESDIENST UND KARUSSELL

Der ökumenische Gottesdienst vor der Sparkasse am Sonntag (10.30 Uhr) an der unteren Bahnhofstraße gehört inzwischen zur festen und lieb gewonnenen Tradition. Dort veranstaltet die Freie evangelische Gemeinde auch ihr 3. Riesenkickerturnier am Samstag und Sonntag. 12 Mannschaften spielen hier um tolle Preise. Nicht mehr wegzudenken ist auch »Gebauers Vergnügungspark« aus dem Marktgesehen am kommenden Wochenende auf dem Handballplatz, der auch am Montag noch zum Abenteuer auf seinen Geräten einlädt.

## NORBERT TOBIAN

Karosserie & Lack Meisterbetrieb



Unfallreparaturen für alle Fahrzeuge  
Lackierung aller Fahrzeuge  
Spot-Repair-Lackierung  
Scheibenreparatur- und Ersatz  
Ersatzfahrzeuge  
Computer-Achsvermessung

Robert-Gerwig-Str. 21 · 78244 Gottmadingen  
Tel.: 0 77 31 – 79 88 83 · Fax: 0 77 31 – 79 88 84 · Mobil: 01 71 361 96 98



## Gebr. BEYL GmbH + Co. KG

Schmiede und Schlosserei

Ihr zuverlässiger Partner für alle Um- und Neubauten  
Kunstschmiedearbeiten · Verarbeitung von Edelmetall  
Gewerbegebiet Goldbühl · Zeppelinstraße 18  
78244 Gottmadingen · Telefon 0 77 31 / 97 80 19

Natürlich – regional – erfrischend



Weshalb in die Ferne schweifen?

Handelsmarken  
RANDEGGER  
Brauerei

## K&M LUIBRAND Fuhr- und Baggerbetrieb



- ☑ Abbruch
- ☑ Baugruben
- ☑ Recycling

Carl-Benz-Straße 14 78244 Gottmadingen  
Tel. 07731-7913740 Fax 07731-7913741

## METZGEREI STIER

Seit 1966

Hauptstraße 32, 78244 Gottmadingen, ☎ 07731-90688-50

Feine Fleisch- und Wurstwaren täglich frisch aus eigener Herstellung!  
Diese Woche Freitag und Samstag besonders günstig!

Wienerle extra knackig nur €/100 g 0,95  
Cordon bleu vom Schwein nur €/100 g 0,95

Unsere Schlachttiere beziehen wir ausschließlich bei Bauern der nahen Umgebung.

Klaus Heinemann  
Malermeister  
staatl. gepr. Gestalter

Farbengeschäft  
Farbmischmaschine  
Tapeten  
Bodenbeläge  
Zubehörverkauf  
Ausleihwerkzeug



Malerarbeiten  
Tapezierarbeiten  
Bodenbelegearbeiten  
WDVS-Arbeiten  
Fassadengestaltung  
Gerüstbau

78244 Gottmadingen · Rielasinger Straße 16  
Telefon 07731/71430 · Telefax 07731/73776  
www: K-Heinemann-Malermeister.de

Saeco DeLonghi

– Kaffeemaschinen für Haushalt und Gewerbe  
– autorisierter Servicepartner  
– eigener Reparatur-Service  
Kaffeemaschinen Pilz

Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen  
Tel. 07731/791345  
Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9 – 12.30 Uhr / Mo. – Fr. v. 14.30 – 18 Uhr  
Mi. nachmittags geschlossen · Sa. v. 9 – 12 Uhr

Thomas Hägele  
Obst-Verkauf  
Magdalenenhof  
HÄGELE  
78247 Wilkingen  
Tel. 07731/60607

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 8.30 – 12.00 Uhr und  
13.30 – 18.30 Uhr,  
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

## SCHUH STUDIO

Der Geheimtipp in Sachen Schuhe.  
Frische Mode, gigantische Auswahl, kompetente Beratung, faire Preise.

Bettina Fahr  
Dorfgräten 1  
78244 Gottmadingen  
Fon 0 77 31 / 7 21 71

Samstag, 26.04.08  
v. 9.00 – 17.00 Uhr geöffnet  
Sonntag, 27.04.08  
von 11.00 – 17.0 Uhr geöffnet

www.schuhstudio.com

Wir stellen auf dem Frühjahrsmarkt aus



Herkules

Kombi-Talente  
++ Herkules Profi-Line ++

für Rasen, Hochgras & Gestrüpp  
perfekte Schnittergebnisse  
vielfältig einsetzbar  
NEU: inkl. Mulchmesser

NEU

z.B.  
Herkules FL 500  
4,0 kW (5,5 PS)  
50 cm Schnittbreite

Herkules-Motorgaräte

Jürgen Hiestand  
Land- und Gartentechnik  
Metallbau  
78247 Binningen  
Tel. 07739/262, Fax -828  
www.landtechnik-hiestand.de

## GROSSE GEFÜHLE GIBT ES AUCH MIT GARANTIE.

EURO NCAP  
www.euroncap.com



Abb. enthält Sonderausstattung.

Der neue Fiat 500.  
Mit 5 Jahren Garantie\*  
und nur 50% Anzahlung.

- Bestnote von 5 Sternen im Euro NCAP-Crashtest beim Erwachseneninsassenschutz
- Über 500 000 Möglichkeiten der Personalisierung

\* Nur in Verbindung mit dem Finanzierungsangebot "50 to 500" der Fiat Bank GmbH, inkl. Servicepaket "Free 2", gemäß den jeweiligen Bedingungen.

Unser Barpreis: ab € 10.500,-

Finanzierungsangebot "50 to 500"\*\*\*

- 50 % Anzahlung
- Keine Monatsrate
- 6,99 % effektiver Jahreszins
- Schlusszahlung nach 24 Monaten

\*\* Ein Finanzierungsangebot der Fiat Bank GmbH.

Ihr Fiat Händler:



An der L 191 • 78234 Engen • Tel. 077 33/94 03-0



Wafros

## alemannische Dialektik

Wemmer behauptet dät, dass me sich über jeden Bsuech gleich freie dät, des wär eifach verschunkte und verlogte. S giit Bsuech, uf den freit mer sich scho wochelang und s giit Bsuech, do denkt me all Tag, wenn se nu scho wieder furt wäred, wenn's sich um mehrere handelt, oder dass der oder die nu scho wieder furt wär, wenn's um ä Einzelperson goht. De Durchschmittschritsch, oder au Normalmensch, kunnt menkmol i die Situation, wo er it nai sage ka, wenn sich in Bsuech ameldet. Er schreibt oder defoniert denn dene Person oder dene Familie, wo ihren Bsuech akündigt hot, dass er sich mordsmäßig freie dät,

wenn er oder sie kumme dätet, aber während er nu schriibt oder defoniert, denkt er i sim Kopf und mit sim Herz, o wenn se nu furtblübe dät, die grusig Familie, der firtchtige Onkel mit sinere gschuckte Frau und däne verwahrloste Kinder. Reschtopschte vu Mitmenschlichkeit und archeologisch koschbare Scherbe vunere christschliche Erziehung bewirkt aber, dass me dem Bsuech zuschtemmt, weil me no des Lied kennt: »Im Leben geht alles vorüber«. Bei Einzelpersonen hot die freundliche Eilandung meischtens ein ganz reale Hintergrund. Die Dante oder der alte Onkel interessiert om im Grund it fir fimm Pfennig, aber die Tatsach, dass die Dante z Karlsruh no ä Grundsstück in beschter Gschäftslage hot, wa under de hütiige Verhältnis sage mer mol 1,5 Million Euro Wert isch, losst des Homweh noch dene Dante scho aschwelle, sodass mer sage oder schriebe ka, »Lieb's Dantele, mir freid uns sehr, dass und bis du kunnsch«. Etz kunnt no dezue, dass de Onkel kone Kinder hot, aber ein Wohnblock z Düsseldorf, und wenn er den uns vermache dät, no hettemer usgsorget. Drum gilt dem Onkelo unsere ganze Liebe und drum soll und derf der au kumme. S gitt au andere Bsuech, uf die mer sich freit und sottige, uf die mer

sich it freit. Und denn giit's no Bsüech, uf die mer sich gleichzeitig freit und gleichzeitig it frei, wenn sich beischpielsweis ein liebe, guete alte Freund mit sinere liebe Frau ameldet und mer woss, dass der ä Schlägle ghet hot und seither de Kopf nime funktionier will. Sie sind kumme, aber Sie isch gfahre. Er ka und derf nime. Mer sind ge Esse gange und Er isch schweigend am Tisch gsässe. Er, wo gschrudlet und gschpritzt hot vor Läbe. Er hot sich um Läbe gewissermaße verabschiedet, war schtill, war schtumm. Er war freundlich und hot manchmol ein Satz gsagt, wo it so ganz herbasst hot. Sie und i hond enont agschaut und sie hot nu gmont, »des isch ersch de Afang, i woss, wa uf mich zuekunnt!« Do suechsich denn noch dim Sacktüech und schtellsch fescht, dass'es scho nass isch. D Natur mitsamt de Schöpfung isch menkmol grausam. Sie nimmt ko Rücksicht ufs Alter, s interessiert se it, ob on ufeme Büro schafft, i de Fabrik, oder bi de Müllabfuhr. Ob oner Professor fir Mathematik oder Philosoph oder Mönch oder Politiker oder Bischof isch. Sie vernichtet dei Hirn und nimmt dir die Mensch-Sei. Vielleicht hängt aber unser Mensch-Sei vom Hirn garit ab. I wosses it, s wared nu mine Gedanke bi dem liebe Bsuech vu mim Freund.

## KURZ & BÜNDIG

**Brauchtumpfleger der Banater Schwaben** Die Jugendgruppe der Landsmannschaft der Banater-Schwaben, Kreisverband Singen-Konstanz, organisiert am So., 27.4., eine öffentliche Tanzprobe auf dem Sennhof in Singen ab 11 Uhr. Alle die dabei sein möchten sind herzl. eingeladen! Weitere Infos: Josef Knab, 07731/921886 (AB) oder j.knab@t-online.de oder Fam. Redl, 07731/28854 oder h.redl@gmx.de

**Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein** So., 27.4., Steißlingen, 9.30 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Foht).

**AWO-Freizeitclub: Offener Treff** Mo: 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di., 9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr. **Jugendtreff JUCA 60 Rielasingen-Worblingen** Hegaust. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafe besuchen. Öffnungszeiten: montags: offener Treff für 12-18-Jährige von 17.30-20 Uhr; dienstags: offener Treff für 10-14-Jährige von 16.30-18.30 Uhr; mittwochs: offener Treff für 10-14-Jährige von 15.17-30 Uhr; freitags: offener Treff für 12-18-Jährige von 18-21 Uhr.

**Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau** lädt alle Mitglieder am Sa., 26.4., um 15 Uhr ins Vereinsheim, Mühlenstr. 21, Singen zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen ein. Anmeldeschluss: Do., 24.4. bis 18 Uhr bei Gertrud Gaiser, Tel. 07732/6433. Am Di., 29.4., 15 Uhr Gedächtnis-Training!

**Ehemalige der Alu-Singen** treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 29.4. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info und Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

**Senioren-Bildungskreis** lädt auf Fr., 25.4., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Lichtbildervortrag über das Leben und Wirken der Hl. Elisabeth von Thüringen mit Erich Gagesch ein. Gäste sind willkommen!

**VdK-Ortsverband Singen** lädt zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und Ehrungen am Sa., 26.4., um 14.30 Uhr ins Hotel Lamm (Schäferstube), Alemannenstr. 42, ein.

**Senioren der Donauschwaben** treffen sich am Do., 24.4., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag. Gäste sind willkommen.

**Gottesdienste der Ev. Johannes-gemeinde Rielasingen-Worblingen**

Wöchentl. Di., 17 Uhr und/oder Do. 11 Uhr in Singen, Rudolf-Diesel-Str. 13, Kirche Jesu Christi HLT, re. Seiteneingang im Hause Bittel Hydraulik GmbH. Kursanstieg jederzeit möglich. Info-Tel.: 07731/948904 oder 0176-75032029.

**Gottesdienste der Ev. Kirchengemeinde Singen: 25.4.-27.4.** Hegaunklinik: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taize-Andacht, So., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottes-



Beim »Tag der offenen Tür« des Autohauses Scheu konnte Geschäftsführerin Eva Scheu der Fußball-Mädchenmannschaft des SV Worblingen eine Spende überreichen: Die Mädchen bekamen allesamt ein Aufwärmtrikot geschenkt, die kann man im Trainingsalltag prima gebrauchen. Die Mannschaft spielt in der Kleinfeldstaffel der B-Juniorinnen und belegt aktuell den dritten Platz. Mit im Bild Trainer Jürgen Sterk, der bei dieser Gelegenheit darauf hinwies, dass die Mannschaft dringend Verstärkung sucht. swb-Bild: frö

gen: Sa., 26.4., 18 Uhr Abendmahl-gottesdienst; So., 27.4., 10 Uhr Konfirmation in St. Stephan (es findet kein Gottesdienst in der Johanneskirche statt).

**Seelsorge im Hegaubodensee-Klinikum Singen:** Fr., 25.4., 15.30 Uhr Gedenkfeier für Fehl- u. Todgeburt in der Aussegnungshalle auf dem Waldfriedhof; So., 27.4., 9 Uhr Eucharistiefeier (Pfr. Diesch); Mi., 30.4., Abendmesse fällt aus!

**Kirche Jesu Christi: Welcome to our English Lesson** Kursdauer 12 Wochen, alle Stufen, erteilt von Muttersprachlern, junge Amerikaner. Unterricht kostenlos!

dienst; Lutherkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: So., 9 Uhr Gottesdienst u. Preisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottes-

**AWO-Clubprogramm: April** Do., 24.4., Club geschlossen! Fr., 25.4., 10-12 Uhr Frühstücksclub, Mo., 28.4., 13.30-14.30 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 17-20 Uhr freies Programm. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

**Taize Andacht** immer freitags, 19 Uhr, in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Beethovenstr. 50, Singen. Nächster Termin: Fr., 25.4.

## VEREINSNACHRICHTEN

### SINGEN

#### AQUARIEN-/TERRARIENVEREIN

Die Hobbyisten treffen sich am Mi., 23.4., um 20 Uhr im Vereinslokal »Lamm«, Alemannenstr. 42 in Singen. Zum Thema Beleuchtung für das Aquarium spricht Experte Jürgen Peick, Laufenburg, mit bildlichen Darstellungen und Tabellen. Gäste willkommen.

#### BEHINDERTEN-/HERZSPORTGRUPPEN

Das Sennhof-Sommerfest veranstalten die Behinderten- und Herzsportgruppen Singen am Mi., 30.4., ab 17 Uhr.

#### BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 23.4., 18 Uhr Spaziergang mit Einkehren; 18 Uhr Minigolf (7 TN); 18 Uhr Sitzgymnastik (6 TN). Do., 24.4., 17-18 Uhr Besuch der Ministranten-Gruppe der Herz-Jesu-Pfarrei (Spiel, Spaß, Kontakte knüpfen). Fr., 25.4., 16.30-18 Uhr Alles Musik. Sa., 26.4., Mitarbeiterausflug Abenteuerpark Immenstaad (alle Ehrenamtlichen, Planung neues Programm). Mo., 28.4., 16.50 Uhr Überraschungssport (Tittisbühlhalle); 18 Uhr Gymnastik & Chaoen-Kegeln (Tittisbühlhalle). Di., 29.4., 18 Uhr Feste Kochgruppe (5. Abend); 18 Uhr Kreativangebot (6 TN); 18 Uhr Kegeln. Mi., 30.4., 18-22 Uhr Tanz in den Mai, Herzenssachdisko (Profa & Lebenshilfe, siehe Einladung). Öffnungszeiten: Di & Mi 16-20 Uhr, Fr 18-20 Uhr, Programmpunkte: 18-20 Uhr.

#### CFE UNDEPENDIENTE

Kreisliga A: So., 27.4., 15 Uhr, Heimspiel des CFE Independiente Singen gegen FC Singen II.

#### DJK

Die Fußballmannschaft der DJK Singen 2 hat am Sa., 26.4., um 14 Uhr ein Heimspiel gegen PTSV N. Si-Schlatt.

#### DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; ab 15.15 Uhr »Tanzvergügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 9 Uhr »Wassergymnastik für alle«, Hallenbad; 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Böhlingen«, Rathaus; 18.30 Uhr »Bewegung macht glücklich«, Waldeckschule, Aula Süd; 19.30 Uhr »Fit ab 50«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovensschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovensschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorenanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebel-schule.

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen« am Unfallort für Führerscheinbewerber findet als Kurs am Sa., 26.4., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen statt. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

**Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft** ist am Di., 29.4., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »San-Training«.

#### F.C. MAGRICOS

Folgende Spiele finden statt: 1. Mannschaft, So., 27.4., 16 Uhr, TSV Überlingen am Ried - F.C. Magricos Singen in Überlingen; A-Jugend, So., 27.4., 16 Uhr, F.C. Magricos Singen - Mühlhausen auf dem Schnaidholz.

#### HONTES-DRUDÄ-GEITSCHER

Ihre Generalversammlung halten die Hontes-Drudä-Geitscher am Fr., 25.4., um 10 Uhr in Holzinger's Pavillon ab. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind eingeladen.

#### LICHTBILDBERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Mi., 30.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstube« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Tierfotografie«.

Durch gezielten Einsatz der Objektivenbreite lassen sich Stimmung, Dramatik und Aussage beim Motiv Tier extrem beeinflussen. Thema für alle.

#### NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN

Eine offene Maibegegnung findet am 1.5. ab 10 Uhr den ganzen Tag im Vereinshüsi des NV Neu-Böhlingen, Inselweise 4, statt. Besucher sind willkommen. Grill und Getränke sind vorhanden, Grillzeug bitte mitbringen.

Eine offene Maibegegnung findet am 1.5. ab 10 Uhr den ganzen Tag im Vereinshüsi des NV Neu-Böhlingen, Inselweise 4, statt. Besucher sind gerne willkommen, Grillzeug bitte mitbringen, Getränke und Grill sind vorhanden.

Die Jahreshauptversammlung findet am 26.4. um 20 Uhr in den Räumen des Sportschützenvereins Widerhold, Böhlinger Straße 81 in Singen statt.

Wer nicht kommen kann, melde sich bitte bei den Gruppenvertretern ab.

#### POPPELEZUNFT

Die Rebwieher treffen sich am Fr., 25.4., um 19.45 Uhr in der Zepeling-Realschule, Haupteingang, zur Führung bei der Sternwarte; anschließend Einkehr. Anmeldung bitte bei Rebwiehermoder Angelika Waibel.

#### SCHNUPFVEREIN

Zum Hock lädt der Schnupfverein am Sa., 26.4., um 20 Uhr ins Gasthaus »Zum Hölzleking« ein. Auch Gäste willkommen.

#### SCHWARZWALDVEREIN

Eine Städtetour nach Haslach mit Stadtführung und kleiner Wanderung, evt. Bergwerksbesichtigung, führt der Schwarzwaldverein am So., 27.4., durch. Treffpunkt: 8.45 Uhr am Bahnhof, Führung: Heinz Kreidel, Gottmadingen, Tel. 71015; Gäste willkommen.

#### SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich die Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim, Mühlenstr. 21. Skat-Spieler/innen dringend gesucht. Jeden Montag ist Boccia-Training von 14-16 Uhr (außer in den Schulferien) in der Münchriedhalle. Info: Gertrud Gaiser, Tel. 07732/6433.

#### SG RIWOBO

Ein Fußballcamp für 6- bis 14-Jährige veranstaltet die Spielgemeinschaft Rielasingen/Arten, Worblingen und Böhlingen vom 16.-18.5. unter Leitung von Fußballerher Lothar Mayer. In Kleingruppen wird nach der »tecto7-Methode« Technik und Koordination geschult. Infos und Anmeldung bei Werner

Spang (07731/186471 oder 0041796369393), jugendkoordinator@sg-riwobo.de. Weitere Infos unter www.sg-riwobo.de.

#### STADTTURNVEREIN

Folgende Schnupperstunden zum Thema Fit in den Tag bietet der StTV im April an: 19.4., Fitness-Gymnastik mit Sonja; 26.4., Fit in den Tag mit Astrid. Alle Angebote finden jeweils samstags von 10-11 Uhr in der Waldeckturnhalle statt.

#### WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 26.+27.4. in Laufenburg-Murg, Start: Sa. 12-16 Uhr, So. 7-13 Uhr; am 26.+27.4. in Arbon/TG, Start jeweils 7-13 Uhr; am 26.+27.4. in Wangen b. Dübendorf/ZH, Start jeweils 7-13 Uhr.

#### BOHLINGEN

##### GUGGENMUSIK

Zur Jahreshauptversammlung lädt die Guggenmusik Heulüecher alle Mitglieder am So., 27.4., um 18 Uhr ins Gasthaus Sternen ein. Die Tagesordnung sieht verschiedene Berichte und Wahlen vor.

#### ÜBERLINGEN A. R.

##### CHRÜZERBRÖTZLUNFT

Die Generalversammlung findet am Fr., 25.4., um 20 Uhr im Gasthaus »Alte Mühle« statt.

#### FREIWILLIGE FEUERWEHR

Zum traditionellen Maihock lädt der Löschzug Überlingen am 1.5. ans Gerätehaus ein. Nach den kulinarischen Spezialitäten werden ab 14 Uhr Kuchen und Kaffee geboten. Für musikalische Unterhaltung sorgt Pirmin Wäldin.

#### RIELASINGEN

##### TV

Handball-Heimspieltag ist am Sa., 26.4., in der Ten-Brink-Halle Rielasingen mit folgenden Spielen: 11.30 Uhr E-weibl., TV Rielasingen-SV Allensbach I; 12.30 Uhr D-weibl., TV Rielasingen-SV Allensbach II; 13.45 Uhr D-männl., TV Rielasingen-TV Überlingen; 15 Uhr C-weibl., TV Rielasingen-DJK Singen I; 16.30 Uhr C-männl., TV Rielasingen-HSV Donauessingen II; 18 Uhr B-männl., TV Rielasingen-HSG Konstanz II; 19.30 Uhr Damen, TV Rielasingen-HSG Mimmeh-Mühlh. II. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, Info: www.tvrielasingen.de.

Die Handballabteilung des TV Rielasingen sucht zur Verstärkung seiner Teams vor allem Spieler/innen der Jahrgänge 1996-2000. Auch alle anderen Jungs und Mädchen sind zum Schnuppern zu folgenden Trainingszeiten eingeladen: Mädchen/Jungs, Jahrgänge 1998-2000, freitags 17.30 Uhr, Hardberghalle Worblingen; Mädchen der Jahrgänge 1996/97, freitags 16 Uhr, Hardberghalle Worblingen; Jungs Jahrgänge 1996/97, mittwochs 17 Uhr, Hardberghalle Worblingen. Weitere Trainingszeiten und Infos unter www.tvrielasingen.de oder bei Jugendleiter Urs Jäger, 07731/29301 und 0160/7944363.

#### WORBLINGEN

##### BÜRGER-/MUSEUMSVEREIN

Ein Besuch der Synagoge in Konstanz mit Führung durch Herrn Stiefel von der Israelitischen Kulturgemeinde Konstanz erfolgt am So., 4.5., um 13.30 Uhr.

#### NARRENZUNFT

Zur Mitgliederversammlung sind alle Mitglieder, Ehrenmitglieder und Freunde der Narrenzunft Schafflingen am Fr., 25.4., um 20 Uhr ins Pfarrheim St. Nikolaus in Worblingen eingeladen.